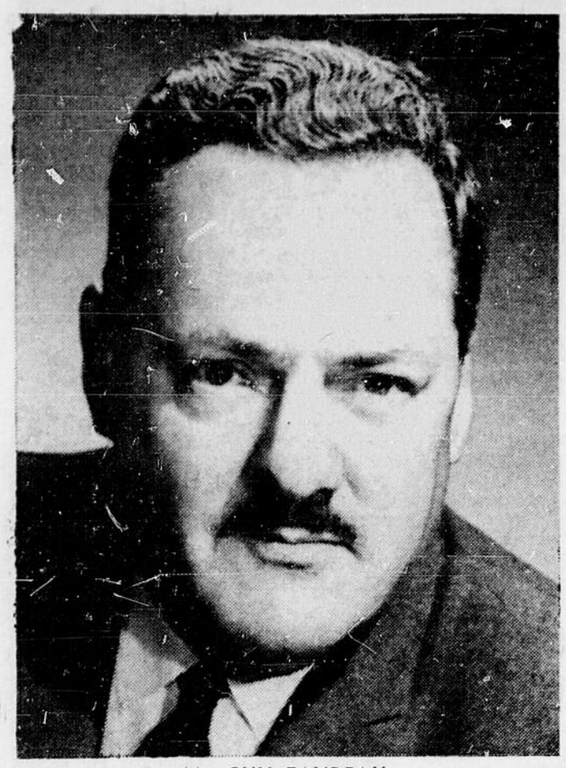
PILON LTEE
5, boul. Montclair
Hull, Qué.

1867 | 1967

• Pearson rend hommage à Favreau p. 3
• La 20,000,000e personne à l'EXPO p. 2
• Surplus à l'aréna de Hull . . . . . p. 23
• Victoire de la Ligue nationale . . p. 36

EXPO '67

RIDEAU TRUST
Tél. 236-4501
CERTIFICATS DE PLACEMENT GARANTI
Payant jusqu'à 6½%



Me GUY FAVREAU

Décès du juge Guy Favreau

Un grand monsieur de la politique s'éteint après une courte carrière

MONTREAL ((PC) — M. Guy Favreau, ancien président du Conseil privé, est décédé mardi dans un hôpital de Montréal.

Un porte-parole de l'Hôpital Notre-Dame a déclaré que M. Favreau, âgé de 50 ans, avait été hospitalisé le 18 juin souffrant d'urémie. Il est décédé à 5 h. 30 mardi après-midi.

M. Favreau, qui avait été leader de l'aile libérale du Québec à Ottawa, avait démissionné de la présidence du Conseil privé et de son poste au Cabinet — celui de Registraire général — le 4 avril.

Il avait été assermenté au cours du mois d'avril comme juge de la Cour supérieure du Québec.

Sa mort a mis fin à une carrière de juge, si brève d'ailleurs, que ses concitoyens s'habituaient à peine à le nommer à son juste titre: M. le juge Favreau.

Avant de se lancer dans l'arène politique, il avait d'abord été un avocat réputé, puis ensuite un haut fonctionnaire du Service civil.

M. Favreau a été élu à la Chambre des Communes d'abord en 1963 dans le gouvernement libéral du Premier ministre Lester Pearson.

Après avoir siégé comme ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration, M. Favreau a été nommé ministre de la Justice et procureur général, le 3 février 1964. Il est devenu, durant les mois suivants, une voix très importante au sein du parti libéral. En plus de diriger le ministère de la Justice, il était leader du gouvernement aux Communes, et, le 25 avril 1964, a reçu le titre officiel de chef des libéraux québécois.

En 1965, il a démissionné comme ministre de la Justice, à la suite d'un événement qui a retenu pendant des mois l'attention du Canada entier.

Ainsi, une commission royale d'enquête avait soumis un rapport sur des allégations faites par un avocat montréalais à l'effet qu'on lui avait offert un pot-de-vin pour qu'il ne s'oppose plus à la libération conditionnelle de Lucien Rivard.

Depuis lors, Rivard a été reconnu coupable, par une Cour américaine, de crimes commis contre la Loi des narcotiques. Il purge présentement sa sentence aux Etats-Unis.

L'avocat en question, Me Pierre Lamontagne, de Montréal, représentait le gouvernement américain au moment où le pot-de-vin lui aurait été offert.

Tout cela se passait en 1964, alors que l'administration américaine réclamait l'extradition de Rivard qui était tenu de comparaître devant une Cour américaine.

La commission d'enquête, qui se composait uniquement du juge en chef Frédéric Dorion, de la Cour supérieure du Québec, avait critiqué M. Favreau d'avoir décidé de son propre chef de supprimer toute poursuite basée sur les allégations

(Suite à la page 3, col. 3)

Dernière édition - 44 pages

DEMAIN : NUAGEUX

LE DROIT

55e ANNEE — No 91

OTTAWA, MERCREDI, 12 JUILLET 1967 Le numero: 10 cents

Avant l'arrivée des observateurs

Les hostilités reprennent entre Israël et l'Égypte

TEL AVIV (AFP) — Des unités navales israéliennes ont détruit, hier soir, deux torpilleurs égyptiens qui les avaient attaquées à 15 milles au large des côtes du Sinaï, à hauteur de la zone de Romana, à l'ouest de El Arish, a annoncé aujourd'hui un porte-parole israélien.

Les Israéliens ont eu huit blessés et selon le porte-parole, les deux torpilleurs égyptiens ont ouvert le feu sur une flotille israélienne, comprenant le destroyer Eilat et deux torpilleurs, qui effectuaient une patrouille.

Les Israéliens ont riposté, touchant les deux navires égyptiens qui ont pris feu et ont été détruits.

Le porte-parole a précisé que l'un des torpilleurs égyptiens avait été touché par un torpilleur israélien et l'autre par le destroyer Eilat.

C'est à une vingtaine de milles seulement à l'est de Port-Saïd qu'a eu lieu l'engagement naval de la nuit dernière.

Cette rencontre a eu lieu, d'après le porte-parole israélien, à 16 milles marins environ au large des côtes, soit nettement en haute mer, en dehors des eaux territoriales.

Les deux bâtiments égyptiens coulés sont des lance-torpilles de fabrication soviétique, du type F-183, armés de quatre canons et de deux tubes lance-torpilles. Seuls, les canons, et non les torpilles, ont été utilisés de part et d'autre.



HORS DE COMBAT — Des soldats israéliens transportent dans le désert du Sinaï, les vestiges d'un de deux avions égyptiens abattus, hier, au moment où ils traversaient la ligne du cessez-le-feu. Cet avion de type Sukhoi 7, fabriqué en Russie, a survolé la position de l'armée israélienne sur la rive est du canal de Suez.

(Téléphoto PC)

Affrontement sous le nez d'une escadre russe

Rien ne transpire des entretiens des leaders arabes

Partie serrée

Cet affrontement marque, aux yeux des observateurs, à quel point la situation militaire dans la zone du canal, sur terre, dans les airs, et à présent sur mer, est aujourd'hui tendue.

Depuis le début du mois les incidents ont été pratiquement quotidiens : tirs de harcèlement depuis la rive occidentale du canal sur les positions israéliennes à une dizaine de milles au sud de Port Fouad; tentatives de sabotage de la voie ferrée El Arish-Gaza; pilonnage par les batteries côtières égyptiennes depuis Port-Saïd et Port Fouad même, le 8 juillet, et attaque de ces batteries par les avions israéliens, combat aérien en mer et destruction d'un Mig 21 égyptien et hier soir enfin, destruction d'un chasseur-bombardier Suchoi 7, par la DCA israélienne, à l'est d'El Kantara.

Mais le combat naval constitue indéniablement une nouvelle et grave étape dans cette escalade, dont chacun des deux camps rejette sur l'autre la responsabilité. Pendant "la guerre des six jours" elle-même, note-t-on, en dehors d'une incursion signalée par les Egyptiens, des hommes-grenouilles israéliens dans le port d'Alexandrie, il n'y avait pas eu de véritable combat opposant des unités navales en haute mer.

Escadre russe

Ce nouvel incident revêt, vu de Tel Aviv, une signification d'autant plus inquiétante qu'il survient alors qu'une escadre russe séjourne à Port-Saïd, à proximité immédiate, et que des déclarations, non confirmées officiellement, de son chef, par l'amiral Igor Molokhov, laissent planer la possibilité d'une participation de ses propres unités lance-fusées en cas d'éventuelles agressions israéliennes.

De plus, les informations en provenance du Caire donnent à penser que le gouvernement de la RAU souhaiterait voir des unités navales soviétiques séjourner d'une manière quasi-permanente dans les ports égyptiens.

Cette éventualité est prise très au sérieux dans les milieux politiques israéliens, puisque c'est une sorte de frontière commune avec les forces soviétiques qui pourrait ainsi se trouver constituée de facto dans la zone du canal.

On se demande également si des incidents comme celui d'hier soir ne constituent pas, de la part du colonel Nasser, une sorte de test de la solidarité effective que pourrait manifester l'URSS.

Dans ces conditions, la venue rapide, de part et d'autre du canal, d'observateurs militaires de l'ONU, même si elle ne peut prévenir des incidents nouveaux, pourrait, pense-t-on à Tel Aviv, s'avérer utile pour en limiter au moins les conséquences internationales.

LE CAIRE (AFP) — Chassé-croisé dans la capitale égyptienne où, peu après le départ discret du roi Hussein de Jordanie, du président algérien Boumediene, est arrivé le général Abdel Rahman Aref, chef d'Etat irakien. De plus, on dit que le colonel Boumediene, qui s'est rendu à Damas, pourrait revenir au Caire pour y rejoindre, en compagnie du Dr Noureddine El-Attassi, chef de l'Etat syrien, les présidents Nasser et Aref.

Tout se passe en fait comme si une série d'entretiens et de consultations à deux ou trois devaient se substituer à un sommet arabe ou au contraire préparer cette conférence. Beaucoup d'observateurs penchent d'ailleurs pour la première hypothèse.

Il est sûr, en tout cas, que la diplomatie secrète est maintenant de rigueur dans le monde arabe. Rien n'a transpiré des entretiens du Caire. Aucune déclaration n'a été faite jusqu'à maintenant sur les conversations. Même le journal officieux égyptien Al Ahram, habituellement peu avare de révélations, est resté très discret. On est loin des déclarations enflammées, des échanges d'allocutions, des propos de toutes sortes qui étaient auparavant de mise dans de telles circonstances.

Les observateurs, privés de toute indication sérieuse, en sont réduits au jeu des spéculations. On connait les thèses défendues par les participants à ce petit sommet avant qu'ils ne s'assoient tous les trois autour de la table de conférence, mais on ignore les positions qu'ils défendent aujourd'hui.

M. André Malraux, ministre des Affaires culturelles de France, parle de son pays et du général de Gaulle en page 6.

La troisième partie de la 28e session reprend à Québec

QUEBEC (PC) — La troisième partie de la première session de la vingt-huitième Législature du Parlement québécois débutera aujourd'hui. Les 108 députés reprendront en effet leur siège en Chambre après de brèves vacances qui n'auront dure qu'une douzaine de jours.

Cette troisième partie de la session, que l'on prévoit devoir être passablement courte, permettra toutefois la présentation de bills très importants. En premier lieu, l'on s'attend à ce que le gouvernement présente un projet de loi créant le ministère de la Fonction publique.

De plus, le Premier ministre Johnson a déjà manifesté son intention de créer dans les plus brefs délais un ministère des Compagnies et Institutions financières.

Enfin, il n'est pas impossible que le gouvernement présente un projet de loi préconisant la création d'un ministère du Plan. Le Premier ministre Johnson a d'ailleurs déjà déclaré qu'il voulait nommer bientôt un ministre du Plan.

D'un autre côté, on s'attend à ce que le gouvernement dépose en Chambre un bill concernant les policiers. Le gouvernement ne chercherait toutefois pas à le faire adopter immédiatement, préférant plutôt qu'un débat s'engage sur la place publique. Enfin, les législateurs auront tout probablement à se prononcer sur un projet de loi autorisant les propriétaires actuels de La Presse à vendre leur journal à la Corporation des valeurs Trans-Canada dirigée par M. Paul Desmarais.

(Lire autre nouvelle en p. 23)

A Hong-Kong

La violence des émeutes force les autorités à décréter le couvre-feu

HONG-KONG (AFP) — Hong-Kong a connu mardi sa troisième journée consécutive d'émeutes, d'une violence telle que le couvre-feu a été décrété sur tout le littoral nord de l'île de Victoria.

Mardi soir, dans le quartier populeux de North Point, à l'extrémité est de l'île, la bataille faisait rage entre la police et la foule.

Une fois encore, les conducteurs et le personnel des tramways ont été malmenés par des émeutiers dont un certain nombre, dit-on, sont d'anciens employés des transports en commun licenciés à la suite des grèves. Les accrochages entre policiers et émeutiers ont été très durs. Les policiers ont fait un ample usage de gaz lacrymogènes et ont tiré des projectiles de bois, qui font beaucoup de bruit, sans causer des blessures graves. Parfois mais rarement, ils tirent des coups de fusil de chasse et même des coups de carabine.

Pouvoir nucléaire

Les É.-U. accuseraient un retard sur l'URSS

WASHINGTON (PA) — Un rapport préparé par quelques anciens hauts officiers militaires américains a été rendu public mardi. On y lisait que les Etats-Unis perdraient cette année leur avance sur les Soviets en pouvoir nucléaire immédiatement disponible. L'Union soviétique aurait d'ailleurs, vers 1971, une avance considérable en mégatonnage.

Le terme "mégatonnage" signifie la force atomique d'armes stratégiques de l'ère nucléaire. Une mégatonne équivaut à 1,000,000 de tonnes de TNT.

Parmi les signataires du rapport, notons le nom du général Bernard A. Shriever, de l'aviation américaine, qui a dirigé le programme de développement des missiles intercontinentaux pendant 12 ans jusqu'en août 1966.

M. Schriever a été président d'un sous-comité spécial du Conseil américain de sécurité qui a fait l'étude stratégique militaire pour le comité des services de l'armée du Congrès, à la demande du président du Conseil, M. L. Mendel Rivers.

Le conseil, selon sa propre définition, est une association sans but lucratif dont les buts sont la recherche en sécurité nationale et l'éducation.

Auteurs

Les autres auteurs du rapport sont le général Curtis E. LeMay, autrefois chef d'état-major de l'aviation américaine, le général Paul D. Adams, ex-commandant en chef de la force de frappe des Etats-Unis, le général Thomas S. Power, anciennement commandant de la force stratégique aérienne, l'amiral Robert L. Dennison, ex-commandant de la marine de l'Atlantique et le Dr Edward Teller, expert en sciences nucléaires.

Les officiers, déjà inquiets de l'avance mégatonnage soviétique, ont souligné l'urgence d'un déploiement du système anti-missiles américain, ont établi la preuve que l'Union soviétique serait occupée à construire des bombes nucléaires orbitales et ont déploré la décision prise par les autorités civiles de permettre à l'Union soviétique de devancer les Etats-Unis dans le domaine des missiles d'offensive à longue portée.

Actuellement, selon les statistiques de la Défense américaine, la marge de supériorité américaine sur les Soviétiques en termes de missiles est de 3 à 1.

Le sous-comité du conseil a rappelé la déclaration récente du secrétaire à la Défense, M. Robert S. McNamara: "Nous devrions nous rappeler que ce n'est pas le nombre de missiles qui est important, mais plutôt le caractère de la charge qu'ils transportent; le missile n'est qu'un véhicule de transport."

URSS

Cette année, l'Union soviétique atteindra une marge de destruction atomique disponible de 16,000 à 37,000 mégatonnes, c'est-à-dire qu'elle rejoindra ou dépassera les Etats-Unis dont la puissance est de 8,000 à 29,000 mégatonnes. Cette marge soviétique s'agrandira encore au cours des quatre prochaines années.

Selon le rapport, en limitant ses efforts à la diminution des missiles d'offensive, "les Etats-Unis se placent dans la possibilité dangereuse de n'avoir qu'une solution face à un ultimatum des Soviétiques". Ils devront se servir de leurs armes nucléaires ou abandonner leur souveraineté."

Depuis que les Etats-Unis ont affirmé qu'ils ne déclencheraient jamais une guerre nucléaire, précise le rapport, l'Union soviétique se réserve le droit de lancer la première offensive atomique. Les Soviétiques développent apparemment des bombes orbitales et d'autres armes stratégiques, alors que les Américains se sont refusés publiquement à entamer une course aux armements spatiaux.

Les deux pays ont signé l'entente des Nations unies interdisant la mise en orbite d'armes nucléaires mais l'organe officiel soviétique, Izvestia, tient pour acquis que l'entente n'interdit aucunement la fabrication de ces missiles.

Dans nos pages

Annonces classées 38 à 41
Cinéma 10-11
Editorial 6-7
Finance 21
Horoscope 41
Hull 23-24-25-26-27
Monde des jeunes 28
Nécrologie 27
Sport 35-36-37
Votre monde, Mmes 13-14-15

TEMPERATURE

MINIMUM (cette nuit) ... 55
MAXIMUM (demain) ... 80

A L'EXPO: ENSOLEILLE

Le Pont de Londres transporté au Canada ?

VICTORIA (PC) — La ville de Victoria est prête à lutter contre la ville de Winnipeg et d'autres villes pour pouvoir acheter le Pont de Londres et le rebâtir sur son territoire.

Quelques heures à peine après que la nouvelle fut arrivée de Londres que le pont enjambant la Tamise pourrait être vendu, une campagne a été entreprise à Victoria pour acheter le pont, le transporter dans la capitale de la Colombie-Britannique et le rebâtir au-dessus du port.

la capitale du Manitoba serait aussi intéressée à acheter

D'après des nouvelles en provenance de Winnipeg, le pont.

M. Sam Lane, président de la Chambre de commerce de Victoria, a télégraphié à Londres mardi afin d'obtenir plus de renseignements. Il a déclaré que l'idée d'acheter le pont était "une idée formidable, merveilleuse, colossale".

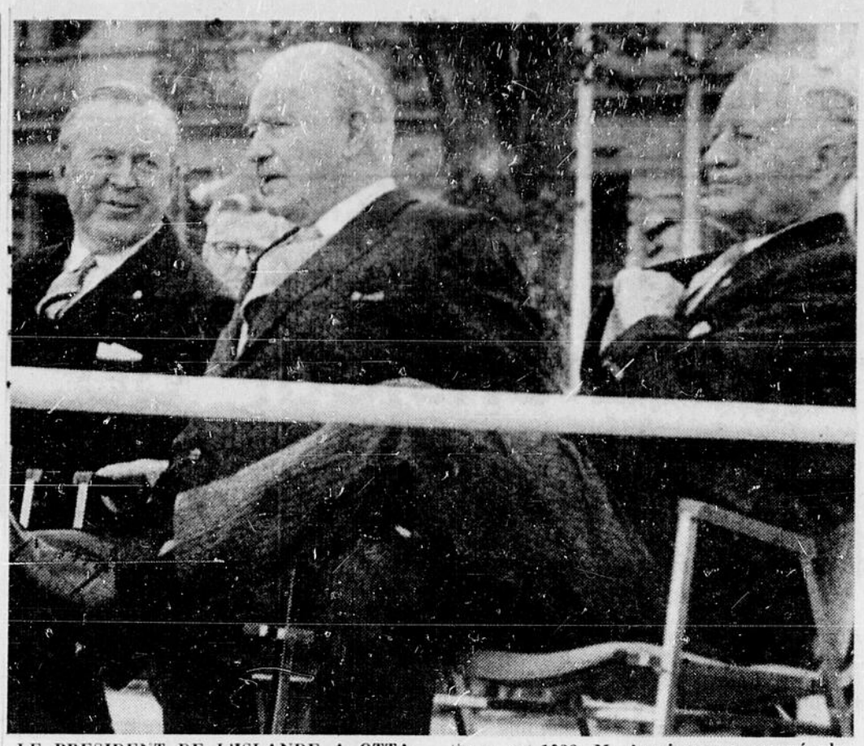
"Il est possible que nous puissions obtenir de l'aide pour ce projet en rapport avec la célébration de notre Centenaire. Nous pouvons peut-être organiser une souscription publique."

Le ministre de la Voirie provinciale, M. Philip Gagliardi, a promis d'étudier la question.

"Ce serait une affaire magnifique pour le Canada, a-t-il dit. Je dirais même que ce serait la meilleure attraction touristique possible de pouvoir dire que vous possédez le Pont de Londres.

"Il est certain que je vais m'informer. Si les conditions semblent raisonnables, j'en parlerai au Cabinet.

"Le coût du transport ne serait pas tellement élevé."



LE PRESIDENT DE L'ISLANDE A OTTAWA — La capitale a accueilli, mardi, M. Asgeir Asgeirsson, président de l'Islande. Après une brève cérémonie sur la Colline parlementaire, le chef d'Etat s'est rendu à Rideau Hall, où il a été reçu à dîner par le gouverneur général et Mme Roland Michener. Le président Asgeirsson, âgé de 73 ans, préside aux destinées de sa nation depuis 15 ans, comme membre du parti social-démocrate islandais. Depuis qu'il s'est lancé dans la politique, en 1923, M. Asgeirsson a occupé plusieurs postes dans le gouvernement, notamment celui de Premier ministre, de 1938 à 1952. La délégation islandaise comprenait, outre M. Asgeirsson, le ministre des Affaires étrangères, M. Emil Jonsson. Dans notre photo, on aperçoit M. Asgeirsson, assis entre le Premier ministre Pearson et le gouverneur général, M. Roland Michener, au cours de la cérémonie sur la Colline parlementaire.

(Photo Champlain Marcil)

Le Nigeria au bord d'une crise plus grave que celle du Congo

Quelle que soit l'issue de la présente lutte, plus jamais on ne considérera le Nigeria comme "le géant d'Afrique".

Au contraire, ce vaste et, en puissance, prospère pays d'Afrique — le 10e au monde en étendue — est déjà considéré dans le même contexte que le Congo: un autre endroit de luttes tribales et de troubles.

Mais il y a une différence. Avec sa population de 55,000,000 d'habitants, comparée aux 15,000,000 du Congo, le Nigeria peut s'enliser dans une situation bien pire que celle que l'ancienne colonie belge a connue; ce fait est reconnu depuis des années.

En 1964, Nnamdi Azikiwe, alors président du Nigeria, avait déclaré à un moment où la campagne électorale se détériorait:

"Si cet embryon de réplique doit se désintégrer, au nom de Dieu, faites que l'opération soit brève. . . J'ose prédire que l'expérience du Congo paraîtra jeu d'enfants si jamais c'est à notre tour de jouer un tel rôle."

Il y a de nombreux soi-disant pacificateurs entre le régime militaire de Lagos du major-général Yakuba Gowon, âgé de 32 ans, et la région orientale sécessioniste, Biafra, menée par le colonel Odumegwu Ojkwu, 33 ans, qui a été à un moment collègue du major Gowon à Sandhurst.

Nouvelle association

De fait, ces pacificateurs ne prévoient sans doute pas que le Biafra renoncera à la sécession. Le mieux qu'ils puissent espérer est une nouvelle association entre les éléments de l'ancienne fédération qui accédait à l'indépendance avec tant de promesses il y a sept ans.

Cette nouvelle association pourrait commencer par des liens économiques et, si tout va bien, s'acheminer vers une sorte de système confédératif, plus souple que l'ancienne fédération, par exemple la version canadienne.

L'an passé encore, près de 2,000,000 de chrétiens et de païens ont fui vers la patrie de leurs ancêtres dans la région orientale après des massacres en masse au nord par les tribus musulmanes de Hausa et de Fulani.

Les observateurs sont d'avis que la violence et le sang versé — particulièrement depuis le putsch de janvier 1966 — ont détruit la base de toute confiance entre les régions.

Même si l'armée du major Gowon parvenait rapidement à déposer le colonel Ojukwu, la résistance pourrait fort bien se poursuivre parmi la population Ibo qui compte près de 13,000,000 d'âmes, fiers guerriers aussi bien que marchands rusés et vigoureux. Il ne sera pas facile à l'armée fédérale de 10,000 hommes de freiner une région aussi énergique.

Au fond du litige, il y a le pétrole. C'est la possession par la région orientale de la majeure partie de cette grande ressource nigérienne qui a incité le colonel Ojukwu à courir des risques désespérés.

La tentative du gouvernement central de diviser en trois Etats la population de l'est a déclenché la sécession. Le colonel Ojukwu a compris qu'avec cette mesure une région riche en pétrole serait dominée par une minorité non Ibo.

Des milliers de touristes à Jérusalem

TEL-AVIV (PA) — L'industrie du tourisme en Israël bénéficie des résultats de la guerre du Moyen-Orient et a entrepris une campagne de publicité autour de quelques attractions arrachées aux Arabes.

De nouvelles affiches publicitaires sont envoyées aux 13 agences touristiques d'Israël autour du monde — dont dix en Amérique du Nord — décrivant des lieux bibliques qui étaient autrefois en territoire jordanien.

Certains montrent la Tour de David, sur l'emplacement de l'ancienne forteresse du roi David, dans la vieille Jérusalem, la tombe de Rachel près de Bethléem et l'église du Saint-Sépulcre, à Jérusalem.

De nouvelles cartes géographiques et des brochures sur les Lieux Saints chrétiens et juifs sont en préparation.

La campagne semble en bonne voie. Les touristes arrivent par milliers, envahissant les hôtels qui étaient vides le mois dernier.

A Washington, on rapporte que les demandes de passeports atteignent un chiffre record. En temps normal, au cours des mois d'été très actifs, le bureau de New York reçoit une moyenne de 1,000 demandes de passeports par jour. Depuis le 2 juin, cette année, la moyenne a été de 2,100.

M. Lamoureux rend hommage à la grande honnêteté de M. Favreau

Le président de la Chambre, M. Lucien Lamoureux, a rendu hommage à "la grande honnêteté morale et intellectuelle" du juge Favreau et a déclaré que celui-ci était respecté de tous ses collègues.

M. Eric Kierans, président de la Fédération libérale du Québec, a déclaré de son côté que M. Favreau était dévoué à son pays et à sa province, et que sa mort était une "terrible tragédie".

Pour sa part, M. T.C. Douglas, leader du Nouveau parti démocrate, a déclaré mardi qu'il avait espéré que M. Guy Favreau occuperait son poste pendant de nombreuses années.

"C'est avec regret que nous apprenons la mort de M. Favreau, a-t-il dit. C'eux d'entre nous qui ont siégé à la Chambre avec lui avaient la plus haute considération pour ce Canadien distingué qui a rempli plusieurs mandats avec compétence."

M. Douglas a exprimé des sentiments de profonde sympathie à la famille de M. Favreau.

Clubs 4-H en visite à l'EXPO

CURRAN (DNC) — Les membres des clubs 4 - H de Plantagenet et d'Alfred, intéressés spécialement à l'élevage du veau, se sont réunis à la ferme de M. Aurèle Campeau, de Curran. On a procédé à l'appréciation d'une classe de vaches Holstein, après quoi M. A.-E. Brasseur, surveillant de l'industrie laitière, a donné une causerie sur la qualité et la propreté du lait ainsi que la procédure de la traite elle - même.

Les membres de ces deux clubs 4 - H visiteront l'EXPO de Montréal le 1er août prochain. A leur retour de l'EXPO, les membres auront un mois fort occupé. Il y aura journée champêtre à Vankleek Hill le 9 août puis une journée d'appréciation à l'aréna de Navan le 16 août.

En août également, lors de l'Exposition du Canada central à Ottawa, cinq délégués des clubs visiteront la capitale. Le nom des délégués a été révélé par M. Jean - Marie Wautby. Ils sont: Mlle Jacqueline Campeau, présidente du club de Plantagenet; Denis Bourgon, président du club d'Alfred; Louise Campeau, secrétaire du club de Plantagenet et Normand Séguin, de L'Orignal.

Augmentez jusqu'à 35% l'efficacité de

VOTRE DENTIER

Des essais cliniques viennent de prouver que vous pouvez maintenant mieux mastiquer—augmenter en fait l'efficacité de votre dentier jusqu'à 35%—en saupoudrant simplement un peu de FASTEETH sur vos appareils. FASTEETH est, en effet, une poudre alcaline (non-acide) qui maintient les dentiers en place et les rend ainsi plus confortables. Sans aucun goût, elle n'empâte pas la bouche, ne rancit pas et purifie l'haleine. Demandez vite la poudre FASTEETH à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques.

Clinique de donneurs de sang à St-André-Avellin

ST-ANDRE-AVELLIN (DNC) - Une clinique de donneurs de sang se tiendra à St - André - Avellin le jeudi 20 juillet, de 3h. à 5h. 30 de l'après-midi et de 7h à 9h. du soir, à la salle "La Caravane".

eLs Chevaliers de Colomb du conseil 3007, organisateurs de cette clinique, dans le communiqué adressé à la population de St-André et des villages de la région, soulignent que "la maladie et les accidents ne connaissent pas de trêve. La vie de centaines de patients dépend des dons de sang généreusement consentis. Vous pouvez sauver une vie en donnant une petite quantité de votre sang."

Dans l'exposé de la Société canadienne de la Croix-Rouge il est dit: "Vous ne ressentirez aucune douleur ni aucun mauvais effet par la suite. Vous éprouverez l'immense satisfaction d'avoir accompli le geste fraternel par excellence".

Le sang qui, à juste titre, est considéré comme le fluide de vie, ne peut être produit synthétiquement. Seul l'être humain est apte à le produire. Le malade qui dans son lit reçoit le sang qui le régénère ou lui sauve la vie, adresse un merci à Dieu. Merci d'avoir mis dans le coeur d'un homme anonyme ce don d'un peu de soi-même.

La date du rendez-vous: jeudi, 20 juillet. Il y aura prix de présence.

Mélina Mercouri est déchue de sa citoyenneté

ATHENES (AFP) — L'actrice Melina Mercouri et sept autres personnes ont été déchues de la nationalité grecque pour "activité anti - nationale à l'étranger", par décret publié au journal officiel.

D'autre part, le gouvernement a décidé la mise sous séquestre de leurs fortunes. Cette dernière mesure s'appliquera à tous ceux qui seront déchus de leur nationalité grecque.

Melina Mercouri, qui se trouve à New York, avait fait des déclarations contre le gouvernement actuel à la télévision américaine incitant les touristes à ne pas se rendre en Grèce, "pays de dictature".

Hommes et femmes de 16 à 45 ans

Songez à votre avenir



Inscrivez-vous aux cours de machines **IBM**

Opération — Montage des tableaux — Programmation Key Punch

Pour renseignements, téléphonez au 236-0133

Pour tout renseignement, écrire à:
Automation Centre of Canada Limited,
75, rue Albert, Ottawa (Ontario)
Tous les renseignements nécessaires sur les cours IBM sans obligation

NOM .....
ADRESSE .....
VILLE .....

Hommages des canadiens-français de Welland au Dr Jacques Dubois

TORONTO - HAMILTON (DNC) — Lors d'un récent ralliement des Canadiens français de Welland, la Société St-Jean-Baptiste de cet endroit a honoré un membre de la communauté francophone en la personne du Dr Jacques Dubois.

La SSJB et la paroisse du Sacré-Coeur ont souligné de façon particulière le dévouement des paroissiens qui ont consacré beaucoup de temps à la cause canadienne-française et catholique dans leur milieu.

Le premier candidat à mériter cet honneur est le Dr Jacques Dubois, qui fut et demeure un des chefs de file responsable du progrès dans le domaine de l'éducation à Welland.

C'est au cours d'un grand banquet organisé pour cette circonstance que M. Florent Lalonde, au nom de la SSJB, a présenté le Dr Dubois alors que le président Jean-Paul Lemay lui remettait une plaque commémorative.

La vie française

Le Dr Dubois est natif de L'Orignal, Ontario. Il a fait ses études primaires à l'école de cet endroit pour ensuite se diriger vers le Petit séminaire d'Ottawa où il poursuivit ses études classiques. Il mérita son baccalauréat ès arts en 1943.

Il entreprit ensuite ses études en médecine à l'Université de Montréal, faisant son internat aux hôpitaux St-Luc, Queen Mary et St-Jean-de-Dieu.

Gradué de l'Université de Montréal avec doctorat en médecine en 1949, il passe quelques semaines plus tard ses examens fédéraux et obtient le droit de pratiquer la médecine partout au Canada.

En juillet 1949 le Dr Dubois épouse Mlle Marguerite Castonguay, de Hawkesbury, après quoi les nouveaux époux viennent établir domicile à Welland.

Dès le mois de décembre 1950 le Dr Dubois est élu à la Commission scolaire publique de Welland, représentant l'élément canadien-français pendant sept mandats consécutifs. A deux reprises il fut élu président de cette Commission, soit en 1955 et en 1961. Il fut, de fait, le premier Canadien français à siéger à cette importante Commission.

Selon les résidants francophones de Welland, le Dr Dubois, grâce à son tact, à la compétence et à sa détermination, a contribué en large part à améliorer le système d'éducation dans le secteur bilingue de Welland.

Ses réalisations

La population canadienne-française de Welland lui est redevable de plusieurs réalisations dont: l'inspection des classes par un inspecteur bilingue; le transfert de l'école Princesse Elizabeth au secteur bilingue; l'organisation d'un embryon d'écoles intermédiaires pour les élèves de langue française à l'Ecole centrale en 1963; la réalisation du projet d'école intermédiaire, soit l'école Général Vanier en 1965; la remise de l'école Empire aux élèves de langue française.

Le Dr Dubois s'est également dévoué à plusieurs autres organismes sociaux, entre autres: le comité local de la Croix-Rouge; le YMCA, dont il fut le président en 1966-67. Il fut aussi le président fondateur du club Richelieu Welland en 1956.

Le Dr Dubois s'est retiré de la scène scolaire en 1966 afin de prendre un congé bien mérité mais depuis, cependant, il a accédé au poste de coroner pour la ville de Welland.

Son éloge

"Le Dr Dubois, de dire M. Florent Lalonde, représente le Franco-Ontarien de coeur et d'esprit. Il est tenace mais pondéré; il a maîtrisé l'art du compromis, chose essentielle pour nous Franco-Ontariens".

M. Lalonde a rappelé que l'Association canadienne-française d'éducation d'Ontario a reconnu officiellement, il y a quelques années, la contribution du Dr Dubois au service des Franco-Ontariens en lui décernant la décoration du Mérite scolaire, à titre de "Très méritant".

La ville de Welland elle-même tenait à rendre hommage à ce distingué compatriote en suggérant que la rue Susan, où demeure actuellement la famille Dubois, porte désormais le nom de rue Dubois. Le Dr Dubois n'a toutefois pas accepté cet honneur.



M. J.-EUGENE PARENT, d'Ottawa, a été nommé suppléant pour la région du Québec de la Société centrale d'hypothèques et de logement pour une période d'un an. Il assumera ses fonctions au bureau régional à Montréal durant l'absence du directeur actuel M. Marcel Sigouin. En vertu du programme établi par la société pour favoriser le bilinguisme, M. Sigouin travaillera pendant un an à Toronto, tandis qu'un autre haut fonctionnaire de langue anglaise passera un an à Québec. Originaire d'Ottawa, M. Parent est directeur adjoint de la division de la rénovation urbaine et du logement public au siège social de la société, à Ottawa, depuis le mois d'avril 1963. Après avoir fait du service en temps de guerre dans la fameuse escadrille "Alouette" de l'ARC en Europe, M Parent est entré au service de la société en 1949 et depuis ce temps a occupé des postes à Montréal, Moncton, au bureau régional du Québec ainsi qu'au siège social.

Célébration du Centenaire à Curran

CURRAN (DNC) — Le curé Louis Verreault, de Curran, a chanté une messe spéciale pour marquer le centenaire de la Confédération. Un grand nombre de paroissiennes avaient revêtu le costume de l'époque. A l'issue de la messe il y a eu grand dîner à la salle paroissiale, où chaque convive était tenu d'apporter son propre panier. Au cours de l'après-midi il y a eu divertissements, danse, chants et jeux. La fête s'est avérée un grand succès.

Dernière chance de visiter le "TRAIN"

Pour la dernière fois aujourd'hui, jusqu'à 11 heures ce soir, les citoyens de la région pourront visiter le "Train de la Confédération" à la gare d'Alta Vista.

Plus de 105,000 personnes ont déjà visité le train au cours des 11 journées qu'il se trouve dans la capitale.

Mardi, 10,026 personnes se sont rendues à la gare afin d'étudier l'histoire du Canada telle qu'elle est présentée dans les six wagons.

Selon les organisateurs de cette manifestation du Centenaire, le train, qui part ce soir pour Peterborough, a été très bien reçu à Ottawa.

Ron Stewart signe avec les Riders

La direction de l'équipe des Rough Riders annonce que Ron Stewart a signé son contrat pour la saison 1967. On annonce également qu'à l'issue de la joute de mardi soir, sept des aspirants ont été relâchés. Il s'agit de Jim Jones, Chester Cochran, Julius Strongfellow, Harry Blackney, Joe McMillan, Greg McQueen et Hal Vasvari.

La reine-mère est acclamée à Saint-Jean

SAINT-JEAN, N.-B. (PC) —La reine-mère Elizabeth a été acclamée par quelque 5,000 personnes hier lorsqu'elle a fait un accroc au programme officiel pour aller rencontrer les enfants de Saint-Jean. Femmes et enfants l'ont entouré si bien qu'à un moment elle est disparue dans la foule.

La mère de la reine avait auparavant dévoilé une plaque commémorative au parc Rockwood Centennial de la ville de Saint-Jean. Lorsque la cérémonie s'est terminée, elle a demandé au maire Joseph MacDougall si elle ne pourrait pas rencontrer les gens. Après que le maire en eut fait l'annonce, la reine-mère s'est exclamée en riant: "Maintenant où sont les enfants, je veux les rencontrer."

Les débris de l'avion disparu sont retrouvés à 150 milles de Port Arthur

SCHREIBER, Ont. (PC)—Les débris d'un avion transportant quatre jeunes gens à Edmonton, de retour de Montréal, ont été retrouvés dans le lac Supérieur, près de Schreiber, à 150 milles à l'est de Port Arthur. Les recherches se poursuivent pour retrouver les corps des passagers.

L'avion disparu, propriété de la compagnie Caribou Wings Ltd., d'Edmonton, était piloté par M. Glen Wheeler, à son décollage de la piste de Sudbury, au début de l'après-midi, lundi. L'appareil, qui devait se poser à Lakehead, n'est pas reparu.

Les autres passagers étaient MM. Ray Lewis, Fred Conroy et J. Stevens, tous célibataires dans la vingtaine.

Le prince Rainier et la princesse Grace arrivent à l'EXPO

MONTREAL (PC)—Le prince Rainier et la princesse Grace de Monaco, ainsi que leurs trois enfants, sont arrivés aujourd'hui à Montréal, à bord de l'Empress of Canada, pour une visite d'Etat qui doit durer deux semaines.

Après avoir passé quelques jours à titre privé, à Montréal, le couple princier se rendra dimanche à Ottawa où ils seront reçus officiellement par le gouverneur - général, M. Michener et le Premier ministre, M. Pearson.

Le jour suivant, ils reviendront à Montréal où ils doivent présider, le 18 juillet, les cérémonies de la journée nationale de Monaco, à l'Expo 67.

La famille illustre doit ensuite se rendre à Québec pour une visite de deux jours, puis, de là par train à Victoria pour des cérémonies officielles, du 23 au 25 juillet.

Le 25 juillet, ils s'envoleront vers Seattle.

Tarifs d'abonnement

par poste	Canada	Pays étrangers
1 mois	$1.75	$2.50
3 mois	4.75	7.00
6 mois	8.00	13.00
12 mois	15.00	25.00

Par porteur: 50¢ par semaine

$26.00 par année

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, et port payé en numéraire à Ottawa.

À L'EXPO

Le pavillon de la Russie suscite de nombreuses réactions

MONTREAL (PC)—Le pavillon soviétique à l'Expo 67 est en train de récolter un recueil imposant de commentaires concernant ses éléments d'exposition.

Le pavillon réunit toute une gamme d'envois technologiques, qui suscitent pour leur part toute une gamme de réactions de la part des visiteurs.

"Magnifique" et "propagande" sont des termes souvent inscrits. Nous disons bien inscrits, car pas moins de six registres sont mis à la disposition des visiteurs en divers endroits du pavillon, et tous sont invités à y écrire leurs impressions.

L'immense bulle géodésique des Etats-Unis, sis non loin de l'édifice soviétique, n'est muni d'aucun registre de ce genre, mais on compense en quelque sorte pour cette lacune au moyen d'entrevues personnelles.

Les réactions

Encore faut-il mentionner que les réactions des touristes à la sortie de ces deux pavillons sont aussi diverses qu'elles sont intéressantes.

Un visiteur de l'Alberta écrit que le pavillon soviétique est "un magnifique déploiement de votre pays," tandis qu'un Français note qu'il s'agit de "l'un des plus beaux de l'Expo."

Selon un Ecossais, "il dépasse de 100 pour 100" l'effort américain.

Un Américain écrit, par contre: "Vous êtes arrivés premiers dans la classe des propagandistes."

Un visiteur de Waterloo, en Ontario, mentionne que la vie en Russie n'est peut-être pas aussi "rose" que le veut le pavillon.

Un bon nombre de personnes trouvaient l'Exposition trop scientifique pour plaire aux goûts de la majorité des gens.

"Il est dénué de tout aspect humain," dit un visiteur. "Où sont les costumes des peuples, où est leur art, où est la vie de tous les jours . . . bien trop technique pour les femmes".

Un Montréalais, qui a visité ce pavillon à trois reprises, n'avait que des éloges à adresser à l'endroit de cette grande réalisation, mais prie les Soviétiques "d'ouvrir ses portes au Canada et aux Etats-Unis. Nous désirons voir votre pays."

Les Américains

Au pavillon américain, on a demandé à un dirigeant si son édifice possédait des registres du genre russe. Quoique la réponse fut négative, il s'empressa d'ajouter que l'idée était bonne.

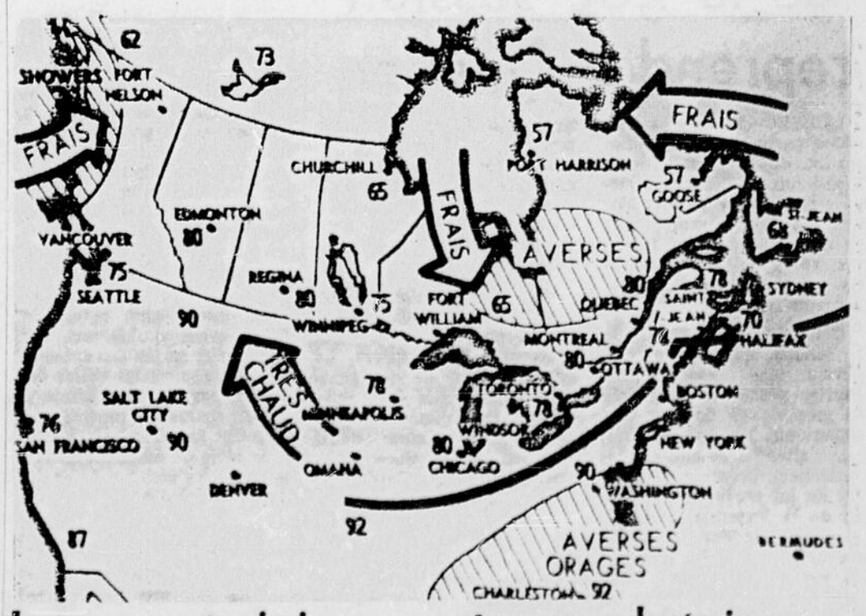
On a réussi à capter divers commentaires, hier, à la sortie de la structure américaine.

"De l'extérieur, c'est un spectacle à voir, a déclaré un médecin de Singapour, mais, à mon avis, il ne représente guère le mode de vie des Américains."

Un étudiant de l'Etat de Rhode Island a fait l'éloge de la plate-forme lunaire et des méthodes de production cinématographique.

Un homme et son épouse, se disant de Moscou, ont trouvé "éblouissante" l'expression spatiale.

Un visiteur américain se demande pourquoi les Etats-Unis, par l'entremise de leur pavillon, ne cherchaient pas à se vanter davantage de leurs exploits.



Les prévisions atmosphériques

DU LUNDI au VENDREDI, 8 h. a.m. à 9 h. p.m.
LE SAMEDI — 8 h. a.m. à 4 h. p.m.
Après 9 h. p.m.—Service des nouvelles seulement
237-3050

LE DROIT

CKCH
Tél.: 777-2771
970 KC
5000 WATTS



JUGE DE LA COUR SUPERIEURE DU QUEBEC depuis le mois d'avril, alors qu'il avait été assermenté dans sa chambre d'hôpital par le juge en chef de la Cour suprême, M. Robert Taschereau, M. Guy Favreau souffrait toujours de cette maladie qui lui avait imposé le long séjour à l'hôpital et la démission de ses divers postes politiques, dont la direction de l'aile québécoise du parti libéral national. Dans la photo, de gauche à droite, nous voyons le juge Taschereau, M. Favreau, M. Jean Marchand et le Premier ministre Pearson, lors de l'assermentation de M. Favreau comme juge de la Cour supérieure du Québec.

(Photo Champlain Marcil)

Seule l'ONU peut assurer la paix au Moyen-Orient

Un porte-parole de Tel-Aviv a rapporté que l'artillerie antiavions israélienne avait abattu l'un des deux bombardiers égyptiens qui ont traversé mardi la ligne de cessez-le-feu, pour se diriger vers le désert de Sinaï.

Samedi, les Israéliens annonçaient qu'un de leurs avions avait abattu un appareil égyptien Mig-21 pendant la reprise des combats, le long du canal de Suez.

Cette fois, les Egyptiens ont envoyé deux appareils plus lents, des Sukhoi-7, qui étaient apparus en 1956. Les appareils de fabrication soviétique, ont survolé les positions israéliennes au désert de Sinaï. C'est alors que les Israéliens ont ouvert le feu.

L'on a vu un des avions égyptiens tomber à six milles au nord-ouest de El Quantara. Le pilote est probablement mort, car on n'a pas vu de parachute. El Quantara se trouve près de l'endroit où Egyptiens et Israéliens ont repris les combats, en violation du cessez-le-feu proclamé par les Nations unies.

Malgré les hostilités continues au Canal de Suez, Israël s'est rangé à la politique de l'Egypte d'accepter au canal de Suez la présence d'observateurs des Nations unies L'Egypte a signifié son accord lundi.

Selon une déclaration du ministère israélien des Affaires étrangères, le règlement du conflit "dépend de l'établissement des points d'observations des deux côtés de la ligne de cessez-le-feu, fixés selon une entente mutuelle."

Sort de Jérusalem

Toutefois, Israël s'est montré inflexible sur la reprise de la vieille Jérusalem, reprise aux Jordaniens pendant la guerre récente. Le ministre israélien des Affaires étrangères a affirmé aux Nations unies qu'une nouvelle loi protégeait maintenant les lieux saints.

"Les monuments sacrés, profanés depuis 1948, ont été restaurés, et les édifices du culte détruits pendant l'occupation jordanienne sont en reconstruction", a rapporté M. Abba Eban.

A l'issue de la guerre israélo-arabe de 1948-49, la Jordanie s'était appropriée la vieille ville et Israël la nouvelle Jérusalem.

Au Caire, trois chefs d'Etat arabes ont mis fin à des entretiens de deux jours sur la crise du Moyen-Orient et les mesures à prendre contre Israël. MM. Boumedienne et Atassi désirent une reprise des combats contre les Israéliens. Le roi Hussein se montre plus réticent. Quant au président Nasser, il n'a pas fait part de sa décision.

Le président irakien, M. Abdel Rahman Aref, est arrivé au Caire. L'Irak, au cours de la guerre, a fourni des soldats et des avions aux pays arabes et l'Arabie a envoyé à l'Egypte des avions de combat. Toutefois, ce sont l'Egypte, la Jordanie et la Syrie qui ont assumé les pertes les plus lourdes de la guerre.

Selon Radio-Damas, le président Aref devait se rendre mardi dans la capitale syrienne.

Visites soviétiques

De son côté, le sous-ministre soviétique des Affaires étrangères, M. Jacob Malik, s'est rendu au Caire pour participer à ce que l'agence de nouvelles du Moyen - Orient a qualifié d'"entretiens importants".

De Belgrade, on annonce que le président Tito de Yougoslavie se rendrait aussi au Caire cette semaine, puis poursuivrait en Syrie, en Irak et en Algérie. La Yougoslavie, pendant la guerre, a vigoureusement appuyé les pays arabes.

Par ailleurs, l'agence de nouvelles hongroise MTI de Budapest accuse Washington et Londres d'avoir acculé le roi Hussein de Jordanie à des négociations avec Israël. Le jeune roi s'était rendu dans les deux capitales pour demander un appui financier à son pays. L'agence MTI ajoute que le roi Hassan du Maroc et le président Habib Bourguiba de Tunisie ont appuyé indirectement l'éventualité de négociations israélo-arabes.

Livraisons d'armes soviétiques

WASHINGTON (AFP) — Le porte-parole du département d'Etat a officiellement exprimé mardi l'inquiétude croissante de son gouvernement à la suite d'informations selon lesquelles l'Union soviétique poursuit à une cadence accélérée, ses livraisons d'armes et d'avions à la République arabe unie, ainsi qu'à d'autres pays du Moyen-Orient.

Le porte-parole, M. Robert McCloskey, s'est refusé à préciser la nature ou l'importance de ces livraisons destinées à remplacer le matériel détruit pendant le récent conflit israélo-arabe. A la fin de la semaine dernière, les milieux américains avaient estimé que l'URSS a maintenant remplacé la moitié des avions détruits par Israël et le quart du matériel roulant.

M. McCloskey a déclaré à ce sujet: "Nous avons pris note avec une inquiétude croissante des informations faisant état de livraisons continues et significatives d'avions militaires et d'autres armements par l'Union soviétique à la RAU ainsi qu'à d'autres pays du Moyen-Orient".

Course aux armements

M. McCloskey a rappelé que le président Johnson avait, le 19 juin dernier, souligné que le récent conflit au Proche-Orient constituait une démonstration des dangers qu'accompagne une course aux armements dans cette partie du monde. "Il nous semble évident, a-t-il poursuivi, que les grandes puissances devraient tenter d'obtenir une limitation des armements au Proche-Orient au lieu de se lancer dans une nouvelle course comme ce fut le cas jadis".

M. McCloskey s'est refusé à tout commentaire en ce qui concerne la présence d'unités navales soviétiques à Alexandrie et à Port-Saïd et notamment à dire s'il estimait que ces unités représentaient une menace à la poursuite du cessez-le-feu.

Selon les milieux officiels américains, le matériel actuellement livré par l'URSS est qualitativement comparable à celui qui a été détruit par les forces israéliennes.

Pearson et Marchand rendent hommage à leur collègue et ami Guy Favreau

Le Premier ministre M. Pearson, ami intime de M. Guy Favreau, a été profondément touché par le décès de son ancien collaborateur.

Il a déclaré que le Canada perdait un grand patriote et le Premier ministre un ami cher. Le Premier ministre a ajouté que pendant toutes ses années dans le service public il n'avait pas connu d'homme plus dévoué que M. Favreau.

"Il a fait d'immenses sacrifices pour la population; son dernier sacrifice, sa santé, montre à quel point il n'avait pas peur de se donner tout entier à son travail", a noté M. Pearson, en apprenant la mort de l'ancien Président du Conseil privé.

Le Premier ministre s'est dit sidéré et attristé par la mort de M. Favreau; je suis désemparé, dit-il, par cette nouvelle.

Tout aussi ému, le ministre de la Main-d'oeuvre, M. Jean Marchand, qui succéda à M. Favreau à la tête des libéraux du Québec, a rendu un hommage sincère au courage et à la sagesse de son prédécesseur.

"Nous le savions sérieusement atteint, a-t-il déclaré, mais espérions que sa santé se rétablisse suffisamment pour qu'il oublie dans ses nouvelles fonctions, les coups très durs reçus en politique".

Guy Favreau est entré en politique par devoir, a poursuivi M. Marchand. Il ne pouvait se dérober à ses devoirs, même si, égoïstement, il avait intérêt à pratiquer le droit et demeurer en dehors de la politique. "Ce n'est que plus tard qu'il découvrit brutalement dans quel monde il était entré. Il était bon et on tentait de lui faire une image empreinte de méchanceté. Il était honnête, de cette honnêteté qui ne soupçonne même pas les mauvaises intentions chez les autres, et pourtant, certains ont tout fait pour détruire sa réputation. Sa très grande sensibilité le rendait vulnérable à ces attaques qui finirent par l'atteindre dans sa santé physique.

"Les députés du Québec qu'il a dirigés se rappelleront sa générosité, son courage, son dévouement et son désintéressement. Nous le pleurons comme un ami disparu dans des circonstances tragiques."

Quant au chef de l'Opposition, M. Diefenbaker, il a déclaré que le décès de l'ancien ministre était regrettable. Je suis attristé, dit-il.



APRES LA CONVALESCENCE — Au mois de janvier de cette année, après une convalescence de trois mois, M. Favreau est revenu prendre place derrière son bureau, à Ottawa. C'est un homme transformé qui revenait, un homme visiblement miné par la maladie, ayant perdu l'allure énergique qui en avait fait une des étoiles du Cabinet Pearson, à peine quelques mois auparavant. Dès son retour, tous étaient d'accord que le président du Conseil privé et ancien ministre de la Justice devrait quitter l'arène politique. Celui qui, quelque mois plus tôt, apparaissait comme l'espoir des Canadiens français à Ottawa, avait été vaincu par la maladie. Dans notre photo, on aperçoit M. Favreau à son bureau, en train de consulter la correspondance accumulée depuis trois mois.

(Téléphoto PC)

La situation au Congo a empiré depuis 1960

BRUXELLES (AFP)—La situation au Congo est plus grave aujourd'hui qu'en 1960, a déclaré mardi soir, à son arrivée à l'aéroport de Bruxelles, un voyageur rentrant du Congo par l'avion d'Entèbe. (En 1960, peu après l'accession du Congo à l'indépendance, une mutinerie de l'armée congolaise avait fait de nombreuses victimes parmi les Européens).

M. Jean Simon, 35 ans, de nationalité belge, domicilié à Londres, était depuis 17 ans au Congo, au service d'une compagnie pétrolière internationale. Il a raconté aux journalistes que mercredi dernier, les mercenaires engagés par le gouvernement congolais, et qu'il connaissait personnellement, ont attaqué le camp militaire de Saio, près de Bukawu et se sont battus avec les militaires congolais de la ville. Ce ne sont donc pas, a-t-il souligné, contrairement à ce que l'on a confirmé à Kinshasa, des mercenaires parachutés sur Bukawu et Kinsagani, qui sont à l'origine des événements.

A Bukawu, a poursuivi M. Simon, 20 Européens ont été tués, dont 11 qu'il a personnellement identifiés. M. Simon a ajouté que 20 femmes européennes, parmi lesquelles trois Belges qu'il connaissait également, ont été violées.

M. Simon a affirmé que 120 otages étaient encore enfermés dans le collège des garçons de Bukawu. D'ailleurs, a-t - il ajouté, l'armée nationale congolaise n'a pas "repris" la ville, mais celle-ci a été abandonnée par les mercenaires qui sont partis pour Kisangani.

Massacre

A Kisangani précisément, dont on est sans nouvelles depuis mercredi dernier et où sont toujours bloqués les journalistes invités par le gouvernement congolais," on peut craindre un massacre général", a dit M. Simon.

M. Simon a en effet rencontré à Kigaki (au Rouanda) lors de son voyage de retour, lundi soir, les deux pilotes d'Air-Congo et les trois mercenaires qui sont arrivés lundi dans cette ville venant de Kinsangani.

Ils lui ont dit que les mercenaires "étaient aussi excités que les Congolais". M. Simon a ajouté que la radio congolaise incitait sans arrêt la population au meurtre, dans ses émissions en lingala.

Les passagers de l'avion d'Entèbe qui sont rentrés à Bruxelles en même temps que M. Simon ont déclaré aux journalistes que celui-ci avait en trois jours, la semaine dernière, traversé 30 fois le lac Kivu à bord de son bateau personnel pour mettre des femmes et des enfants en sécurité au Rouanda.

Un grand monsieur . . .

(Suite de la première page)

faites en rapport avec la libération conditionnelle de Rivard.

L'ancien ministre de la Justice a également été blâmé de ne pas avoir ordonné à ses subordonnés de poursuivre l'enquête.

M. Favreau a démissionné de son poste de ministre de la Justice le 26 juin 1965, mais avait demandé au Premier ministre Pearson de le nommer à un autre poste au sein du Cabinet.

Le Premier ministre a qualifié M. Favreau d'un homme "d'une intégrité irréprochable".

"Il est un serviteur dévoué et désintéressé du Canada et de sa province", avait dit M. Pearson.

Le 7 juillet 1965, M. Favreau accédait au poste de président du Conseil privé, et à celui de Registraire général le 3 octobre 1966.

Son état de santé lui a fait garder le lit à l'hôpital, puis chez lui, pendant une longue période de l'hiver dernier. Il ne pouvait donc pas consacrer tout le temps voulu à son travail comme membre du Cabinet.

A son arrivée à Ottawa en 1963, il était âgé de 45 ans. Il représentait alors la circonscription de Papineau, dont les ressortissants, en 1963 et encore en 1965, l'avaient élu par une forte majorité.

Né à Montréal, il avait obtenu son baccalauréat ès arts à l'Université de Montréal en 1937. C'est cette même institution qui lui a décerné en 1940, son diplôme en droit.

Il a servi pendant quelques années, à compter de 1942, comme procureur spécial de la Couronne au service de la Gendarmerie canadienne. En 1949, il fut nommé membre de la première commission d'arbitrage, établie pour régler les différends entre la ville de Montréal et ses employés.

En 1951, il fut nommé conseiller auprès du comité conjoint spécial, formé de membres du Sénat et de la Chambre des communes, et qui avait pour tâche la mise au point de la Loi des cartels.

C'est en 1952 qu'il devint membre de la commission sur la politique restrictive du commerce, puis deux ans plus tard il faisait partie de la commission d'enquête sur les brevets d'invention, droits d'auteur et marques de commerce.

L'année suivante, il fut nommé sous-ministre de la Justice.

Il a épousé Françoise Laflamme, de Montréal, en 1940. Il était père de quatre enfants, Maurice, Jocelyne, Louis et Gilles.

Il était membre de plusieurs organisations, dont, notamment, l'Institut canadien des affaires publiques, la Commission internationale des juristes, et le Mouvement international de l'alliance atlantique.

Sa nomination à la Cour supérieure a occasionné une élection partielle, le 29 mai, dans Papineau. Un autre libéral, André Ouellet, en est sorti victorieux.

En rejetant une requête de Nixon

Khrouchtchev prétend que l'URSS a assuré la présidence à Kennedy

NEW YORK (PA)—De sa retraite, l'ex-Premier ministre soviétique Nikita Khrouchtchev affirme que le Kremlin avait saboté en 1960, l'élection de Richard M. Nixon, pour "faire" de John F. Kennedy le président des Etats-Unis. M. "K" a traité Nixon, ancien vice-président républicain, de "bon à rien" et de "marionnette sans principe".

Selon l'ancien chef d'Etat soviétique, Nixon aurait cherché à se gagner des voix en faisant relâcher d'une prison soviétique le pilote-espion Francis Gary Powers. Les Russes, déjouant le plan, ont alors ignoré la demande de Nixon.

Dans un programme télédiffusé mardi soir par la National Broadcasting Co., Khrouchtchev soutenait que l'ancien président américain, Dwight D. Eisenhower, était un bon homme, quoique trop facilement manoeuvré par ses conseillers.

M. "K" n'a pas ménagé ses éloges à Kennedy, disant que si ce dernier était vivant aujourd'hui, "il n'aurait jamais laissé son pays s'empêtrer dans une situation aussi embrouillée que celle qui existe au Vietnam".

Election de Kennedy

M. Khrouchtchev, qui parlait de sa résidence de campagne, près de Moscou, a relaté une conversation qu'il avait eue à Vienne, en 1961, avec M. Kennedy: "Je lui ai dit: Vous nous êtes redevable de votre accession à la présidence. Nous vous avons fait président." Il n'a pas demandé comment je l'entendais. Je lui ai dit: "Je vais vous le dire."

Et M. "K" poursuit: "Vous avez recueilli 200,000 votes de plus que Nixon. Nixon nous a demandé de relâcher Powers, le pilote du U-2, et si nous l'avions fait, il aurait eu un million de votes seulement pour cela, parce que cela aurait prouvé que Nixon pouvait établir de meilleurs contacts avec l'Union soviétique.

"Mais nous avons deviné ses projets. Nous avons décidé de ne lui donner aucune réponse et de ne la donner qu'à vous, à la Maison Blanche. Alors, qu'en pensez - vous", aurait demandé Khrouchtchev à Kennedy.

"Il a dit: Je suis entièrement d'accord avec vous. Si vous n'aviez pas agi de cette façon. Nixon aurait certainement eu ses 200,000 voix".

"Alors, lui ai-je dit, cela a été ma façon de voter pour vous et nos votes vous ont tiré d'affaire."

"Lodge, le messager de Nixon, m'a dit nettement: Ne faites pas attention à ce que nous disons pendant les élections. Tout cela sera balayé et nous aurons d'excellentes relations avec vous. Mais je ne l'ai pas cru."

En fait, Powers n'a pas été relâché avant 1962. NBC précise que Khrouchtchev, à l'élection de Kennedy, a plutôt relâché les pilotes des appareils RB-47.

Le commentateur du programme télévisé, Edwin Newman, rapporte que M. Nixon a refusé de commenter l'anecdote, tandis que Henry Cabot Lodge s'est déclaré certain de n'avoir jamais dit ce que Khrouchtchev lui attribue.

Le programme aurait pu être préparé, selon les indications de NBC, grâce à des renseignements de sources privées en Union soviétique et ailleurs. La revue new-yorkaise Parade a également contribué à la préparation du film. Le directeur de la revue, Jess Gorkin, avait expliqué que ses renseignements lui venaient d'un journaliste soviétique qu'il n'a pas nommé.

M. "K" a également déclaré: "Si j'avais à comparer les deux présidents américains que j'ai rencontrés, la comparaison ne serait pas à l'avantage de Eisenhower.

"De l'avis des gens qui ont connu Eisenhower comme chef militaire et comme chef d'Etat, il n'était remarquable ni dans un domaine ni dans l'autre.

"Ils le considèrent comme un général médiocre et comme un président faible, à cause de son égalité de caractère, et on doit admettre qu'il était bon. Il était visiblement influencé par ses adjoints et ses subordonnés. De toute évidence, la présidence et la direction d'un pays lui étaient un immense fardeau.

"Quand je suis allé aux Etats-Unis pour rencontrer Eisenhower à la Maison-Blanche", la première chose que j'ai faite a été d'attaquer Nixon. Eisenhower m'a regardé gêné. Nixon, ce bon à rien, avait donné une entrevue où il disait toute sortes de choses. Eisenhower a admis plus tard qu'il ne l'avait pas vu.

"J'ai une très mauvaise opinion de Nixon et je pense que Lodge était plus intelligent que lui. Lodge m'a accompagné quand j'étais aux Etats-Unis et j'ai passé un bon bout de temps à causer avec lui.

'M. Kennedy m'a fait une très vive impression, comme homme et comme homme d'Etat. J'ai apprécié que, contrairement à Eisenhower, il ait son opinion personnelle dans toutes les questions dont nous avons discuté.

"Kennedy était totalement différent de Eisenhower. C'était un vrai chef d'Etat. Ni lui ni moi ne voulions la guerre, c'est pourquoi, pendant la crise aux Caraïbes, nous avons établi un contact direct entre le Kremlin et la Maison-Blanche. Kennedy avait le talent de résoudre par les négociations les conflits internationaux. J'en ai eu la preuve durant la prétendue crise de Cuba.

"Je crois que si Kennedy était vivant aujourd'hui, nous aurions d'excellentes relations avec les Etats-Unis, parce qu'il ne laisserait jamais son pays s'empêtrer dans une situation aussi embrouillée que celle qui existe au Vietnam."

Certaines parties du film, diffusées auparavant, montraient Khrouchtchev quand il a déclaré que l'Union soviétique avait gagné le conflit cubain, parce qu'elle avait obtenu l'assurance des Américains de ne pas envahir Cuba.

Dans une autre partie déjà publiée, Khrouchtchev avait qualifié Mao Tsé-toung, le président chinois, de "petit bourgeois avec une nature de paysan" qui voulait que le Premier ministre soviétique provoque les Etats-Unis à une action militaire.



Khrouchtchev: "Kennedy était un grand chef d'Etat. . ."

Typhon sur Formose

TAIPEH, Formose (PA)— Le troisième typhon de l'annee, Clara, a frappé mardi matin la côte nord-est de Formose. Ses vents atteignaient 105 milles à l'heure.

De pluies torrentielles ont déferlé sur la capitale. Toutes les écoles ont dû être closes et plusieurs maisons d'affaires ont prévenu leurs employés qu'ils pouvaient demeurer à la maison.

Clara se dirigeant alors vers la Chine.

LOBLAWS

La PLUS TENDRE des VIANDES



PRIX EN VIGUEUR
LES 12, 13, 14 ET 15 JUILLET

SPECIAL !
JEUNES DINDES ÉVISCERÉES DE CAT. "A" DU CANADA MOINS DE 10 LIV. LA LIV. **41c**

PECIAL ! CHARNUES ! (SPARE RIBS, DANS LE FLANC)
CÔTELETTES DE LARD La liv. **65c**

SPECIAL! DE MARQUE SX EMPAQUETAGE HERMETIQUE
BACON DE FLANC Pqt d'une liv. **79c**

SPECIAL! PREMIUM DE SWIFT
WIENERS Emp. hermétique **53c**

SPECIAL! PREMIUM DE SWIFT
PAIN AU MACARONI ET FROMAGE, CORNICHONS ET PIMENT OU PAIN AU POULET TRANCHE Pqt 6 on. ch. **25c**

SPECIAL — 27c DE RABAIS
TIDE DETERGENT PQT KING SIZE **1.39**

AUBAINE — TOUTES LES VARIETES
TANG CRISTAUX A SAVEUR DE FRUITS **4** pqts **89c**

AUBAINE — 2c DE RABAIS SUR TOUTES LES VARIETES
VANITY PAPIER HYGIENIQUE **2** pqts 2 rouleaux **55c**

AUBAINE — TEINTES VARIEES
WHITE SWAN PAPIERS-MOUCHOIRS **2** btes de 360 **55c**

AUBAINE — POUR SALADES — 6c DE RABAIS
HUILE MAZOLA bout. 32 on. liq. **83c**

QUELQUE CHOSE DE NOUVEAU
UNIVERSAL HISTORY OF THE WORLD
PRES D'UN ½ MILLION DE MOTS ET QUINZE CENTS ILLUSTRATIONS EN COULEURS
16 TOMES A COUVERTURE RIGIDE
Seulement **1.29** LE TOME

HEURES D'AFFAIRES
Mercredi, jeudi et vendredi jusqu'à 9 h. p.m.
2085 Carlingwood 64 Isabella
2241 Billings Bridge
596, ch. de Montréal
2680 Alta Vista
Tous les autres magasins sont ouverts les jeudis et vendredis soir seulement. Eastview, le vendredi seulement.

Remboursement en double garanti! SI VOUS N'ETES PAS ENTIEREMENT SATISFAIT DE TOUT achat de viande fraîche chez Loblaw

AUBAINE — WELCHADE AU RAISIN OU RAISIN-POMMES WELCH
BREUVAGES AUX FRUITS **3** btes 32 on. liq. **1.00**

AUBAINE — HOSTESS
CARRÉS À LA COSSETARDE pqt 11 on. (24 bisc.) **29c**

SPECIAL — HOSTESS
GUIMAUVE ORDINAIRE OU COLOREE sac poly 1 liv. **33c**

SPECIAL — CHEF BOY-AR-DEE, DANS SAUCE TOMATES
SPAGHETTI et BOULETTES DE VIANDE bte 2 liv. 8 on. **69c**

AUBAINE — CLUB DES BILLIONNAIRES
SARDINES DANS L'HUILE **2** btes 3½ on. **59c**

AUBAINE — FRITOS
CORN CHIPS pqt 11 on. **43c**

Aubaine — Congelées Farm House
TARTES à la CREME **3** pqts 12 on. **1.00**

Aubaine — De fantaisie Blue & Gold
PETITS POIS **6** btes 14 on. liq. **1.00**

SPECIAL — BISCUITS
BUTTERCRISP Jacobs pqts 6 on. **29c**

SPECIAL ! SUCCES avec huile de citron
PRESTIGE CIRE A MEUBLES bonbonne aérosol 12 on. **99c**

AUBAINE — CONGELE MORTON
MACARONI et fromage **5** pqts 8 on. **95c**

AUBAINE DE LA SEMAINE — MEILLEURE QUALITE, GROS FORMAT DE MARQUE CHIQUITA
BANANES liv. **14c**

NOUVELLE RECOLTE DE L'ARIZONA, CAT. No 1, SUCREES ET JUTEUSES
RAISIN ROUGE CARDINAL liv. **29c**

LA MEILLEURE QUALITE DE LA CALIFORNIE — GROSSES BAIES DODUES
PRUNES SANTA ROSA Contenant 1 pinte **49c**

1500 TIMBRES LUCKY GREEN SUPPLÉMENTAIRES

100 EXTRA STAMPS — Ce bon et achat bout. 5.2 on. liq. Shampooing Enduit Helene Curtis chev. ord. ou sec H1 Nul 19 juillet	75 EXTRA STAMPS — Ce bon et achat cont. 3 chopines CREME GLACEE Hostess H2 Nul 19 juillet	50 EXTRA STAMPS — Ce bon et achat bout. 25 on. liq. détersif liquide Spring Rain H3 Nul 19 juillet							
50 EXTRA STAMPS — Ce bon et achat pqt de 2 (14 on.) PIZZA Colina congelées avec pepperoni H6 Nul 19 juillet	50 EXTRA STAMPS — Ce bon et achat bonb. aér. 14 on. nettoyeur de salle de bains SANI-FOAM H7 Nul 19 juillet	50 EXTRA STAMPS — Ce bon et achat pqt de 12 on. Bulles Mr. Bubble en poudre POUR LE BAIN H8 Nul 19 juillet	50 EXTRA STAMPS — Ce bon et achat bout. 4½ on. liq. SKIN BRACER Mennen H9 Nul 19 juillet	50 EXTRA STAMPS — Ce bon et achat tube 3 on. coiffant SCORE H10 Nul 19 juillet	50 EXTRA STAMPS — Ce bon et achat sac 1 liv. CAFE Nabob H4 Nul 19 juillet	50 EXTRA STAMPS — Ce bon et achat pot 6 on. CAFE SOLUBLE Trumpet H5 Nul 19 juillet	50 EXTRA STAMPS — Ce bon et achat rouleau 18" x 25' dans bte FOILWRAP Alcan H12 Nul 19 juillet	50 EXTRA STAMPS — Ce bon et achat 1 paire BAS NYLON SANS COUTURE Beauty Sheer H13 Nul 19 juillet	50 EXTRA STAMPS — Ce bon et achat bonb. aér. 11.2 on. insecticide RAID maison et jardin H14 Nul 19 juillet
50 EXTRA STAMPS — Ce bon et achat aérosol 3 on. désodorisant vaporisant BAN H11 Nul 19 juillet	25 EXTRA STAMPS — Ce bon et achat pqt de 60 SACHETS DE THE Tender Leaf H16 Nul 19 juillet	25 EXTRA STAMPS — Ce bon et achat 2 btes 14 on. liq. LEGUMES LIBBY dans beurre H17 Nul 19 juillet	25 EXTRA STAMPS — Ce bon et achat bte 48 on. liq. FEVES LIBBY avec porc, dans sauce tomatee H18 Nul 19 juillet	25 EXTRA STAMPS — Ce bon et achat bte 14 on. liq. PECHES tranchées ou moitiés Ardmona de fant. H19 Nul 19 juillet	25 EXTRA STAMPS — Ce bon et achat 2 btes 14 on. liq. SALADES DE FRUITS tropicaux G.T.F. H20 Nul 19 juillet	25 EXTRA STAMPS — Ce bon et achat bte 34 on. H31 Nul 19 juillet	25 EXTRA STAMPS — Ce bon et achat 2 pqts 1 liv. SHORTENING PUR Snowflake H32 Nul 19 juillet	25 EXTRA STAMPS — Ce bon et achat 1 pqt 8 pintes FLUFFS Newport H33 Nul 19 juillet	25 EXTRA STAMPS — Ce bon et achat 1 pqt de 12 serv. sanitaires MODESS H34 Nul 19 juillet
25 EXTRA STAMPS — Ce bon et achat 2 btes 2 on. aéros. FIXATIFS A CHEVEUX Lady Patricia H15 Nul 19 juillet	25 EXTRA STAMPS — Ce bon et achat 2 btes 14 on. SPAGHETTI Libby de choix H21 Nul 19 juillet	25 EXTRA STAMPS — Ce bon et achat 1 bout. 22 on. liq. détersif liquide TREND H22 Nul 19 juillet	25 EXTRA STAMPS — Ce bon et achat 1 pqt 12 on. PATATES en purée instantanée Shirriff H23 Nul 19 juillet	25 EXTRA STAMPS — Ce bon et achat 1 contenant 7 on. nettoyeur de mains SNAP H24 Nul 19 juillet	25 EXTRA STAMPS — Ce bon et achat 1 pqt 3 liv. MARGARINE colorée Rose H25 Nul 19 juillet	25 EXTRA STAMPS — Ce bon et achat 2 btes 15½ on. POUDING AU RIZ Nestlé H36 Nul 19 juillet	25 EXTRA STAMPS — Ce bon et achat 2 pqts MELANGES A SAUCE variés French R37 Nul 19 juillet	25 EXTRA STAMPS — Ce bon et achat pot 9 on. MOUTARDE PREPAREE French H38 Nul 19 juillet	25 EXTRA STAMPS — Ce bon et achat 2 btes cirage à chaus. en pâte NUGGET noir ou brun foncé H39 Nul 19 juillet
25 EXTRA STAMPS — Ce bon et achat 2 roul. 12" x 50' PAPIER A TABLETTES rouge, jaune, aqua H40 Nul 19 juillet	25 EXTRA STAMPS — Ce bon et achat tube géant crème dentifrice FACT H26 Nul 19 juillet	25 EXTRA STAMPS — Ce bon et achat 2 btes 6 on. liq. breuvage à l'orange fraîche AWAKE H27 Nul 19 juillet	25 EXTRA STAMPS — Ce bon et achat 1 pqt 10 on. HARICOTS VERTS coupés français McCain H28 Nul 19 juillet	25 EXTRA STAMPS — Ce bon et achat 1 bte 30 on. RAVIOLI AU BOEUF Chef Boy-Ar-Dee H29 Nul 19 juillet	25 EXTRA STAMPS — Ce bon et achat 1 bte 13 on. NOIX SALEES mélangées York H30 Nul 19 juillet	25 EXTRA STAMPS — Ce bon et achat pot de 12 on. liq. MARMELADE A L'ORANGE Robertson H35 Nul 19 juillet	25 EXTRA STAMPS — Ce bon et achat Moitié ou plus de MELON D'EAU H43 Nul 19 juillet	25 EXTRA STAMPS — Ce bon et achat deux pieds CELERI FRAIS H42 Nul 19 juillet	25 EXTRA STAMPS — Ce bon et achat deux pqts CAROTTES FRAICHES H41 Nul 19 juillet

EPARGNEZ DOUBLEMENT — TRÈS BAS PRIX PLUS TIMBRES

De l'opposition à un projet d'expropriation, à Cornwall

CORNWALL — Les autorités municipales de Cornwall auront à faire face à de l'opposition, touchant le projet d'expropriation en vue de l'aménagement du nouveau centre qui abritera la Sûreté et les pompiers de la ville.

Au cours de sa réunion régulière, mardi soir, le Conseil a pris connaissance d'une pétition signée par des contribuables de la rue Sidney et de la 1ère Rue, qui s'opposent à ce que la ville les oblige à quitter leurs demeures. Le projet prévoit la démolition de certaines maisons sur ces rues.

Le Conseil a jugé bon de réserver sa décision sur cette affaire et a soumis la pétition à un comité spécial.

L'échevin Ronald Fawthrop, un membre du comité des finances, a par ailleurs exprimé son inquiétude devant le fait que plusieurs factures étaient réglées par la ville, sans consultation avec le comité. Selon ce dernier, ce procédé pourrait causer des ennuis à la ville, les items n'étant ainsi pas inscrits au budget.

Au cours de la même réunion, le Conseil a promis son entière collaboration à un projet touchant une visite d'étudiants de la Nouvelle-Ecosse à Cornwall, le 25 août prochain.

L'organisateur du projet à Cornwall, M. Claude Cousineau, professeur à l'école secondaire St - Laurent, sera l'hôte des 24 élèves et deux chaperons qui feront un séjour d'une semaine dans la ville. Au nom du Conseil, le maire Nick Kaneb a offert à M. Cousineau l'usage des piscines et autres services récréatifs de la ville pendant la semaine.

Un groupe de 24 étudiants de Cornwall se rendra par ailleurs au Nouveau - Brunswick, le 23 juillet prochain, pour une visite d'une semaine.

Au terme de la réunion, le maire et le Conseil ont tenu à faire part de leur gratitude à tous ceux qui ont contribué à faire de la "Old Home Week" un éclatant succès, en cette année du Centenaire.

Étudiants en mission dans l'Ouest

Un groupe d'une quinzaine d'étudiants et d'étudiantes de nos écoles secondaires se rendra dans la région de Calgary en août prochain dans le but d'offrir leur aide à quelques-unes des missions indiennes de la région.

Lors des activités régulières du Serivce missionnaire des jeunes (SMJ) au cours de l'année, ces jeunes ont senti qu'il n'était pas suffisant de parler de missions dans l'Eglise et de se demander comment on peut être véritablement missionnaire tout en vivant dans son coin du monde — il fallait y mettre la main. Ils se sont donc organisés pour se rendre dans l'Ouest canadien en équipes de 5 ou 6 membres auxquels se joindra un adulte éducateur.

Cette expérience de mission les amènera à s'occuper de jeux, de travail social, de catéchèse, d'enquêtes auprès de la population locale et se fera tout à fait bénévolement. Ils ont d'ailleurs dû se soumettre à de nombreuses journées de formation jusqu'à maintenant et voir à leur transportation.

L'exécutif diocésain du SMJ en profite pour leur souhaiter un séjour des plus enrichissants et remercier tout spécialement les éducateurs et les parents qui ont rendu possible cette expérience.

Voici les endroits où se rendra le SMJ en août prochain ainsi que le travail qui attend les équipes:

Cluny (Calgary est) : Visites aux familles, jeux (4 régions à organiser).

Cardston: Visites aux familles, jeux.

Red Deer: Travailler avec les dirigeants diocésains du camp d'été, visite à la réserve d'Obémat.

Brachet: Catéchèse, jeux, visites aux familles.



REUNIS APRES 55 ANS—Deux membres d'une même famille qui ne s'étaient pas rencontrés une seule fois en 55 ans ont été réunis récemment, à l'Ile du Grand-Calumet. M. Omer Béland, qui demeure à St-Paul, en Alberta, avec sa famille, est en effet venu visiter sa soeur, Mme Philéas Sicard. M. Béland avait deux ans quand la famille déménagea en Alberta. Quant à Mme Sicard, alors âgée d'une quinzaine d'années, elle était demeurée à l'Ile pour y travailler et ensuite, elle s'y maria. Des 10 enfants que compte la famille, huit sont encore vivants et demeurent tous en Alberta. Mme Sicard n'a pas encore eu l'occasion de se rendre à St-Paul pour y visiter les autres membres de la famille. Plusieurs de ses frères et soeurs sont cependant venus la visiter de temps à autre. Elle ne croit pas pouvoir se rendre en Alberta, bien que les invitations ne manquent pas. Quant à M. Béland, qui était accompagné de quelques membres de sa famille, il a profité de son voyage pour voir l'EXPO avant de retourner en Alberta. Ci-dessus, Mme Sicard et son frère.

Les avironneurs approchent de Moosonee

TIMMINS, Ont. (PC)—Il s'agit maintenant pour les 12 membres du Royal 22e Régiment, de descendre le courant jusqu'à Moosonee, au cours de la dernière étape de leur voyage vers le nord.

Les canotiers, membres du 1er bataillon du fameux régiment canadien-français, retracent l'expédition de D'Iberville, en 1686, de Montréal à la Baie James.

La première expédition avait pris 80 jours. Les soldats qui ont quitté Montréal le 1er juin en sont actuellement à leur 41e journée de voyage.

Les six canots sont actuellement à environ 120 milles de leur destination et toutes les rivières qu'ils doivent emprunter coulent vers le nord.

A LA GM

Les négociations s'ouvriront le 31 juillet

WINDSOR (PC) — Les négociations entre les Travailleurs unis de l'automobile et la compagnie General Motors du Canada s'ouvriront à l'hôtel King Edward de Toronto, le 31 juillet, a-t-on annoncé aujourd'hui. La compagnie General Motors a accepté d'ouvrir les négociations un mois plus tôt que prévu par ses contrats.

Cette concession aux Travailleurs unis de l'automobile a été interprétée dans certains milieux comme une manifestation de la volonté de GM d'accéder au désir des Travailleurs unis de terminer les pactes américains et canadiens à la même date.

Rien n'indique, cependant, que la GM ait adouci ses positions concernant les autres exigences des Travailleurs unis de l'automobile.

M. Walter P. Reuther, président du syndicat, a fait de la parité de salaires entre travailleurs canadiens et travailleurs américains l'une de ses demandes principales au cours des pourparlers de cette année.

DU PLAISIR POUR TOUS!

CARNAVAL

MIDI A MINUIT

AUJOURD'HUI À DIMANCHE
12 au 16 JUILLET

EASTVIEW

CHEMIN DE MONTREAL
(voisin hôtel Lafontaine)

* Plus de 20 manèges modernes
* Jeux pour jeunes et moins jeunes

• ENTREE GRATUITE SUR LE TERRAIN TOUS LES JOURS.



MAGASINEZ JEUDI, VENDREDI et SAMEDI
(fermé le lundi durant juillet et août).

CAPLAN VENTE de JUILLET

Epargnes opportunes sur de SPLENDIDES ROBES D'ÉTÉ

Val. jusqu'à 16.95 Val. jusqu'à $25

$9 et $13

Venez voir cette magnifique collection de robes des plus récents modèles pour l'été . . . elles ont été achetées spécialement pour vous permettre des épargnes opportunes. Vous trouverez dans cet assortiment les modèles les plus récents de la saison . . . et les plus nouvelles nuances d'été. Tailles pour jeunes filles: 10 à 18 — 5 à 15 — 10 à 20 — 14½ à 22½ pour dames.

REZ-DE-CHAUSSEE





ENSEMBLES DE JAMAÏQUE
EN COTONNADES D'ETE POUR DAMES

Pour vos vacances d'été ou pour porter tous les jours. Un corsage sans manches avec short Jamaïque dans un beau choix de teintes. Grandeurs 10 à 18.

5.98

REZ-DE-CHAUSSEE

ESPADRILLES
EN TISSU-EPONGE

Pour le port tout-aller dans la maison ou pour les voyages. Semelle de mousse unie. Teintes variées dans les pointures P, M, F.

1.99

REZ-DE-CHAUSSEE





CHANDAILS
SANS MANCHES EN TRICOT ACRILAN
pour dames

Ord. 2.98 1.99

Chandails sans manches pour porter en tout temps du jour... dans un choix superbe de tricots dentelle. Encolures classiques et glissière au dos. Grandeurs P.M.F.

MAGASIN DU SOUS-SOL



Vente d'un jour!

Bas à motif pour dames

Ord. 1.00 79c

Vous avez le choix de nombreuses teintes de votre préférence à un bas prix de vente de juillet. Vente d'un jour seulement! Pointures P.M.F.

MAGASIN DU SOUS-SOL

ROBES-TUBES
en cotonnades d'été pour dames

2.99

Modèles ligne "A" ou rectiligne. Sans col et sans manches pour le confort frais. Gais motifs imprimés dans les tailles P, M, F.



MAGASIN DU SOUS-SOL

CAPLAN'S . . . rue Rideau . . . Magasin climatisé

AMÉLIOREZ votre APPARENCE À LA FAÇON SILHOUETTE

LES 15 PREMIERES PERSONNES A TELEPHONER OU A VISITER NOS STUDIOS AURONT DROIT A

"Mesdames, si vous commencez dès aujourd'hui vous pouvez devenir de 2 à 4 points plus sveltes pour vos vacances estivales!"

Si vous négligez votre apparence, vous serez la seule à en souffrir! AGISSEZ TOUT DE SUITE! Profitez de cette aubaine aujourd'hui même.

1 MOIS GRATUIT
AVEC UN COURS CONÇU SPECIALEMENT POUR VOUS

- Traitements à la vapeur
- Massage mécanique
- Lampes-soleil..
- Directives personnelles

SANS FRAIS SUPPLEMENTAIRES

POUR DES RESULTATS EN SEULEMENT 30 JOURS

4 MOIS GRATUITS (Si nous ne pouvons obtenir ces résultats en 60 jours)

EMBONPOINT
Perte de 15 livres et diminution d'un pouce aux hanches et à la taille et d'un pouce aux chevilles.

Insuffisance pondérale
Accroissement de 2 pouces à la poitrine, amélioration de la posture et rééquilibre des mensurations

Section distincte pour dames
Section distincte pour messieurs

Perdez de 1" à 3" au COU

Perdez de 2" à 4" à la TAILLE

Perdez de 2" à 4" aux HANCHES

Maigrissez de 1" à 3" aux CUISSES

AIR CLIMATISE

PROFITEZ GRATUITEMENT de CES INSTALLATIONS:

- ★ Bains saunas scandinaves
- ★ Massages mécaniques
- ★ Salles de détente
- ★ Solariums de Californie
- ★ Gymnases pour exercices
- ★ Commodités de restaurant
- ★ Sèche-cheveux professionnels
- ★ Programmes d'exercices individuels

RESULTATS GARANTIS QUEL QUE SOIT VOTRE AGE ou VOTRE PROBLEME

CENTRE-VILLE 280 METCALFE 232-9643
WEST END 1339 WELLINGTON 729-1485

Ouvert de 9 h. du matin à 10 h. du soir
du lundi au samedi; le dimanche à 10 h. du matin

"Studios d'un littoral à l'autre" — CANADA, E.-U., MEXIQUE, ANGLETERRE, FRANCE.

Silhouette HEALTH STUDIOS

Pour vous accommoder
IGA
Une gamme complète de cadeaux vous attend au
CENTRE DU CADEAU GOLD BOND
Venez, furetez et choisissez les articles qu'il vous faut. Maintenant!
2 CENTRES DU CADEAU GOLD BOND
CENTRE COMMERCIAL RIDEAU VIEW
Ch. Prince-de-Galles, Ottawa
PLACE CARTIER
boul. St-Joseph, Hull

Une présence humaine et généreuse

La Cinquième République n'est pas la Quatrième plus le Général de Gaulle, c'est, sous la direction du Général de Gaulle, le régime qui doit permettre à la France de faire face à la civilisation de l'ère atomique.

La nation est probablement née avec la Révolution française. En fait, c'est incontestablement avec la Révolution française qu'elle a pris cet accent qu'elle a imprimé au coeur des hommes. Le Général de Gaulle me disait un jour qu'il se demandait si le drame de Napoléon n'avait pas été de susciter la nation hors de France, et si le plus grand capitaine des temps modernes n'avait pas été vaincu, non pas sur le plan militaire, mais le jour où, au lieu d'opposer une armée nationale à des armées royales, il avait trouvé devant lui des nations qui s'appelaient l'Espagne, l'Autriche, la Prusse et la Russie.

Il est donc probable que nous nous sommes trouvés en face de quelque chose d'essentiel, au début du XIXe siècle.

Contre l'idée nationale, l'idée internationale est née. Et il faut bien savoir que, pendant toute la fin du siècle, il n'était presque pas un seul grand esprit qui ne crût évident que l'internationale allait dominer le monde, qu'on était parti des provinces pour aller aux royaumes, et qu'on irait des nations à l'Internationale. Victor Hugo le croyait, Jaurès le croyait. Et que voyons-nous aujourd'hui ? Nous voyons, sur une carte ou sur une mappemonde où jadis il y avait si peu de nations, nous ne voyons plus que les nations qui vont naître. Ce n'est pas Marx, avec la pensée de l'Internationale, qui a triomphé aujourd'hui, c'est Nietzsche qui disait: "Le XXe siècle sera le siècle des guerres nationales".

Et le XXe siècle a été en effet celui de telles guerres. Et lorsque nous regardons l'Afrique, elle n'est qu'une poussière de nations. Et lorsque nous regardons l'Asie, où l'idée nationale n'était probablement jamais née, elle est maintenant le pays de la nation indienne et de la nation chinoise. Et lorsque nous pensons au dernier tenant, alors, de ce qui fut l'Internationale, c'est-à-dire à Staline, nous nous souvenons que, regardant tomber la neige qui ensevelit les chevaliers teutoniques et la Grande Armée, le Géorgien Staline a dit: "J'ai fait la Russie".

Le monde dans lequel nous vivons est un monde de nations, et toute pensée politique qui consiste à ne pas poser d'abord ce monde tel qu'il est, est une pensée vaine.

La transformation capitale a été celle du nationalisme lui-même. Au XIXe siècle, il n'y avait au fond qu'un grand nationalisme, auquel l'Allemagne a donné sa forme, et qu'elle a appelé la Nation "über alles", la Nation au-dessus de tout. C'est à ce sentiment que s'opposait l'Internationalisme et il sembla que le titre de grande nation ne pût être inséparable de la volonté d'hégémonie. Lorsque nous défendons la Nation, on nous dit: "Vous préparez la guerre". Prenez bien garde que, depuis cent ans, pas une grande guerre n'est née réellement d'un sentiment national: elles sont toutes nées du sentiment hégémonique. Il n'y a jamais eu de menace de guerre suisse, malgré le haut état de la civilisation suisse, parce qu'il n'y avait pas d'hégémonie suisse possible. Et il n'y a pas actuellement, quoi qu'on en dise, de volonté de guerre sous quelque forme que ce soit chez nous, parce qu'il n'y a pas de possibilité réelle d'hégémonie française.

Mais il y a une volonté de conscience nationale, en un siècle où le destin historique des peuples repose sur les nations — et, parodiant la phrase fameuse de Clemenceau "dans la politique étrangère je fais la guerre, dans la politique intérieure je fais la guerre", le Général de Gaulle pourrait dire, non pas en surface mais dans l'extrême profondeur: "Depuis vingt ans dans la politique extérieure je fais la France, dans la politique intérieure je fais la France; j'ai fait, je fais et je ferai la France."

Nous donnons à la France une priorité absolue, non parce que nous la tenons pour un pays "über alles", mais parce qu'elle est la forme de notre destin.

Il est des pays qui ne sont jamais plus grands que lorsqu'ils se retranchent sur eux-mêmes — et, incontestablement, c'est une belle chose dans l'histoire humaine que la bataille de Londres. Mais il est des pays qui ne sont jamais plus grands que lorsqu'ils sont grands pour tous les autres et qui peut-être ne sont grands que dans ce cas-là. Sur toutes les routes de l'Orient, il y a des tombes de chevaliers français. Sur toutes les routes d'Occident à partir des Pyrénées, il y a des tombes de soldats de la Révolution. Il n'y a probablement pas un lieu de la civilisation occidentale où la France ne soit présente, non pas parce qu'elle voulait prendre mais par ce qu'elle voulait donner. Si la France avait vraiment disparu, si l'on s'était vraiment trouvé au bord de la Seine, au moment où selon les vers fameux "s'inclineront les joncs murmurants et penchés", alors, ce lieu qui fut le lieu de tant de monuments et de génie, de tant de peintres et de marchands d'oiseaux, resterait dans la mémoire des hommes le sourire inoublié du monde.

Il y a l'impérialisme de ce qu'on prend et l'impérialisme de ce qu'on donne. En quoi la France a-t-elle retrouvé sa vocation séculaire, et d'ailleurs si souvent oubliée ?

Oublions-nous l'indépendance de l'Afrique Noire et le drapeau de la communauté, avec la main blanche et la main noire. Ai-je donc serré si souvent en vain la main noire d'un chef africain auquel nous avions apporté la liberté ?

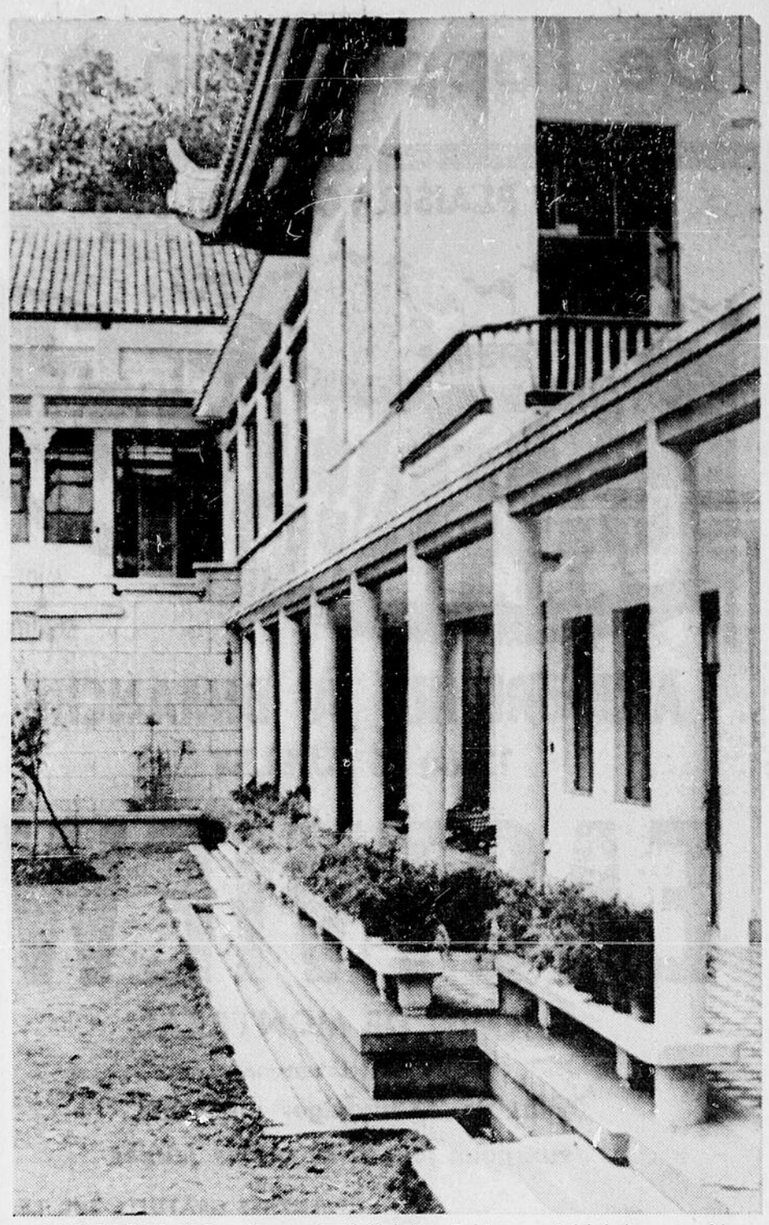
Avons-nous oublié l'Algérie, et non seulement la paix en Algérie, mais la guerre civile écartée ? Si, depuis tant d'années, nos jeunes sont, année après année, partis sur tous les champs de bataille et s'ils ne sont plus sur un champ algérien, mais s'ils ne sont pas non plus, ce qui serait singulièrement plus grave, devant un champ français, se battant contre des Français, à qui le doit-on sinon au Général de Gaulle et à ce qu'il fit encore de la vocation ancienne de la France ?

Avons-nous oublié la lutte contre la faim ? Avons-nous oublié la lutte contre le cancer ? Avons-nous oublié cette coopération que nous prenons en main en n'acceptant pas l'éternelle démagogie de "ça coûtera encore de l'argent"? La France maintient sa vocation française et elle fait la coopération qu'elle a promise.

Enfin, à l'exception de la révolution, quand la vocation universaliste de la France a-t-elle été plus éclatante qu'aujourd'hui ?

Nous sommes en train de vivre le début de l'ère atomique, et le problème le plus important auquel nous ayons affaire, c'est de savoir ce que peut un Etat en face de la transformation la plus complète que le monde ait jamais subie. Et la France, en même temps, est en train de devenir, à sa stupéfaction, le plus jeune pays d'Europe.

André MALRAUX



A LA GLOIRE DE MAO — Un musée dédié à Mao Tsé-toung est érigé dans son village natal de Shao Shan. Le musée que cette photo reproduit en partie contient 1,600 exhibits consacrés à la gloire du "maoïsme", philosophie typiquement chinoise et infiniment plus complexe que le marxisme. Un correspondant de Radio-Canada, M. Mike Maclear, qui revient d'un voyage de 4,500 milles en Chine, souligne que le maoïsme est en voie de remplacer le marxisme comme force de frappe dans la croisade révolutionnaire de la Chine. Le communisme chinois suscite des conflits idéologiques non seulement avec les puissances de l'Ouest, mais également avec la Russie soviétique.

Une loi-cadre de la police

Un important projet de loi sera bientôt présenté à l'Assemblée législative du Québec: une loi-cadre de la police.

Depuis plus de 15 ans, l'Association des chefs de police et pompiers du Québec réclame cette loi. Ce sujet a de nouveau été soulevé lors du récent congrès annuel de l'Association, à Hull. Et le Premier ministre de la province, M. Daniel Johnson, a lui-même dit aux congressistes qu'il présentera d'ici 15 jours le projet de la "Loi de la police". Le chef de l'Union nationale a ajouté que les membres de l'Association pourront faire connaître leurs vues sur cette mesure législative avant qu'elle ne soit adoptée.

A notre avis, l'un des plus grands avantages de cette loi-cadre sera d'assurer la *dépolitisation* de la fonction du policier québécois, tout en lui assurant une plus grande sécurité d'emploi et de formation professionnelle. Dans certaines municipalités, on a vu des policiers perdre leur emploi à la demande de certains membres du Conseil municipal qui différaient d'opinion avec eux, souvent sur des sujets qui ne relevaient pas de l'administration municipale mais plutôt de la science policière. Même si ces situations ne semblent pas fréquentes, le danger existe toujours qu'un policier consciencieux abandonne sa carrière au service de la municipalité, ne voulant pas céder au chantage de quelque adversaire politique.

Une loi-cadre de la police aura aussi pour résultat de revaloriser la fonction du policier et de favoriser la discipline professionnelle, tout en encourageant un plus haut niveau de formation.

La création d'une Commission provinciale de police, sans doute prévue dans le projet de loi, permettra de coordonner et d'uniformiser les méthodes et la formation policières à l'échelle de la province et des municipalités. Cette loi-cadre devrait aussi avoir, comme philosophie fondamentale, la garantie que "tous les citoyens obtiennent de la police et de la magistrature entière justice et protection, quels que soient leur fortune, leur rang social, ou leurs opinions politiques, qu'ils soient accusateurs ou accusés", comme le réclamait l'Union nationale dans ses "Objectifs 1966".

René HOULD

Joie au Canada français

Il serait étonnant que des journaux *anglais* du Canada fissent mine de s'offusquer, ou fussent vraiment offusqués, de la réception triomphale que le Québec prépare au général de Gaulle et qu'il lui accordera sans le moindre doute. Mais tout peut arriver . . .

Aux esprits chagrins, s'il s'en trouve chez nos confrères qui écrivent dans la langue de Shakespeare, demandons de stimuler leur imagination et de songer à quelques faits.

Supposons que le Canada eût été découvert, exploré et colonisé par des Anglais, que la France en fût devenue maîtresse en 1760 et qu'aujourd'hui, après cent ans de confédération et à la faveur de l'EXPO, un Drake ou un Churchill fût l'hôte de notre pays. Quel accueil nos frères anglophones ne lui feraient-ils pas ?

Depuis la guerre surtout, grâce à l'aviation et à la télévision et aussi, n'allons pas le méconnaître, au libéralisme anglo-saxon, les contacts du Québec avec la France se sont multipliés et intensifiés. En même temps que la France reprenait de l'importance dans le monde, les Canadiens français prenaient davantage conscience de leur identité, se découvraient de nouvelles raisons de rester eux-mêmes, d'affirmer leur personnalité.

Au DROIT, sans que cela le dérange, on s'inquiète un peu de la politique étrangère du général de Gaulle, — notamment au sujet du Proche-Orient. Mais en attendant de la comprendre, cette politique (comprendre, a écrit . . . est-ce Mme de Staël, c'est pardonner, — mais nous n'aurons jamais l'outrecuidance de *pardonner* quoi que ce soit à notre mère), et sans tomber dans la gaullolâtrie de François Mauriac, nous pouvons bien écrire, ce que nous pensons, que le président de la Ve République est un grand soldat doublé d'un véritable homme d'Etat et qu'il fut un jour où, sans que le maréchal Pétain fût un traître et sans qu'il eût d'aucune façon démérité de sa patrie, il fut un jour où, de Gaulle ne s'étant pas manifesté, il aurait été singulièrement gênant d'être, Canadien, un sujet britannique de langue et de culture françaises en Amérique du Nord. Nous fûmes un certain nombre à nous déclarer *gaullistes* dès juin 1940, et c'était impopulaire, mais nos raisons n'étaient que canadiennes et, pour tout dire, canadiennes-françaises. La plupart d'entre nous somms restés *gaullistes* par sens du respect et par amour ou besoin de raisons d'admirer, si l'on peut ainsi s'exprimer.

Et dans la France du général de Gaulle comme dans la France de toujours, que de sujets d'admiration !

Au DROIT, à tort ou à raison nous croyons que le Canada, y compris le Québec, doit, à tout prendre, beaucoup à la Grande-Bretagne. Mais il doit à la France les enfants qu'elle a laissés sur les rives du Saint-Laurent, qui ont essaimé et se sont battus deux fois pour rester Canadiens, pour ne point se perdre dans le *melting pot* de nos voisins, pour jouir des avantages et endurer les inconvénients de la fidélité à la Couronne.

Pour réconcilier tout le monde, s'il en est besoin, disons que le Canada est l'enfant ET de la France ET de l'Angleterre et qu'il est aussi naturel, aussi légitime, de faire fête au général de Gaulle, chef de l'Etat français, qu'à la souveraine gracieuse, intelligente et d'un tact parfait qui règne sur notre pays en même temps que sur la Grande-Bretagne.

Un dernier mot: si les Canadiens anglais comprennent ce qui précède, c'est-à-dire s'ils comprennent pourquoi cet accueil à de Gaulle, ils auront fait beaucoup, une fois de plus (car souvent ils ont fait leur part), pour que l'unité canadienne soit une réalité.

Willie CHEVALIER

M. Léon-J. Raymond

Après 18 ans de loyaux et précieux services, le notaire Léon-J. Raymond quitte son poste de greffier des Communes où il fut l'auxiliaire indispensable des présidents à leurs débuts et leur conseiller en tout temps. Ses excellents conseils, M. Raymond les dispensait également à tous les députés qui les sollicitaient, indépendamment de leur affiliation politique, oubliant qu'il avait personnellement fait de la politique active. M. Raymond, en effet, fut député de Gatineau pendant près de cinq ans, de Gatineau qui lui doit son nom. C'est à M. Raymond, en effet, que revient l'honneur d'avoir fait franciser cette circonscription déjà représentée par Sir Wilfrid Laurier, de 1904 à 1908, alors qu'elle portait le nom de Wright. Le changement demandé par M. Raymond n'avait guère plu à son chef de l'époque, M. Mackenzie King, mais, tenant bon, le député l'a emporte.

Marcel GINGRAS

L'opinion des autres

L'"agression" d'Israël

par Pierre BOUTANG

Faut-il revenir sur cette histoire **d'agression d'Israël?** Jean Bloch a dit l'essentiel sur ce point, et aussi le Dr Philippe Decourt, qui — nous avions eu le même réflexe — s'est reporté à Littré:

"Attaque porte simplement l'idée sur un combat, une lutte qui commence d'un côté; mais l'agression porte l'idée sur l'acte premier qui est la cause du conflit. Il est possible que celui qui attaque ne soit pas l'agresseur, l'agression pouvant consister en toute autre chose qu'une attaque. Attaque est l'acte, le fait: l'agression est l'acte, le fait considéré moralement et pour savoir à qui est le premier tort".

Le **premier tort** fut celui de U Thant, créant les conditions de l'agression, agresseur lui-même, avec son O.N.U. tout entière; le second fut de Nasser bloquant le détroit de Tiran; le troisième celui des Américains qui avaient, en 1957, obligé Israël à évacuer Charm el Cheik, contre une garantie mensongère, et qui ne bougèrent pas, se déclarèrent **neutres en paroles, en pensées et en actes.** Ces torts accumulés ont justifié l'attaque, et la plus fausse des apparences d'agression ne peut être mise en balance avec la survie d'un peuple.

Que la France fût fondée à **ne pas dire le droit,** dans cette affaire, parce qu'il est des cas où dire le droit sans être en mesure de le faire triompher, et sans qu'il soit besoin que l'on y contribue, ne peut qu'aviver des plaies, empêcher plus tard de les panser, j'en suis tout à fait persuadé. Du moins ne faut-il pas alors dire autre chose que le droit, à plus forte raison le contraire.

En fait, d'autre part, si l'opinion panarabe est capable d'oublier les armes françaises à Israël au profit des paroles favorables de Charles de Gaulle, si tant de grands malades s'en trouvent un peu consolés, nous admettrons que c'est affaire de calcul et d'Etat. L'addition a seulement manqué de retenue . . .

Reste, malgré la déception arabe à l'égard des Russes, malgré le vendredi de Glassboro, à défaut d'une paix en Israël et les Etats arabes (une paix qui ne peut plus passer par Moscou et Washington), que, du moins si Nasser survit à sa défaite, ces Russes demeureront les fournisseurs d'armes et de conseils guerriers. Nous ne pouvons, certes, prendre leur place. Et, tout naturellement, les Américains rétabliront l'équilibre, fourniront les avions et les chars que nous refuserons à Israël. Cela jusqu'au prochain conflit. La politique de la France n'a de sens, là encore, que par l'affirmation d'une paix que la dyarchie des empires ne garantit point, d'une paix au niveau des **nations,** hors des mythes de l'impérialisme et du communisme. Israël, malgré la plus naturelle des amertumes, peut comprendre qu'en cela la France qui n'est, pas plus qu'Israël, **une nation tout à fait comme les autres,** aura été son amie véritable, pouvant être écoutée des plus raisonnables des Arabes, pour la paix, comme les Russes risquent d'être suivis pour la guerre. Et même si cela devait être au prix d'une "condamnation" qui ne vient pas du coeur . . .

(La Nation franaise, Paris, 29.6.67)

Le placard linguistique du Centenaire

par Albert BEAUDET

Academic year	année scolaire, universitaire
Come into operation (to)	entrer en service
Distribution channels	canaux de distribution
Go it alone (to)	faire cavalier seul
L.C.L. shipments (ch. de f.)	**(less than carload)** expéditions de détail
Pass by (to)	se présenter à, devant
Patent protection	protection de la propriété industrielle
Patrol	ronde
Patronage dividends	ristournes
Pay a pension (to)	servir une pension, une retraite
Promotional material	matériel promotionnel
Self-paying (to be)	s'autorentabiliser
Symbol (d'une société)	graphisme
Too soon to (it is)	il est prématuré de
Underground	subhorizontale

M. Guy Favreau

Il n'y a, pour nous, rien à écrire sur la mort de M. Guy Favreau. Nous ne pouvons que nous répéter.

L'ancien ministre de la Justice, qui n'était pas du tout préparé à la politique, cette jungle, fut d'abord la victime de la trop grande confiance que son parti mit en lui malgré son inexpérience, des trop lourdes responsabilités qu'on lui imposa toutes à la fois. Ensuite, de criminels du parlementarisme que nous aurons la charité (qui ferait plaisir à M. Favreau) de ne pas mentionner.

Qu'il nous suffise de dire (de répéter) qu'il y eut rarement au conseil des ministres, à Ottawa, d'homme plus honnête, plus sincère, d'aussi bonne volonté, aussi qualifié pour détenir le portefeuille de la Justice. Il n'aura manqué à M. Favreau que les défauts indispensables au succès dans la vie politique en démocratie, — nous voulons dire en *démocrassie.* La tragédie que fut sa carrière est la honte d'une certaine conception de la démocratie et du parlementarisme.

Il ne nous reste qu'à prier sa veuve et ses enfants de croire à la grande et inaltérable estime des lecteurs du DROIT pour M. Favreau durant toute sa carrière et maintenant qu'il est mort. Il est moins nécessaire de prier pour lui que de lui demander de prier Dieu qu'il pardonne à ses persécuteurs.

Willie CHEVALIER

Chacun de nous a un jour, plus ou moins triste, plus ou moins lointain, où il doit enfin accepter d'être un homme. Jean ANOUILH

LE DROIT

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Fondé le 27 mars 1913 et publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée 375, rue Rideau, Ottawa

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le ministère des Postes, Ottawa. La Presse Canadienne est la seule autorisée à reproduire les dépêches du DROIT attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée, à l'Agence Reuter ou à l'Agence France-Presse, ainsi que les informations locales publiées par LE DROIT.

LE DROIT est affilié à l'Association des éditeurs de quotidiens canadiens, à l'Association américaines des éditeurs de journaux, à l'Audit Bureau of Circulations, à l'Union internationale de la Presse catholique, au Bureau International de Presse, à la Conférence catholique canadienne, à l'Association des quotidiens de langue française. Il est abonné au service de téléphoto (Photofax) de la Presse Canadienne.

A l'occasion de sa prochaine visite

Qui est de Gaulle ?

par A. PASSERON

Son âge: 77 ans le 22 novembre prochain. Sa taille, exceptionnelle pour un Français: un mètre quatre-vingt-quatorze. En entrant à l'Ecole militaire de Saint-Cyr, à 20 ans, ses camarades l'appelaient "la grande asperge" et aussi "le coq" en raison de sa fierté. Plus tard, ses soldats des Forces françaises libres l'avaient baptisé "le grand Charles". Depuis, même en civil, c'est le seul Français que ses compatriotes reconnaissent tout de suite, car sa tête émerge partout au-dessus des foules.

Cette grandeur physique est une des clés du personnage. Car pour lui, tout est grandeur.

Après ses études dans la rigueur d'un établissement religieux, il devient officier et se passionne pour les techniques de la guerre moderne. Mais la force d'inertie de l'état-major est trop grande pour être vaincue d'un coup. Il s'acharne quand même et prend pour devise une réplique d'Hamlet: "Etre grand, c'est soutenir une grande querelle" et la place en tête du livre où il développe sa pensée: "Le fil de l'Epée". C'est aussi la grandeur qui avait frappé le leader socialiste Léon Blum lorsqu'il reçut en 1936 la visite du commandant de Gaulle venu lui exposer sa théorie sur la guerre des blindés: "Je vis entrer, raconte Léon Blum, avec une aisance calme et même placide, un homme dont la taille, la largeur, la carrure avaient quelque chose de gigantesque. Il était tout d'une pièce. Il l'était dans sa personne physique. Il l'était dans son comportement moral".

Un jour viendra . . .

Plusieurs de ceux qui ont fréquenté de Gaulle avant la guerre ont ressenti cette impression de grandeur, d'ardeur, de conviction et de passion. A l'Ecole de Guerre, en 1927, le Maréchal Pétain disait même aux officiers avant une conférence de de Gaulle: "Ecoutez le Capitaine de Gaulle avec attention, car le jour viendra où la France reconnaissante fera appel à lui".

Et, en 1935, lorsqu'il vient voir le Président du Conseil pour lui exposer ses vues, celui-ci est aussitôt conquis. Dans ses Mémoires, M. Paul Reynaud décrit ainsi cette première rencontre: "Je vis entrer dans mon cabinet un haut lieutenant-colonel de Chasseurs à pied. Il y avait dans les mouvements de ce grand corps une tranquille assurance que confirmait le regard de ses yeux bruns profondément enchassés dans leurs orbites. Une fois engagé dans la démonstration, parlant sur un ton uni, avec une voix d'une douceur surprenante dans ce grand corps, il imposait sa conviction. Lorsqu'il tendait en avant la pointe de son visage, en écartant lentement ses deux avant-bras, on le sentait pénétré d'une évidence irrésistible".

Dans l'armée française d'avant-guerre, cet officier, long comme un jour sans pain, est déjà très connu, mais ses théories apparaissent comme trop révolutionnaires et elles sont peu appréciées. Et ce n'est qu'après la déclaration de la guerre, en 1940, qu'on lui donne enfin le commandement d'une division cuirassée . . . et ses étoiles de Général à titre temporaire. Mais il est trop tard et les quelques brillantes victoires qu'il remporte n'arrêtent pas la vague de l'armée allemande qui déferle sur la France. Nommé sous-secrétaire d'Etat à la Guerre par M. Paul Reynaud, le 6 juin 1940, il essaie, mais en vain, d'organiser la poursuite du combat dans les colonies françaises tandis que l'invasion de la France se poursuit. Sa résolution cependant est prise. A Bordeaux, où le gouvernement a dû se réfugier, il introduisit son grand corps dans un petit avion et part pour Londres. Le lendemain de son arrivée, alors que le Maréchal Pétain signe l'armistice, ce Général presque inconnu s'adresse au micro de Radio-Londres aux Français qui fuient sur les routes et qui ne peuvent l'entendre pour les appeler à continuer la guerre.

Un destin change

Va-t-il une fois de plus prêcher dans le désert et une fois de plus l'Histoire lui donnera-t-elle raison contre tous ?

Cette fois le destin du monde change. La suite est connue.

La résolution de de Gaulle attire autour de lui des Français de plus en plus nombreux. Aux premiers qui, à travers mille dangers, réussissent à gagner Londres et se présentent à lui en disant: "Nous arrivons pour continuer la lutte à vos côtés", il répond: "Mais, Messieurs, vous ne faites que votre devoir". C'est ensuite le combat contre l'ennemi, partout où il se trouve, et la volonté incessante de faire reconnaître la France comme un partenaire égal des alliés jusqu'à la capitulation des Allemands et des Japonais.

Les années passent: la Résistance des Français à l'occupation, la libération de la France, la victoire, le gouvernement de de Gaulle installé à Paris et en 1946 son départ. Il quitte en effet le pouvoir à ce moment parce que l'évolution du régime ne correspond plus, une fois encore, à son sens de la grandeur et que le jeu des forces politiques l'empêche de continuer à vivre sa légende. Aussi va-t-il l'écrire. Il se retire dans sa maison de campagne, à deux cents kilomètres de Paris, dans le petit village de Colombey-les-Deux-Eglises, pour rédiger ses Mémoires. Dès la première page il parle encore de la grandeur: "Pour moi, la France ne peut être la France sans la Grandeur. Cette foi a grandi en même temps que moi". Mais il raconte aussi, nouvel aigle aux ailes coupées, qu'il fait 15,000 fois le tour de son jardin. Il le fera pendant 12 ans, s'arrêtant parfois pour aller à travers la France prononcer devant des foules immenses des discours enflammés et dénoncer la politique des gouvernements qui sont au pouvoir. Enfin, le 19 mai 1958, alors que l'armée vient de faire un coup d'Etat à Alger et que le gouvernement se sent dangereusement impuissant, il annonce qu'"il est prêt à assumer les pouvoirs de la République". Une fois de plus il apparaît au peuple comme le Libérateur.

Un monument

Elu Président du Conseil puis Président de la République pour sept ans, il dispose enfin tout à la fois de l'appui populaire et des pouvoirs légaux pour une longue période.

Les Français constatent, cependant, qu'il a changé. Toujours aussi grand, il garde le même port de tête et les mêmes mouvements amples de ses immenses bras, mais il a grossi, ses cheveux ont blanchi et ses traits sont plus marqués. Mais son grand front, ses petits yeux marrons enfoncés, son long nez, sa petite moustache grise presque invisible, ses larges oreilles donnent toujours à son visage un caractère unique. Car, s'il n'est pas comme tout le monde, il sait, par contre, parler à tout le monde. Il multiplie ses discours et il visite chacun des 90 départements pour parler encore aux Français de la grandeur de la France. On s'habitue à le voir vêtu de costumes gris foncé. Mais souvent aussi, il reporte l'uniforme de Général de Brigade avec deux étoiles sur les manches, décoré seulement de la Croix de Lorraine qui, durant toute la guerre, fut l'habit de lumière de son épopée. Exceptionnel à tant d'égards, de Gaulle est aussi le premier homme d'Etat français à ne laisser aucun Français indifférent. Si la majorité l'approuve passionnément, une minorité lui voue une haine aveugle qui est allée parfois jusqu'au crime: il a, en effet, échappé par miracle à deux attentats.

Malgré son âge, il assume tous les devoirs de sa charge qui est lourde car la nouvelle Constitution a confié au Président de la République des responsabilités que n'avaient pas les anciens. Il voyage sans cesse en France, se rend à l'étranger, reçoit des visiteurs et parle très souvent à la radio et à la télévision, d'une voix forte et balancée avec des intonations si typiques qu'un chansonnier est devenu célèbre en l'imitant. En avril 1964, il est opéré de la prostate et l'on pense qu'il ne va plus pouvoir mener la même vie active. Or, deux mois plus tard, il visite trois départements. Comme à son habitude, nu-tête sous le soleil brûlant ou sans manteau sous la pluie battante, il aime à défier les éléments et il écarte tous les conseils de prudence.

Six mois après, il entreprend en Amérique du Sud le plus long et le plus fatiguant voyage qu'il ait jamais fait. En 1966, à 76 ans, il entreprend le périple le plus long qu'un chef d'Etat ait jamais accompli: il boucle le tour du monde.

Tel est l'homme dont le Président Kennedy disait à son retour de Paris: "J'ai rencontré un monument appelé Charles de Gaulle".

TUILES

Vente et Posage

- Ouvrage par experts, garanti.
- Estimé gratuit.

Paul

96, rue Nelson, OTTAWA
236-7265
FLOORING LTD.

DISTILLÉ AU CANADA PAR TANQUERAY GORDON & CO. (CANADA) LTD.



"C'est pas la tête à Papineau, mais c'est lui qui a fait connaître le gin Gordon au patron."



Quels que soient vos plans pour l'été, décidez maintenant d'adopter DOMINION pour *économiser tout l'été!* C'est la grande vogue actuelle parmi les consommateurs partout! . . . Vous économiserez sur les viandes, vous économiserez sur les fruits et légumes délicieux en saison . . . vous économiserez sur toutes les fameuses marques que vous préférez! Vous apprécierez aussi le changement chez Dominion où vous profiterez d'un service courtois, où vous aurez une plus grande variété de marchandises et une ambiance des plus agréables. Vous aimerez aussi le changement dans votre budget . . . et vous verrez que les pièces de cinq sous, dix sous et vingt-cinq sous qui vous reviennent, constituent des économies appréciables à la fin de l'été! Adoptez Dominion dès cette semaine! Vous ne le regretterez pas!

ÉCONOMISEZ TOUT L'ÉTÉ AU DOMINION

C'est principalement à cause de la viande

Le meilleur boeuf de marque rouge ou bleue au Canada

Bifteck ou rôti de ronde liv. 85c

Rôti pointe de surlonge DE CHOIX, DESOSSE liv. 99¢

Rôtis veau tendre, désossé liv. 79¢ — dans l'épaule, chair solide

Pour un vrai régal

Poulets de cornouaille, moy. 20 on., ch. 89¢

Saucissons fumés pqt 1 liv. 55¢ — Swift Premium, sans peau

Viandes prêtes à servir pqt 6 on. 25¢ — Presswood — Pain au macaroni et fromage — Pain au poulet — Pain hollandais — Pain au cornichon et piment

CORNICHONS MELANGES SUCRES — McLAREN, FRAIS, TRANCHES MINCES SUCREES, PETITS DILLS, PIK-L-BARL — pot 32 on. 49c

CHOP SUEY — CHUN KING — pqt à compartiments — BOEUF, POULET, PORC, CHAMPIGNONS — petit format 75c

SACHETS DE THE HILLTOP — pqt de 100 55c

APPRET A SALADES MONARCH — pqt 16 on. à 4c de rabais 35c

MARMELADE A L'ORANGE KRAFT — 3 FRUITS — ORANGE SEVILLE — pot 9 on. 19c

Macaroni ou spaghetti CATELLI — 4c de rabais — pqt 2 liv. 39c

PAPIER HYGIENIQUE DELSEY — Teintes variées — 4 roul. 65c

SAUCE B.B.Q. GAZA — bte 14 on. 33c

ALIMENT DR BALLARD POUR CHATS, POULET-BOEUF — 2 btes 14 on. 37c

LAIT CRINO EVAPORE — 2 btes 16 on. 39c

SERVIETTES KLEENEX — pqt de 75 26c

TIDE S'Y MET, LA SALETE S'EN VA !

TIDE 27c de rabais — format géant 1.39

IVORY DETERSIF LIQUIDE à 12c de rabais — format géant 1.15

BISCUITS MANNING — Crèmes à l'érable, 28 on. — Eponge à la gelée, 24 on. — Crèmes au chocolat, 26 on. — le pqt 69c

TARTES A LA CREME CONGELEES FARMHOUSE — chocolat — bananes — noix de cacao — citron — pqt 12 on. 39c

OEUFS BRAESIDE, MOYENS, CAT "A" — 3 douz. 1.00

JUS DE TOMATES DOMINO DE FANTAISIE — 3 btes 48 on. 1.00

SAUMON SOCKEYE ROUGE DE FANTAISIE GOLD SEAL — bte ½'s 67c

PEPSI COLA SERVEZ-LE FROID — carton 6 bout. 10 on. 52c

FONDANTS ENCHANTMENT — pqt 1 liv. 39c

BREUVAGES ALLEN SAVEURS VARIEES — 3 btes 48 on. 1.00

JUS D'ORANGES CONGELE DOMINO — 5 btes 5¼ on. 89c

CORN STICKS HUMPTY DUMPTY — pqt 6 on. 29c

PATATES CHIPS MAPLE LEAF — sac aluminium de 12 on. à 10c de rabais 59c

RAGOUT Armour Star AU BOEUF ou GENRE IRLANDAIS — 3 btes 15 on. 1.00

TARTE aux pommes COUNTRY GIRL — Exclusive au Dominion — 20 on. 33c

BEIGNES RICHMELLO — ORDINAIRES — CANNELLE — AU SUCRE — 2 douz. 49c

Fruits et légumes frais

FRAICHE, CROUSTILLANTE, TENDRE DU CANADA No 1 — TETE DE **Laitue** GROS FORMAT 18 — 19c

CONCOMBRES DU CANADA No 1, VERTS ET RAFRAICHISSANTS — 2 pour 33c

RAISINS VERTS DE CALIFORNIE SANS PEPINS — GROSSES GRAPPES — la liv. 39c

CERISES BING GROSSES ET DE FANTAIIE — 6 pintes Panier 2.19

ACHETEZ AVEC CONFIANCE — Toute la viande ou produit de viande vendu au Dominion, qu'il soit frais, congelé ou apprêté est INSPECTÉ par le GOUVERNEMENT!

TOUT EST GARANTI

AUBAINES EN VIGUEUR DANS OTTAWA ET HULL JUSQU'A LA FERMETURE LE 15 JUILLET

Nous nous réservons le privilège de restreindre les quantités

DOMINION

La capitale et sa transformation

Ottawa, sur le site d'une ferme payée 95 livres sterling

Même en tenant compte que la livre sterling n'a plus la même valeur que jadis, on peut dire que le jeune Nicholas Sparks a fait une bonne affaire en payant 95 livres sterling pour sa ferme en 1826. Et elle s'améliore de jour en jour.

S'il pouvait les voir aujourd'hui, il constaterait que ses 200 acres de boisés, de paturages et de marécages — qui sont maintenant le centre de la capitale nationale — valent au-delà de $100 millions. Il trouverait aussi qu'Ottawa est en train de se transformer.

Bien que personne ne songerait à accuser l'antique et grande dame de n'être pas dans le vent, elle soulève cependant sa jupe au-dessus du talon pour entamer un rapide menuet avec l'aide généreuse des deniers publics.

Le fermier Sparks ne serait pas le seul surpris. Longtemps après ce dernier, Sir Wilfrid Laurier écrivait avec tristesse: "Loin de moi la pensée de dire quoique ce soit de désobligeant de la capitale, mais il m'est difficile d'en dire du bien. Ottawa n'est pas une ville brillante, et il ne semble pas qu'elle le soit jamais."

Ville de bûcherons

Aujourd'hui cependant, ce qui fut un temps une ville tumultueuse de bûcherons et, par la suite, une douairière mal fagottée est une ville en train de s'épanouir vigoureusement grâce à un traitement de beauté intensif et dispendieux.

Les taudis sont en train de disparaître. Les voies ferrées qui nuisaient à la circulation du centre-ville ont été détournées. Des parcs et des artères nouvelles ont été amenagés. Les usines font de plus en plus place au panorama. Les coins historiques sont rafraîchis. Des grands buildings pointent leur tête pour se faire une place dans le ciel d'Ottawa qui fut longtemps dominé par l'imposante Tour de la Paix des édifices du Parlement.

Le rythme s'accélère

Il y a encore beaucoup à faire — cela prendra peut-être encore un quart de siècle — avant que la Commission de la capitale nationale ait pu réaliser ses projets de transformations pour la digne et ancienne dame et ses environs. Pendant ce temps le rythme de vie collectif de ses 284,000 sujets répond à l'impulsion commençée.

Symbole de vigueur

Un des phénomènes en même temps qu'un des symboles de l'esprit moderne d'Ottawa est un entrepreneur en construction de 42 ans, M. Robert Campeau, qui y est venu en 1949 avec $5,000 en poche et beaucoup d'imagination, et a fait plus que quiconque récemment pour changer l'aspect de la ville.

Son projet actuel est de construire un ensemble d'édifices à bureaux et hôtels au coût de $30 millions qui s'appelera Place de Ville. Il sera situé dans un endroit de choix dans le centre-ville et sera l'édifice privé le plus élevé de la ville.

Depuis son arrivée à Ottawa, M. Campeau a construit 9,000 habitations, des édifices commerciaux, et l'édifice de la faculté des Arts de l'université Carleton. Sa fortune, maintenant, est estimée à $20 millions.

Place de ville

Il y eut, bien sûr, une levée de boucliers lorsqu'il proposa de construire sa Place de Ville et de dépasser la hauteur de 150 pieds qui est la limite prévue par un règlement de construction dans le centre-ville pour ne pas obstruer la vue des édifices du Parlement. Il réussit à faire hausser le "plafond" à 250 pieds — la Tour de la Paix est haute de 291 pieds — pour la construction de deux tours de 25 étages, un hôtel de 450 chambres et un édifice à bureaux. L'hôtel qui doit ouvrir ses portes l'automne prochain a déjà 50 réservations pour des congrès.

A quiconque se demande si Ottawa a besoin d'un nouvel édifice à bureaux de 25 étages, on peut répondre que le gouvernement est un locataire avide de tout espace qu'il peut trouver, même s'il multiplie la construction de ses propres édifices pour loger ses services sans cesse croissants.

Gouvernement fédéral

Les statistiques changent de jour en jour mais le dernier inventaire montre que le gouvernement possède à Ottawa 128 édifices dont la superficie est de 10,189,000 pieds carrés — valeur probable de $500 millions — et que de plus il loue en entier ou en partie 171 édifices qui représentent 2,900,000 pieds carrés. Le coût de l'entretien à lui seul excède $28 millions par année.

Les projets de construction du gouvernement pour ses propres besoins sont la garantie d'une transfusion constante de fonds dans la vie économique d'Ottawa. Parmi ces projets on note un grand nombre d'édifices à bureaux, de laboratoires, de centres de recherches, de bureaux d'archives et de bâtisses pour les travaux publics.

Les "provisoires" sont remplacés

Une des plus récentes constructions est celle de la bibliothèque nationale et d'un centre d'archives. Erigé au coût de $13 millions, le centre ouvrira ses portes au mois de juin. Il est situé près de la Colline parlementaire. Sa construction tant attendue remplacera avantageusement un des édifices "provisoires" qui avaient été construits durant la seconde guerre mondiale et qui depuis ajoutait à ce quartier prestigieux une note de misère distinguée.

Ferme expérimentale

Un autre édifice imposant s'élève dans le décors champêtre des terrains de la Ferme expérimentale, un domaine de 1,200 acres contenues dans la ville et servant à l'amélioration des méthodes agronomiques. Le centre de ce service dont la construction a coûté $10 millions comprend des parcs de stationnement aménagés dans les champs.

Mais la pièce de résistance parmi les constructions gouvernementales est une création de $35 millions qui surgit lentement du sol sur la Place de la Confédération près de la Colline du Parlement et dont l'achèvement est prévu pour l'année 1969 et qui sera le Centre national des arts d'interprétation. Placé sur un terrain de sept acres, le centre comprendra trois salles de différentes dimensions et pouvant asseoir 2,300 spectateurs, et des loges pouvant recevoir 160 artistes à la fois, sans oublier un parc de stationnement souterrain de trois étages et pouvant garer 900 voitures.

Ministère de la Défense

Ce n'est pas tout. Pour grandiose qu'elle soit cette dernière construction sera dépassée par la construction du quartier général du ministère de la Défense qui est à l'état de projet depuis longtemps. Le site en est choisi. Il surplombe les chutes Chaudières de la rivière Outaouais. Cet endroit s'appelle le plateau LeBreton.

A l'heure actuelle un personnel de 5,000 fonctionnaires, dont le haut commandement, travaille à l'étroit dans l'une des trois bâtisses "provisoires" près de la Colline parlementaire.

La construction est très active en maints autres endroits. Au total douze constructions ont été mises en chantier qui vont d'un planétarium à un nouveau bureau de postes.

Ottawa, la nuit

Une autre manifestation de l'atmosphère rajeunie d'Ottawa apparaît en faisant la tournée des grands-ducs. Il n'y a pas si longtemps ceux qui cherchaient des activités nocturnes à Ottawa aboutissaient au Château Laurier, un hôtel du Canadien National qui date de 1912, au caractère austère, ou plus souvent à Hull où l'atmosphère gauloise était plus enjouée.

On avait aussi coutume de dire que la façon la plus certaine de faire banqueroute était d'ouvrir un club de nuit à Ottawa. Cela n'est plus vrai aujourd'hui. Plusieurs établissements sont dans le vent. Bien qu'on n'y voit que rarement des artistes de premier ordre, la plupart des clubs présentent au moins un ensemble musical. On peut même y voir des musiciens de jazz et des danseuses à gogo.

La poussée du modernisme a transpiré aussi dans les couches sociales supérieures de la capitale. Les réceptions dans les cercles diplomatiques sont plus fréquentes et des réunions amicales ont été rehaussées par la présence de tous les premiers ministres, sauf par M. John Diefenbaker.

Les activités sportives sont aussi en train de s'organiser sur une échelle plus importante. L'automne prochain, Ottawa sera le théâtre où les clubs de football se disputeront la Coupe Grey.

Commission

Une grande partie de ce regain de vigueur est due à l'influence de la Commission de la capitale nationale, de créatioon gouvernementale, qui a juridiction sur 1,800 milles carrés à l'intérieur d'une périphérie qui comprend la ville d'Ottawa même dans la province d'Ontario ainsi que d'autres endroits voisins dans le Québec. La Commission n'a pas de pouvoirs exécutoires sur les 72 municipalités qui sont dispersées sur son territoire, mais elle est riche. Elle possède des biens pour une valeur de $135 millions — de cela elle est maîtresse — et de cette somme elle dépense entre $30 et $40 millions par année. Elle a aussi le dernier mot dans les questions d'esthique des constructions à être érigées sur les terrains du gouvernement fédéral.



VUE SUR LE PARLEMENT — Samuel de Champlain regarde les édifices du Parlement de son monument de Pointe Nepean, sur l'Outaouais. Un amphithéâtre pour des représentations "son et lumière", à l'occasion du Centenaire, est situé dans ce parc.

(Photo PC)

Professeur adjoint d'éducation physique et de récréation

M. Robert Pelletier, 33 ans, directeur des sports à l'Université d'Ottawa depuis 1962, vient d'être nommé professeur adjoint à l'école d'éducation physique et de récréation, annonce-t-on aujourd'hui.

Comme membre du personnel enseignant, il donnera des cours à l'école d'éducation physique sur les aspects techniques de l'enseignement et de l'entraînement du ballon au panier, et il continuera en même temps à remplir le poste de directeur des sports à l'Université et des sports intercollégiaux.

Sa nomination à titre de professeur vient à la suite de l'incorporation du département des sports avec l'école d'éducation physique et de récréation.

BINGO

Jeudi soir (13 juillet) à 8 hres

SALLE MONTFORT

749, rue Trojan, Ottawa

(derrière le Rideau High School)

GROS LOT $1350

- 54 numéros
- 20 parties régulières
- 3 parties spéciales
- Carte d'entrée: 50c

KRESGE'S

En VILLE et au WESTGATE

FESTIVAL des AUBAINES

LAMPE de TABLE
Modèles divers
Valent 6.95 ch. 2 pour 11.00

Radios, transistors
"WILCO" GENRE T.V.
19.99

Tablette en métal
émaillé
3.99

MALLETTES POUR LES VACANCES
2 PIECES
Valeur de 15.95 13.77

Mélange Bridge
"LOWNEY'S"
2 liv. 1.00

COUSSINS "TV"
en velours côtelé 24" x 24"
Valeur de 2.59 1.99

TOUTES LES MONTRES TIMEX
à RABAIS de 15%

MOLLETONS de TABLE A REPASSER
SPECIAL 88c

Rouleaux-bigoudis
SPECIAL 99c

Ensemble de vaisselle 16 pièces
Seulement 4.99

JEUDI SEULEMENT!

ARMOIRES UNIVERSELLES
Pour le salon, les liqueurs, les disques.
Valent 10.97 8.88

VENDREDI SEULEMENT!

TABLES de TV
ENSEMBLE DE 4 TABLES SUR RANGEMENT.
Valeur de 8.49 5.97

SAMEDI SEULEMENT!

COUVERTURES en VISCOSE et NYLON
Valeurs de 3.99 3.37

Satisfaction garantie ou argent remis

SACS "EXPO"
AVEC BRETELLE
2.98

Essuie-vaisselle
en lin et coton
3 pour 97c

Jupons à la taille
pour dames
et MINI-JUPONS 98c

LAINE
50/50 laine et nylon
100% nylon
3 pour 77c

REVEILLE-MATIN DE VOYAGE
Valeur de 3.99 2.99

SPECIAL!

CHAISES LONGUES DE PARTERRE
Valeur de 8.44 6.99

Soutiens-gorge
POUR DAMES
Bretelles extensibles.
Teintes: rose, bleu, blanc. 88c

BAS NYLON
A TALONS DIAPHANES
POUR DAMES
2 paires pour 1.00

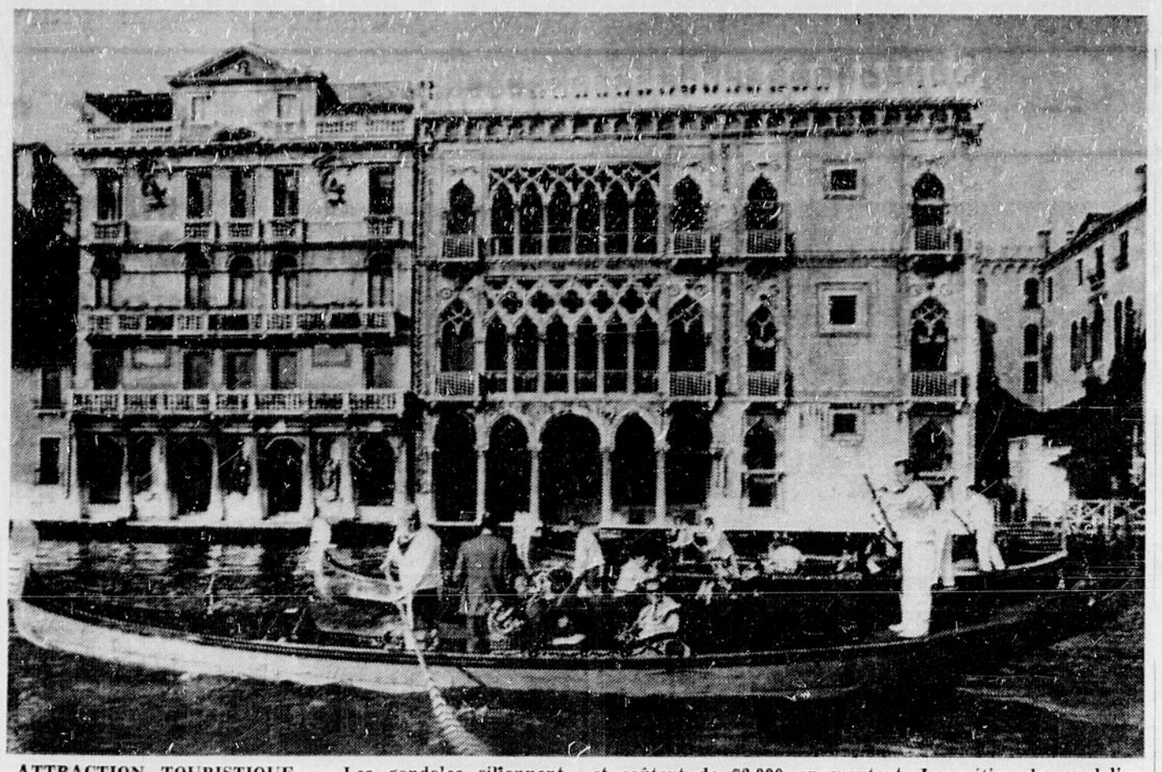
PLATEAU EN FIBRE DE BOIS
SUPERBES MOTIFS 77c

TOUS LES PRODUITS d'HYGIENE et de BEAUTE
à PRIX de RABAIS

CHAISETTE avec MATELAS pour BEBE
Valeur de 3.77 2.99

KRESGE'S, rue RIDEAU

KRESGE'S CENTRE COMMERCIAL WESTGATE



ATTRACTION TOURISTIQUE — Les gondoles sillonnent les canaux de la ville italienne de Venise. La ville possède environ 470 gondoles. Toutes sont fabriquées sur commande, et coûtent de $2,000 en montant. Le métier de gondolier se transmet de père en fils.

(Photo PC)

Dans la Venise toujours romantique

Gondolier et chanteur ne font qu'un

VENISE (PC) — Il n'est pas nécessaire de savoir chanter pour exercer le métier de gondolier à Venise, de nos jours. En effet, rares sont ceux qui ont encore la chance de se faire entendre à notre époque.

"Le gondolier chantait autrefois uniquement pour sa bien-aimée," déclare Giorgio Valentini, dont le grand - père était gondolier.

"Maintenant, il existe une excursion accompagnée de sérénade, sur la Grand Canal. Cette excursion, qui groupe une cinquantaine de gondoles, dure une heure, et coûte 1,500 lires par personne, c'est-à-dire environ $2.60 en monnaie canadienne.

On fait quelquefois exception en faveur de certains visiteurs. Ainsi, récemment, lorsqu'un groupe de 10 journalistes canadiens fit un séjour à Venise, on les promena dans quatre gondoles aux ornements dorés, à titre d'invités du gouvernement italien et de la compagnie aérienne Alitalia. Le gondolier poussa la gentillesse jusqu'à faire entendre plusieurs chansons vénitiennes.

Le résultat de cette histoire fut que les Canadiens, qui occupaient les gondoles dorées, devinrent en quelques instants le centre d'attraction des autres touristes, et même des Vénitiens qui se mirent à leurs fenêtres pour voir ce qui se passait.

Légende

C'est que ces gondoles de luxe servent rarement. Les gondoles ordinaires sont noires. D'après Valentini, ceci remonterait au 15ème siècle, et plusieurs légendes circulent à cet effet.

La plus connue raconte que, lorsque le jeune fils d'un duc de Venise mourut de la peste, on ordonna que les gondoles soient peintes en noir, en signe de deuil.

L'uniforme classique des gondoliers, qui consiste en une blouse de marin agrémentée d'une cravate, remonte au 10e siècle. Les rayures du tricot et des rames désignent une section de Venise, ainsi que le symbole dessiné sur la proue de la gondole.

Tout le monde ne peut pas être gondolier. C'est un métier qui se transmet de père en fils.

La galanterie des gondoliers est une tradition qui s'est conservée à travers les siècles.

Il existe environ 470 gondoles à Venise. Toutes sont faites sur commande, et chacune coûte environ $2,000. Au cours des inondations de novembre 1966, environ 70 gondoles furent détruites.

L'aide du Canada au Kenya

Le programme canadien d'aide au développement forestier du Kenya, d'une durée de cinq ans, vient d'entrer dans son dernier stade par l'extension de cinq contrats détenus par des spécialistes canadiens, a annoncé hier le Bureau d'aide à l'étranger.

Les prolongations d'un an permettront aux spécialistes de préparer un inventaire des 820 milles carrés de forêts concernés par le projet, de dresser une liste des sortes d'arbres et de faire les recommandations appropriées sur le développement de la région.

En 1962, le Canada avait approuvé, au coût de $225,000, le projet couvrant 7,000 milles carrés au Kenya. Des programmes similaires ont été menés en 1964 et 1965.

La dernière prolongation coûtera, estime-t-on, $135,000 portant le coût total du projet à $885,000. Le principal élément du programme a été la formation du personnel forestier au Kenya.

Privés du téléphone durant 20 minutes

Des pièces électroniques qui ont flanché dans le complexe central de la compagnie de téléphone Bell ont privé, mardi après - midi, le centre d'Ottawa et une partie des édifices gouvernementaux des services du téléphone.

La panne s'est produite vers 2 h. 45 et a duré jusqu'à 3 h. 05. Durant cette période, ce sont les échanges 237 et 996 qui ont été mis hors d'état. Les gens dans ces deux secteurs pouvaient recevoir les appels téléphoniques mais il leur était impossible de loger eux-mêmes un appel.

Cette panne de 20 minutes a affecté 5,200 abonnés, dont la grande majorité se situaient dans le centre des affaires de la ville.

À L'EXPO

Assistance mardi à 12h00 a.m. 363,995

Nombre prévu: 238,900

Nombre cumulatif: 20,138,048

Nombre cumulatif prévu: 14,217,930.

Prévisions de la météo: mercredi-nuageux avec averses dispersées; maximum 80. Jeudi - nuageux; maximum 80.

Faits saillants mercredi:

10h.30 a.m. Cérémonies inaugurales de la journée nationale du Japon à l'Expo.

Faits saillants jeudi:

Journée nationale de l'Islande.

Perles japonaises

Les exportateurs de perles japonais attribuent une baisse de 21.2 p.c. de leurs ventes à la mini-jupe. Selon eux l'encolure de la robe rétrécit en proportion de la hauteur — ce qui ne favorise pas le port du collier.

Il se proclamait le fils de Pearson

Un imposteur arrêté pour cambriolage

ATLANTA, Georgie (PA) — Un coiffeur de 25 ans qui se faisait passer pour le fils du Premier ministre Pearson a été arrêté à Atlanta sous une accusation de cambriolage.

La police a annoncé que Donald Gordon Stevens se disait Lester Bowles Pearson fils et a été arrêté alors qu'il était au volant d'une Cadillac de modèle 1957 qui arborait un drapeau canadien.

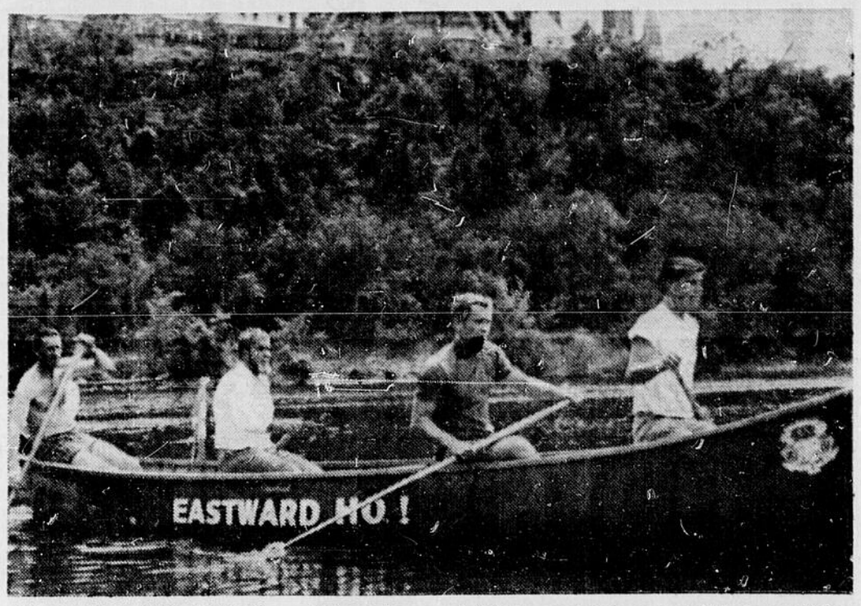
Lors de son arrestation, Stevens, originaire de Moose Jaw en Saskatchewan, a voulu profiter de l'immunité diplomatique. Il a cependant reconnu son imposture lorsque les détectives ont téléphoné au Canada pour s'assurer que l'unique fils de M. Pearson, Geoffrey Arthur Holland Pearson, était bien chez lui.

Durant le temps qu'a duré la comédie, un journal de Floride a qualifié Stevens de "Bobby Kennedy du Canada" et rapporté que Stevens avait déclaré: "J'ai refusé la protection du service de renseignement pour ce voyage. J'apprécie l'offre de votre gouvernement mais les agents du service secret sont de ce genre d'hommes qui mettent des bois dans les roues."

Stevens et deux compagnons âgés de 17 ans ont été arrêtés pour vol avec effraction à la demeure de M. Larry Willingham d'Atlanta.

La police a dit que Stevens et un de ses compagnons avaient rendue visite à M. Willingham le mois dernier. L'appartement de ce dernier était plus tard cambriolé et des biens pour une valeur de plus de $1,000 étaient volés.

Dimanche encore, Stevens participait à la fête du Watermelon Day à Atlanta, assis sur l'estrade à côté des dignitaires, dont le gouverneur Lester Maddox et le sénateur Herman E. Talmadge.



EN ROUTE POUR L'EXPO — Notre photographe a croqué cette équipe de canotiers de New Westminster, au moment de leur passage à l'Ottawa Skip Club, mardi. Ces infatigables rameurs ont quitté la capitale ce matin pour voguer vers les îles montréalaises où se tient EXPO 67.

(Photo Champlain Marcil)

1867 | 1967

Célébration de vente estivale du Centenaire

Ritts de la rue Rideau désirent participer aux célébrations du Centenaire en vous offrant leur plus vieille spécialité: ... "les meilleurs valeurs enf ait de vêtements de qualité et confort pour dames"... ce qu'il y a de mieux dans la capitale canadienne. Après 44 ans en afatires... nous nous y connaissons... il va sans dire. La vente commence dès jeudi le 13 juillet à 9.30 du matin. Venez de bonne heure. Si ces aubaines ne suffisent pas à vous retenir au magasin, le confort de la climatisation saura bien le faire.

AUBAINES EN

ROBES

Ces superbes modèles sont le point de mire de notre collection régulière. Ensembles de toile dentelle et worsted de soie, la plupart dans les pastels. Arnels pastels lavables, toile, seersucker, cotonnades Dan River et cotonnades lustrées... si fraîches... achetez-en plusieurs. Tailles: 5 à 17, 8 à 20, 14½ à 24½.

Ord. $6.98 à $35.00 — PRIX DE VENTE CENTENAIRE

4.65 à 23.33

Rayon des vêtements sport

ROBES-TUBES

Pourquoi être cintrée, bouclée ou ruchée... nos robes-tubes offrent le parfait confort et le dernier cri... teintes pastelles. Tailles P.M.F., 8 à 18, 38 à 44.

Ord. $3.98 à $10.98. PRIX DE VENTE CENTENAIRE **2.66 à 7.32**

ENSEMBLES PANTALON

Ils sont dans le vent... pour toutes les saisons et toutes les occasions. Notre vaste collection d'ensembles pantalon 2 et 3 morceaux saura vous plaire. Choix de toile, shantung unie et lainages. Tailles: 7 à 17, 10 à 18.

Ord. $14.98 à $39.98. Prix de vente du Centenaire **9.99 à 26.66**

BLOUSES ET CHANDAILS

Vous avez un choix complet parmi notre vaste assortiment. Pastels et teintes foncées. Corsages droits sans manches et autres ainsi que modèles à manches longues dans le groupe. Grandeurs: P.M.F. et 7 à 17.

Ord. $2.98 à $10.98. Vente du Centenaire **1.99 à 7.32**

COSTUMES DE BAIN

Un choix considérable de modèles monopièce et deux pièces. Pastels et teintes foncées. Tailles 30 à 44.

Ord. 10.98 à $29.98. Prix de vente du Centenaire **7.32 à 19.99**

Servez-vous de votre compte de crédit RITTS... ou ouvrez-en un et choisissez vous-même la façon dont vous voulez payer. Nous regrettons mais il n'y aura pas d'échanges, de remboursements ni commandes par téléphone... à ces très bas prix... vous examinez... vous achetez... et vous gardez vos merveilleuses aubaines.

Où Réellement Il est Toujours Très Sage de magasiner

Ritt's Ltd.

99 RIDEAU, OTTAWA

Woodhouse LES PLUS GRANDS DETAILLANTS D'AMEUBLEMENT AU CANADA. ETABLI EN 1911.

Vente Semi-annuelle

VALEURS EXCEPTIONNELLES pour le FOYER à PRIX de REDUCTION

EPARGNEZ



Mobilier de cuisine 5 mcx incluant un ensemble de 15 mcx en acier inoxydable

Comprenant une table de 36" x 48" s'allongeant jusqu'à 60", dessus arborite noyer avec motif sculpté. Pattes effilées avec support double. Quatre chaises à dossier incurvé et siège recouvert d'un tissu de vinyle renforcé jersey.

Valeur de 139.95

EN SPECIAL A **99.95**

INCLUS

Coutellerie et ensemble à dépecer "Alpine"

Comprenant un ensemble à dépecer 3 mcx et 6 couteaux et fourchettes à steak.

Payez seulement $1 par semaine

AUCUN DEPOT REQUIS — JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER

DETAILS COMPLETS DU MODE DE FINANCEMENT DISPONIBLES A CHAQUE SUCCURSALE (TAXE DE VENTE PAYABLE A L'ACHAT)



ENSEMBLE DE SALON 7 mcx

Sofa à 4 coussins et fauteuil; teintes au choix. Table à café — 2 tables de bout — 2 lampes de table.

$259

Payez 2.75 par semaine

FAITES VOS EMPLETTES EN TOUTE AISANCE LES VENDREDIS JUSQU'A 9 H. P.M.

194, rue RIDEAU **Tél. 235-5137**

TROIS ETAGES POUR FACILITER VOTRE MAGASINAGE !

Stationnement gratuit au terrain de stationnement municipal, coin Nicholas et Besserer. Prenez un rendez-vous du soir, en téléphonant au gérant durant le jour.

Woodhouse

LE DROIT ☆ ☆ ☆ CINÉMA — THÉÂTRE — CONCERTS ☆ ☆ ☆

Cinémas ODEON Theatres

GAGNANT DE 6 Prix de L'ACADEMIE y compris

Le meilleur film de l'année !

COLUMBIA PICTURES presents FRED ZINNEMANN'S FILM OF
A MAN FOR ALL SEASONS
From the play by ROBERT BOLT TECHNICOLOR®

Elmdale theatre — Tous sièges réservés jeu. et ven. en matinée sam.: 2.00 - 6.00 - 9.00. Soirée: 8.30. 728-2333

LES COMMANDES TELEPHONIQUES SONT ACCEPTEES TOUS LES JOURS DE 11 H. A.M. A 9 H. P.M. — DIMANCHE DES 1 H.

COMMENCE DEMAIN !

WALT DISNEY presents Follow Me, Boys !
TECHNICOLOR® - © 1966 Walt Disney Productions

Auto-Sky DRIVE IN Baseline (Prescott Hwy.) 722-2653 — Enfants de moins de 12 ans admis gratuitement — Deux programmes en couleur — THE OREGON TRAIL

AUJ.: "TOBRUK" et
DERN. FOIS "DEADLIER THAN THE MALE" (Adultes)

COLUMBIA PICTURES, In Association With NATIONAL GENERAL PRODUCTIONS, INC. Présente A TANDEM PRODUCTION
DICK VAN DYKE ☆ DEBBIE REYNOLDS
JASON ROBARDS ☆ JEAN SIMMONS
VAN JOHNSON
Recommandé pour adultes
Divorce American Style
à 1.30 - 3.35 - 5.40 - 7.45 - 9.50 TECHNICOLOR®
Aussi au Drive-In "CODE 7 . . . VICTIM 5" (Adultes) en couleur — Demain !

SOMERSET · QUEENSWAY DRIVE-IN THEATRE
DERNIERES FOIS AUJOURD'HUI:
SOMERSET — "For A Few Dollars More"
QUEENSWAY — "After The Fox" et "Return Of The Seven"

★ 20th CENTURY THEATRES ★
SEAN CONNERY IS JAMES BOND
IAN FLEMING'S "YOU ONLY LIVE TWICE"
Lun. à sam. 1.00 - 3.05 - 5.15 - 7.25 - 9.35
3e SEM. Dim.: 1.55 - 4.30 - 7.00 - 9.20
EN COULEUR ELGIN

GAGNANT DU GRAND PRIX ! FESTIVAL DE CANNES
MEILLEUR FILM DE 1966 !
La société nationale des critiques du film
PREMIER FILM EN ANGLAIS
ANTONIONI
Vanessa Redgrave
BLOW-UP COLOR
Tous les jours: 1.30 - 3.25 - 5.25 - 7.25 - 9.30
LITTLE ELGIN 7e sem.

METRO GOLDWYN MAYER presents Grand Prix
EN COULEUR !
MAT.: Mer., Sam., Dim., jours de fête, 2 p.m.
SOIR: Lun., Sam., 8 p.m. Dim., 7.30
YEAR-ROUND AIR-CONDITIONING
NELSON RIDEAU at NELSON · 233-8803
Guichet ouvert tous les jours de midi à 9 p.m. Dimanche à compter de 1 p.m.

A l'affiche ! Spectacle tout en couleur
KIRK DOUGLAS · ROBERT MITCHUM
RICHARD WIDMARK
in HAROLD HECHT'S "THE WAY WEST"
2e FILM !
RIGHT OUT OF A JUNGLE BOOK OF ADVENTURE!
"TAFFY AND THE JUNGLE HUNTER"
TECHNICOLOR®
RIDEAU at SOMERSET
BRITANNIA DRIVE-IN HIGHWAY 17 TA 2-3673 · CHILDREN UNDER 12 FREE

Horaire des Cinémas

BUCKINGHAM — "Le Monstre de Venise" (A) "Les Maitresses du Dr Jekyll" (P). Tous les soirs 6.30 - 8.00.

CAPITOL — "Barefoot in the Park" (4) 1.00 - 3.00 - 5.05 - 7.05 - 9.25. Dern. 9.00.

CARTIER — "Le sang du vampire" (AR) 6.30 - 9.30 "Les épouses de Dracula" (?) 8.07.

CENTRE — "Modesty Blaise" (AR). "A High Wind in Jamaica" (Aa)

CINEMA DE PARIS — "Pleins feux sur Stanislas" (?) 6.34 - 9.45 "Foudres sur Babylone" (Aa) 8.24.

CINEMA VENDOME — "Une femme en blanc se révolte" (AR) 6.34 - 10.00. "Aventure à Beyrouth" (AR) 8.24. Dern. 8.15.

ELMDALE — "A Man for All Seasons" (Aa) Matinées: mer., sam. et dim. 2.00. Tous les soirs 8.30.

ELGIN (main) — "You Only Live Twice" (?) 1.00 - 3.05 - 5.15 - 7.25 - 9.35. Dern. 9.20.

LITTLE ELGIN — "Blow-Up" (D) 1.30 - 3.25 - 5.25 - 7.25 - 9.30. Dern. 9.20.

LAURENTIEN — "Avec la peau des autres" (A). "Déclic et des claques" (AR).

LINDEN — "Marco the Magnificient" (A) "Tiko and tse Shark" (T). 1.30 - 4.55 - 8.20. Dern. 8.05.

MAYFAIR — "Smoky" (T) 1.30 - 4.45 "The Man Called Flinstone" (T) 3.10 "Georgy Girl" (AR) 6.35 - 9.50 "Morgan" (?) 8.10. Dern. 8.10.

NELSON — "Grand Prix" (3). Matinées: mer., sam., dim. et congés 2.00. Soirées: lun. à sam. 8.00. Dim. 7.30.

REGENT — "Snow White and the Seven Ddwarfs" (T) 1.00 - 3.05 - 5.20 - 7.30 - 9.35. Dern. 8.50. Dim.: 1.30 - 3.35 - 5.40 - 7.45. - 9.50. Dern. 9.10.

RIALTO — "Butterfield 8" (D) 1.30 6.10 "Thunder Trap" (?) 2.25 8.15 "Nightmare in the Sun" (AR) 4.50 - 10.10.

RIDEAU — "Taffy and the Jungle Hunter" (T) 1.00 - 4.35 - 8.20. "The Way West" (?) 2.30 - 6.05 - 9.55. Dern. 8.10.

SOMERSET — "For A Few Dollars More" (4) 1.30 - 4.10 - 6.50 - 9.30. Dern. 9.05.

CINEMAS EN PLEIN AIR

ALADDIN — "Doctor Zhivago" (AR). "King of the Blades" (?). Guichet ouvert à 7.30. Films au crépuscule.

AUTO-SKY — "Tobruk" (Aa) "Deadlier than the Male" (AR). Guichet ouvert à 7.30. Films au crépuscule.

BRITANNIA — "Taffy and the Jungle Hunter" (T). "The Way West" (?). Guichet ouvert à 7.30. Films au crépuscule.

ODEON QUEENSWAY — "After the Fox" (A). "Return of Seven". (A). Guichet ouvert à 7.30. Films au crépuscule.

STAR-TOP—"Way . . . Way Out" (D) "Von Ryan's Express" (Aa). Guichet ouvert à 7.30. Films au crépuscule.

Classification d'après le nouveau système de cote

Les appréciations portent essentiellement sur la valeur humaine et chrétienne des films.

Convenance pour les jeunes: (e) enfants — (a) adolescents.

Valeur artistique:
1—chef-d'oeuvre
2—remarquable
3—très bon
4—bon
5—moyen
6—pauvre
7—minable

*Il est à noter que seulement les nouveaux films, pour l'instant seront classifiés d'après le nouveau système. L'ancienne méthode sera appliquée dans les autres cas.

Ancienne méthode: T — Tous: Films visibles . . . par tous, y compris les enfants.

Aa—Adultes et adolescents: Films qui peuvent être vus sans danger par les spectateurs qui fréquentent ordinairement les salles de cinéma (16 ans et plus.)

A —Adultes: Films qui ne conviennent qu'aux gens qui possèdent une certaine expérience de la vie et qui ont atteint un degré moyen de maturité intellectuelle, morale et spirituelle. Ces films ne conviennent généralement pas aux adolescents.

AR—Adultes, des réserves: Films qui s'adressent aux seuls adultes particulièrement avertis, c'est-à-dire à ceux qui possèdent une formation supérieure à la moyenne sur les plans intellectuel, moral et spirituel. Ces films ne conviennent jamais aux adolescents.

D —A déconseiller: Films ne pouvant que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société. Même les adultes avertis doivent s'abstenir de voir de tels films.

P —A proscrire: Films nettement condamnables aux points de vue moral et religieux.

WINNER OF 6 ACADEMY AWARDS! "ONE OF THE MOST BEAUTIFUL MOVIES EVER MADE!" —Life Magazine
DAVID LEAN'S FILM OF BORIS PASTERNAK'S DOCTOR ZHIVAGO IN PANAVISION® and METROCOLOR
"KING OF THE BLADES" CHILDREN UNDER 12 YEARS FREE!
ALADDIN DRIVE-IN THEATRE BANK ST. at CITY LIMITS TA. 2-2254

A L'AFFICHE !
Modesty Blaise — MONICA VITTI · TERENCE STAMP · DIRK BOGARDE — LARRY ANDREWS AND MICHAEL CRAIG
A High Wind in Jamaica — ANTHONY QUINN · JAMES COBURN
COLOR by DE LUXE — COLOR BY DE LUXE CINEMASCOPE
DAILY FROM 12 NOON CENTRE SMOKING IN THE LOGES
Recommandé pour adultes

COMMENÇANT VENDREDI SOIR
QUAND LA CHAIR EST FAIBLE...
LES PASSIONS SE DÉCHAÎNENT !
SAMBA à Rio EN COULEURS
sara montiel CHANTE SES DERNIERS SUCCÈS
AUSSI amours violentes !
LE TRIOMPHE D'EL CORDOBES COULEURS
2 dern. "UNE FEMME EN BLANC SE REVOLTE"
soirées: "AVENTURE A BEYROUTH"
STATIONNEMENT GRATUIT — SALLE CLIMATISEE
CINÉMA VENDÔME — PLACE CARTIER HULL 776-1440

TROISIEME SEMAINE DE RIRE !
Paramount Pictures presents HAL WALLIS' production BAREFOOT IN THE PARK
TECHNICOLOR® · A PARAMOUNT PICTURE
Jane Fonda — Charles Boyer
CAPITOL Air Conditioned — A FAMOUS PLAYERS THEATRE
Tous les jours à compter de 1h. Le dimanche à compter de 1h. 30

Tous les jours : 1.00 - 3.05 - 5.15 - 7.30 - 9.35
Walt Disney's Snow White AND THE Seven Dwarfs
TECHNICOLOR®
AIR CONDITIONED REGENT
3e semaine



"LES DACTYLOS", une des trois pièces en un acte que présente "La nouvelle basoche", du 12 au 15 juillet, à 8h. 30, au Centre récréatif de la Côte-de-Sable, 250, Somerset-est, est défendu par Françoise Robitaille et André Dubois. Jean-Charles Jolly a signé la mise en scène et celle du "Général inconnu". Georges Frud'homme est responsable du "Défunt", de René de Obaldia.

(Photo Champlain Marcil)



LA VIE ARTISTIQUE

Le rideau se lève...

par Edgard Demers

Deux événements en ce mercredi : Claude Léveillée au Camp Fortune et la première des trois pièces en un acte de "La nouvelle basoche"

Il y a deux événements, ce soir, dans la région.

Au Camp Fortune, la Société Radio-Canada présente Claude Léveillée. Il donnera son tour de chant à compter de 8 heures.

Au Centre récréatif de la Côte-de-Sable, 250, Somerset-est, "La nouvelle basoche" joue trois pièces en un acte. Rideau: 8h. 30.

La jeune troupe se produira jusqu'à samedi soir.

Comme nous l'avons déjà mentionné, "La nouvelle basoche" présente "Le général inconnu" et "Le défunt", de René de Obaldia, ainsi que "Les dactylos", de Murray Schisgal. Jean-Charles Jolly a signé les mises en scène de la première et troisième pièces, Georges Prud'homme, la seconde. M. Prud'homme, qui



CLAUDE LEVEILLEE

est surtout connu comme jeune cinéaste, est aussi responsable des décors.

Le Centre récréatif de la Côte-de-Sable est situé entre les rues Nelson et Sweetland, sur Somerset-est.

Claude Léveillée

Le chansonnier Claude Léveillée, accompagné du pianiste André Gagnon, est l'invité, ce soir, de CBOF. Il donnera un grand récital au Camp Fortune dans le cadre de la série estivale de CBOF-CBC.

Au programme: "Encore", "Il y a dix ans déjà", "Parlez, parlez", "Tu m'auras donné", "Radios de mon quartier", "Grenier fantasque", "Chez Larry", "Trapèze aux étoiles", "Regardez-moi ce soleil", "Armand", "Le rendez-vous", "Cheval blanc", "Frédéric" et "Chemin du roy" et "Mon pays". Il ne faut pas confondre cette dernière chanson avec celle de Gilles Vigneault.

Plus haut, vous avez ce que chantera Léveillée. Au piano, il interprétera avec André Gagnon: "Carrousel", "Bolide", "Jigue et jazz", "Poisson", "Grande valse", "Source", "Douze I et II" ainsi que "La scène".

En effet, il s'agit d'un grand récital, et en plein air. S'il pleut, ce programme sera présenté en la salle Marguerite-d'Youville, à Hull.

Ce spectacle est offert gratuitement.

De ceci et de cela

Il y avait quelque 1,200 personnes, lundi soir, au Camp Fortune pour y entendre **Victor Bouchard** et **Renée Morissette**, pianistes - duettistes, avec l'**Orchestre de studio de Radio-Canada** . . . Questionné au sujet des possibilités de sa nomination comme directeur du nouveau **Conservatoire de musique de Hull, M. Bouchard** s'est refusé à tout commentaire quoique la rumeur persiste de plus en plus . . . Le **Dr Gérard Pépin**, qui assistait au concert en plein air, n'a ni confirmé, ni nier . . . Il appert que tout le monde attend les déclarations du ministre **Jean-Noël Tremblay**, qui sort d'hôpital, avons-nous appris de Québec . . .

L'autobus qui mène au Camp Fortune . . . Il y avait une quarantaine de personnes déçues, lundi soir, lorsque l'autobus attendu à 7 heures sur la rue Mackenzie arriva à 8h. 13 . . . Quelqu'un avait oublié ! ? ! Il faut dire que dès qu'on eut averti Radio-Canada, l'autobus fut commandé et arriva sur-le-champ . . . Une vingtaine de personnes attendaient encore . . . Qu'on s'entende une fois pour toutes quant à ce fameux autobus . . . Pour une fois que nous étions à temps!

Nicole Courcel parle cinéma avec Kossyguine

MOSCOU (PA) — Lors d'une réception à l'ambassade de France à Moscou, le premier ministre soviétique Alexei Kossyguine a demandé à l'actrice française Nicole Courcel de donner son opinion sur le cinéma russe.

"Je ne fais pas partie du corps diplomatique," de répondre la blonde comédienne, "et je ne pense pas qu'on me jette en prison si je déclare qu'il y a de bons et de mauvais films soviétiques, mais dans l'ensemble ils sont trop sérieux à mon avis."

"Nos problèmes sont différents," d'expliquer M. Kossyguine, ajoutant "qu'on ne doit pas artificiellement inventer des conditions pour une production cinématographique, et qui ne correspondraient pas à la réalité."

"Lorsque vous serez adaptée socialement à nos points de vue, vous comprendrez mieux nos films," a-t-il dit en s'adressant à l'actrice.

M. Kossyguine a souligné que les films réalisés à Hollywood sont stéréotypés, et n'ont rien qui puisse leur donner un caractère distinctif.

L'UNIVERSITE CARLETON présente
TOUCH OF EVIL (1958)
En vedette: Orson Welles, Charlton Heston et Janet Leigh
Le jeudi soir 13 juillet
Amphithéâtre des anciens Université Carleton
Entrée $1.00 — Etudiants 50c
Autobus au campus: 1A Bank-Seneca

LINDEN Jusqu'à mercredi
2 FILMS EN COULEUR !
'MARCO THE MAGNIFICIENT'
Anthony Quinn—Horst Bucholtz
"TIKO AND THE SHARK"

Cartier HULL, QUEBEC
CE SOIR
Deux films d'horreur en Technicolor
"LE SANG DU VAMPIRE"
Donald Wolfit — Barbara Shelley
"LES EPOUSES DE DRACULA"
Peter Cushing — Fredda Jackson

CINEMA DE PARIS TEL.: 777-2403
185, rue Laval — Hull
Jean Marais
PLEINS FEUX SUR STANISLAS
EGALEMENT A L'AFFICHE
Howard Duff
FOUDRES SUR BABYLONE
(Scope et couleurs)
Dimanche: représentation continuelle à partir de midi. Autres jours, ouverture des portes à 6 h.

AUJOURD'HUI
"AVEC LA PEAU DES AUTRES"
EN CINEMASCOPE
avec
LINO VENTURA et JEAN SERVAIS
Aussi
DECLIC ET DES CLAQUES
avec
ANNIE GIRARDOT
MIKE MARSHALL
PHILIPPE CLAIR
LAURENTIEN GATINEAU — 663-4515

Service direct d'autobus
A LA PISTE RIDEAU
Départ de la Place Cartier à Hull 6.45 p.m. Départ du parc Eddy à Hull 7.00 p.m. Terminus, rue George 7h. p.m.
Départ de l'autobus Colonial, de l'hôtel Maple Leaf, à Eastview, à 6 h. 50; de l'hôtel Eastview, à 6 h. 53 et de l'hôtel Royal, angle des rues Rideau et Waller, à 6h. 58.
VOTRE PASSEPORT DE L'EXPO 67 vous donne droit d'entrée à 50c seulement !
PISTE CARLETON RIDEAU
Courses tous les soirs excepté mardi et dimanche
Chemin Albion et rue Bank (route 31)
Composez 822-2211 pour vos réservations à la salle à manger

L'UNIVERSITE CARLETON présente
POEMS ON THE SEA
récitation de poèmes par LOUIS DUDEK
Le mercredi soir 12 juillet, à 8 h. 30
Amphithéâtre des sciences
Pavillon H. M. Tory
(salle climatisée)
ENTREE LIBRE
Service d'autobus au campus: 1A Bank-Seneca

LA NOUVELLE BASOCHE
Présente
3 PIECES EN UN ACTE
de René Obaldia et Murray Schisgal
"LE DEFUNT" — "LES DACTYLOS"
"LE GENERAL INCONNU"
Les 12, 13, 14, 15 juillet 1967
à 8 h. 30 p.m.
Sandy Hill Community Centre
(air climatisé)
250 Somerset Est, entre Nelson et Sweetland
Ottawa
(Autobus No 4 — Mann-Chapel) — Entrée $1.00

BY GEMINI, HE'S THE WILDEST ON THE MOON,
20th Century-Fox presents JERRY LEWIS in WAY, WAY OUT IN COLOR
RECOMMANDE POUR ADULTES
EGALEMENT . . .
20th Century-Fox presents FRANK SINATRA · TREVOR HOWARD
VON RYAN'S EXPRESS COLOR
STAR-TOP 2 MILES EAST OF ROCKCLIFFE ON CYRVILLE ROAD

SUR LA COLLINE DU PARLEMENT
aujourd'hui, mercredi, à 4 h.
MARQUISES AUTEUIL LAVAL
(Fanfare de marche)
7 h. 30
GARDES A PIEDS DU GOUVERNEUR GENERAL
(Concert de fanfare)
demain, jeudi, à 4 h. et 7 h. 30
CHORALE FEMININE JUNIOR DE SOUTHMINSTER (ALTA)
à 8 h. 30
CONCERT DU CARILLON
PROJETS DE LA COMMISSION DU CENTENAIRE

Margot Fonteyn et Nureyev ne sont plus des "accusés"





SAN FRANCISCO (PA) — Les accusations ont été levées cette nuit contre les danseurs partenaires Margot Fonteyn et Rudolf Nureyev, qui ont tout de même passé cinq heures derrière les barreaux.

Les danseurs-étoiles de la compagnie du Ballet royal de Grande-Bretagne et 16 autres personnes avaient été arrêtés au cours d'une fête bruyante à Hippieville hier soir et accusées d'avoir troublé la paix et d'avoir visité un endroit où l'on faisait usage de la marijuana.

SAN FRANCISCO (PA)—Margot Fonteyn et Rudolf Nureyev, les fameux danseurs de ballet, ont été arrêtés mardi avec 16 autres personnes au cours d'une réunion de "hippies" dans le district de Haight-Ashbury.

La police a déclaré que Margot, qui portait un manteau blanc en hermine, s'est enfuie sur les toits à l'arrivée de la police. C'est là qu'elle a été cueillie. Son partenaire, Nureyev, qui joue régulièrement à San Francisco dans le Ballet royal d'Angleterre, avait pris le même chemin.

Parmi les 16 autres inculpés, se trouvaient des "hippies" et des amis du couple de danseurs. Après avoir subi leur interrogatoire, ils ont été emmenés aux cellules du Palais de justice.

Les danseurs ont été libérés sous des cautionnements de $330 chacun, qui leur ont été fournis par leur gérant.

Souriante, dame Margot a refusé de parler. Nureyev en a fait autant.

La danseuse a été enregistrée sous son nom de femme mariée, Margot Arias. Elle n'a pas voulu dire son âge, mais on sait qu'elle a 48 ans. Son partenaire a été enregistré comme étant Rudolf Noureev, 29 ans, né en Union soviétique.

Tous deux ont déclaré simplement être des danseurs. Mme Margot a ajouté: "Je ne dirai pas un seul mot. Je veux voir un avocat." Et Nureyev a dit en écho: "Oh, je ne répondrai à rien."

Parmi les inculpés, la police a identifié Richard Cornwell, 32 ans, assistant-directeur de la Symphonie de Seattle, qui accompagnait les danseurs, lundi, lors d'un dîner après le spectacle.

Invitation des "hippies"

Selon la déclaration d'un membre du groupe, quelqu'un avait imaginé de visiter le quartier des "hippies" et neuf d'entre eux s'y sont rendus en taxi. Comme ils circulaient dans les rues, un "hippie" leur a crié, du haut d'un quatrième étage: "Montez donc", et tous ont accepté l'invitation.

Entre-temps, un voisin a appelé la police. Les officiers Arthur Fobbs et Bill Delaney sont arrivés vers 3 heures du matin. M. Fobbs a raconté: "Le bruit pouvait s'entendre à un coin de rue." Il a entendu quelqu'un crier: "C'est les flics! Filez."

Les deux officiers ont demandé du renfort et la police a pu cerner l'endroit et arrêter 18 personnes. Une jeune fille, Sherry Riley, âgée de 21 ans, a fait une chute d'une dizaine de pieds dans un escalier arrière. Elle a été hospitalisée pour blessures au dos.

Les agents de police ont déniché sept cigarettes de marijuana faites à la main dans un cabinet de verrerie et plusieurs autres éparpillées dans l'appartement. Dans un autre cabinet, ils ont trouvé une pipe bourrée de marijuana qui fumait encore.

Les danseurs ont été détenus cinq heures. Ils ont donné leur cautionnement et ont quitté le Palais de justice en taxi. Pendant qu'ils attendaient, Nureyev s'est étendu sur un banc, dans le hall d'entrée de la prison, mal rasé et les cheveux hirsutes.

Un journaliste ayant demandé à dame Margot si elle danserait dans la soirée, elle a répondu que son numéro n'était pas au programme.

Les danseurs avaient donné leur spectacle lundi soir à l'opéra.

La comédie "Any Wednesday" à l'OLT

Dès que l'on met le pied dans le hall d'entrée de l'Ottawa Little Theatre, l'oeil capte l'atmosphère gaie et légère qu'offrent des douzaines de ballons multicolores suspendus un peu partout. Il y en a encore un plus grand nombre dans la salle de spectacle.

En somme, la direction veut communiquer à son public que la comédie à l'affiche, "Any Wednesday", de Muriel Resnik, est aussi légère que l'air, aussi colorée qu'un jardin de fleurs et aussi agréable qu'un frais matin d'été. Tout en créant une atmosphère aussi plaisante, la direction, et nous supposons les décoratrices Heather Grant et Vivian Villeneuve, rendent hommage à l'héroïne de Mme Resnik, Ellen Gordon, une femme-enfant de 30 ans, qui adore les ballons soufflés plus que les bijoux étincelants.

A mesure que l'action de "Any Wednesday" se dénoue pour se compliquer adroitement et drôlement, le public se rend compte que la blonde Ellen démontre d'autres particuliarités. L'intrigue qui se développe autour d'elle va de pair avec la situation particulière dans laquelle vit cette ancienne institutrice.

Depuis deux ans, Ellen vit dans un appartement qui est la propriété d'un John Clives, un riche homme d'affaires qui a un talent prononcé pour déjouer le fisc. Il peut déduire de son impôt l'appartement en question. On se demande si Clives se permettrait ses visites du mercredi s'il ne pouvait les déduire.

Cette situation persiste depuis deux ans sans heurt. Puis, un jour, une nouvelle secrétaire chambarde tout dans l'espace de quelques minutes lorsqu'elle recommande à un Cass Anderson, un célibataire désireux de parler à Clives afin de sauver une compagnie familiale, de profiter de l'appartement de la compagnie. La même secrétaire dit à l'épouse de Clives qu'elle vient justement de parler au mari de celle-ci audit appartement. Comme Mme Clives est à deux pas, elle décide de rendre une visite inattendue à son mari. Elle y trouvera Ellen et Cass qu'elle croit mariés l'un à l'autre. Jeune couple adorable, trouve-t-elle, l'admirable Mme Clives invite la maîtresse de son mari et le célibataire à dîner. Les deux couples se rencontreront plus tard.

Il s'agit d'une situation bien française développée à l'américaine. Néanmoins, la pièce de Muriel Resnik est fort drôle. La fin atteint une conclusion aussi logique que morale.

Lorsque nous avons vu "Any Wednesday", soit mardi soir, nous avons été impressionné par l'ensemble de la production qu'a signé Len Holt. Sans atteindre l'excellence, surtout à cause d'un rythme capricieux, "Any Wednesday" offre une bonne soirée au théâtre.

Les quatre interprètes vous feront oublier les problèmes de la vie quotidienne et la situation internationale pendant plus de deux heures. On ne peut rien demander d'autre à ce genre de pièce. Et comme le rire est le meilleur des remèdes, disons que "Any Wednesday" nous a plu dans son ensemble.

Il faut accorder des bouquets à tous les interprètes. Seul le nombre de roses variera.

D'abord le plus gros bouquet va à Dorothy Burnett. L'auteur a beaucoup de sympathie pour la femme de Clives. Mme Burnett aussi. Il est rare que l'on trouve dans ce genre de comédie un personnage aussi sensible, digne et bien équilibré. Dorothy Burnett campe Mme Clives avec un charme évasif qui ne nous échappe pas, si vous nous permettez un tel paradoxe.

John Haydon ne manque pas d'attaque dans le rôle de Cass. Il joue ce personnage avec toute la souplesse requise.

"Any Wednesday" offre une surpise aux habitués de l'OLT. Elle a pour nom Janet Murray. Cette jeune fille est connue surtout pour ses rôles au théâtre pour enfants, là même où M. Haydon a débuté également. Et la voici dans le rôle d'une femme-enfant de 30 ans. Pour tout dire en peu de mots, Janet Murray, qui est au début de la vingtaine, surprend favorablement en se défendant très bien la plupart du temps.

Le rôle de John Clives est peut-être le moins intéressant des quatre. Néanmoins, John Fish nous y fait croire. La scène du jeu de société au deuxième acte nous a bien amusé.

Il faut féliciter Heather Grant et Viviane Villeneuve pour leur décor dans le ton et les beaux costumes choisis par Patricia Holt et Vilda Wetherup.

"Any Wednesday" tient l'affiche de l'OLT, 400, avenue King Edward, jusqu'à samedi soir. Le rideau se lève à 8 h. 30.

Victor VICQ

"Les Baronets" au Jardin des étoiles d'EXPO

Humoristes, chanteurs, comédiens... ce sont "Les Baronets", le trio le plus populaire du Québec. Ils seront à l'affiche de la discothèque "Le Temps qui bouge" du Jardin des étoiles de la Ronde, du 16 au 22 juillet, tous les jours de 5 à 7 heures au même programme que les "A Passing Fancy", de Toronto.

"Les Baronets", René, Jean, Pierre, sont des habitués des scènes québécoises. On les a entendus dans les théâtres et les cabarets les plus populaires du Québec, entre autres à la Place des arts de Montréal. Ils ont chanté à San Juan, Porto-Rico, Wildwood, Atlantic City, Boston. A l'automne, ils se produiront pendant trois semaines à Toronto et ils étudient présentement des propositions d'agents américains.

Depuis leurs débuts, il y a cinq ans, "Les Baronets" ont enregistré quatre microsillons (un cinquième est en préparation) et plusieurs 45 tours. Pour leur spectacle au Jardin des étoiles, ils seront accompagnés de trois musiciens.

Les "A Passing Fancy", un groupe de cinq chanteurs-instrumentistes, ont fait leurs débuts il y a moin d'un an. Leur nom "A Passing Fancy" a été choisi d'après leur premier 45 tours qui présentait la mélodie du même titre ainsi que "I'm Losing Tonight". Ils ont moins de 21 ans. Leur dernier disque comprend "You're Going Out of My Mind" et "It Sounds Silly".

Jack Benny et Jack Jones à Expo-Théâtre

Le rire et le charme seront de rigueur à l'Expo - théâtre, alors que Jack Benny y sera en vedette du 24 au 30 juillet. Celui qui a fait rire deux générations de spectateurs et demeure l'une des vedettes les plus populaires de la télévision, a choisi d'inviter le jeune chanteur de 28 ans, Jack Jones, à partager l'affiche avec lui.

Jack Jones fit ses débuts à l'été de 1957. A plusieurs reprises, il s'est mérité le trophée "Grammy" accordé au meilleur disque de l'année aux Etats-Unis. Parmi ses succès, soulignons "Lollipops and Roses", "Wives and Lovers", "Dear Heart", "The Impossible Dream", "Call me Irresponsible" et tout récemment "Now I Know".

Soulignons qu'en l'écoutant il y a quelques années, Frank Sinatra avait dit: "Voilà le prochain chanteur de charme". Et comme personne ne peut faire mentir Sinatra, Jack Jones a vu sa popularité monter en flèche au cours des deux dernières années, et on le considère aujourd'hui comme le chanteur de charme de l'heure aux Etats-Unis.

Yehudi Menuhin

Le dimanche 16 juillet, l'émission **Festival mondial du spectacle** sera exceptionnellement diffusée à compter de 4 h. 30 de l'après-midi.

Exceptionnel en sera aussi l'invité, car il s'agit de nul autre que du célèbre violoniste Yehudi Menuhin: cet homme, qui donna son premier récital à l'âge de huit ans et que l'on considère comme un miraculeux interprète, synonyme de perfection violonistique et de génie expressif. Un grand critique n'écrivait-il pas à son sujet: "Menuhin a peut-être quelques égaux mais certainement personne ne peut le dépasser."

MANOIR DES RAPIDES
BOB MONTGOMERY
et son batteur
2 ORCHESTRES
En vedette dans le Salon Bar Riviera
JUSQU'A DIMANCHE
DANNY DEMILLE
(chanteur "Golden Frog")
DANSEUSE ORIENTALE
DE CE SOIR A DIMANCHE
Spectacle 10 h. et 1 h. a.m.
dimanche: 6 h. 30 et 10 h. 30
Aucuns frais de couvert
827-2193

Films à l'affiche

L'appréciation morale des films ci-dessous est tirée des fiches de l'Office catholique national des techniques de diffusion

Ces films sont soit à l'affiche des théâtres du diocèse à l'heure actuelle ou le seront dans un avenir rapproché. Nous vous suggérons de conserver ces fiches pour consultation future.

Taffy and the Jungle Hunter — **Tous**

Américain. 1964. 87 min. Eastmancolor. Film d'aventures réalisé par Terry O. Morse, avec Manuel Padilla, Jacques Bergerac et Shary Marshall.

David Claveau capture des animaux sauvages en Afrique pour les vendre à des jardins zoologiques. Devant la menace de guerres tribales, il décide de mettre à l'abri son fils de huit ans, Beau, en l'envoyant à Nairobi avec sa gouvernante, Sarah. Mais Beau s'est attaché à un éléphanteau, Taffy, qu'il refuse de quitter. Il s'enfuit dans la jungle avec Taffy en compagnie d'un chimpanzé. David et Sarah rejoignent le bambin alors qu'il va être attaqué par un lion. Le danger écarté, Beau s'embarque avec son père pour les Etats-Unis où celui-ci vient de trouver un nouvel emploi.

Ces aventures dans la jungle ont apparemment été mises en scène dans un bois près d'Hollywood et la couleur locale est obtenue par l'insertion de séquences pigées dans divers documentaires sur l'Afrique. Le raccord n'est pas souvent réussi et l'harmonie des couleurs laisse à désirer. L'intrigue est naïve et prévisible et l'interprétation ne casse rien.

Appréciation morale: **Cette histoire met en scène des personnages remplis de bons sentiments. Tous**

Avec la peau des autres — **Adultes**

Franco-italien. 1966. 95 min. Techniscope. Eastmancolor. Drame d'espionnage réalisé par Jacques Deray, avec Lino Ventura, Jean Bouise et Jean Servais.

Un agent français est envoyé à Vienne pour enquêter sur la loyauté du chef de réseau local, Marjorie, surnommé le Boiteux. Il arrive au moment même où Marjorie et ses hommes sont traqués par les agents d'un réseau adverse. Quand l'infirme est enlevé par l'ennemi, son confrère cherche à retrouver un microfilm grâce aux indications laissées par lui. Puis il imagine un stratagème pour libérer Marjorie, mais celui-ci s'est suicidé en croyant à son échec. Un dernier rendez-vous apprendra à l'émissaire français si oui ou non le Boiteux était devenu un agent double.

Jacques Deray s'attache surtout à créer une atmosphère d'inquiétude et d'incertitude dans son petit monde peuplé d'espions, de mercenaires et d'agents doubles et il y réussit fort bien. Son style est d'une belle sobriété et les scènes se succèdent brèves et concises, pour former une mosaïque impressionnante dans des couleurs aux tons retenus. Lino Ventura compose son personnage avec autorité et il est bien secondé par une distribution solide.

Appréciation morale: **Le héros fait montre de fidélité dans l'amitié et de sens du devoir. Le contexte d'espionnage entraîne de nombreuses violences meurtrières. Adultes.**

Déclic et des claques — **Adultes, des réserves**

Français. 1964. 86 min. Comédie burlesque écrite, réalisée et interprétée par Philippe Clair, avec Annie Girardot, Georges Blanes et Mike Marshall.

Jean-Philippe et ses trois amis arrivent d'Alger à Paris dans l'espoir d'y mener la grande vie. Mais ils sont sans le sou et doivent vivre d'expédient. Jean-Philippe s'éprend d'une jeune excentrique, Sandra, qui l'accueille avec ses copains dans son ranch, mais elle refuse de l'épouser et part pour Cannes où les joyeux drilles ne tardent pas à la rejoindre. Jean-Philippe ne réussit pas à reconquérir Sandra, mais il émeut le coeur d'une millionnaire, Alexandra, qu'il épouse.

Premier film d'un jeune réalisateur français, cette pochade comique manque de cohérence et sent l'improvisation. Il y a bien quelques bonnes idées ici et là, mais l'ensemble traîne en longueur et les gags tombent à plat le plus souvent. L'interprétation laisse à désirer.

Appréciation morale: **Cette comédie légère comporte des plaisanteries d'un goût douteux et une recherche d'effets suggestifs. Adultes, des réserves.**

FAITES VOS EMPLETTES TOUS les JOURS de 9 à 6; le VENDREDI, de MIDI 30 à 9 h.

LAROCQUE

Vente "mise de côté" de manteaux!



TROIS NOUVEAUX MANTEAUX d'apparence luxueuse à mini-prix en SUPERBE ORLON PELUCHEUX TRES CONFORTABLE

A GAUCHE, CI-DESSUS, modèle pleine longueur à l'apparence de fourrure avec col deux façons, boutons nacrés... très légers, de la chaleur quand il vous en faut, en orlon pelucheux. Seul. $48

AU CENTRE, CI-DESSUS, manteau trois quarts avec col roulé ou remontant, boutons fuselés très attrayants... modèles de haut ton pour le jour ou le soir, en orlon pelucheux et velouté. Seulement $43

A DROITE, CI-DESSUS, col de vison contrastant sur manteau évasé à poches crevées, attrayants boutons... véritable élégance en orlon pelucheux pour Madame seulement $99
TEINTES: Somptueux brun foncé ou noir ébène.

DEMOISELLES, tailles 6 à 18; CADETTES, tailles 6 à 14, au 2e étage chez LAROCQUE

UN DEPOT DE $5 retiendra VOTRE MANTEAU jusqu'à demande

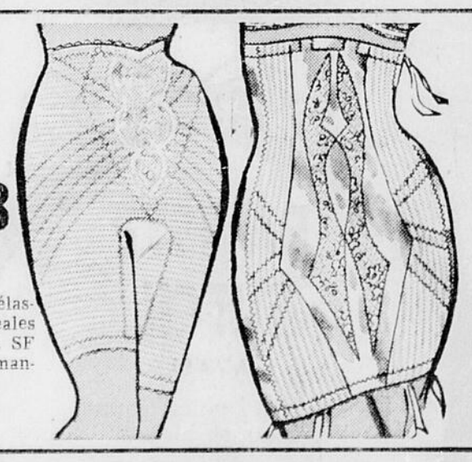


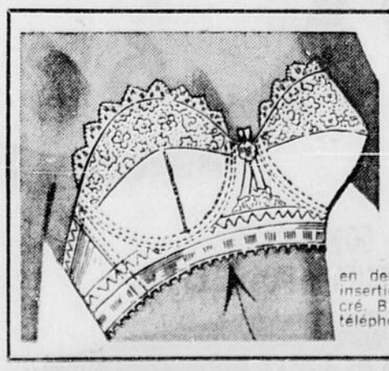
VENTE de la MI-JUILLET
A COMPTER DE JEUDI A NOTRE 2e ETAGE!
LAROCQUE
Soutiens-gorge et gaines Exquisite Form brassieres
Plus de 7,000 vêtements neufs et pimpants — qualité parfaite, sous-types, fins de séries — tant qu'il y en aura!

Vente! SOUTIENS-GORGE entre-doublés de Kodel
Si parfaits, ord. $4 — 1.99
EXQUISITE FORM ETROITS
Dessus des bonnets en coton et nylon, l'entre-doublure de Kodel vous donne un galbe si nature!! Blanc, toutes les tailles de 32A à 38B. Fins de séries. Pas de commandes par téléphone s.v.p.
Deuxième étage chez Larocque

Vente! SOUTIENS-GORGE AGRAFES AU DEVANT

Ord. $5 — 2.99
Minimes imperfections!
Soutiens-gorge Exquisite Form à longue basque. Soutiens-gorge en broadcloth "Sanforized" agrafés au devant avec dos complètement élastique. 32B à 42D. Toutes les grandeurs.
Pas de commandes par téléphone s.v.p.
Deuxième étage chez Larocque

Vente! GAINES
"PROMISE BY POIRETTE"
de EXQUISITE FORM!
Ord. $17 à $26 — 12.88
Minimes imperfections!

Gaines-culottes et ordinaires: Lycra et Leno élastique pour hanches moyennes ou fortes: idéales pour hanches plus fortes: tailles P, M, F et SF et tour de taille 26 à 38. Blanc. Pas de commandes par téléphone, s.v.p.
Deuxième étage chez Larocque


Vente! SOUTIENS-GORGE SANS BRETELLES
Ord. $5 — 2.99
Fins de séries à
Soutiens-gorge Exquisite Form en coton, sans bretelles, avec dessus des bonnets en dentelle, bonnets renforcés de fils de fer, insertions latérales en Spandex et dos échancré. Blanc, 32A à 36C, pas de commandes par téléphone, s.v.p.
Deuxième étage chez Larocque

Vente de LINGERIE de la MI-JUILLET!
Tout est de qualité parfaite — ord. 2.98 à 4.98!
Vêtements de nuit, jupons et combinaisons-jupons
Tricot de nylon et coton Sanforized blanc; pastel et imprimés fleuris... attrayantes garnitures de dentelle et broderies! P, M, F.
1.99
Deuxième étage chez Larocque



Vente! CULOTTES
Si parfaites se vendraient de 59c à 79c
Culottes en tricot de rayonne ou coton peigné, à entrées élastiques ou bordées. Blanc, pastel, P, M, F et PLUSIEURS SF!
DEUXIEME ETAGE CHEZ LAROCQUE
3 pour $1

STATIONNEMENT GRATUIT lorsque vous faites vos emplettes chez LAROCQUE!

LAROCQUE — Angle Rideau et Dalhousie — Le magasin à rayons préféré de la Capitale

DRAPERIES RIDEAUX TRINGLES STORES LINGES DE MAISON COUVRE-LITS

MONTREAL Draperies MONTRÉAL



Un Festival d'aubaines d'été pour acheteurs avertis

Vente Noël EN juillet

DEBARBOULLETTES
Pour seulement 5c ch. Seulement 6 à chaque client

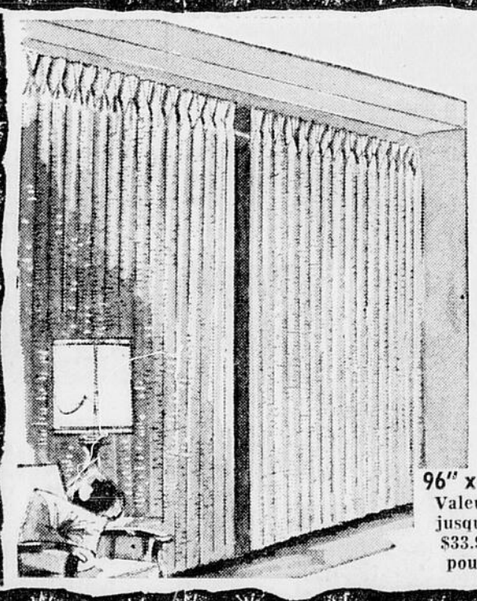
TAIES D'OREILLERS
A PRIX D'AUBAINE
En blanc seulement.
Seulement 6 par client.
30c ch.

ENSEMBLES DE BAIN 2 PIECES
Envers caoutchouté antidérapant. Choix de 12 jolies teintes lavables.
Valeurs de $2.48.
Maintenant
1.55 l'ens.

"BURLAP" DE FIBERGLAS
Largeur 45 pouces. Lavable à la main. Melon, blanc, huître, bleu, vert, doré.
Valeurs jusqu'à $2.48.
Maintenant
1.18 vge

VALEURS SPECIALES
"CHINTZ" et "SAIL CLOTH"
Lavables, plusieurs motifs et couleurs pour cuisines, chambres et autres pièces.
Valeurs jusqu'à $1.78
66c la vge

TENTURES PRETES A POSER
48" x 47"
Nombreux motifs et agencements de teintes
à
3.98 La paire



SOLDE DU MANUFACTURIER
DRAPERIES prêtes à poser
Crochets gratuits
48" x 95" Valeurs jusqu'à $16.98 pour 7.77 la paire
Arnel, satin antique, unis ou imprimés. Des centaines de motifs et de couleurs au choix.
96" x 95" Valeurs jusqu'à $33.98 pour 15.77 la paire
144"x95" Valeurs jusqu'à $49.98 pour 24.77 la paire

TERGAL
118" DE LARGE
Lavable, sans couture. Pour draperies mur à mur.
Valeurs jusqu'à $10.98.
Maintenant
5.98 vge
confectionnées gratuitement sur mesure

BATISTE TUFCIL
LAVABLE
Couleurs unies: jaune, bleu et blanc.
Valeurs jusqu'à $2.48 pour
99c la vge

COUVRE-LITS
De modèle jeté ou tailleur matelassés dans des couleurs assorties. Simples ou doubles.
Valeurs jusqu'à $12.98 pour
6.66 ch.

HOPSACKING
45" DE LARGE
Lavable. Diverses couleurs combinées.
Valeur jusqu'à $1.78 la vge
Maintenant, depuis
99c la vge

DRAPERIES
CONFECTIONNEES
GRATUITEMENT
SUR MESURE
Avec l'achat de tissus d'au moins $1.98 la verge, y compris le Tergal. Léger supplément pour longueurs de moins de 54 pouces.
LIVRAISON RAPIDE

PAS DE COMMANDES TELEPHONIQUES NI POSTALES

MONTREAL Draperies MONTRÉAL

MAGASINS OUVERTS VENDREDI. SOIR

AUCUN ACOMPTE
36 MOIS POUR PAYER AVEC
Nous honorons la carte credico

AUTRES NOMBREUX SPECIAUX NON ANNONCES

152 BANK OTTAWA 236-0604

COUVRE-LITS DRAPERIES RIDEAUX TRINGLES STORES LINGES DE MAISON

LE DROIT

Pour vous mesdames . .

Autour du poêle

Dans le temps de nos grands - mères, le bon vieux poêle servait à chauffer les pièces de la maison, à garder bouillante l'eau du thé et à cuire les pots - au - feu adorablement parfumés et odorants. Les enfants glissaient sous son gros corps ronronnant leurs mitaines humides, les vieux y réchauffaient leurs pieds, et quand quelqu'un voulait un morceau de pain grillé sur la braise, la clé sur un rond entrebaillait le foyer brûlant et la longue fourche à pain pénétrait sereine, au coeur des tisons de bois avec au bout une miche blanche.

Mais, la maîtresse de maison devait apporter à son poêle des soins précieux. Aussi la voyait - on avec une large couenne de lard, enlarder le fer et le polir trois fois par jour: le matin avant la journée; le midi, après la vaisselle et le soir, la journée faite.

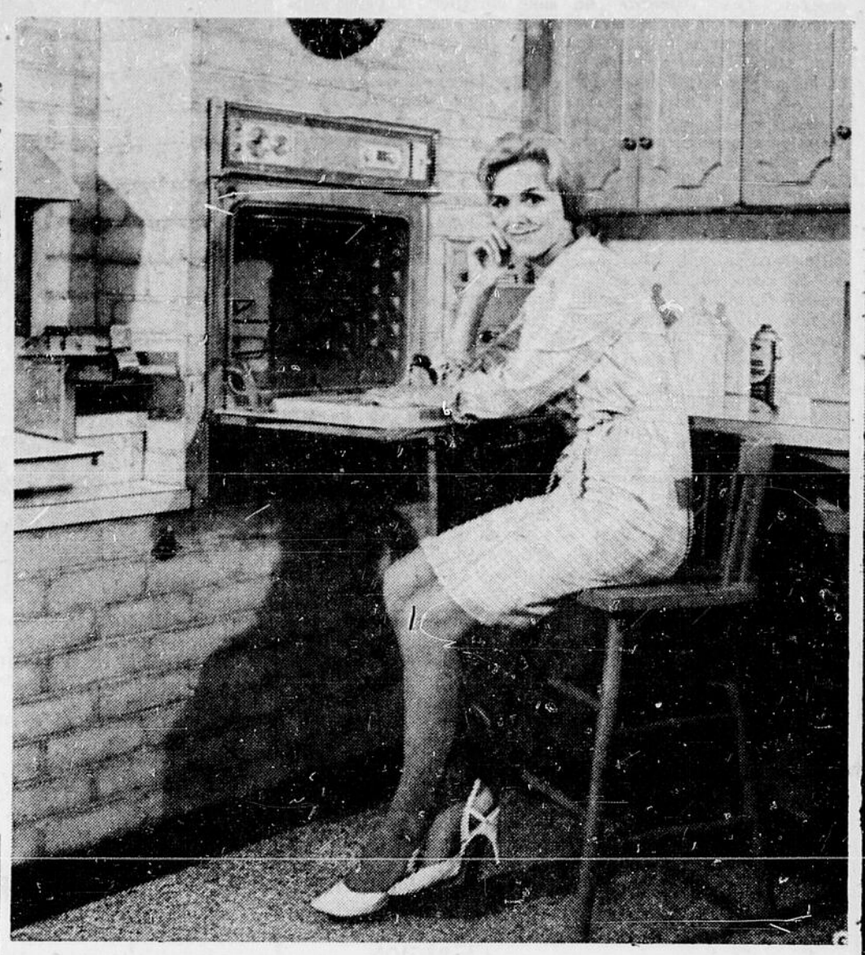
La génération d'aujourd'hui ne prend que cinq minutes pour faire reluire le specimen chauffant de la cuisine. Le mot "poêle" est disparu du langage et il se fait remplacer par "cuisinière". Le fourneau, quand il ne sert pas à grand chose l'été demeure net longtemps.

Et dire que l'automation réduira considérablement les tâches domestiques pour la femme de demain . . . Mlle Judy LaMarsh, secrétaire d'Etat, faisait récemment une prédiction à Windsor devant 600 femmes réunies. "Les grands changements qui s'opèrent au 20e siècle, susciteront de plus vastes responsabilités pour les épouses et mères qui devront préserver la famille comme base de notre structure sociale" disait - elle. "Même à cette époque d'automation, il serait impensable de croire que le rôle de la femme dans la famille pourrait être diminué" ajoutait -elle, disant que l'émancipation de la femme étant déjà un fait reconnu, il appartenait maintenant à chacune de choisir son genre d'existence.

La vie ne tourne plus comme avant autour du poêle, non, et les enfants s'inquiètent parce que leur maman ne prend pas la graisse avec des gants blancs, comme à la télévision. Quelle drôle de génération, n'est - ce - pas grand'mère.

Mazout

Il en coûtera $4,800,000 au gouvernement britannique pour nettoyer les plages souillées par le mazout du Torrey Canyon.





Le grand Bouddha du temple Todaiji à Nara est la plus grande statue de bronze du monde. Achevé en l'an 749 de notre ère, le Daibutsu pèse environ 450 tonnes.

Aujourd'hui

Mercredi 12 juillet

Fête de sainte Sarah qui vécut de longues années en solitaire dans le désert de Sceté.

Les Sarah sont plus intuitives qu'intelligentes mais savent toujours atteindre leur but. Souvent artistes, elles demeurent secrètes.

Personnalités ayant porté ou portant ce nom: Sarah Bernhardt. Sarah Churchill. L'actrice Sarah Montiel. Lady Sarah Armstrong-Jones, fille de la princesse Margaret.

ANNIVERSAIRES: Mort d'Erasme de Rotterdam (1536). Napoleon à l'île d'Aix (1815). Exil du général Lazare Carnot (1815). Négociations en Corée pour la paix (1951).

La cantatrice Christen Flagstad a 72 ans. Le chanteur canadien Donald Lautrec a 25 ans.

EVENEMENTS DU JOUR: PARIS — Conférence de clôture du congrès dentaire mondial. MONTPELLIER — Session d'études sur l'aménagement du territoire organisé par l'association "Peuple et culture". MONDOY LES BAINS — Assemblée internationale de la Fédération internationale de tennis. BONN — Visite du général De Gaulle. CARACAS — Table Ronde int. des professonnels du pétrole.

ECRIT DANS LES ASTRES: les personnes nées ce jour pourront recevoir des nouvelles imprévues les obligeant à modifier leurs plans. Dans le domaine financier, des contacts permettront de voir plus clair.

Invitation

A l'occasion de la fête nationale, l'ambassadeur de France et Madame LEDUC recevront les Français d'Ottawa et de Hull à l'ambassade,

42 Promenade Sussex

le vendredi 14 juillet 1967

entre 12 h. et 13 heures.

POUR L'ARGENT SEULEMENT?

Les gros montants d'argent que vous pouvez gagner à titre de diplômée de Marvel ne sont qu'un commencement. Demandez notre brochurette gratuite, laquelle décrit toutes les merveilleuses occasions pour une magnifique carrière, dont vous pouvez profiter comme coiffeuse professionnelle formée par Marvel. Ecrivez à ou visitez

LES ECOLES DE BEAUTE MARVEL
210 ouest, rue Bloor
Toronto, Dép. OLD

Cours du jour ou du soir. Succursales dans toutes les grandes villes. Etablies depuis plus de 40 ans.

Nous avons demandé l'opinion de 50 ménagères sur le nouvel apprête-linge Flair!

Essayez le nouveau Flair*; dites-nous—vous aussi—ce que vous en pensez! Voici quelques-unes de ces opinions...

Les femmes ont le sens critique... c'est connu!

Aussi, avant de lancer Flair sur le marché, nous l'avons mis entre les mains de 50 ménagères canadiennes. Voici donc ce qu'elles en pensent après deux semaines d'essai:



Madame Thomas Madame Cavanagh Madame Elliott

Madame Elliott, mère de 5 enfants: "Avec Flair, le repassage n'est plus une corvée; le fer glisse aisément sur le linge." Sur ce, nous avons fait remarqué que Flair ne laissait aucune pellicule collante sous le fer. "J'ai essayé Flair sur tous les tissus", ajouta madame Elliott, "cotons, soies, lainages, même sur les tissus synthétiques... et j'ai abandonné l'empois à vaporiser, sauf pour empeser les poignets."

Madame Cavanagh: "Flair redonne l'apparence du neuf et donne du corps aux vêtements, sans les empeser."

Madame Thomas: "En utilisant Flair, je n'ai pas besoin d'humecter le linge ni de le passer à la vapeur. Flair apprête le linge en le rendant doux et souple. (Son mari l'approuva et ajouta que ses chemises étaient plus douces et se tenaient mieux depuis que sa femme utilisait Flair)."

Nous avons ensuite fait un sondage auprès de 100 autres ménagères... C'est pourquoi nous vous conseillons maintenant d'essayer Flair... Vous verrez que Flair... est vraiment extraordinaire!



*MARQUE DÉPOSÉE
DOMTAR CONSUMER PRODUCTS LTD.

Reitman's

LE MAGASIN DES FEMMES ÉLÉGANTES

la fameuse

VENTE

ANNUELLE D'ÉTÉ EST COMMENCÉE

20% À 50% DE RABAIS

ROBES • ROBES-TIGES • COMBINAISONS ET JUPONS

PEIGNOIRS • VÊTEMENTS DE NUIT • PANTALONS • BLOUSES

SHORTS ET JAMAÏQUES • JUPES • CHEMISES • CHANDAILS

PANTOUFLES • COSTUMES DE BAIN • CORSAGES-SOLEIL

VÊTEMENTS DE PLAGE • GANTS • SACS A MAIN • NYLONS

PLUS DE 215 MAGASINS D'UN OCÉAN À L'AUTRE POUR VOUS SERVIR

Siège social : 234-3242

5 magasins à Ottawa, 2 à Eastview et un à Hull, à votre disposition

crédico

ACTIVITE FFCF

Conseil d'administration

A l'occasion de la soirée clôturant la saison d'activité, à la salle paroissiale St - Vincent - de - Paul, les membres du conseil exécutif national et du conseil général d'administration de la Fédération des femmes canadiennes - françaises ont rendu un magnifique hommage à la présidente nationale, Mme R.-A. Sauvé - Boult, qui célèbre en cette année du Centenaire de la Confédération, son dixième anniversaire à la direction du mouvement national. Mgr J.-N Gélineau, aumônier général de la FFCF, s'est fait l'interprète des dames pour souligner le dévouement de Mme Boult à cette oeuvre et l'essor qu'elle a su donner à cet organisme au cours de ces dix années. Au nom des quelques soixante dames présentes, on a présenté à l'héroïne de la fête un souvenir approprié de l'événement. Le cadeau était accompagné d'une carte peinte à la main pour la circonstance par une religieuse - artiste. Les hôtesses étaient Mmes J.-Emile Lauzon et Roméo Châteauvert, cette dernière ayant défrayé elle-même le coût du vin d'honneur. La chorale de la FFCF, sous la direction de Mme Ivanhoe Seguin, a interprété quelques pièces de son répertoire et un orchestre formé de quelques membres de cette chorale a accompagné des danses à claquettes et des danses folkloriques. La plupart des dames portaient le costume d'époque Mme Alfred Martin, vice - présidente nationale, a accompagné au piano son fils dans un numéro de violon. Emue de cette marque d'estime, Mme Boult a remercié les dames de leur étroite collaboration à tous les projets de la FFCF et particulièrement cette année aux fêtes du Centenaire, telles: la fête champêtre à l'hôtel de ville ou encore la participation de plusieurs présidentes de sections au comité des hôtesses qui accueille les touristes dans la capitale canadienne. Elle a aussi rappelé le succès du congrès national en mai dernier alors que plus de 350 délégués portaient le costume d'époque. "Je n'ai ni mari ni enfant, dit-elle, mais je trouve dans la grande famille de la FFCF, malgré les responsabilités, beaucoup d'amitié et de compensation". Mme Boult a aussi évoqué certaines réceptions auxquelles elle a assisté à titre de présidente nationale de la FFCF: rencontres de présidentes d'organismes internationaux à EXPO, dont celle organisée par le Conseil national des femmes juives du Canada, à laquelle deux Canadiennes françaises, Mmes Lucien Lamoureux et Daniel Johnson étaient conférencières dans les deux langues du pays, réception chez le gouverneur général à l'occasion de la visite de la reine Elisabeth, réception d'adieu du délégué apostolique à Ottawa.

St — Jean - Bosco de Hull

Mme Gérald Beaudoin a donné une causerie illustrée de diapositives sur EXPO 67 lors de la dernière réunion des membres de la section St - Jean - Bosco de Hull de la Fédération des femmes canadiennes - françaises. Au nom des membres, la présidente, Mme Hector Tremblay, lui a remis une marque d'appréciation. Un cadeau a aussi été offert à Mme Emile Côté, récipiendaire de l'Ordre du mérite de la FFCF au dernier congrès. Des souvenirs du Centenaire ont été remis aux enfants des membres diplômés en juin: Michel Charron, diplômé en génie électronique et accepté lieutenant de l'Aviation canadienne, au Collège militaire royal de Kingston; Mlle Francine Charron, bachelière en sociologie de l'Université d'Ottawa; M. Pierre Latulippe, technicien en mécanique ajustable de l'Institut de technologie de Hull; Mlle Ginette Montsion, technicienne en science familiale de l'Institut familial de Hull; M. Richard Glen, diplômé du cours C.P.E.S.; Mlle Francine Beauchamp, diplômée en sciences mathématiques de l'école Immaculée - Conception; M. Ghislain Lacasse, deplômé en commerce de l'école secondaire St - Jean - Baptiste de Hull. En outre, un chèque a été remis au directeur de la chorale paroissiale, le Frère Jean - Marie Lacroix, à l'occasion de son ordination. Mme André Lirette, qui quitte prochainement pour un séjour de quatre ans à Rome, a aussi reçu un souvenir des membres de la section. Mlle Denise Béchard a accepté un chèque au nom de la chorale Ste-Lucie. Un chèque et un gâteau d'anniversaire ont aussi été offerts à l'abbé Paul Desjardins, curé et aumônier. Parmi les invités, on remarquait: M. Hector Tremblay, M. Aurèle Majeau, Mmes Gabrielle Hélie, J.-L. Garneau et J. Loiselle. La lecture des rapports d'usage a fait mention de la participation de cette section FFCF à la vente des pétunias, les membres portant des costumes d'époque; Mmes F. Good, René Blouin et Armand Pagé ont aussi participé à la parade. Mmes Hector Tremblay et Marcel Boudreault ont représenté la section aux fêtes de la St - Jean - Baptiste à l'hôtel de ville de Hull, ainsi qu'à la fête champêtre du 1er juillet à l'hôtel de ville d'Ottawa. La section a également pris une part active dans l'élaboration de la fête des Raftsmen, el comité de la section pour la participation à la Foire d'hiver d'Ottawa a été formé sous la présidence conjointe de Mmes Gérard Montsion et Gérard Labelle. La prochaine réunion aura lieu le 25 septembre.



ARTISTE RARE EN SON GENRE — Mme Madeleine Saucier-Morin, de Montréal, tient dans ses mains la poupée Hélène de Champlain, exposée au pavillon de l'Hospitalité et du gaz naturel et les hôtesses du pavillon, Mlles N. L'Anglais et R. Harris, celles de Samuel de Champlain et d'une Femme du Québec de l'époque 1851, tandis que la petite Louise Brodeur, de Montréal, est fière de caresser la poupée-portrait de Suzanne DeSerres, habillée en Mlle Province de Québec.

Une exposition de poupées "Portraits du Canada"

Une des rares artistes en poupées du Canada, sinon la seule, tient présentement une exposition sans précédent au pavillon de l'Hospitalité et du Gaz naturel, à l'EXPO 67.

Mme Madeleine Saucier-Morin, qui est "International Member at Large", comme artiste en poupées du United Federation of Doll Club Inc., révèle pour la première fois au public canadien et international ses poupées-portraits, poupées qui sont enregistrées au Canada comme oeuvres artistiques et sont éditées en nombre limité seulement.

Qu'est - ce qu'une poupée - portrait? Comme le suggère l'expression, ce genre de poupée est la réplique exacte d'une personne ou d'un personnage d'après une photographie, un modèle vivant ou une lithographie. Ainsi l'une de ces poupées, "La femme du Québec", a été faite à partir d'une lithographie de Grevedon, de France, qui date de 1851, époque de la première exposition universelle au "Cristal Palace" de Londres.

Pour en arriver à une telle ressemblance dans les traits, Madeline Saucier, en s'inspirant du modèle, façonne d'abord la tête dans de la terre glaise; ensuite, elle le moule dans le plâtre et enfin dans le métal. C'est dans ce moule de métal que le feutre, dont sont fabriquées les poupées, prend forme. Avec un procédé dont elle a seule le secret, Mme Saucier - Morin réussit à durcir le feutre et à le rendre apte à recevoir la couleur qu'elle y ajoute ensuite. Chaque cheveu, chaque poil de barbe est introduit dans le feutre, à la main. D'ailleurs toute la poupée est confectionnée à la main de même que les vêtements, les bijoux et les accessoires. Ceci explique que Madeleine Saucier puisse se présenter comme artiste en poupées car pour réaliser de telles oeuvres d'art, il faut être à la fois sculpteur, peintre, portraitiste, connaître les arts appliqués et faire des recherches dans les bibliothèques pour les détails de costumes.

Ces qualifications Mme Morin les possèdent toutes.

Née à Montréal, Madeline Saucier a poursuivi ses études scolaires et artistiques en anglais et en français au couvent Villa - Maria, à l'académie Saint - Paul et au collège Marguerite - Bourgeoys, trois institutions des Dames de la Congrégation. Elle suivit des cours d'art avancé au Musée des Beaux - Arts de Montréal et des cours de sculpture à l'université Sir Georges - Williams. Mme Morin se spécialisa ensuite dans le portrait à l'atelier de M. Adam Shirriff - Scott de l'Académie royale canadienne et entreprit plus tard l'étude des arts appliqués.

Ses poupées de collection font partie des collections permanentes du Musée militaire de New - York, d'un musée d'une université du Canada et on en trouve aussi à Disneyland

Mme Saucier - Morin, qui confectionne des poupées depuis l'âge de 8 ans, emploie, outre le feutre, différents procédés et techniques tels que la cire, le papier mâché, l'argile, le bois, l'étoffe, etc . .

Au pavillon de l'Hospitalité, les visiteurs pourront voir des poupées de feutre représentant Madeleine de Verchères, des soldats de la compagnie Franche de la Marine, La Cantinière (Canada — début du 18e siècle), Hélène et Samuel de Champlain, Femme du Québec dont les bijoux ont été faits par le joailler montréalais Maurice Brault, Poupée canadienne habillée en "costume du dimanche", sans compter les poupées - portraits d'enfants canadiens.

"Aller au-delà des arts pour les combiner et aller au - delà de la sculpture pour animer le personnage et en faire une poupée," voilà en quelques mots comment Madeline Saucier - Morin conçoit son art.

Mais il n'existe pas d'école en Amérique ni en Europe qui enseigne l'art de fabriquer de telles poupées. Les artistes en ce domaine ont dû se perfectionner eux - mêmes par de très longues études et des expériences personnelles. Cependant, Mme Morin est prête à révéler ses secrets professionnels à un artiste qui aurait la préparation exigée pour perpétuer un art qui, selon elle a sa place dans la culture d'un peuple.

Des jeux aquatiques aident à vaincre la peur de l'eau chez les jeunes enfants

TORONTO (PC) — Vous pouvez, sans trop de difficultés, vous servir de jeux aquatiques pour enfants en vue d'améliorer leurs mouvements de natation et vaincre chez eux la peur de l'eau, dans certains cas.

Ann Henders, directrice d'un camp de la YWCA (Young Womens' Christian Association), considère qu'on peut adapter à leur exécution aquatique plusieurs jeux qui s'exécutent normalement sur terre. Les bébés pourront faire des rondes dans l'eau peu profonde et peut-être décider de s'arroser mutuellement, ce qui ne saurait être qu'un moindre mal.

"Il est facile, par exemple, d'organiser des courses à relais: pour les bons nageurs, une course en eau profonde; pour les débutants, un concours disputé en moindre profondeur."

Les enfants aimeront aussi jouer à tenir un ballon et, en se laissant flotter, aller le lancer à un coéquipier. Les nageurs expérimentés pourront essayer de tenir un journal comme s'ils le lisaient, sans le mouiller, ou bien, si le temps est calme, porter une chandelle allumée sur l'eau.

Vaincre la peur

Selon Mlle Henders, le plus difficile est d'obtenir à un moment donné que les enfants plongent leur tête sous l'eau. Elle propose des jeux où il s'agit d'aller récupérer un objet: la motivation vaincra la peur.

Mots sous-marins

Les enfants aimeront certainement participer à un jeu qui consisterait à aller chercher sous l'eau des cailloux portant chacun une lettre, pour les apporter vivement sur la rive et y former des mots. Il suffit de quatre séries de voyelles pour rendre possible la formation de mots.

"Pour les enfants de six à huit ans, on pourrait n'employer que des cailloux colorés que les petits iraient placer dans l'eau plus profonde.

"On peut aussi adapter le polo aquatique pour les petits. Une variante consisterait à placer les enfants en ligne, une équipe en face de l'autre, chaque joueur ayant un numéro. Le meneur donne un numéro supposons le numéro trois et lance en même temps un ballon entre les deux rangées. Les deux numéros trois essaient d'attraper la balle; le premier qui l'attrape tente de la rapporter à son équipe, pendant que l'autre numéro trois essaie de le toucher. Si le détenteur du ballon réussit à le rapporter à son équipe sans être touché par l'adversaire, il gagne un point.

"Le polo aquatique peut aussi être joué avec des buts, en eau profonde ou peu profonde, selon l'habileté des joueurs à la natation."

Les bons nageurs peuvent jouer à une sorte de jeu de chat en équipe. L'équipe prise en chasse peut sortir de l'eau très peu de temps, cependant que l'équipe des chasseurs doit demeurer dans l'eau; ceux qui sont attrapés doivent passer du côté de l'équipe dans l'eau.

Les courses à relais peuvent avoir plusieurs variantes: ainsi les concurrents peuvent nager sur le dos en ne battant que des jambes, ou bien faire la course en tenant un ballon entre leurs jambes et nageant sur le dos.

Mlle Henders rappelle que la plupart des recueils de jeux incluent des suggestions pour le jeu aquatique.

Surveillance

Elle ne manque pas d'ajouter également que ces jeux aquatiques doivent être étroitement surveillés. "Il faut s'assurer que les gardiens sont en nombre suffisant pour les jeux d'eau ou les leçons de natation".

Le karaté est une méthode d'auto-défense sans armes qui utilise d'une manière efficace et systématique toutes les parties du corps humain. "Ne pas attaquer avant d'avoir été attaqué" telle est la première règle du karaté.

Au RED & WHITE

VENTE du Centenaire

4e GRANDE SEMAINE

PRIX EN VIGUEUR DANS NOS MARCHES D'OTTAWA et LA REGION

FRUITS et LEGUMES FRAIS



RAISIN rouge Cardinal de Californie no 1 La liv. 33¢

PATATES 10 liv. 69¢ Succulentes, nouvelles, No 1

CAROTTES no 1 sac cello 3 liv. 33¢ Fraiches du potager !

CONCOMBRES no 1 2/29¢ croquants, croustillants

Meilleure aubaine ! — Economisez 11¢
FEVES au lard 4 btes 9 on. 95¢ BRUNES AYLMER, GENRE BOSTON

Meilleure aubaine ! — Val. ord. 45¢ — 4¢ de rabais
APPRET à salade Monarch Pot 16 on. 35¢

Aubaine ! — Offre spéciale à 89¢
CRISTAUX à l'orange 5 pqts 79¢ sucrés Allen

ALIMENTS CONGELES HIGH LINER

FISH & CHIPS A LA MORUE Pqt 24 on. 59¢ ORD. 65c

FILETS DE SOLE Pqt 1 liv. 49¢ ORD. 59c

DESODORISANT A BILLE BAN. 8c de rabais. Ord. 97c 1 on. 69¢

DENTIFRICE FACT Ord. 69c Tube géant 59¢

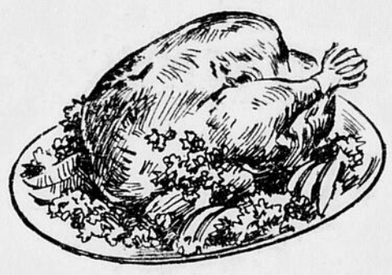
FIXATIF A CHEVEUX Score Ord. 89c Tube 3 on. 69¢

MAIS à griller 2 sacs cello 1 liv. 35¢ GOLDEN HOUR

POUDRES FUNNY FACE 10/99¢ Economisez 26c — Pre-Sweet de Pillsbury

"L'idéal pour le barbecue" — Tendres — Dodues — Jeunes
CUISSES OU POITRINES DE DINDE La liv. 59¢

DINDES Grosseur de rôtisserie La liv. 39c
FRAICHES, EVISCEREES, CAT. "A" CANADA TENDRES - DODUES - JEUNES



LEGEREMENT SUCREE — MAIGRE — BIEN STRIE
BACON DECOUENNE MAPLE LEAF La liv. 85¢

LEGEREMENT SUCRES — MARINES — MOITIES EN EMP. HERM.
ROULES Cottage MAPLE LEAF liv. 59¢

TENDRES — SAVOUREUX — LEGEREMENT ASSAISONNES
WIENERS sans peau La liv. 55¢

POUR LUNCHES OU GOUTERS — 4 VARIETES
VIANDES à lunch 2 pqts 6 on. 49¢

AUBAINE DE LA SEMAINE
VIANDE A LUNCH KAM
Economisez 29¢
2 btes 12 on. 89c

Economisez 08c
BISCUITS mélangés Pik-Nik de Christie — 48 biscuits 45c

Nouveau !
PUFFA PUFFA RICE de Kellogg 8 on. 39c

Meilleure aubaine ! — Economisez 6¢
SAUCE ORD. BRAVO 15 on. 31¢
MACARONI OU SPAGHETTI SURGET Pqt cello 2 liv. 41c

Aubaine — Economisez 9¢
JUS de tomate 2 btes 48 on. 73¢ LIBBY DE FANTAISIE

Aubaine ! — Economisez 7¢
SPAGHETTI LIBBY 3 btes 14 on. 55¢ AVEC FROMAGE

Aubaine !
JUS d'oranges bte 48 on. 39¢ DE FLORIDE

SACHETS de thé Pqt de 60 65¢ RED & WHITE

Aubaine de la boulangerie ! — Ord. 49¢
TARTE Plein format 24 on. 39¢ AUX POMMES RED & WHITE

ROULES SUISSES Weston — Choc. ou framboises Pqt de 4 35c Ord. 39¢

Aubaines de qualité Red & White

Meilleure aubaine! — Economisez 7¢
SHORTENING DOMESTIC Pqt 1 liv. 35c

Aubaine! — Ord. 2 btes 27¢
ALIMENTS CHUM POUR CHIENS 10 btes 15 on. $1

Aubaine! — Economisez 36¢
PETITS JAMBONS EN CONSERVE MAPLE LEAF Bte 1½ liv. 1.53

Produits de Canada Packers

Aubaine! — Val. ord. 39c — Pqt à 3¢ de rabais
FROMAGE TRANCHE MAPLE LEAF 3 pqts 8 on. $1

Aubaine! — Val. ord. 75c — 6¢ de rabais
Ched-R-Spread MAPLE LEAF Pot 16 on. 65c

Ord. 2 btes 39c
GARNITURES A LA VIANDE Maple Leaf
3 boites-éclair 3 on. 49c (sauf jambon épicé)

Meilleure aubaine! — Economisez 16¢ MAGASIN D'ONTARIO SEUL.
MARGARINE "ROSE" COLOREE, EMP. PARCHEMIN 3 pour 79c

VACANCES D'ETE
17 au 28 JUILLET

AFIN DE VOUS MIEUX SERVIR NOTRE BUREAU SERA FERME DEUX SEMAINES POUR CONGE ANNUEL

Un personnel complet sera de retour et prêt à vous servir lundi le 31 juillet prochain. D'ici là notre service téléphonique est à votre disposition pour rendez-vous.

R. J. BASTIEN & ASSOCIES
OPTOMETRISTES — OPTICIENS
234-3220

Carnet mondain

Résidence du gouverneur général

Le gouverneur général et Madame Roland Michener ont offert mardi soir, à la résidence du gouverneur général, un dîner en l'honneur du président de l'Islande, M. Asgeir Asgeirsson, et de Mme T. Asgeirsson, belle-fille et hôtesse du président.

x x x

Corps diplomatique

A l'occasion de la fête nationale de leur pays, l'ambassadeur de la Colombie et Mme Victor Chaux offrent une réception à 6 h. 30, le 20 juillet, à la résidence de l'ambassade.

x x x

L'ambassadeur d'Espagne et Mme Javier Conde ont lancé des invitations au mariage de leur fille, Amalia, à M. Bernard Jeux, fils de M. et Mme Pierre Jeux, de Lyon, France, qui aura lieu le 26 août à la basilique de Covadonga, Asturies, Espagne, suivi d'une réception à l'hôtel Pelayo.

x x x

Réceptions

Mme Stanley Ellis, de Gatineau, a offert à sa demeure, une réception - offrande de cadeaux variés en l'honneur de Mlle Jocelyne Lortie, à l'occasion de son prochain mariage à M. Marcel Lavigne.

x x x

Mlles Suzanne Leduc et Donna English ont accueilli un groupe d'amies à une réception - offrande de cadeaux variés en l'honneur de Mlle Michelle Filion, à l'occasion de son prochain mariage.

x x x

Women's Canadian Club

Les membres du Women's Canadian Club de Londres ont présenté à la Maison du Canada de la capitale britannique une sculpture esquimaude sur pierre de savon représentant un ours debout, comme cadeau de l'organisme à l'occasion de l'année du Centenaire. La présentation a été faite au haut commissaire du Canada, M. Charles Ritchie, par la présidente de l'association, Mme Harold Shenkman, d'Ottawa. La sculpture de 21 pouces de hauteur, exécutée par l'artiste Pauta, de Cap Dorset, île de Baffin, sera en exposition permanente à la Maison du Canada.

x x x

Altrusa

Mlles Louella Johnson et Ann Zinkham sont les déléguées de l'Altrusa d'Ottawa au congrès international marquant le 50e anniversaire de l'Altrusa international, à Miami, Floride. Après le congrès, elles visiteront sept capitales des pays de l'Amérique du Sud avant de revenir à Ottawa.

x x x

Soroptimist d'Ottawa

Mme Lily Quarnberg, de Vancouver, état de Washington, et Mlle Virginia Sink, de Détroit, Michigan, anciennes présidentes de la Fédération des Soroptimists des Amériques, ainsi que Mme Phyllis Newman et Mlle Connie Ewers, de Gravesend, Angleterre, sont les invitées des membres du Soroptimist d'Ottawa, avant d'assister au 8e congrès international du Soroptimist qui aura lieu du 23 au 28 juillet à Toronto.

x x x

Philatélie

On annonce de Paris que, à l'occasion de l'EXPO, le paquebot France transportera du 13 au 26 juillet, une exposition philatélique ayant trait à l'histoire de la poste maritime entre la France et le Canada. L'exposition, organisée par la Fédération internationale de la philatélie et la Chambre syndicale française des négociants en timbres-postes sera admirée par deux mille passagers. Cette manifestation en haute mer est la seconde du genre, après la sensationnelle vente aux enchères effectuée l'été dernier à bord du Queen Mary.

x x x

Trophée "Bol à salade"

A l'occasion du mois de la salade, célébré en juillet au Canada le comité publicitaire du "mois de la salade" à Ottawa organise un déjeuner: salade au champagne, à midi, le vendredi 14 juillet, à la salle des congrès du parc Lansdowne, alors qu'on présentera le trophée "Bol à salade" qui sera remis aux gagnants de la première joute hors série du football canadien à Ottawa. Parmi les personnalités présentes à ce déjeuner seront quatre joueurs du Rough Riders d'Ottawa, le gérant Red O'Quinn, des représentants du comité du "mois de la salade" et de la Société d'horticulture.

AVIS

L'optométriste

Ulric Saint-Amour

a emménagé son bureau dans

L'IMMEUBLE DE LA RIDEAU TRUST,

1, rue NICHOLAS, OTTAWA

Tél.: 233-4505

Plan d'amaigrissement Recette à domicile

Il est facile de perdre rapidement, chez soi, des livres de graisse disgracieuse! Etablissez vous-même ce plan de recette. C'est très facile—et c'est peu coûteux. Allez simplement chez votre pharmacien et demandez quatre onces de Concentré Naran. Versez ceci dans une bouteille d'une chopine et ajoutez assez de jus de pamplemousse pour la remplir. Prenez-en deux cuillerées à soupe par jour, selon le besoin, et suivez le plan Naran.

Si votre premier achat ne vous montre pas un moyen simple et facile de perdre la graisse superflue et ne vous aide pas à retrouver la sveltesse de votre ligne; si les livres et les pouces réduisibles de graisse superflue ne disparaissent pas du cou, du menton, des bras, de la poitrine, de l'abdomen, des hanches, des mollets et des chevilles, retournez simplement le flacon vide pour vous faire rembourser. Suivez cette méthode facile recommandée par les nombreuses personnes qui ont essayé ce plan et retrouvez votre ligne. Notez comme le gonflement disparaîtra vite—combien vous vous sentirez mieux. Plus alerte, plus active et d'apparence plus jeune.

LE DROIT A EXPO 67

Par l'entremise de l'Agence Hachette, Limitée, le journal LE DROIT est en vente à EXPO 67, aux kiosques suivants:

KIOSQUE No 71
Place d'Accueil

KIOSQUE No 72
Centre des services "D" 2

KIOSQUE No 73
La Ronde

Nous sommes heureux d'offrir ce service à nos nombreux lecteurs et amis qui visiteront EXPO 67.



Nouveau! Céréale mixte avec Banane pour votre bébé



Gerber est le seul à vous l'offrir.

Comme elle est délicieuse cette nouvelle céréale mixte avec banane lorsqu'elle est mélangée au lait ou à la formule de bébé. Seul Gerber peut vous offrir une combinaison céréale-fruit si douce et si crémeuse. Bébé en raffolera. Essayez-la dès maintenant. C'est un des nouveaux produits exclusifs à Gerber.

Nous nous occupons uniquement de l'alimentation des bébés.

Aliments Gerber pour bébés NIAGARA FALLS, CANADA

A l'occasion du 14 juillet: une spécialité succulente de la cuisine française

Le 14 juillet et si le temps est quelque peu clément, l'ambassade de France célébrera le "Jour de la Bastille" sur les vastes parterres fleuris qui l'entourent. Autrement, la réception se déroulera à l'intérieur de l'hôtel d'ambassade, dans les cadres spacieux du salon au rez-de-chaussée.

Comme il se doit, le jour national est arrosé de fameux vins de France et agrémenté de hors-d'oeuvres variés et appétissants, pendant que l'ambassadeur et Madame Leduc s'affairent autour de leurs nombreux invités.

Madame Leduc déclare qu'elle ne s'attend pas à un flot important d'immigrants français, malgré que le gouvernement fédéral, par l'entremise de M. Jean Marchand, ministre de l'Immigration, ait encouragé la province de Québec à stimuler l'immigration en provenance de France.

"Après tout, en France, l'industrie est stable et les emplois sont nombreux. Le Français a, par conséquent, peu de motifs d'émigrer au Canada. L'idée de quitter sa terre natale ne l'enchante pas outre mesure", d'ajouter Mme Leduc.

Très à la page sur les questions d'actualité, Mme Leduc nourrit un éventail impressionnant d'intérêts sans cesse alimentés par des voyages consécutifs et d'expériences toujours renouvelées. En effet, solidement épaulés par une carrière de plus de vingt-cinq ans de service diplomatique, l'ambassadeur et son épouse ont foulé le sol de bien des continents et bien des capitales, entre autres Bonn, Bruxelles et Tunis, avant d'arriver à Ottawa.

Lorsque ses engagements ne la retiennent pas à Ottawa Mme Leduc ne rate pas une occasion d'accompagner son mari durant les fréquents voyages qu'il entreprend un peu partout à travers le Canada. C'est ainsi que l'automne dernier, l'ambassadeur et son épouse se rendirent à Timmins et Kapuskasing, où ils firent la connaissance de plusieurs membres de la communauté canadienne-française.

Depuis leur arrivée au Canada en mars 1965, l'ambassadeur de France et Mme Françoise Leduc ont parcouru tout le pays en compagnie de leurs six enfants. Leur septième enfant, un adolescent qui fait ses études à Paris, ne manque pas de rejoindre les rangs familiaux durant ses vacances.

"En été 1966, nous sommes allés en voiture jusqu'au Manitoba, Jasper et la Colombie-Britannique, les Rocheuses et la vallée d'Okanogan", reprend Mme Leduc.

Dans la capitale fédérale, l'ambassadeur et son épouse sont fréquemment les hôtes de leurs collègues diplomatiques, visiteurs de marque, amis et connaissances canadiens.

"Quelquefois, il se passe plus de quinze jours sans une seule réception" de remarquer Madame Leduc. "Il nous arrive ensuite de tenir deux ou trois dîners en une seule semaine. Nous organisons aussi de nombreux déjeuners".

Les réceptions à dîner sont invariablement des dîners assis dans l'imposante salle à manger de l'ambassade qui peut accueillir 40 convives autour d'une seule grande table ou près de 60 répartis en petits groupes. Pour les grandes réceptions, Mme Leduc doit évidemment écarter les dîners assis. "Je préfère personnellement ne pas avoir plus de 24 convives à dîner. En effet, avec un plus grand nombre, il est souvent difficile d'entretenir des conversations intéressantes."

Comme il se doit, aucune ambassade de France ne saurait être complète sans un chef de première classe - un maître dans l'art prestigieux de la cuisine française. Mme Leduc a justement pu découvrir une telle perle à Lyon, avant de quitter la France à destination d'Ottawa.

Madame Leduc se contente de jouer un rôle de coulisse dans l'élaboration des menus, laissant les premiers rôles au chef Robert Quaillon, qui s'acquitte de sa tâche avec grande distinction.

Les menus de réceptions à dîner ou à déjeuner se composent de mets et de vins typiquement français.

Lorsque inclus au menu de l'ambassade, l'agneau, une viande favorite en France, est fréquemment servi sous forme de baron d'agneau.

"Servi de cette façon, l'agneau est idéal pour une grande réception" révèle Mme Leduc. Dans cette recette à l'agneau très en vogue en France, l'agneau est découpé en côtelettes, assaisonné de romarin et d'un soupçon d'ail et de basilic, puis accompagné de légumes frais et d'une salade verte. Arrosé d'un cru de France, ce dîner n'est non seulement garanti pour tenter le palais des Français, mais bien aussi de tous les amateurs de bonne chère.

Un autre mets délicieux à l'arôme français est l'agneau à la créole, ou, si vous préférez, l'agneau Louisiane à la française.

L'Agneau à la Créole

1 1-2 à 2 lbs de poitrine d'agneau
1-2 tasse de céleri en tranches
1 oignon de dimension moyenne, coupé en dés
1-2 poivron vert, en tranches
1 boîte de tomates (20 on.)
1 c. à thé de sel
1-4 de c. à thé de poivre
1-4 de c. à thé de basilic doux
4 oignons de dimension moyenne, pelés
2 carottes, en quartiers
4 pommes de terre de dimension moyenne, pelées
2 c. à table de farine
1-4 de tasse d'eau fraiche

Parer l'agneau, puis dorer sur tous les côtés en faisant revenir dans une poêle légèrement graissée, puis égoutter. Ajouter le céleri, les oignons coupés en dés, le poivron vert, les tomates, le sel, le poivre et le basilic doux; couvrir et laisser mijoter pendant 1 1-2 heure, en remuant à l'occasion. Ajouter les quatre oignons, les carottes et les pommes de terre; laisser mijoter pendant 45 minutes environ ou jusqu'à ce que les légumes deviennent tendres.

Transvaser le liquide dans une petite poêle en écumant le gras; incorporer la farine et l'eau en une pâte consistante, puis mêler au liquide et brasser; cuire à feu moyen jusqu'à cuisson de la farine et épaississement de la sauce. Verser sur la viande et les légumes. Servir très chaud. Donne 4 portions.



DEJA L'AUTOMNE — Dans la collection d'automne du couturier montréalais Auckie Sanft, nous remarquons ces deux ensembles d'une audace indiscutée. A gauche, c'est la robe-culotte confectionnée dans un riche tartan, portée sous une large cape assortie. Le manteau de droite descend jusqu'au milieu du mollet et est retenu à la taille par une large ceinture de cuir. Ces ensembles sont portés avec de longues bottes de cuir souple.

(Photo PC)

Les prix Coty à Claire Haddad et Lydia Sperlich

MONTREAL (PC)—Les prix Coty des critiques de la mode canadienne ont été décernés par les membres du jury à deux modélistes dont le talent à été particulièrement reconnu dans ce domaine depuis un an.

Par voix de scrutin les gagnantes sont Claire Haddad, de la maison qui porte son nom à Toronto, et Lydia Sperlich, de la firme Rainmaster à Montréal.

Les vêtements d'intérieur et pièces de lingerie créés par Claire Haddad, ont été remarqués tant au Canada qu'aux Etats-Unis, et ses modèles sont parfois utilisés sur les scènes théâtrales.

Lydia Sperlich, originaire de Tchécoslovaquie, avait quitté son pays étant jeune pour venir au Canada. Aujourd'hui, elle connaît le succès dans les milieux de la mode, en particulier pour ses collections de modèles sport et vêtements imperméables. Ses créations sont en demande au Canada, aux Etats-Unis et en Europe.

Le Prix Coty des critiques de mode est décerné pour la première fois au Canada en cette année du Centenaire. Aux Etats-Unis cette récompense est attribuée depuis 25 ans par les rédactrices de mode américaines.

Pour égayer une salade verte...une tache d'orange...

de l'orange Sunkist...



Les fraîches oranges Sunkist donnent de l'éclat aux plus ordinaires salades vertes . . . et leur ajoutent de la fraîcheur. Essayez. Vous n'avez qu'à peler une orange Sunkist et à la trancher dans votre prochaine salade. Votre épicier offre en ce moment les juteuses et savoureuses oranges Sunkist Valencia. N'oubliez pas: seules les meilleures oranges méritent l'estampille Sunkist . . . N'acceptez donc pas de substitution.

Sunkist
marque déposée
Rien ne remplace une orange Sunkist fraîche

ECONOMISEZ SUR LES GRANDES AUBAINES!

IGA

JOURS DU DOLLAR

TIMBRES GOLD BOND GRATUITS

MOITIES DE PECHES HUNT DE CHOIX — 3 btes 28 on. $1 — Economisez 29¢

ALIMENT HEALTHO POUR CHIENS — 10 btes 16 on. $1 — Economisez 17¢

ALIMENTS PUSS 'N BOOTS POUR CHATS • boeuf • foie • poulet — 6 15 on. btes $1 — Economisez 23¢

RIZ LONG GRAIN TOP VALU — 3 pqts 2 liv. $1 — Economisez 11¢

PETITS POIS
DE CHOIX TOP VALU

6 btes 19 on. $1

Vous économisez 29¢

CAFÉ SOLUBLE
TOP VALU

pot 10 on. $1

Economisez 35¢

RELISHES
TOP VALU

• Sucré • Hamburger • Hot dog

5 pots 12 on. $1

Vous économisez 55¢

MAÏS en CRÈME
TOP VALU

6 btes 19 on. $1

Vous économisez 23¢

GUIMAUVE CAMPFIRE LOWNEY'S — 4 sacs 11½ on. $1 — Economisez 16¢

MARGARINE (magasins de l'Ontario seulement) COLOREE MOM'S — 4 pqts envelop. de 1 liv. $1 — Economisez 34¢

Tranches de fromage MAPLE LEAF — piquant ou ordinaire — 3 pqts 8 on. $1 — Economisez 23¢

Cristaux à l'orange SWING — OFFRE SPECIALE — pqt de 5 $1 — Economisez 23¢

Breuvage au chocolat JOCKO — 10 pqts 10 on. $1 — Economisez 45¢

Sauce à petites côtes V-H • FORTE • DOUCE • SUCREE-SURE — 2 pour $1 — Economisez 18¢

Mélange à thé glacé MOTHER PARKER — 10 pqt 1½ on. $1 — Economisez 25¢

THON EN FLOCONS SAICO — 3 btes 6 on. $1 — Economisez 17¢

Complétez votre verrerie sur pied en vous procurant ces

VERRES

DE QUALITE, TAILLES A LA MAIN et A FOND EPAIS, EN CRISTAL CLAIR

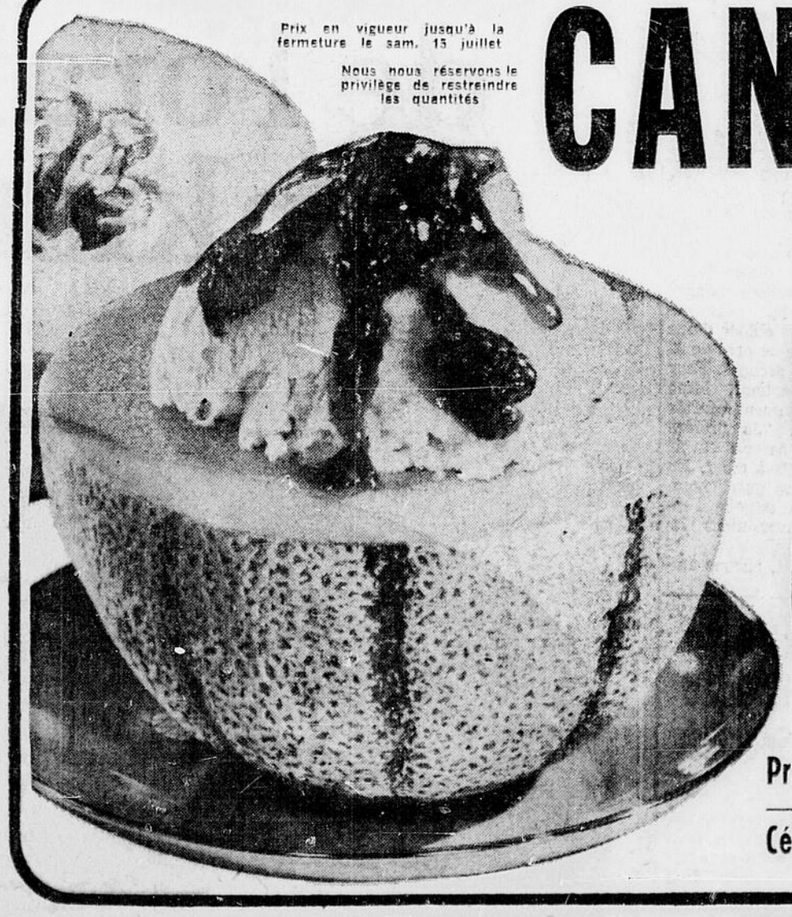
En vente cette semaine



OLD FASHIONED

6 verres de 6 on. $1

avec toute commande de $3 au IGA



Prix en vigueur jusqu'à la fermeture le sam. 15 juillet

Nous nous réservons le privilège de restreindre les quantités

CANTALOUPS

No 1 DE CALIFORNIE

3 de format géant 36 $1

Prunes Santa Rosa no 1 de Californie — bte 1 pinte — 69¢

Carottes importées no 1 dans sac cello — sac 3 liv. — 35¢

Céleri Pascal vert importé, no 1, format 36 .... le pied — 29¢

Laitue Iceberg imp. no 1 — 2 format 24 — 39¢

PRODUITS PHARMACEUTIQUES ET COSMETIQUES

CREME DENTIFRICE CREST — tube format familial $1 — ECONOMISEZ 13¢

COIFFANT LADY PATRICIA climat contrôlé — bonbonne aérosol 12 on. 88¢ — ECONOMISEZ 37¢

SHAMPOOING AMBRE LADY PATRICIA — bout. 14.5 on. 69¢ — ECONOMISEZ 30¢

CREME-RINCE LADY PATRICIA réguliers ou cheveux secs — bout. 14.5 on. 69¢ — ECONOMISEZ 30¢

SHAMPOOING LUXURY Lady Patricia — bout. 14.5 on. 88¢ — ECONOMISEZ 37¢

LAMES SCHICK ACIER Super inoxydable — pqt de 6 59¢ — ECONOMISEZ 16¢

LAMES D'ACIER SUPER INOXYDABLE SCHICK — pqt de 12 $1 — ECONOMISEZ 45¢

SELS DE FRUITS ENO — 2 pqts de 10 sachets aluminium 88¢ — ECONOMISEZ 30¢

BANDAGES DE PLASTIQUE CURAD — 3 pqts de 25 $1 — ECONOMISEZ 47¢

TROUSSE PREMIERS SOINS toute fin — Curity, chacune 2.49 — ECONOMISEZ 1.49

DIACHYLON CURITY — rouleau de ½" x 5 verges 39¢ — ECONOMISEZ 14¢

RINCE-BOUCHE Colgate Oral 100 — format familial 79¢ — ECONOMISEZ 30¢

SPECIAUX DE LA BOULANGERIE

BEIGNES SHIRLEY GAY toutes les variétés — 2 pqts de 12 49¢

ROULES SUISSES Old Mill chocolat ou framboises — pqt de 4 35¢

ROULES A DINER genre campagne Old Mill — pqt de 9 25¢

PETITS PAINS A BURGER Weston — pqt de 12 39¢

CHAUSSONS A LA CONFITURE Weston — pqt de 5 49¢

D'AUTRES AUBAINES IGA

ANANAS TRANCHES Q.T.F. — bte 28 on. 39¢

PATATES ENTIERES Top Valu — 2 btes 19 on. 39¢

TIGES D'ASPERGES de fantaisie Top Valu — 2 btes 12 on. 88¢

BREUVAGES AUX FRUITS ALLEN • orange • raisin • punch aux fruits • ananas-pamplemousses — 3 btes 48 on. 89¢

HUILE DE MAIS ST. LAWRENCE — bte 25 on. 59¢

BEURRE D'ARACHIDES HOMOGENEISE YORK — emp. spécial — 2 pots 16 on. 89¢

MIEL EN CREME Billy Bee — empaquetage spécial — contenant de 2 liv. 59¢

CONFITURE St. Williams • fraises • framboises — 2 pots 24 on. 88¢

SACHETS DE THE HOSTESS — pqt de 100 69¢

JAMBONS EN CONSERVE SX — bte 3 liv. 3.49

SAUCE TOMATES HUNT'S — 4 btes 14 on. 89¢

TOMATES
DE CHOIX SMART

4 btes 28 on. **$1**

Economisez 32¢

VIANDE à lunch
AMBASSADOR

3 btes 12 on. **$1**

Vous économisez 35¢

JUS de POMMES
VITAMINE MITCHELL

3 btes 48 on. **$1**

Economisez 17¢

KETCHUP aux tomates
TOP VALU

3 bout. 20 on. **$1**

Vous économisez 17¢

SAUCE aux TOMATES HUNT, — **8** btes 7 on. **$1** — *Economisez 8¢*

BISCUITS LIDO ASSORTIMENT VARIE, — pqt de 100 **$1** — *Economisez 13¢*

BISCUITS LIDO
- SANDWICHES SENSATION, 16 on.
- CHOCOLAT GEANT, 16 on.

3 pqts **$1** — *Economisez jusqu'à 47¢*

BLE SOUFFLE PETER PAN DE QUAKER — **3** pqts de 8 ptes **$1** — *Economisez 11¢*

SCOTTOWELS BLANCHES ET DE COULEUR, — **4** rouleaux **$1** — *Economisez 10¢*

SOUS-PLATS SCOTT — **2** pqts de 24 **$1** — *Economisez 18¢*

REMPLACEMENTS DE PAPIER CIRE CUT-RITE — **4** roul. de 100' **$1** — *Economisez 40¢*

SACS A REBUTS TOP VALU — **3** pqts de 20 **$1**

MELON D'EAU
ROUGE ET FRAIS
Moyenne, 18 liv.

89¢



RAISIN
ROUGE, CARDINAL DE CALIFORNIE
liv. **39¢**

CERISES liv. **39¢**
FRAICHES NO 1 DE COLOMBIE-BRITANNIQUE

d'autres GRANDES AUBAINES IGA

Céréale Captain Crunch / Quaker	2 pqts 11½ on.	88¢
Savon Lifebuoy empequetage spécial • corail • vert • blanc	6 pains réguliers	88¢
Breeze bleu format géant	Le pqt	89¢
Serviettes de table Scott — blanches et teintes variées	2 pqts de 60	39¢
Papier ciré Cut-Rite	3 roul. de 100 pi. dans bte	88¢
Moutarde préparée Schwartz	pot 24 on.	25¢
Dills Coronation entiers	2 pots 32 on.	88¢
Fromage Gouda / Cherry Hill	pqt 10 on.	65¢
Cheez Whiz Kraft	pot 16 on.	73¢
Margarine blanche Top Valu	2 pqts 1 liv.	49¢
Suçons Lowney's	2 pqts de 30	49¢
Sauce aux pommes Scotian Gold	2 boites 19 on.	43¢

PAPIER HYGIENIQUE FACELLE
TOUTES LES TEINTES
8 roul. **88¢**
Economisez 30¢

SACS A DECHETS EN POLY
Pqt de 50
2 pour **2.88**
26" x 36" — idéals pour le foyer ou le chalet.

VERRES HONEY GOLD — **4** verres **88¢**
Une véritable aubaine à ce prix spécial au IGA. Choix de verres à fruits, Old Fashioned ou autre breuvage.

IGA

VOICI QUELQUES-UNS A PEINE DES BAS

PRIX MIRACLE
QUOTIDIENS AUX IGA
PLUS LES
TIMBRES GOLD BOND GRATUITS
POUR TOUT ACHAT

CAFE Maxwell House FRAIS, TORREFIE	sac 1 liv.	69¢
FEVES CLARK AVEC PORC	2 btes 19 on.	49¢
BEURRE d'arachides HOMOGENEISE YORK	pot de 32 on.	73¢
SPAGHETTI CATELLI	2 btes 19 on.	45¢
RAGOUT AU BOEUF CLARK	bte 14 on.	37¢
J-CLOTHS ROSES OU BLEUS,	pqt de 12	53¢
CAFE SOLUBLE CHASE & SANBORN	pot de 6 on.	89¢
Moutarde préparée FRENCH	pot de 9 on.	16¢
DETERSIF liquide MIR	2 cont. plast. 24 on.	67¢
Aluminium Foilwrap TOP VALU 12 PO. DE LARGE	rouleau 25 pi.	29¢
Relishes Coronation • sucré • à hot dog • à hamburg	pot de 12 on.	25¢
FRITES CONGELEES SNOW CROP	2 pqts 9 on.	29¢
PAPIER-MOUCHOIR BLANC, KLEENEX	pqt de 200	15¢
Blanchisseur liquide JAVEX	cont. 32 on.	23¢
FARINE PURITY TOUS USAGES	sac de 7 liv.	69¢
JUS D'ORANGES CONGELE TOP VALU	2 btes 6 on.	27¢

IGA

VOICI L'OCCASION DE VOUS FAIRE UN GROS APPROVISIONNEMENT!

TABLERITE

P.S. PERSONALLY SELECTED

20% de rabais

VENTE DE BOEUF



BIFTECKS
DANS PALERON MARQUE ROUGE ECONOMIQUE
Ord. 79¢ la liv.
liv. 63¢
Vous économisez 16¢

BOEUF
FRAIS HACHE DANS L'EPAULE
Ord. 79¢ la liv.
liv. 63¢
Vous économisez 16¢

ROTI
COTES CROISEES MAIGRES
Ord. 89¢ la liv.
liv. 71¢
Vous économisez 18¢

BOEUF
DESOSSE MAIGRE DE CHOIX POUR BOUILLIR
Ord. 79¢ la liv.
liv. 63¢
Vous économisez 16¢

BAS DE COTES
DE BOEUF ECONOMIQUE
Ord. 59¢ la livre
liv. 47¢
Vous économisez 12¢

HAMBURGER FRAIS HACHE
Ord. 59¢ la livre
liv. 47¢
Vous économisez 12¢

COUPE de BOEUF du Centenaire
1867 1967

ROTI MARMITE DESOSSE — BAS DE RONDE MAIGRE CENTENAIRE	liv.	99¢
BIFTECKS POUR GRILLER — COTES CROISEES SAVOY, MAIGRES, DESOSSES	liv.	89¢
BIFTECK POINTE DE SURLONGE — DESOSSEE	liv.	1.29
BIFTECK POUR GRILLER — ROYAL (STRIP EYE DE RONDE)	liv.	1.29
ROTI HAUT DE RONDE NEWPORT	liv.	1.10
ROTI IMPERIAL PALERON DESOSSE	liv.	85¢
ROTI GATINEAU POINTE DE POITRINE	liv.	89¢
BIFTECK DE COTE "RIB EYE" DESSUS ENLEVE	liv.	1.29

ROTI
Premières côtes
Boeuf marque rouge, tendre, juteux
3e à 7e côte – Ord. 1.19 la liv.

95¢ la liv.

économisez 24¢ la liv.

Rôti bas de côtes, maigre, Ord. 79c — liv. 63¢ — Vous économisez 16c

Steakettes de boeuf Top Valu. Ord. 79c — liv. 63¢ — Economisez 16c

Nous nous réservons le privilège de restreindre les quantités

JAMBONS PICNIC FUMES DESOSSES
BURNS. Pqt Cry-O-Vac environ 2 liv. — liv. 89¢

Tranches de **jambon** fumé Burns — pqt Cry-O-Vac de 8 on. 79¢

Salade de chou Top Valu — contenant 12 on. 37¢

Paquet variété — pqt Cry-O-Vac 16 on. 69¢
viandes tranchées Top Valu

Viandes cuites — 4 pqts Cry-o-vac 6 on. $1
tranchées Maple Leaf
Assorties ou variées — • macaroni et fromage • similipoulet • pain hollandais • pain aux olives • cornichons et piment

Saucissons fumés — pqt Cry-o-vac 1 liv. 55¢
tout au boeuf Shopsy's

Salade de patates — contenant 12 on. 37¢
Top Valu

VISITEZ NOTRE COMPTOIR "EMPAQUETAGE ECONOMIQUE" ET ECONOMISEZ

Côtelettes épaule d'agneau 6 à 8 côtelettes par pqt — liv. 49¢

Côtelettes doubles dans longe d'agneau — liv. 69¢
10 à 12 côtelettes par pqt

Côtelettes d'agneau dans côtes — liv. 59¢
10 à 12 côtelettes par pqt

Saucisse au porc — en vrac — pqt 3 à 4 liv. — liv. 49¢



PÂTÉS À LA VIANDE
- POULET
- DINDE
- BOEUF

4 pour $1 pâtés 8 on. *Economisez 30¢*

AUBAINES EN ALIMENTS CONGELÉS

Breuvage à l'orange HONEY DEW — 4 btes 10 on. $1 *(Economisez 18¢)*

Croquettes de poisson pané Blue Water — 4 pqts 8 on. pour $1 — Economisez 18c

Filets d'aiglefin 40 Fathom (pesanteurs variées) — liv. 63¢

Tartes Farm House — 2 tartes de 24 on. 89¢
• fraises • rhubarbe • raisin

Haricots coupés verts York — 2 pqts 55¢

VOYEZ LES PAGES SUIVANTES POUR LES AUTRES GRANDES AUBAINES DU JOUR DU DOLLAR



Frère TREMBLAY

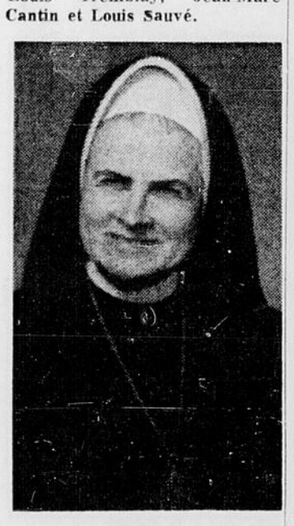


Frère CANTIN



Frère SAUVE

DANS LE DIOCESE DE HEARST — Pour répondre à une pressante invitation de Mgr Jacques Landriault, evêque de Hearst, le conseil provincial des Frères des Ecoles chrétiennes a décidé d'affecter quatre frères au Collège de Hearst, où ils prêteront main - forte au clergé diocésain. Le directeur sera le Frère Léo Boisvert. Il aura comme adjoints trois autres frères bien connus dans la région, à savoir, haut en bas les FF. Louis Tremblay, Jean-Marc Cantin et Louis Sauvé.



SOEUR GERTRUDE CARON (Marie - Berthe), récemment élue Supérieure générale des Soeurs de l'Institut Jeanne d'Arc par le Chapitre général. Soeur Jeanne d'Arc Morin (Joseph - André) a été élue assistante générale tandis que les Soeurs Marie - Ange Arsenault (St - Etienne) Yvonne Savage (Marie Alexandre) et Saint - Paul ont été élues conseillères. L'économe générale est Soeur Rolande Pagé, (Jean - Robert).

Rockland demande une nouvelle usine d'épuration

ROCKLAND (DNC) — Le Conseil de la ville de Rockland a décidé de faire une demande au gouvernement provinciale et à la Commission des ressources hydrauliques de l'Ontario afin d'obtenir une nouvelle usine d'épuration.

Cette résolution faisait suite à un débat auquel ont participé des représentants du ministère des Affaires municipales de l'Ontario, Mlle Diana Santo et M. Maurice Millburn, de même que M. D.E. Fillman, de la Commission des ressources hydrauliques. L'usine actuelle de Rockland date de 1919 et ne peut plus suffire aux besoins.

"Guiana"

"Guiana" signifie "terre entourée d'eau"; c'est ainsi qu'on explique les noms de Guyane française, Guyanne hollandaise, et Guyane britannique. Ces pays sont, en effet, entourés des fleuves Orinoco, Negre et Amazone.

ADAMS

LE PLUS GRAND CENTRE DU MEUBLE AU CANADA. ETABLI en 1881

DEBUTE DEMAIN !

Vente ETIQUETTE ROUGE

LES "ETIQUETTES ROUGES" SONT SYNONYMES DE VRAIES AUBAINES

Ça n'arrive qu'une fois l'an . . . imitée mais jamais égalée ! Pour faire place à la nouvelle marchandise, nous sommes dans l'obligation de liquider tout notre stock actuel qui comprend un surplus d'inventaire, des modèles 1966, de la marchandise mise de côté non réclamée, des échantillons d'étalage, des appareils démonstrateurs. Recherchez les "étiquettes rouges" dans tous les rayons !

ÉPARGNEZ JUSQU'À 50%

AUCUN DEPOT REQUIS - JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER
(TAXE DE VENTE PAYABLE A L'ACHAT)
DETAILS COMPLETS DU MODE DE FINANCEMENT DISPONIBLES A CHAQUE SUCCURSALE

SOFA 79" DE LONG ET FAUTEUIL APPAREILLE

Recouverts de bouclé dans une sélection de six teintes. Sièges à coussins réversibles remplis de mousse avec fermeture-éclair. Dossiers moulés de mousse. Fabrication à ressorts indéformables.

$179

SEULEMENT $2 PAR SEMAINE

EPARGNEZ $40

PLUSIEURS AUTRES SPECIAUX "ETIQUETTE ROUGE" DISPONIBLES . . . VOYEZ CES EXEMPLES!

CHESTERFIELD 2 PIECES
4 places, or, brun, bleu, rôtie
Ord. $249.95 — SPECIAL
$219.95

CHESTERFIELD 2 PIECES
4 places, tangerine, rôtie, brun
Ord. $259.95 — SPECIAL
$229.95

CHESTERFIELD 2 PIECES
4 places, rôtie, turquoise
Ord. $199.95 — SPECIAL
$179.95

MOBILIER DE SALLE A MANGER
8 PIECES
Modèle provincial français au fini en bois fruitier
1 seulement
Ord. $629.95 — SPECIAL
$559.95

MOBILIER DE SALLE A MANGER
9 PIECES
modèle espagnol au fini hickory. 1 seulement
Ord. $919.95 — SPECIAL
$809.95

MOBILIER DE SALLE A MANGER
8 PIECES
modèle provincial français au fini en bois fruitier
1 seulement
Ord. $939.95 — SPECIAL
$809.95

MOBILIER DE CHAMBRE A COUCHER
5 PIECES
longue tête de lit de 102" et 2 tables de nuit
1 seulement
Ord. $1075 — SPECIAL
$729.95

MOBILIER DE CHAMBRE A COUCHER
5 PIECES
modèle Metropole brun hickory comprenant 2 tables de nuit. 1 seulement
Ord. $999.95 — SPECIAL
$639.95

MOBILIER DE CHAMBRE A COUCHER
5 PIECES
modèle antique comprenant 2 tables de nuit
1 seulement
Ord. $1029.95 — SPECIAL
$719.95

EPARGNEZ $50

CONGELATEUR, 15 PI. CU.

Peut contenir 525 livres de denrées. Atteint une température réglable jusqu'à 20° sous zéro. Couvercle équilibré. Fermeture à loquet et 2 clefs. Lumière signalisatrice.

$199

REGENT

SEULEMENT $2 PAR SEMAINE

EPARGNEZ $40

MOBILIER, 3 MCX

Fini noyer rougeâtre. Les tiroirs à queue d'aronde glissent sur guides centraux en nylon. Poignées cuivrées. Bureau triple 60" de long à 9 tiroirs, surmonté d'un miroir encadré basculant, chiffonnier et lit à panneaux de 4'6".

$189

SEULEMENT $2 PAR SEMAINE

EPARGNEZ $10

MATELAS "RICHELIEU"

Contient 220 ressorts spiraux. Sommier-boîte disponible au même bas prix. Toutes les largeurs normales. VALEUR DE 39.95.

29.95 ch.

EPARGNEZ $40

TV CONSOLE, 23"

Circuit de 16 lampes plus 5 dispositifs "tout transistors". Transformateur de puissance. VALEUR DE 279.95

$239

2.50 PAR SEMAINE

ADAMS

MAGASINEZ EN TOUTE AISANCE LES JEUDIS ET VENDREDIS JUSQU'A 9 H. P.M.

142, rue BANK — Tél.: 233-7721

Trois étages pour faciliter votre magasinage !
Nous acceptons des rendez-vous le soir, téléphonez au magasin durant le jour ou signalez 749-8247 après la fermeture.

Stationnement pour notre clientèle, à l'arrière du magasin au terrain de stationnement "Tilden".

Après la sombre prévision de 500,000 décès

L'Inde semble avoir vaincu sa pire famine depuis 100 ans

Par RAM SUNDAR

BOMBAY (PC) — Il semble que l'Inde sortira victorieuse de sa lutte de six mois contre la famine, la pire depuis cent ans. On a réussi à prévenir les décès massifs dus à la privation, et les travailleurs sociaux, les experts étrangers ainsi que les autorités indiennes affirment que le plus dur est passé.

Ce désastre majeur dont on croyait qu'il pût causer 500,000 décès a été évité grâce à la campagne de soulagement de la faim, entreprise sur une haute échelle par le gouvernement de l'Inde en collaboration avec des organismes indiens et occidentaux.

Pourtant, la guerre à la faim n'est pas terminée. Dans l'Etat de Bihar, où la famine a été particulièrement cruelle, les autorités appréhendent les quatre prochains mois. La durée de la campagne entreprise contre la privation dépendra en grande partie du ciel: on espère que les champs de blé du nord de l'Inde recevront des pluies abondantes jusqu'au mois d'août. La famine a été causée par deux saisons successives de moussons défavorables. Dans certaines régions, il n'a pas plu depuis trois ans.

La faucille de la faim

Pas moins du cinquième des 500 millions d'Indiens ont été touchés par cette famine tragique, sans précédent dans l'histoire. Des 17 Etats de l'Union indienne, seulement trois peuvent se féliciter de n'avoir pas éprouvé de problèmes alimentaires.

Outre le Bihar, les Etats les plus cruellement touchés sont l'Uttar Pradesh, patrie du Premier ministre Indira Gandhi, l'Orissa, le Madhya Pradesh, le Bengale occidental et le Kerala.

Dans le Bihar, on rapporte que 33 millions d'habitants, sur une population de 53 millions, sont dans un état de détresse. La majorité des 67,000 villages de l'Etat ont été placés sur la liste du programme des mesures urgentes.

Selon Jayaprakash Narayan, président du comité de soulagement du Bihar, cet Etat prendra "peut-être 20 ans à se relever complètement des effets de la famine".

Entre-temps, on n'arrive pas à s'entendre sur le nombre de morts dues à la privation de nourriture. Le gouvernement provincial de Bihar, dirigé par un Cabinet de coalition opposé au parti du Congrès, soutient que de 150 à 200 personnes sont mortes de faim. De son côté, le gouvernement fédéral du parti du Congrès, à la Nouvelle-Delhi, refuse d'accepter ces chiffres.

L'administration du Bihar, qui a pris le pouvoir en mars dernier après le scrutin général, a laissé entendre que la responsabilité des décès causés par la privation revenait aux autorités fédérales qui n'auraient pas fourni suffisamment de céréales à l'Etat éprouvé.

On évite le désastre

Des accusations relatives à ces décès par privation ont également été portées par certains membres de partis politiques opposés au parti du Congrès ainsi que par des travailleurs sociaux, dont des disciples de Jayaprakash Narayan.

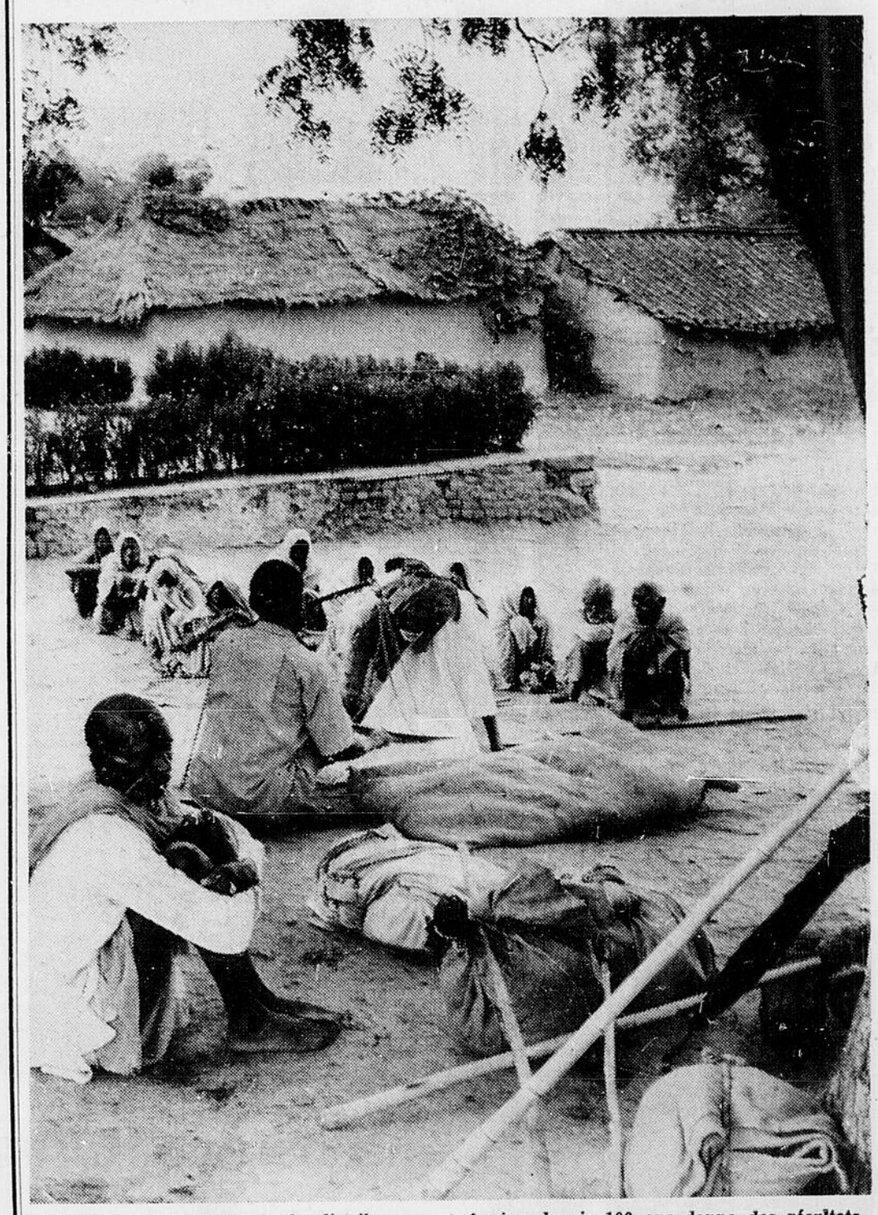
Ainsi, Gur Narayan, secrétaire général du comité de soulagement de l'Etat d'Uttar Pradesh, affirme que 100 personnes sont mortes de faim dans le seul district Mirzapur de cet Etat.

Le pacifiste Ramanand Dube dit que la faim a causé 171 décès dans la région de Sarguja de l'Etat du Madhya Pradesh.

Les observateurs considèrent qu'il est difficile d'affirmer avec certitude si un homme succombe à la faim ou à des maladies causées par la malnutrition. Pour les autorités fédérales, une mort due à la faim est celle qui a été causée par l'impossibilité de trouver de quoi se nourrir. Les autorités ajoutent que grâce aux mesures de soulagement entreprises, personne ne reste privé de nourriture.

Les autorités indiennes disent, d'autre part, que les chiffres de "milliers" de morts avancés par des journaux du monde entier ont malheureusement fait oublier le travail positif qui était par ailleurs accompli dans le Bihar et d'autres Etats.

"Plus d'un million de personnes sont mortes durant la grande famine du Bengale en 1942, rappelle un fonctionnaire fédéral indien. Les Indiens se trouvaient alors sous la loi d'un régime colonial étranger et, par conséquent, sans recours aucun. Aujourd'hui, nous sommes maîtres chez nous et nous avons déjà prouvé que nous pouvions nous en tirer avec succès."



LUTTE A LA FAMINE — On distribue gratuitement de la farine de blé dans un village frappé par la famine, dans le district Mirzapur de l'Etat d'Uttar Pradesh, en Inde. Il semble qu'une lutte de six mois contre la pire famine depuis 100 ans donne des résultats. Les travailleurs sociaux, experts étrangers et fonctionnaires indiens ont réussi à réduire le nombre de décès dus à la faim.

(Téléphoto PC)

A&P plusieurs de vos voisines ont cessé de faire des tartes!

Peut-être ont-elles découvert les tartes Jane Parker . . . des milliers l'ont fait.

Mais . . . vous dites, "Non, merci, il n'y a rien de mieux qu'une bonne tarte faite à la maison".

D'accord . . . elles sont bonnes.

Mais, le croiriez-vous si on vous disait que nos tartes Jane Parker goûtent celles faites à la maison?

Probablement pas . . . jusqu'au jour où vous en goûterez une.

Là vous découvrirez que la croûte est légère et feuilletée comme la vôtre.

Vous constaterez que les fruits sont comme ceux que vous utiliserez . . . les meilleurs . . . juteux . . . et non épaissis avec de la fécule.

Mettez une tarte Jane Parker au four pour la réchauffer avant de servir, et vous en serez fières comme si c'était la vôtre.

Les tartes Jane Parker, est-ce une bonne raison pour acheter chez A&P? Une parmi tant d'autres.

JUILLET - est le MOIS des SALADES!

LAITUE chaque 25¢ Fraiche, ferme Catégorie No 1, Culture du Qué.

PRUNES lb 29¢ Variété Santa Rosa sucrées, juteuses

GROSSES, CATEGORIE No 1, DE CALIFORNIE

Melons-d'eau

SUCRES, CATEGORIE No 1, Belles tranches rouges, des E.-U.

chaque 79¢ Environ 16 lbs.

CAROTTES E.-U., fraiches, jeunes, sans coeur - Catégorie No 1 en sac cello de 2 lbs 29¢

AUCUNE MARQUEE PLUS HAUT CHEZ A&P

SUCCULENTES FAISES, CULTURE DU PAYS, MAINTENANT A L'APOGEE DE LEUR SAVEUR ET QUALITE, A DES PRIX ATTRAYANTS CHEZ VOTRE MAGASIN D'ALIMENTS A&P

TARTE AUX POMMES JANE PARKER 3 grandes tartes de 8" 24 oz. $1.00

Prix rég. chaque 49c—Achetez-en 3—Epargnez 47c

DETERSIF AJAX EN POUDRE (Rabais de 15c) boite géante 79¢ Rég. bte 88c—Eparg. 9c extra

PATE DENTIFRICE CREST tube format familial 89¢ Prix rég. tube $1.09—Epargnez 20c

THON EN CONSERVE 3 btes 6½ oz 1.00 CARNATION, VIANDES BLANCHE FLOCONNEE

POIS HONEY POD STOKELY 4 btes 10 oz 59¢ Prix en primeur!

MAIS en crème DE FANTAISIE, STOKELY 4 btes 10 oz 59¢ Prix en primeur!

CAFE INSTANTANE MARQUE A&P (PREMARQUE) jarre 10 oz $1.19 Vérifiez ce prix très très modique!

Viandes "Super Right" Viandes Recommendables!

COUPES de POULET FRAICHES QUARTS DE POITRINE QUARTS DE CUISSE MOITIE DE POULET POULET ENTIER DEMEMBRE lb 39¢

Côtelettes d'Agneau LONGE DU CENTRE lb 79¢ CONGELEES — IMPORTEES

Côtelettes d'Agneau LONGE DE COTES lb 49¢ CONGELEES — IMPORTEES

COTELETTES DE PORC DE SOC, CHARNUES lb 59¢

Nous Sommes à... A&P 1927-1967 expo67 JUSQU'AU 29 OCTOBRE NOUS COMMANDITONS LA "SECTION DES OEUFS" au Pavillon de "L'HOMME ET L'AGRICULTURE"

Tous les prix dans cette annonce sont garantis jusqu'à samedi, le 15 juillet, 1967.

A OTTAWA, LES MAGASINS A & P SONT SITUES AUX 1855, ave CARLING* ● 231, rue ELGIN ● 1541, ch. MERIVALE* ● 1525, rue BANK* ● 2, ch. BEAVERBROOK, KANATA* ● 111, rue WELLINGTON

*indique stationnement gratuit

UN PRODUIT CANADIEN DE RÉPUTATION MONDIALE



C'est une question de goût.

Sûrement. Puisque Black Label est la bière qu'on aime dans plus de 60 pays! Au Québec, elle est de jour en jour plus populaire. C'est une question de goût. Goûtez-y. Vous l'aimerez vous aussi!

Bière Black Label

Nouveaux attentats à Aden

ADEN (AFP) — De nouveaux attentats terroristes ont fait mardi un mort et cinq blessés, dont deux employés britanniques des Travaux publics, âgés de 18 et 20 ans. L'état des blessés est jugé satisfaisant.

Utilisant de petites armes à feu et des grenades, les terroristes ont également attaqué à plusieurs reprises des patrouilles britanniques dans les quartiers d'Al Mansoura et de Cheik Othman.

On apprend d'autre part que M. Hussain Bayoumi, premier ministre de la Fédération, n'a pas encore réussi, comme il l'espérait, à constituer le nouveau gouvernement provisoire.

Le général Bull est attendu au Caire aujourd'hui

LE CAIRE (AFP)—Le général Odd Bull, chef d'état-major de la mission d'observateurs de l'ONU, est attendu cet après-midi au Caire, où il s'entretiendra avec les responsables égyptiens du stationnement de représentants de l'organisation internationale le long du canal de Suez, annonce ce matin Al Ahram.

Son séjour dans la capitale égyptienne doit durer 48 heures.

LE DROIT $ $ $ BOURSES — FINANCE — COMMERCE

BOURSE DE TORONTO

Bourse de 11 h.

Le mercredi 12 juillet 1967

Industrielles

A à C

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
Abitibi	305	$9⅝	9⅝	9⅝	
Acklands	600	$9½	9⅜	9½	+ ⅛
Acklands p	z25	$23	23	23	
Alta Gas T	173	$38⅝	38⅝	38⅝	+ ⅛
Alta Gas w	150	910	910	910	+ 5
Algo Cent	z41	$8¼	7⅝	7⅝	
Algoma St	407	$23¾	23⅜	23⅝	
Alcan	1020	$29⅝	29⅜	29⅝	
Anthes A	600	$26¾	26½	26½	
Anthes B	100	$26½	26½	26½	+ 4½
Argus C pr	z50	$11¼	11¼	11¼	
Ashdwn B	500	$7¾	7¾	7¾	
Atl Sugar	z110	$10¾	10¾	10¾	
Auto Elec	400	$6½	6½	6½	— ⅛
Bank Mtl	360	$12⅞	12⅞	12⅞	— ⅛
Bank N S	350	$14⅝	14⅝	14⅝	— ⅛
Bell Phne	811	$48½	48½	48½	— ⅛
Bow Valy	z50	$15	15	15	
Bramalea	900	$10½	10½	10½	— ⅛
Brazilian	252	$12½	12½	12½	
BA Constr	200	$6½	6½	6½	
BA Oil	385	$38⅛	38	38	— ¼
BC Phone 194		$67¾	67⅜K	34⅞3½	+ ¾
CAE Ind	1045	$10⅛	9¾	10	+ ⅛
Calgary P	200	$23¼	23¼	23¼	
Can Cem	75	$38¾	38⅜	38¾	— ¼
Can Iron p	z15	$86	86	86	
Can Malt	100	$22	22	22	+ ½
Cdn Brew	740	$7⅛	7	7⅛	
CB Al A w	50	135	135	135	
C Chem w	100	400	400	400	— 5
C Curtiss	2000	66	65	66	— 2
Cdn Equty	1000	305	300	300	— 5
C Imp Bnk	320	$66¼	66⅛	66¼	
C Marconi	850	$5⅞	5¾	5¾	— ⅛
CPR	476	$71¼	71	71	— ⅛
CPR pr	650	$8⅞	8⅞	8⅞	
C Petrofin	475	$14¾	14¾	14¾	+ ¼
Cdn Tire A	z50	$23⅞	23⅞	23⅞	
C Util 5 pr	25	$87	87	87	
CWN G 4 pr	z25	$15	15	15	
CWN 5½ p	100	$19¼	19¼	19¼	— ⅜
Chemcell	350	$10⅝	10⅝	10⅝	
Clairton	500	$10¼	10¼	10¼	— ⅛
Columbia	200	480	475	480	
Columbi p	165	$17	17	17	
Cominco	206	$30¼	30¼	30¼	— ¼
Con Bldg	500	140	140	140	
Con Paper	25	$36⅜	36⅜	36⅜	— ⅛
Con Papr p	325	$25	25	25	+ ½
Cons Gas	2347	$18½	18⅜	18½	+ ⅛
Coronatn	100	165	165	165	
Couvret P	200	$5½	5½	5½	
Crain R L	z20	$50¼	50¼	50¼	
Crestbrk	100	$6⅞	6⅞	6⅞	+ ¼
Crow Nest	100	$19¼	19¼	19¼	

D à I

Distl Seag	200	$38⅛	38⅛	38⅛	+ ⅛
Dome Pete	7177	$60	59½	60	+1¼
D Electro	200	$13½	13⅜	13⅜	— ⅛
Dofasco	z45	$23¾	23½	23½	
Dom Lime	305	265	265	265	+ 5
D Scottsh p	z5	$45	45	45	
Dom Store	750	$18⅛	18	18	— ⅛
Domtar	1211	$15	14⅞	15	+ ⅛
Emp Life	z22	$10¼	10¼	10¼	
Exquite w	1200	99	99	99	
Falcon	z116	$86¼	85¼	85¼	
Fam Play	170	$36¾	36½	36¾	+ ½
Fed Farm	z5	210	210	210	
Fleet Mfg	1000	160	160	160	+ 5
Ford USA	z40	$54	54	54	
Ford Cnda	100	$169	169	169	+ 1
Fraser	z50	$21¾	21¾	21¾	
Fruehauf	z50	$16½	16½	16½	
GMC	273	$85½	85	85	— 1
Godyear p	35	$44½	44½	44½	—1¼
GL Paper	300	$23⅝	23⅝	23⅝	— ⅛
GL Power	1050	$21⅞	21⅞	21⅞	
Greyhnd	525	$27¾	27½	27½	— ⅛
Hard Crp A	z50	$12¾	12¾	12¾	
Hawker S	200	340	340	340	
Hays Dna	200	$11⅜	11⅜	11⅜	+ ⅛
Home A	450	$21	21	21	— ⅛
Horne Pit	650	345	340	345	+10
HB Oil Gas	754	$37½	37⅜	37½	+ ½
Husky Oil	1475	$18½	18¼	18⅜	— ⅛
Husky A pr	z5	$51	51	51	
Husky B pr	z10	$51½	51½	51½	
Husky C pr	80	$62½	62	62	
Husky D w	500	850	850	850	
Imbrex	z25	$7⅜	7⅜	7⅜	
Imp Oil	610	$63⅛	63	63	— ¼
Ind Accept	z50	$22⅞	22⅞	22⅞	
Ind Adhes	100	$7⅜	7⅜	7⅜	
Ind Wire	100	$6⅛	6⅛	6⅛	
Inland Gas	800	$11½	11⅜	11½	+ ¼
Inspiratn	200	170	165	165	— 5
Int Nickel	z114	$105¾	105	105¾	
Int Util	200	$35⅝	35⅜	35⅝	— ⅜
Int Util pr	500	$35¾	35¾	35¾	— ¼
Intpr Pipe	175	$22⅞	22⅞	22⅞	— ⅛
Int Pipe w	325	$10¼	10⅛	10⅛	— ⅛
Intpr Steel	800	405	400	400	— 5

J à N

James Stl	z20	355	355	355	
Jefferson	1877	$38¾	38⅜	38⅜	+ ⅛
Jeffersn w	1051	$29⅝	29¼	29½	+ ½
Jockey C	225	330	325	330	+ 5
Kelly D A	550	$5	5	5	+20
Labatt	150	$25⅝	25⅝	25⅝	— ⅜
LOnt Cem	300	470	470	470	+ 5
Laura Sec	300	$12½	12½	12½	
Lau F 1.25	200	$10½	10½	10½	
Lau F 63w	100	68	68	68	+ 1
Levy	5185	$23½	23	23¼	+ ¼
Levy B pr	370	$22	22	22	
Loeb M	595	$13¾	13¾	13¾	+ ¼
Lowney	z5	$25¾	25¾	25¾	
MB Ltd	140	$28¾	28¾	28¾	
Magna El	450	$18½	18¼	18½	
Manoir In	200	290	290	290	+15
Mass-Fer	660	$22¾	22¾	22¾	+ ¼
Met Stores	100	$23½	23½	23½	
Met Stors p	100	$20¼	20¼	20¼	— ¾
Molson A	150	$23½	23½	23½	
Moore	1075	$31½	31¼	31⅜	+ ⅜
Morse A	100	$25⅝	25⅝	25⅝	
Morse B pr	z25	$57	57	57	
NB Tel	z66	$15	15	15	
Noranda	280	$54⅜	54¼	54⅜	+ ⅛
NCtrl G	26680	$11¼	11	11	— ⅜
Nor Tar pr	z25	$21	21	21	
NS L P	100	$10	10	10	+ ⅜

O à Z

Ogilvie	200	$13½	13½	13½	+ ⅛
Pac Pete	1135	$16½	16⅜	16½	+ ⅛
Pembina	350	$13¼	13⅛	13⅛	— ¼
Phillips Cb	35	$55	55	55	+ ½
Price Com	250	$12⅛	12⅛	12⅛	
QN Gas	z186	$10	9¾	9¾	
Rank Org	1050	$7	7	7	
Rothman	40	$26	26	26	+ ⅛
Royal Bnk	856	$15⅞	15¾	15¾	
StL Corp p	1810	$90	90	90	— 3
St Maurice	200	35	35	35	
Scot Mis pr	z6	$14	14	14	
Seaway H	100	$5¼	5¼	5¼	+ ¼
Selk A	10050	$13¾	13¾	13¾	— ¼
Shell Inv w	325	$11⅜	11⅜	11⅜	+ ⅛
Shell Can	257	$29¼	29	29⅛	— ¼
Shop Save	135	$12¼	12¼	12¼	+ ¼
Simpsons	345	$29	29	29	
Simpson S	139	$16⅞	16⅞	16⅞	
Simp Srs rt	325	46	45	46	
SKD Mfg	200	$5½	5½	5½	— ¼
Slater Stl	z60	$9⅜	9⅜	9⅜	
Slater 6 pr	100	$17¼	17¼	17¼	
ST Radio	45	$35½	35½	35½	+ ½
Steel Can	385	$22	22	22	— ⅛
Suptest od	z10	$22¼	22¼	22¼	
Texaco	130	$27⅞	27⅞	27⅞	
Thd CGInv	z18	$11	10¾	11	
Thom N P	100	$31	30¾	31	
Tor Dm Bk	425	$13½	13½	13½	
Traders A	225	$8	8	8	
Transair	800	$5	5	5	
Tr Can PL	424	$31¾	31⅝	31¾	+ ⅛
Tr Can Pl p	150	$48¼	48	48	— ½
Tr Can P w	200	920	915	915	— 5
Trans Mt	1230	$19¾	19¾	19¾	
Trans PPL	1150	$7⅞	7⅞	7⅞	
Un Carbid	410	$20⅛	20⅛	20⅛	
Un Gas	240	$14⅜	14⅜	14⅜	+ ⅛
U Corp pr	z20	$26⅛	26⅛	26⅛	
U Sections	100	$5⅞	5⅞	5⅞	— ⅛
Versafd	500	$7⅝	7⅜	7⅜	— ⅛
Venez pr	100	240	240	240	+ 10
Versatile	105	$41	41	41	+ ¼
Walk GW	2825	$35⅛	34⅞	35	+ ⅜
West Ind	160	220	220	220	— 5
West Ind A	160	390	390	390	+10
W Brdcast	250	$28⅞	28⅞	28⅞	— ⅛
W Pacific	450	$6¼	6⅜	6⅛	— ⅛
Weston A	500	$18⅝	18⅝	18⅝	
Weston B	z25	$19⅞	19⅞	19⅞	
White Pas	100	$18	18	18	
Woodwd A	1135	$15⅝	15½	15⅝	+ ⅛
Zenith	100	180	180	180	+ 5

Mines

A à C

Accra	2000	8½	8½	8½	+ ½
Ang U Dev	5000	76	73	76	— 2
Area	200	320	320	320	+ 5
Argosy	1000	85	85	85	— 2
Armore	3000	18	18	18	
Atl C Cop	1500	71	71	71	+ 1
B-Dqu	2211	10	9½	9½	— 2
Bethlm	400	600	600	600	—10
Black Bay	3000	7½	7½	7½	— ½
Bounty Ex	1000	13	13	13	+ 1
Bralorne	500	156	155	155	— 1
Broul Reef	5000	27½	27½	27½	— 1
C Mines	10000	69	67	69	+ 2
Camflo	325	325	325	325	
Camp Chib	z50	885	885	885	
C Tung	500	224	224	224	
C Dyno	200	148	148	148	— 2
Cdn Keely	5000	6	6	6	— ½
Cdn Nisto	3000	25	24½	25	+ 1
Candor	49700	19½	16	17½	— 2
Cantri	2000	15	15	15	
Chestrvile	3500	33½	33	33	— ½
Chimo	1000	70	70	70	— 2
Chrom	300	200	200	200	
Conigo	27800	60	59	59	
C Bellek	1000	7	7	7	
C Callinan	1500	14	14	14	
C Halli	2600	65	65	65	— 1
C Mogul	400	305	305	305	— 5
C Morisn	200	460	460	460	
C Neg	10500	54	53	54	
C Red Pop	5200	36	35	36	+ 1
Cop Fields	z25	136	136	136	
Cop Man	1000	23	23	23	
Coulee	2675	37	37	37	+2½
Craigmt	200	$11⅞	11⅞	11⅞	— ⅜
Cstland	2180	31	31	31	+ 2
Crowpat	1000	8	8	8	

D à I

D'Aragon	3000	20	20	20	+ ½
D'Eldona	1400	142	141	141	— 1
Denison	1047	571	70¾	71	+ ½
Dicknsn	210	290	290	290	
Dome	600	549	48⅜	49	+ ⅜
Donalda	1000	16	16	16	
Dunraine	1500	60	56	56	— 2
F'west T	4000	15	14½	15	+ ½
Gnt Masct	325	124	124	124	+ 2
Glenn	43500	26	24	25	+2½
Goldray	1000	70	70	70	
Goldrim	500	46½	46½	46½	— ½
Grandroy	2500	43	43	43	+ 1
Gunnar	325	219	218	219	+ 1
Hdway	16500	20	17	20	+ 4
Hollinger	405	$27¼	27⅛	27¼	+ ¼
Hydra Ex	z10	15	15	15	
Int Bibis T	1300	63	63	63	+ 8

J à N

Jaye	28300	21½	19½	21½	+ 2
Jonsmith	1000	18	18	18	—1½
Kam Kotia	200	275	275	275	+ 5
Kerr Add	3305	$15	14⅞	14⅞	
Kid Coper	2100	78	77	78	+ 1
Kirk Min	500	8	8	8	— ½
Kirk Twns	1000	17	17	17	
L Dufault	300	$10	995	995	— 5
Lakehead	1000	25	25	25	—1½
Langis	1000	35	35	35	— 1
LL Lac	400	175	174	174	
Macassa	100	140	140	140	
MacL Msh	z100	48	48	48	
Madsen	4500	168	163	163	+ 3
Martin	1000	21	21	21	
Match	2000	11	10½	10½	—1½
Mattgmi	140	$13¾	13¾	13¾	— ⅛
McWat	1500	52	51	52	+ 2
Merrill	500	111	111	111	— 4
Midri	85951	174	163	167	+ 2
Mt Wright	2000	28	28	28	
Muiti-Mi	2500	145	143	145	+ 3
New Bid	1500	3½	3½	3½	
New Cal	z100	24	24	24	
N Harri	1000	19	19	19	+1½
N Hosco	1600	194	193	194	+ 4
N Imperal	100	310	310	310	
Newnor	500	7½	7½	7½	
N Senator	2000	44½	44	44	+1½
New Taku	500	24½	24½	24½	
Nick Rim	5000	14	14	14	— 1
Norbaska	1520	57	57	57	
Normetal	200	375	375	375	
Northcal	500	21	21	21	
N Coldstm	1500	73	73	73	— 1
Northgat	7850	575	565	570	+10
North Can	1000	160	159	159	

O à Z

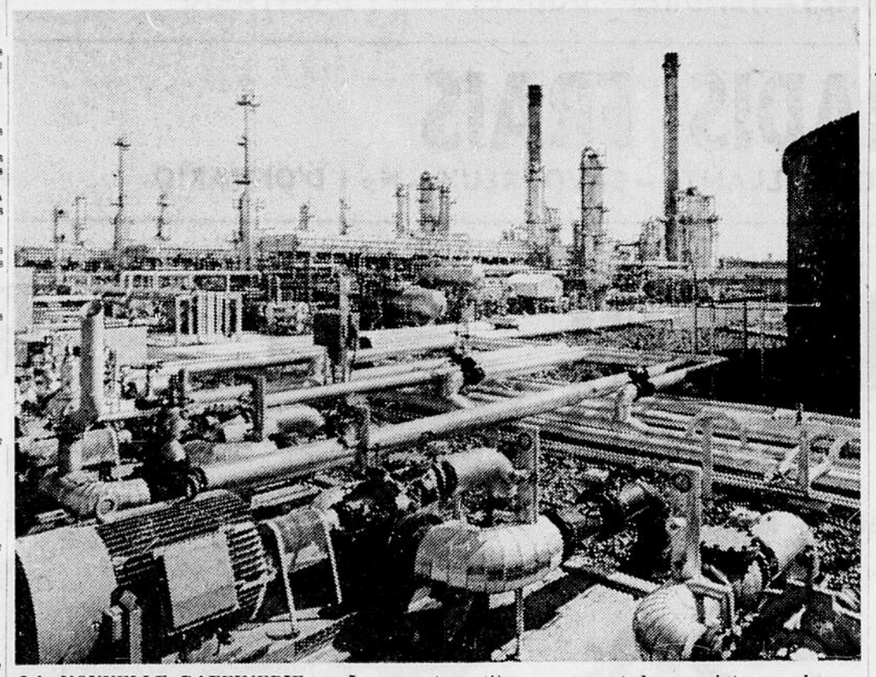
Obaska	1000	8½	8½	8½	+ 1
Opemska	525	950	950	950	
Orchan	200	215	215	215	
Patino	200	925	910	910	—30
Pato	100	470	470	470	+20
Pax Int	30340	13	13	13	+ ½
Pce Exp	64200	135	125	133	+ 8
Pine Point	z130	$48⅞	48¾	48¾	
Placer	300	$35½	35½	35½	
Preston	z75	$19¼	19¼	19¼	
Pyramid	1100	340	335	340	+20
Q Mattgmi	4850	122	114	122	+11
Quemont	300	800	800	800	— 5
Radiore	500	53	53	53	
Rio Algom	856	$35½	35	35¼	+ 1
Roman	1005	$19⅜	19	19⅜	+ ¼
Rowan	56100	16½	15	15½	+ ½
San Antoni	500	24	24	24	
Satel	10200	31	30	31	+ ½
Sherritt	700	425	420	420	+ 5
Sil Eureka	200	125	125	125	
Silvrfids	1900	430	430	430	
Silvmg	1000	30	30	30	— ½
Siscoe	100	440	440	440	— 5
Stanrc	1000	440	440	440	+ 5
Steep R	400	585	575	575	— 5
Sullivan	z3	395	395	395	
Texmt	15300	98	95	97	+ 4
Texpre	2125	26½	26	26	+ ½
Tombill	1500	102	100	101	— 3
Torbrit	1000	56	56	56	— 4
U Asbestos	3700	485	480	480	— 5
U Buffadn	3500	42	41½	41½	
Un Keno	700	430	420	430	+15
Utd Porc	1000	8½	8½	8½	+ 1
Upp Can	300	150	150	150	
Vespar	7000	39	39	39	— ½
West Mine	1100	250	245	245	— 4
Wilco	z100	38	38	38	
Willroy	z350	74	70	70	
Windfall	3700	27	26½	27	+ 1
Yale Lead	1000	25	25	25	
Yukon C	300	130	130	130	

Huile et pétrole

Alminex	700	475	475	475	
Asamera	z33	470	470	470	
Calvert	3000	27	27	27	
CS Pete	3000	225	225	225	
C Dehi	z50	240	240	240	
C Ex Gas	800	455	455	455	
C Gridoil	300	650	650	650	
Cdn Sup O	200	$47½	47½	47½	
Cdn Tricnt	100	875	875	875	—20
Cent Del	1350	$13⅜	13¼	13⅜	
Dynamic	900	120	118	118	+ 2
Fargo	600	515	515	515	
French Pt	1000	450	450	450	+ 5
Gr Plains	215	$13⅜	13⅜	13⅜	+ ⅛
Gt COilsds	1925	$15⅜	15½	15⅜	+ ¼
Int Helium	2810	280	279	280	— 4
Mill City	1200	138	135	135	
N Conl	2000	38	38	38	
N Davies	1000	17½	17½	12½	— 1
Numac	100	38	0 380	380	
Numac wt	z400	87	87	87	
Peruv	200	300	300	300	— 5
Place G	1100	244	237	237	
Ranger	600	270	267	267	— 2
Scurry Rn	2250	$39⅜	38⅝	38⅜	+ ¼
Spooner	2500	81	78	80	
Triad Oil	200	188	188	188	
U Canso	1000	325	325	325	+ 5
U Canso w	1650	125	120	120	—10
Vandoo	1400	6	6	6	+ 1
Wespac	z300	14	14	14	
Wstates	z4	495	495	495	
W Decalta	400	288	286	286	— 4
W Decit w	z50	130	130	130	

Marchés étrangers

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
Agnico	1500	145	140	145	
Con R Pop	500	42	42	42	—2½
Cochenour	900	160	150	150	—5
Con Negus	400	70	70	70	
Lang Silv	500	40	40	40	+2
Tech Corp	100	515	515	515	+5



LA NOUVELLE RAFFINERIE — La nouvelle raffinerie BP à Goeteberg, la première du groupe BP en Suède et la plus importante en Scandinavie, est maintenant parachevée. L'usine, d'une capacité de plus de 4 millions de tonnes par an, est située au sud-ouest de la Suède, emplacement idéal pour les exportations vers le Danemark et la Norvège. De plus, les voies de transport ferroviaires et routières rayonnent de ce point vers chaque région de la Suède. La raffinerie produit l'essence super et normale, les kérosènes propres à l'usage domestique et aux avions à réaction, le gasoil pour l'industrie et les moteurs diesel, les huiles à chauffage pour le foyer, la navigation et l'industrie ainsi que les gaz liquéfiés — propane et butane — pour tout autre besoin domestique et industriel.

(Photo BP)

Pour exploiter le nickel

Un consortium de firmes françaises serait formé

PARIS (AFP)—Il est question à Paris qu'un groupe de firmes françaises forment un consortium pour exploiter les gisements de nickel de la Nouvelle-Calédonie, en Afrique, et des rumeurs veulent que le consortium s'associe à un important groupe étranger qui serait l'International Nickel du Canada.

Le problème du nickel néo-calédonien est revenu à l'ordre du jour avec l'ouverture cette semaine des négociations en vue de la création d'une deuxième société pour exploiter les gisements de Nouvelle-Calédonie.

Les Néo-Calédoniens souhaitent une telle création pour développer plus largement les ressources de l'île, qui dépend en grande partie de la production de la société "Le Nickel". Celle-ci possède les deux-tiers du domaine minier, là où est situé le minerai le plus riche — de la garniérite à 2.6 p. 100 de teneur moyenne en nickel. Pour le reste, ce domaine se partage entre une série de mineurs locaux qui, pour l'essentiel, vendent leur production de minerai à basse teneur entre 1 et 1.7 p. 100 au Japon.

C'est ce qu'avaient expliqué les responsables politiques de l'île au général de Gaulle, à l'occasion du voyage effectué par le chef de l'Etat à Nouméa en septembre dernier. Peu de temps après, le général Billotte, ministre d'Etat chargé des départements d'outre-mer, annonçait que la décision de principe était prise de créer une deuxième société d'exploitation et que les investissements s'élèveraient à $110,000,000 pour une production de 20 à 25,000 tonnes de métal par an.

Sur un plan plus strictement économique, le développement de la production de nickel en Nouvelle-Calédonie présente un grand intérêt en raison de la situation du marché mondial. La demande s'accroit plus vite que les possibilités de production et déjà actuellement on évalue à environ 20 p. 100 le retard de la production.

INCO

L'industrie pourra ainsi renforcer, sur le plan mondial, une position déjà solide grâce à la place occupée par la société "Le Nickel" deuxième productrice mondiale derrière la société canadienne International Nickel.

Comment va se dérouler l'opération? Une chose est certaine. La majorité du capital de la future société sera détenue par un consortium de firmes françaises, auquel participera, sans doute l'établissement public chargé de la recherche minière, le BRGM (Bureau de recherches géologiques et minières. Aucune précision n'a été fournie de source officielle sur la composition de ce consortium.

Les firmes françaises "pourraient s'associer à un important groupe étranger", selon les termes du communiqué diffusé par le ministère d'Etat chargé de l'Outre-mer, sur l'identité de ce groupe, aucune information officielle n'a été fournie jusqu'à présent, mais il semble bien que ce soit International Nickel qui soit le mieux placé.

Mais quels que soient les futurs associés, de nombreuses difficultés les attendent. Le domaine minier qui sera exploité — vraisemblablement le dernier tiers, propriété des mineurs locaux —est assez mal connu et de plus géographiquement dispersé.

Par quel procédé le minerai, de la latérite à basse teneur, sera-t-il traité? Une autre question est encore sans réponse: la nouvelle société se contentera-t-elle de concentrer le minerai ou produira-t-elle du métal brut?

De toute façon, compte tenu des projets de développement "Le Nickel", la Nouvelle-Calédonie devrait produire d'ici à une dizaine d'années au plus quelque 70,000 tonnes de nickel contre 34,000 l'année dernière.

Fruits et légumes

MONTREAL (PC) — Prix payés aux producteurs et aux grossistes en fruits et légumes jusqu'à 9h ce matin au marché central métropolitain. Ces prix sont fournis par la division des productions horticoles, sections de l'inspection du ministère de l'Agriculture de la Colonisation, 201 est boulevard Crémazie, à Montréal.

Pommes: de fantaisie, McIntosh $3.50, petits $2.75, Russet $4.50 à $5, Délicieuses $5 la boite à verger, catégorie C $2 à $2.25, McIntosh AC $4.50 à $4.75 la boite,: McIntosh C $2 à $2.25.

Asperges: $7 à $7.50 les 24 livres.

Betteraves: $1 la doz.

Brocoli: $3 la doz.

Concombres: no 1 $7 à $7.50 pour le boisseau de 6 doz., no 2 $6 le boisseau.

Carottes: no 1 $1.50 la doz de paquets, no 2 $1 à $1.25.

Cobulette: .75 la doz. de paquets.

Choux-fleurs: no 2 $2.50 pour 18.

Choux verts: no 1 $2.25 à $2.50 pour 18.

Choux chinois: no 1 $3 pour 15.

Epinards: $2.25 les 12 cellos et $2 le boisseau.

Chicorée-escarole : $2.50 pour 24.

Céleri: no 1 $2.75 à $3 la doz, no 2 $1.25 à $1.50 la doz.

Fraises: no 1 $2 à $2.25 la doz. de chopines; no 2 $1.50.

Laitue: frisée $1.50 la boite de 24; le Boston, $2 le cageot de 16, Iceberg no 1 $1.40 à $1.50 le cageot de 18, Romaine $1.75 le cageot de 18.

Oignonlets et échalottes: .40 à .60 la doz.

Pois verts: $3 à $3.25 pour 20 livres.

Pommes de terre: nouvelles $4, no 1 .95 à $1 les 50 livres, no 2 .75 les 50 livres.

Percil: .60 à .75 la doz.

Poireaux: $1.25 la doz.

Rutabaga: nouveau $4.50 pour 50 livres, no 1 $5 les 50 livres, petits $1 à $1.25 les 50 livres, $5.50 le boisseau, no 2 $1.50 les 50 livres, .75 pour six.

Radis en couche: .40 à .50 la doz. de paquets, $2.25 les 30 cellos de 6 onces.

Rhubarbe: petite .30 à .50 la doz. de paquets, grosse .75 la doz. de paquets.

Prix des légumes

Augmentation sensible prévue

SACRAMENTO, Californie — (PA) — Les prix des fruits frais atteidront des prix astronomiques, dans certains cas doubles des prix normaux, cet été et à l'automne, parce que les récoltes ont été extrêmement pauvres, cette année en Californie.

C'est la triste prédiction d'un expert, M. Robert McGregor, du service fédéral américain des statistiques sur les récoltes. Il a indiqué que la Californie fournissait la moitié des fruits consommés aux Etats-Unis et que, cette année, la récolte avait été inférieure de 20 pour cent à la production habituelle.

Le Canada importe des quantités importantes de fruits de la Californie.

Le froid et un printemps trop humide ont entraîné ainsi des dommages de plusieurs millions. Les fruits touchés sont la pêche bartlett, l'apricot, la nectarine, la prune et le raisin.

M. McGregor a également précisé que les livraisons cette année était en retard de près de trois semaines.

L'or en Europe

PARIS (Reuter)—Le napoléon, ancienne pièce d'or française de 20F cotait à 49.90 sur le marché libre de l'or français.

L'aigle, pièce américaine de $20, cotait à 128.60.

LONDRES (PC)—L'once d'or fin cotait sur le marché européen de l'or à $35.18 à l'achat et à $35.20 à la vente.

Le prix de l'once d'or de Troyes était 252 shillings 4 pence, soit l'équivalent de $35.14 13.25 à la bourse londonienne des lingots.

CARRIÈRES EMPLOIS

GÉRANT
POUR DEPARTEMENT DE FRUITS ET LEGUMES
Réponses avec qualifications à :
Case 208, "Le Droit"
TOUTE DEMANDE TRAITEE CONFIDENTIELLEMENT

OCCASION DE CARRIERE
EN VETEMENTS POUR HOMMES
Un organisme national progressif qui se spécialise en vêtements pour hommes a des postes disponibles immédiatement dans ses magasins pour un gérant de magasin avec expérience et des vendeurs dans la région Ottawa-Hull. Les heureux postulants doivent être bilingues; augmentation de salaire garantie aux heureux candidats au-dessus de l'échelle actuelle avec excellentes occasions d'avancement rapide en poste et traitement. Les postulants devront inclure un compte rendu complet de leur expérience, ainsi que leur no de téléphone et devront être disponibles pour une entrevue dans la région d'Ottawa.
Faire demande à Case 235, LE DROIT — Ottawa

AGENT D'ADMINISTRATION
Une société technique d'importance moyenne a besoin d'un agent d'administration possédant une vaste expérience das des postes comportant des responsabilités de plus en plus grandes, notamment au niveau de fonctionnaire supérieur, dans le domaine de l'organisation et de l'administration. Ce poste présente un défi considérable, et intéresserait un candidat ambitieux et dynamique, âgé de 35 à 40 ans.
Une connaissance pratique du français et une certaine expérience dans la gestion des terres seraient un avantage.
Le traitement est attrayant et correspond pleinement à l'expérience et aux titres et qualités exigés. Avantages généralement offerts par les compagnies. Toutes les réponses seront considérées comme confidentielles.
Veuillez adresser votre réponse à
BOITE POSTALE 248, LE DROIT

LE COLLEGE ALGONQUIN DES ARTS APPLIQUES ET DE LA TECHNOLOGIE D'OTTAWA
demande
des personnes possédant de l'expérience en affaires, ou professionnelles, pour enseigner
L'ECONOMIE
Le marché de fonds, et — ou l'organisation industrielle
LES MATHEMATIQUES
post-secondaires à des élèves bilingues
L'ANALYSE ELECTRONIQUE DES DONNEES
des systèmes d'affaires et de la programmation
LA COMPTABILITE
Degrés élémentaires et intermédiaires
Les salaires d'entrées en fonction s'échelonnent jusqu'à $12,100. (Le détenteur d'une maitrise possédant six années d'expérience commencerait à $10,900).
S'adresser au
Directeur
Ecole commerciale
Collège Algonquin des arts appliqués et de la technologie
200, avenue Lees,
Ottawa, Ontario.

L'empaquetage et le format font beaucoup pour un produit

Ce printemps, Molson's Brewery (Ontario) Limited a lancé sur le marché

QUALITE — SERVICE — ECONOMIES

chez VOS MARCHANDS "UNIS POUR PLUS BAS PRIX"



CERISES No 1, C.-Britannique — Liv. 39¢

Prix en vigueur jusqu'à la fermeture le samedi 15 juillet.

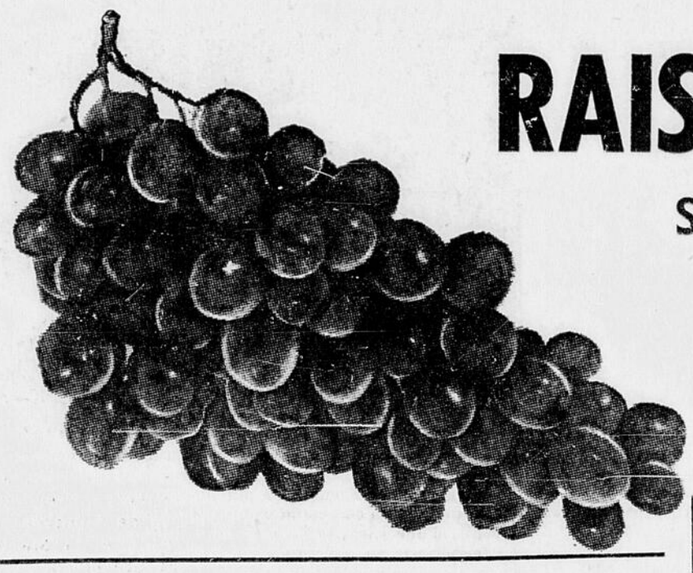
TOMATES NOUVELLES — liv. 39¢
No 1 D'ONTARIO – FERMES – ROUGES

BLÉ D'INDE EN ÉPIS — 5 épis 49¢
TENDRE – JEUNE – SUCRE – No 1 DES E.-U.

ÉCHALOTES — 3 pqts 19¢
JEUNES – TENDRES – DOUCES – No 1 D'ONTARIO

RADIS FRAIS — 3 pqts 19¢
CROUSTILLANTS – SAVOUREUX – No 1 D'ONTARIO

RAISIN CARDINAL
SUCRE - ROUGE - JUTEUX
No 1 DES E.-U.
liv. 39¢



RAISIN SANS PEPINS
FERME - APPETISSANT - JUTEUX
No 1 DES ETATS-UNIS
liv. 49¢

EXCEL

IDEAL POIS VERTS No 4 / FEVES JAUNES COUPEES / MAIS EN CREME — 5 20 on. au choix 99¢

PRODUITS DE QUALITE LIBBY

LEGUMES PREPARES AU BEURRE
POIS AU BEURRE
MAIS EN GRAIN AU BEURRE
POIS ET CAROTTES AU BEURRE
CAROTTES AU BEURRE
4 14 on. au choix 99¢

TOMATES PELEES LIBBY	2 28 on.	69¢
BETTERAVES TRANCHEES Libby	2 20 on.	39¢
SPAGHETTI AU FROMAGE Libby	2 20 on.	49¢
MOITIES DE PECHES "Cling" Libby	28 on.	39¢

CORNICHONS "BREAD 'N BUTTER" HEINZ	2 16 on.	49¢
CORNICHONS "POLSKY ORGOSKY" HEINZ	16 on.	29¢
CEREALES "PUFFA PUFFA" RICE	8 on. ch.	39¢
BISCUITS ASSORTIS MANNING	26 on.	69¢
HOSTESS SWINGERS ASSORTIS	6 on.	39¢

JUS DE TOMATES HEINZ — 6 20 on. 99¢

LAIT EN POUDRE MILKO	3 liv.	$1.19	CAFE INSTANTANE Maxwell House	6 on.	99¢
GELEE DE POMMES WETHEY	24 on.	39¢	KETCHUP PIQUANT HEINZ	4 11 on.	99¢
SPAGHETTI ou COUDES Bravo	2 16 on.	39¢	KETCHUP HEINZ	4 11 on.	99¢
FARINE PURITY	5 liv.	49¢	VINAIGRE HEINZ	66 on.	49¢
FROMAGE CHEEZ-WHIZ	16 on.	79¢	RELISH PICADELLI HEINZ	2 12 on.	49¢

CONFITURE IDEAL FRAISES ou FRAMBOISES — pot 24 on. 39¢

ALIMENTS CONGELES

Tarte Farm House	à la crème de banane	12 on.	39¢
Filet de sole Marque Highliner		16 on.	55¢

DE NOTRE PATISSERIE

Pain	à "hamburg" frais	pqt de 8	25¢
Tarte délicieuse	rhubarbe et fraises,		45¢
Pain aux fruits et cannelle		ch.	39¢

Crème glacée Plaza
Saveur au choix ½ gal. 95¢

BREUVAGES
ALLEN
Saveurs assorties
3 48 on. 99¢

PAPIER HYGIENIQUE VANITY Teintes au choix	4 roul.		59¢
TISSUS FACIAUX LADY SCOTT DE FANT.	400		29¢
PAPIER CIRE CUT-RITE	3 100 pi.		99¢
SACS A DECHETS WIZZARD	paquet de 10		69¢
JAVEX JAVEL CONCENTRE	cont. 64 on.		39¢
DETERSIF TIDE	format familial		1.59
DETERSIF LIQUIDE IVORY	format familial		1.09
EMPOIS AEROSOL READY	bonbonne 16 on.		59¢
DESODORISANT A BILLE BAN	1 on.		69¢
SHAMPOOING SUAVE	bout. 12 on.		79¢
FIXATIF A CHEVEUX SUAVE (ord. ou difficiles)	12 on.		79¢

Disques à succès

TITRES DE LA SEMAINE

FRANÇAIS
"Vin d'été"
"A quoi bon pleurer"

ANGLAIS
"Little Bit of Soul"
"Ding Dong The Witch Is Dead"

45 rpm
Rég. $1.00 — 59¢

AU COMPTOIR DES VIANDES

RÔTI
Épaule de porc
GENRE PICNIC
FRAIS MAIGRE
liv. 39¢



ROTI DE SOC DE PORC FRAIS liv. 53¢

De "La Belle Fermière"

SAUCISSE FUMEE	liv.	53¢
BOLOGNE	liv.	39¢
PETITES TOURTIERES	6 on.	29¢

SPECIAUX BURNS

SAUCISSE AU PORC	plateau 1 liv.	59¢
BACON Empaquetage à vide	liv.	79¢

HULL ET LA RÉGION

LE DROIT

NUAGEUX
MINIMUM (cette nuit) 55
MAXIMUM (demain) 80
BOURQUE FRERES LIMITEE
HUILE 236-7316

À Hull

Le règlement de zonage est amendé

par Brian PETERS

"Dorénavant, les séances de discussion seront tenues en public, afin d'éviter toute perte de temps", a déclaré le maire Marcel D'Amour, à la suite d'une longue réunion à huis clos où il a été question d'un amendement à apporter au règlement 578 sur le zonage dans la cité de Hull.

Cette déclaration venait justement répondre aux violentes objections que M. Gilles Rocheleau avait même qualifié la chose "d'insulte aux citoyens".

Il semblerait toutefois, selon le code des municipalités, qu'un Conseil de ville peut siéger en huis clos pour discuter des clauses d'un règlement, lorsque c'est demandé par le maire.

Le règlement en question, qui sera connu sous le nom de règlement No. 966, vise à amender le règlement numéro 578 sur le zonage dans la ville de Hull. On se souviendra qu'on avait demandé ces amendements en raison des débuts prochains des travaux au futur parc industriel de Hull.

Le nouveau règlement prévoit que cette zone sera exclusivement affectée aux établissements industriels et aux constructions à usage d'entrepôt, dont les opérations sont faites à l'intérieur des bâtiments. De plus, les établissements considérés comme dangereux par le Service des incendies, ou insalubres par l'Unité sanitaire, sont interdits.

Par le fait même, les cours de ferraille, les dépotoirs, les habitations, et les bétonnières seront prohibés dans cette zone. On a aussi exclus les raffineries et réserves de pétrole, l'emmagasinage et la distribution des huiles et gazolines, en gros et en détail.

Le nouveau règlement prévoit de plus que chaque lot ne pourra avoir une superficie inférieure à 40,000 pieds carrés, et sa largeur de façade ne pourra être inférieure à 200 pieds. Les bâtiments construits sur ces lots ne pourront occuper plus de 40 p. 100 de la superficie du terrain, ni moins de 6,000 pieds carrés de surface de plancher.

d'assurer l'esthétique du parc

Un des buts du règlement est industriel, et pour cette raison, on a inséré des exigences sur les matériaux à employer et sur l'aspect total du terrain. Afin de répondre à ces exigences, un plan d'ensemble sera requis de chaque acheteur éventuel et devra accompagner la demande de permis de construction.

Par ailleurs, le Conseil de ville de Hull a décrété qu'une assemblée publique sera tenue de 7h. à 8h., le 27 juillet courant, afin de familiariser les citoyens de la ville avec les clauses du nouveau règlement, et afin de permettre l'audition de toute objection à ces modalités.

Il est à noter cependant que cette réunion doit avoir lieu pendant la soirée de la journée où Hull accueillera le président de Gaulle. Il reste donc à savoir si l'assemblée pourra être tenue à l'hôtel de ville, ou si elle devra être tenue ailleurs.

Visiteurs franco - albertains.

Avant la réunion du Conseil, les autorités de la ville de Hull avaient accueilli des jeunes Franco - Albertains venus visiter la province de Québec. Le maire s'est dit heureux de recevoir, au nom des citoyens de Hull, ces quelque 40 jeunes gens de l'Ouest du pays, et leur a souhaité un heureux séjour à l'EXPO, de même qu'un bon voyage de retour.

Une délégation lui a ensuite remis, de la part du maire d'Edmonton, la ville - jumelle de Hull, un briquet du Klondyke de proportions énormes.

Les jeunes Franco - Albertains sont partis en direction de Montréal, de l'EXPO et du Bas Saint-Laurent, tôt mercredi matin.

Reprise de la session, mercredi après-midi

L'Assemblée législative a beaucoup de travail

par Claude DERY

QUEBEC — En se référant au discours du Trône servi aux deux Chambres du Parlement, le 1er décembre dernier, on constate que ministres, députés et conseillers législatifs ont encore beaucoup de pain sur la planche alors que l'Assemblée législative reprend ses travaux, cet après-midi. Car, en dépit de sept mois de session, le gouvernement unioniste n'est pas encore parvenu à offrir aux législateurs toutes les mesures prévues dans ce discours du Trône.

Lors de cette première session de la 28e Législature, 64 bills ont été approuvés par le Parlement mais plusieurs de ces mesures s'avéraient de caractère urgent. Notamment, les projets de loi pour régler la grève des professeurs (bill 25) et amorcer les négociations sur le plan provincial et toutes les lois destinées à maintenir l'ordre durant l'EXPO 67, à Montréal, et à protéger aussi bien les contribuables que les touristes. Plusieurs autres lois ont constitué plutôt des prolongements à des législations existantes.

L'éducation

Avec un budget qui approche du milliard de dollars, le ministère de l'Education devait persister à se maintenir au sommet des priorités du gouvernement et, malgré tous les anathèmes lancés par l'Opposition unioniste du temps, les observateurs politiques au Parlement constatent que MM. Jean-Jacques Bertrand et Marcel Masse empruntent les mêmes pistes tracées par l'ex-ministre, M. Paul Gérin-Lajoie, et tiennent compte du rapport Parent.

Où toutefois le ministère innove dans le secteur de l'éducation, c'est dans le domaine de l'information populaire. A cet effet, suivant l'expertise pratiquée en province le printemps dernier, le gouvernement consacrera $100,000 en 1967-1968, pour diffuser cette information auprès du public. C'est ainsi qu'à compter du 10 septembre prochain, 26 émissions d'une demi-heure seront présentées chaque semaine sur une chaine de 42 postes de radio et de 11 postes de télévision, dispersés à travers la province, pour renseigner le public sur les législations et l'actualité touchant le domaine de l'éducation uniquement. Cette actualité portera sur les innovations apportées depuis les cours pré-scolaires jusqu'au stade universitaire. Il s'agit d'une réalisation confiée à l'Office d'information et de publicité du gouvernement, avec la coopération du service d'information du ministère.

Projets envisagés

Parmi les projets législatifs envisagés et prédits au discours du Trône, il faut mentionner des législations pour rapatrier du fédéral les pensions de vieillesse, une loi cadre sur l'assistance sociale, une loi sur la tenue des référendums, une loi créant une académie des arts, des lettres et des sciences, une loi prévoyant la création d'un Office du plan (en prévision d'un ministère du plan). De plus, le ministre du Travail, M. Maurice Bellemare, entend présenter des amendements au Code du travail et même constituer un comité patronal-ouvrier permanent dont la mission sera de scruter les normes appliquées aux conventions collectives en vue d'éliminer les conflits éventuels.

Nouveaux ministères

On sait également que le Premier ministre, M. Daniel Johnson, a révélé la création prochaine d'un ministère de la Fonction publique et que le ministre de la Voirie et des Travaux publics, M. Fernand Lafontaine, se promet de créer un ministère de l'Equipement qui englobera les deux ministères précités.

On ne croit toutefois pas que le gouvernement procède, au cours de l'année, à la création d'un ministère des Sports et Loisirs, puisqu'à l'automne, le ministre Misoffe et ses hauts fonctionnaires du ministère de la Jeunesse-sports-loisirs de France, doivent se rendre à Québec pour discuter des problèmes de loisirs. On sait toutefois que le département des sports et loisirs, relevant jusqu'ici du ministère provincial de l'Education, est passé sous la juridiction du ministre du Tourisme, Chasse et Pêche, M. Gabriel Loubier.

Le ministère des Affaires culturelles devrait aussi connaitre une nouvelle expansion avec l'addition du département du cinéma et tout indique que le secrétaire de la province, M. Yves Gabias, héritera du département de l'immigration. Enfin, signalons que le gouvernement a manifesté un intérêt particulier au nord québécois et qu'un nouveau ministère se dessine à ce sujet.

Mais le discours du Trône laisse soupçonner également plusieurs autres initiatives du gouvernement, concernant les projets législatifs, notamment pour modifier le code de la route, créer une Régie provinciale du transport écolier, établir une charte des droits de l'homme intégrée à la nouvelle constitution du Québec, instituer un poste d'ombudsman ou protecteur public, amender la loi de la prévention des incendies, nommer un président permanent de la Chambre basse, reviser les structures de plusieurs organismes du gouvernement et enfin, offrir à la force constabulaire de la province et des municipalités une Loi de la police.

En plus de tous ces travaux législatifs et des législations surprises prévues, le gouvernement, et plus particulièrement le Premier ministre, M. Daniel Johnson, doivent procéder prochainement à un remaniement ministériel promis depuis le 7 juin dernier.

Face à l'impressionnante force de l'Opposition, on comprendra que la tâche de M. Johnson devient très complexe. Il lui faut nécessairement procéder avec tact dans le choix de ses collègues au Conseil exécutif de la province. Mais il est acquis déjà que M. Johnson devra soulager certains de ses collaborateurs immédiats des doubles fauteuils ministériels qu'ils occupent afin de partager les responsabilités et le travail. Autrement, certains titulaires, dont MM. J.-J. Bertrand, (Education et Justice), Maurice Bellemare (Travail, Industrie et Commerce), Paul Dozois (Affaires municipales et Finances), crèveront à la tâche.

Tous les observateurs politiques sont bien d'opinion qu'il s'agit d'une session de transition entre deux gouvernements. L'on s'attend cependant à de l'action nouvelle de la part de l'équipe Johnson à l'issue de l'enthousiasme extraordinaire créé par l'EXPO 67 et devant une certaine crise économique qui semble poindre à l'horizon. Les informations obtenues d'excellentes sources dans les divers ministères précisent qu'un déblocage général s'effectuera dès septembre, et peut-être auparavant, pour lancer à travers la province, quantité de projets immobiliers. Du reste, lors de son discours sur le budget, M. Paul Dozois devait annoncer la mise en chantier de 200 nouvelles écoles techniques et secondaires en province. L'automne serait le temps idéal pour amorcer ces travaux.



Daniel JOHNSON

Aux Travaux publics comme à la Voirie provinciale, quantité de projets seraient déjà endossés par le Conseil du Trésor mais ne seraient mis en chantiers qu'au cours de l'automne, afin de réduire au minimum le chômage, surtout dans le secteur de la construction.

A tout événement, ce tableau permet de constater que, dès cet après-midi, la Chambre basse s'attellera véritablement à une nouvelle session puisque les projets déjà connus s'amoncèlent "royalement". On croit deviner toutefois que les Chambres recevront leur congé estival à la fin du mois, pour reprendre les travaux sessionnels en octobre ou novembre, puisque l'EXPO 67 est devenue un phénomène extraordinaire dont profite tout le Québec et qui relègue même au second plan l'activité parlementaire.

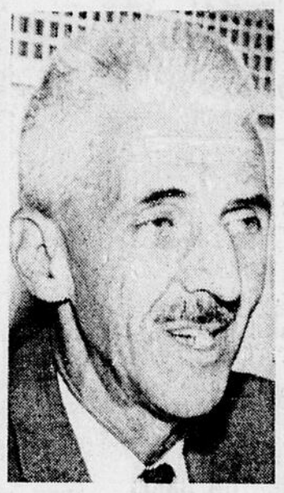
Pour la première fois

Un surplus administratif à l'aréna

par Norman DUGAS

Pour la première fois de son existence, l'aréna de Hull a enregistré, au cours de l'année financière 1966-67, un surplus administratif.

Bien que ce surplus de $135.65 soit relativement peu élevé, les membres de la Commission de l'aréna, en présentant leur rapport annuel, mardi soir, se sont déclarés satisfaits des résultats obtenus.



M. Thomas LAUZON

Comme le soulignait M. Thomas Lauzon, gérant, le but premier de l'aréna n'est pas de réaliser des bénéfices, mais de donner un service qui rencontre les besoins des citoyens du Hull.

Si l'on ajoute au surplus mentionné les $12,500 versés à la trésorerie municipale, qui perçoit 10 p. 100 sur chaque billet vendu, on se rend compte que l'aréna de Hull est en bonne posture.

Les revenus se chiffrent donc à $126,141.41, tandis que les dépenses sont de l'ordre de $126,005.76.

Le nombre de spectateurs et de participants réunis a atteint le grand total de 252,378. De tous les spectacles, c'est le Salon du commerce qui a attiré le plus de visiteurs, soit 120,000 au cours d'une période de neuf jours. Le concours d'orchestres en une journée a, pour sa part, réuni 9,254 participants.

Dans le domaine sportif, l'aréna municipal a présenté, l'an dernier, 836 joutes de hockey pour un total de 976 heures et de 39,716 spectateurs, sans compter les participants. Par ailleurs, 25,224 spectateurs ont suivi les péripéties du tournoi Brier au curling.

Il semble déjà assuré que le club national du Canada, division de l'Est, établira son quartier à Hull, puisque M. Lauzon confiait que pas moins de 15 parties du nouveau club seront jouées à l'aréna. On sait que ce club récemment formé fera partie de la ligue provinciale senior du Québec.

Par ailleurs, le nouveau club junior de la capitale, l'Ottawa 67, tiendra ses pratiques et jouera ses parties locales à l'aréna jusqu'en janvier 1968.

Deux cliniques, l'une pour joueurs, l'autre pour arbitres, seront tenus à l'aréna municipal au mois d'août. Du 14 au 26, ce sera la Eastern Canada Hockey School. La clinique pour arbitres aura lieu à la fin du même mois.

D'autre part, la Commission est en pourparlers avec le Appollos de Houston et les Barons de Cleveland, qui désirent cette année encore tenir leur camp d'entraînement à l'aréna.

Malgré ce programme qui s'annonce rempli, il ne fait pas de doute que l'aréna municipal de Hull pourrait recevoir beaucoup plus de spectateurs. Les membres présents à la réunion, M. Pierre Caron, président de la Commission, M. Roland Lavoie, vice-président, MM. Philippe Choquette et Paul-Emile Poulin, directeurs, de même que le gérant, sont d'accort pour dire qu'il devrait y avoir un élément d'importance qui attirerait davantage les **Hullois à l'aréna.**

"Nous devons développer à Hull un esprit", a dit M. Lauzon et que c'est à cette conditon seulement qu'un plus grand nombre de citoyens seront intéressés à venir à l'aréna.

Un contrat de $50 millions: du travail pour six ans

QUEBEC (CD) — Un seul contrat d'une valeur de $50 millions accordé par la compagnie Churchill Falls Corporation, fournira du travail pendant six ans, à 700 ouvriers de trois entreprises québécoises, soit la General Electric de Montréal, la Dominion Engineering, de Lachine, et la Marine Industries, de Sorel. Ce contrat prévoit la construction de dix turbines et générateurs et leur équipement auxiliaire pour le harnachement du projet hydro-électrique amorcé aux chutes Churchill, au Labrador. On estime que 75 pour cent de tout l'équipement nécessaire à la réalisation du projet sera manufacturé au Québec où nos experts et ouvriers sont spécialisés dans ce genre de travail.

Condamnés par défaut

Des marchands n'ont pas comparu, mardi

Sept ou huit marchands n'ont pas comparu, mardi après-midi, à la reprise de la poursuite intentée contre eux par le gouvernement québécois pour avoir refusé de percevoir la taxe de vente de 8 p. 100 dans Hull. Il appert que les marchands récalcitrants seront condamnés par défaut à la reprise de la séance, le 25 juillet.

Mardi, tous les marchands qui ont défilé devant le juge Avila Labelle, de la Cour provinciale de Hull, ont avoué leur culpabilité. Ils se sont vus condamnés par le magistrat à une amende de $100. Telle a été la sentence imposée par le juge Labelle dans la cause-type — isolée par la Cour — de la poursuite contre M. Oscar Poulin, propriétaire d'une quincaillerie du boulevard St-Joseph à Hull, et accusé également d'avoir omis de percevoir la taxe de vente.

Quelques marchands ont cependant versé une amende limitée à $50. Ils n'avaient pas affiché dans leur vitrine la pancarte "0 p. 100 de taxe, Hull, ville libre". Mais leur nombre a été très limité.

Les commerçants forment un comité d'entr'aide

Les marchands de Hull, ont formé un comité d'entr'aide pour la répartition des sentences imposées hier par le juge Labelle de la Cour de Hull. Ce comité s'occupera de cotiser les marchands ayant participé au boycottage du mois de juin, mais n'ayant pas subi les poursuites et la condamnation de la Cour. Une cinquantaine de marchands et compagnies de Hull tomberaient dans cette catégorie selon M. Gilles Rocheleau, président de l'Association locale des marchands .

M. Rocheleau déplore également que lui et ses confrères aient dû recourir à l'illégalité pour défendre l'avenir de leurs commerces dans l'ouest du Québec.

Selon lui, les marchands n'ont pas obtenu tout ce qu'ils voulaient. Mais ils ont quand même sensibilisé le Québec et l'Ontario à la conclusion d'une entente sur la question de la taxe de vente.

Le chiffre de leurs affaires s'est même sensiblement amélioré depuis le récent boycottage.

Selon M. Rocheleau, plusieurs compagnies de la région ont offert leur support aux marchands dans leur geste de protestation contre le gouvernement.

Les statistiques que l'on est actuellement à compléter indiquent une hausse continue du chiffre d'affaires des marchands hullois depuis la fin de mai, malgré une légère diminution depuis la fin du boycottage. "Ces résultats sont très encourageants", a dit M. Rocheleau.

Répartition de la taxe de vente

Par ailleurs, M. Rocheleau a reçu, mercredi matin, une lettre du sous - ministre québécois du Revenu, M. Robert Desprès, lui expliquant les termes de la nouvelle répartition du deux p. 100 de la taxe de vente revenant aux municipalités. Cette nouvelle formule a été mise au point par la Législature pour l'exercice 1966-67.

Chaque municipalité obtient la moitié de la taxe de vente de deux p. 100 perçue sur son territoire. Ceci fait donc un p. 100. Sur le un p. 100 qui reste, la municipalité obtient d'abord un pourcentage de 80 p. 100 dans la proportioin de sa population par rapport à celle de sa région économique. Elle participe enfin à la différence, soit au 20 p. 100 du même un p. 100 restant dans la proportion de sa population par rapport à celle de la province.

S'il y a un surplus, il est versé au fonds du revenu consolidé et sert à diverses fins administratives.

Le gouvernement du Québec s'attend de recueillir $489,000,000 de la taxe de vente en 1967-68. De ce montant, il remettra $122,000,000 aux municipalités.



GILLES ROCHELEAU

Une Américaine est la 20,000,000e personne à l'EXPO

MONTREAL (PC) — C'est à une jeune Américaine que revient l'honneur d'être la 20,000,000e personne à franchir les tourniquets de l'Expo 67. Cet événement a été enregistré à 1h.33 minutes hier après-midi.

Mlle Céline Bouthiller, 19 ans, de Chicopee, Massachusetts, étudiante infirmière à Holyoke, dans cet Etat, a été immédiatement amenée à l'écart afin de répondre aux questions des journalistes avant d'être reçue au pavillon des Etats-Unis.

Mlle Bouthiller a reçu des souvenirs de l'Expo et une montre offerte par le pavillon de la Suisse. Toutes ses dépenses à l'Expo, hier, ont également été défrayées par la Terre des Hommes.

Une limousine et des agents de relations publiques étaient au service de Céline et de sa famille afin de faciliter leur visite.

Mlle Bouthiller était accompagnée de ses parents, M. et Mme Ernest Bouthiller, de ses deux soeurs, Denise, 17 ans, et Aileen, 16 ans, ainsi que de sa tante, Mme Lanthier.

Originaire de Henriville, au Québec, M. Ernest Bouthiller a émigré aux Etats-Unis en 1923.



L'HONNEUR REVIENT A UNE AMERICAINE — C'est une jeune Américaine qui a porté mardi le compte des visiteurs de la Terre des hommes à 20,000,000. Il s'agit de Mlle Céline Bouthiller, 19 ans, de Chicopee, dans le Massachusetts. La vedette d'hier midi, plus précisément de 1 h. 30, est une étudiante infirmière à Holyoke. Dès qu'elle eut franchi les tourniquets de l'EXPO, elle fut entourée de gardes-de-corps.

Une auto fait un plongeon: trois personnes blessées

Trois personnes ont subi de légères blessures lorsque l'automobile dans laquelle elles prenaient place a sauté un mur d'une douzaine de pieds pour s'arrêter sur les bords de la rivière Outaouais après avoir arraché une clôture en métal à l'entrée du pont de Pointe-Gatineau vers cinq heures, mercredi matin.

M. Raoul Roussel, âgé de 27 ans et demeurant R.R. no 1 à Gatineau, son épouse, âgée également de 27 ans et Mlle Ginette Plouffe âgée de 15 ans et demeurant rue Monseigneur Forbes à Pointe-Gatineau ont pu regagner leur domicile après avoir reçu les premiers soins à l'hôpital Sacré-Coeur de Hull.

Selon les agents de la Sûreté minicipale de Pointe-Gatineau, le conducteur du véhicule qui roulait vers Hull venant de Gatineau aurait perdu la maîtrise du volant juste avant de s'engager sur le pont. Heureusement pour lui et ses passagers, seul le devant de sa voiture a touché l'eau. Quelques six pieds plus loin, la rivière est profonde d'environ 25 pieds. C'est le constable Grégoire Lefrançois de Pointe-Gatineau qui a fait les constatations d'usage.

Cet accident a naturellement provoqué un embouteillage monstre au pont de Pointe-Gatineau. A huit heures quinze mercredi matin, des centaines de voitures se suivaient pare-choc à pare-choc. Ce n'est que vers 8 h. 30 que la circulation a pu reprendre son cours normal.

Un Montréalais accusé de négligence

BUCKINGHAM (DNC 2) — Un jeune homme de Montréal a comparu en Cour de Hull, mardi après-midi, pour répondre à une accusation de négligence en rapport avec la mort d'une jeune fille de Buckingham, dans un accident d'automobile, le 13 mai dernier.

Michel Latreille, 19 ans, 3789, rue Masson, à Montréal, a pu recouvrer sa liberté, moyennant un cautionnement de $500. Le juge Avila Labelle a fixé au 25 juillet courant l'enquête préliminaire.

La comparution de Latreille suivait de quelques heures seulement un verdict de négligence rendu par un jury du coronor, siégeant à Gatineau, mardi matin.

La jeune Dianne Morin, 17 ans, fille de M. et Mme Aldéric Morin, 381, rue Bélanger, à Buckingham, a perdu la vie lorsque la voiture dans laquelle elle prenait place, conduite par Latreille, a capoté, sur le chemin Mayo, à environ un mille au nord de Buckingham.

Immédiatement après le verdict, les agents du détachement de Buckingham de la Sûreté provinciale du Québec ont appréhendé Latreille et l'ont conduit à Hull pour sa comparution.

Le coroner du district, le docteur Jean Lorrain, de Ste-Rose-de-Lima a dirigé l'enquête.

Explosion à Thurso

Le jury du coroner recommande une enquête

BUCKINGHAM (DNC 2) — Un jury du coroner, siégeant à Gatineau, mardi, a recommandé que la Commission des accidents de travail mène une enquête sur une explosion industrielle qui a coûté la vie à un homme de Thurso, le 13 juin dernier.

Le verdict précise que la Commission pourrait si nécessaire présenter ses recommandations afin d'éviter que se reproduisent de tels accidents.

M. Raymond Aubin, 37 ans, 427, rue Alexandre, à Thurso, a été tué dans une explosion causée par la réaction d'une acide à l'eau, à l'usine de pulpe et papier de Thurso.

La victime faisait partie d'une équipe chargée de récupérer l'acide, à la chambre des fournaises de l'usine. L'explosion, qui s'est produite vers 5 h. 30 du matin, n'a pas fait d'autres blessés.

Le jury du coroner a cependant jugé que M. Aubin est mort accidentellement.

Le détachement de Buckinham de la Sûreté provinciale de Québec a mené l'enquête sur la tragédie.

Festival des Raftsmen

PROGRAMME

Mercredi, le 12 juillet, soir

8 heures: Danses pour les jeunes, sur la rue Langevin.

9 heures: Fanfare Les Marquises Auteuil Laval, Québec au Café Montferrand.

Jeudi, le 13 juillet, matin

9 heures: Vente sur les trottoirs "PLAZA PRINCIPALE".

Soir

9 heures: Soirée des artistes organisée à la Place Cartier dans le centre des magasins.

CERISES
JUTEUSES
catégorie no 1
Nouvelle récolte
la livre 29c





Les seuls FRUITS et LÉGUMES
PLUS FRAIS
sont encore en croissance

AL IK
A. L RAYMOND Ltée
210 CHAMPLAIN—HULL

Tomates liv. 59¢
No 1 du Canada, serre-chaude
Concombres 2/39¢
Longs et minces. Ont. no 1
Radis frais 3/19¢
Croustillants. Pqt
Echalotes 3/19¢
Vertes et douces. Pqt
Piments Verts, frais ... liv. 49¢

LAITUE en pommes No 1 locale 2/39c



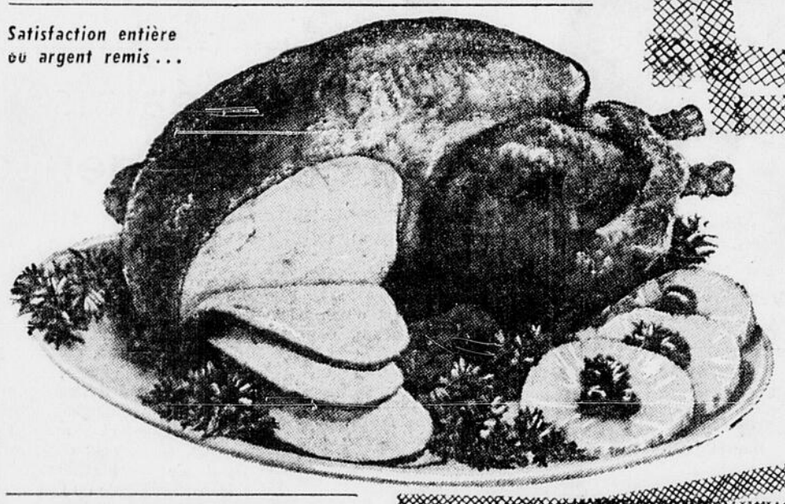
BACON de flanc sans couenne 79c
MAPLE LEAF Paquet 1 livre

COTTAGE 79c
ROULE, FUME MAPLE LEAF, LIVRE

PICNIC 49c
FUME, SANS JARRET, MAPLE LEAF, LIVRE

DINDES
Cat. "A"
EVISCEREES
prêtes pour le four
la livre 39c
6 à 10 liv.

Satisfaction entière ou argent remis...



Tomates de choix	"Aylmer" 28 onces	2/59¢
Maïs genre sauce	"Aylmer" 15 onces	3/49¢
Pointes d'asperges	"Aylmer" 12 onces	2/89¢
Cocktail de fruits	"Aylmer" 15 onces	29¢
Pêches, demies	"Aylmer" 15 onces	27¢
Papier alumifoil	Stuart-House 50' x 12"	59¢
Marmelade	"Good Morning" 24 onces	49¢
Breuvage chocolat	"Great Shakes" avec shaker	49¢
Ragoût "Clark"	boeuf, dinde, poulet. 25 onces	55¢
Spaghetti ou macaroni "Catelli"	pqt de 2 liv.	39¢
Riz "Uncle Ben"	long grain, 28 onces	55¢
Shampooing	"Dorothy Deanne" bouteille de 32 onces	79¢
Moutarde "Condor"	pot de 16 on.	2/49¢
Canneberges	entières "Ocean Spray". 15 onces	2/39¢

JUS DE TOMATES AYLMER 19 on. 7/99c

CATSUP "AYLMER" 18 on. 3/79c

SOUPE "AYLMER"
• tomate et riz
• tomate et nouilles
• céleri
10 on. 8/$1

SALTINES WALKER 1 livre 29c

PICNIC S-X Boite 1 livre 99c

COMPOTE AUX POMMES S. GOLD 20 on. 3/49c

JELLO GELEES ASS. 3½ on. 10/$1

CHIPS "Madhatter" (rég. 69c) Sac 49c

SUCRE
BLANC, GRANULE
Sacs 100 liv. 7.25
Sacs 10 liv. 79c

RAYMOND LIMITÉE.

GRAISSE PURE
1 LIVRE SILVERLEAF
5/89c

JAVEL CONCENTREE
LAVO GALLON 128 onces 2 pour $1

Papier HYGIENIQUE "VANITY" Roul. 8/89c

Tissus FACIAUX White Swan 3/79c



LE SOL DE LA PROMENADE DES CYGNES près de la Place des Nations est excellent pour la pétanque et les pétanqueurs s'en donneront à coeur joie alors que se tiendra entre 9 h. du matin et 9 h. du soir, le 23 juillet courant, un tournoi qui réunira tous les pétanqueurs du Québec et des régions du Canada où la pétanque est devenue populaire.

L'organisateur de ce tournoi, M. Jean Rafa, a voulu étudier le terrain lui-même. Il est en compagnie de Mme Elizabeth Ruggier, attachée de presse, à l'EXPO, une hôtesse de l'EXPO, Mlle Hallar et M. Labrosse, coordonnateur des événements spéciaux à la Place des Nations.

Un tournoi de pétanque à la Place des Nations

3 cols. Un tournoi depétanques

Dimanche le 23 juillet, se tiendra le tournoi de pétanque pour les adeptes de ce sport venant de toutes les régions du Québec et de la Vallée de l'Outaouais. Les "pétanqueurs" auront ce jour-là l'occasion de se mesurer à de nouveaux champions qui ont adopté ce sport depuis son introduction au Canada en 1955, par MM. Jean Rafa et Jean Fuschilo.

La pétanque, comme tous les sports, a son origine et ses règles. La pétanque, dit-on, est un dérivé d'anciens jeux de boules nommés "La Provençale" et "La Lyonnaise". C'est dans une petite ville sise près de Marseille qu'un acien champion inventa ce jeu un jour où les crises de rhumatisme devenaient particulièrement aiguës, C'était vers 1910 et aujourd'hui il existe une fédération internationale de la pétanque dont le siège social est à Genève et qui compte douze ramifications: Belgique, Canada, France, Espagne, Etats-Unis, Italie, Luxembourg, Maroc, Monaco, Madagascar, Suisse et Tunisie. La Fédération canadienne compte plus de 10,000 adeptes.

La pétanque se joue par équipes d'un, deux ou trois joueurs mais le plus souvent par équipes de trois. Un membre d'une équipe lance tout d'abord le cochonnet à une distance de 20 à 30 pieds. Ensuite, il "pointe" sa première boule le plus près possible du but en se tenant à l'intérieur d'un cercle tracé au début de la partie. Il doit avoir les "pieds tanqués", c'est-à-dire d'aplomb et joints, expression qui est à l'origine du mot "pétanque".

Ce sport peut être pratiqué par tous. Lors du tournoi du 23 juillet, tous les joueurs de pétanque sont invités. Il suffit pour eux de s'inscrire auprès de Jean Rafa qui en est l'organisateur. L'endroit de la rencontre sera la promenade des Cygnes, près de la Place des Nations.

René Lévesque ne croit pas à des élections l'automne prochain

MONTREAL (PC)—M. René Lévesque a déclaré, hier soir, qu'il ne croit pas du tout que l'Union nationale commette "la bêtise monumentale" de déclencher des élections provinciales l'automne prochain, comme l'a laissé entendre en fin de semaine MM. Alcide Courcy, organisateur en chef de l'Union nationale et Louis-Philippe Lacroix, député des Iles-de-la-Madeleine.

Selon le député de Laurier, l'UN n'a aucune raison de demander à la population de continuer son oeuvre puisque le parti n'a "rien fait" depuis qu'il est au pouvoir.

Dans un discours d'une heure, M. Lévesque a donné l'exemple du petit cirque qui chaque année, pendant une quinzaine, faisait oublier leurs problèmes aux habitants de son village natal de la Gaspésie. "Quand on va se ramasser à l'automne, après l'Expo, les problèmes ne seront pas réglés. C'est comme dans certains rêves... Quand on se réveille, plus le rêve a été beau, plus c'est dur de se cogner le nez sur la réalité".

A Aylmer

Robert Martial élu échevin

M. Robert Martial, âgé de 35 ans, 11, rue Bancroft, a été élu sans opposition, lundi après-midi, conseiller pour le siège numéro 2 du quartier centre, à Aylmer. M. Martial est employé à l'Hydro-Québec. Il occupe le siège délaissé par le maire, M. J. Edgar Whelan, avant de se présenter aux élections à la mairie.

La présentation des candidats s'est déroulée à l'hôtel de ville d'Aylmer, de midi à deux heures.

Il n'y aura donc pas d'élection complémentaire dans cette municipalité. Par contre, on pourrait normalement s'attendre à une séance du Conseil d'ici la fin de semaine.

DACTYLO DEMANDE
HOMME, FILLE OU FEMME MARIEE, AVEC EXPERIENCE DE BUREAU
Doit pouvoir écrire au moins 60 mots à la minute. Expérience dans assurances générales de préférence mais pas absolument nécessaire.
Salaire selon expérience et qualifications.
Semaine de 5 jours, plan de pension, assurance maladie, accident et salaire.
Ecrire donnant âge, état civil, expérience, degré d'éducation etc.
C. P. 237
HULL. QUE.

Espace de bureau moderne à louer
app. 600 p.c.
103, rue HOTEL-DE-VILLE, HULL
236-7316

Aubaine de la semaine
EDIFICE 4 LOGIS
163 Notre-Dame, Hull
SEULEMENT...
$18,500
Appelez vite!
J. P. Querry — 776-2900
IMMEUBLES DUSSAULT INC.
771-3211

EXPO 67
directement au terrain
TOUS LES MARDIS - JEUDIS - SAMEDIS
TRANSPORT (aller-retour) 5.75
avec passeport d'entrée $8.25
POUR RESERVATIONS
Tours Fern Nadon
771-6641

VACANCES
PILON LTÉE
HULL, QUE.
FERMÉ
VENDREDI SOIR, 14 JUILLET, 5 h. p.m.
au
DIMANCHE, 23 JUILLET
MERCI

A Buckingham

La Régionale de Papineau tente de rencontrer les édiles municipaux

BUCKINGHAM (DNC2) — La Commission scolaire régionale de Papineau tente toujours d'obtenir une rencontre avec les dirigeants de la ville de Buckingham, afin de connaître si la ville a l'intention d'honorer ses promesses.

Lors d'une enquête menée par la Commission scolaire afin de trouver le meilleur emplacement pour la nouvelle Régionale, le Conseil de Buckingham avait promis d'assumer les frais de la construction d'une piscine de grandeur olympique, d'une bibliothèque et de l'aménagement d'une route reliant les rues de l'Eglise et MacLaren.

Depuis la décision de la Commission de construire la Régionale à Buckingham, les représentants ont été incapables d'obtenir une rencontre avec le Conseil. La semaine dernière, les représentants de la Commission scolaire sont venus à Buckingham, en compagnie d'architectes et d'ingénieurs et ceci, pour être reçus par un seul échevin.

Tenant compte du fait que le Conseil de ville a eu beaucoup de difficultés récemment à trouver dans le budget municipal la somme de $3,000 pour financer les terrains de jeu pour l'été, et songeant que les élections municipales doivent être tenues au mois de novembre prochain, les observateurs doutent beaucoup que le Conseil songe à recourir à un autre règlement d'emprunt pour le projet.

Le Québec à Osaka en 1970

MONTREAL (PC) — Le Premier ministre du Québec, M. Daniel Johnson, a annoncé hier que le gouvernement québécois a décidé de participer à l'Exposition universelle au Japon en 1970.

Le gouvernement se doit de participer à cette exposition parce que, dit-il, c'est sa responsabilité "d'intensifier le rayonnement de la personnalité différente" du Québec.

Le premier ministre prenait alors la parole au cours d'un dîner officiel offert par le gouvernement québécois en l'honneur du prince et de la princesse Takamatsu, du Japon.

Le couple princier participera, aujourd'hui, aux cérémonies de la journée nationale du Japon à l'Expo 67.

M. Johnson a déclaré que le Québec sera représenté à l'exposition japonaise, à Osaka, du 15 mars au 13 septembre 1970, "pourvu, bien entendu, qu'il lui soit permis d'agir avec toute l'autonomie nécessaire en pareille circonstance."

Télégrammes de Québec

QUEBEC (CD) - La compagnie David Lord de St-Jean, qui se spécialise dans la mise en conserve des produits agricoles lancés sur le marché sous l'étiquette Ideal, vient d'acquérir trente moissonneuses - batteuses de pois verts au coût d'un million de dollars, soit le plus important achat d'équipement agricole jamais effectué par un producteur au Québec. La firme est devenue propriété de la Société générale de financement du Québec en 1964, alors que sa valeur était chiffrée par $2,600,000. Cette année, cette compagnie devait ensemencer 11,700 acres et pois verts, 1,400 acres de maïs de 2,600 acres de haricots jaunes et verts.

x x x

Le cidre fabriqué dans Rouville

Si l'on s'en remet au député de Rouville, M. Yvon Hamel, le ministère de l'Agriculture révélerait sous peu la création d'une entreprise spécialisée dans la transformation des produits pomiciles au bénéfice des producteurs de pommes du comté et de la région. Le ministre, M. Clément Vincent, aurait reçu un rapport préliminaire d'une firme de Sherbrooke mandatée pour étudier le complexe industriel de la betteraverie de St-Hilaire, qui, n'opérant que trois ou quatre mois à l'automne, affiche un bilan déficitaire chaque année, dans sa production de sucre. Il semble que l'on désire ajouter à cette production, la fabrication des sous-produits de la pomme, dont le cidre. Il se peut aussi que l'on dirige cette dernière spécialisation à la coopérative pomicile de Rougemont.

x x x

Les règlements de l'assurance-récolte devant les ministres

MM. Roméo Martin, nouveau président, et Maurice Massicotte, membre de la Régie de l'assurance-récolte, ont révélé que les règlements touchant l'application de la législation sanctionnée par le Parlement, se trouvaient déjà rédigés et qu'ils font l'objet d'une revision au Conseil des ministres avant d'être publiés dans la Gazette officielle du Québec. Le principal objectif de MM. Martin et Massicotte, en ce qui a trait à cette loi, sera maintenant d'en convaincre les cultivateurs.

x x x

Association de rédacteurs sportifs formée au Québec

Les rédacteurs, chroniqueurs, commentateurs, annonceurs, réalisateurs, cameramen, photographes, publicitaires et animateurs sportifs d'expression française de la province pourront maintenant se grouper dans un nouvel organisme, Plumica Sports Inc, dont la création a reçu l'approbation de Québec. L'entreprise pourra même miser jusqu'à $100,000 dans ses projets. Les promoteurs en seront MM. Paul - Marcel Raymond, Pierre Proulx, Robert Rivet, Charles Mayer, André Trudelle, Guy Pinard et Denis Brodeur, tous de la métropole.

x x x

Nouveaux règlements émis sur le camping

Des modifications ont été apportées aux règlements concernant le camping au Québec par le ministre du Tourisme, de la chasse et de la Pêche, M. Gabriel Loubier, et obligent maintenant les détenteurs ou requérants d'un permis d'exploitation de s'assurer d'une source d'approvisionnement en eau potable et d'un mode d'évacuation des eaux usées conformes à la loi de l'hygiène et approuvés par un médecin hygiéniste du district. De plus, les requérants devront fournir avec leur demande les prix maximums exigés des campeurs et ces prix devront demeurer en vigueur pour une année complète, à compter du premier mai.

x x x

144 hôpitaux affichent des déficits importants

Tous les règlements concernant l'administration des hôpitaux au Québec seront complétés le premier septembre prochain et, dès lors, les services administratifs du ministère de la Santé pourront plus facilement procéder à la vérification des états financiers de ces instituts. Suivant le ministre M. Jean-Paul Cloutier, sur les bilans d'opération fournis par 172 hôpitaux, on compte 144 cas qui totalisent un déficit global de $25,800,000 mais le Ministère a déjà avancé $15,460,000 pour couvrir provisoirement ces engagements financiers. L'an passé, 120 hôpitaux avaient produit un déficit global dépassant les $28 millions. En 1965, le ministère avait approuvé des budgets chiffrés à $255 millions pour 142 hôpitaux de la province.

Le Chevalier rouge à Maniwaki

Le Chevalier rouge des Forces canadiennes, district est du Québec, viendra à Maniwaki présenter un spectacle aérien, le mardi 8 août prochain, dans la cadre des fêtes du centenaire de la Confédération. La démonstration débutera tôt en soirée. Elle se déroulera au-dessus des rivières Désert et Gatineau.

Le capitaine d'aviation Jack Waters, originaire de Kingston, en Ontario, incarnera le rôle du Chevalier rouge. Le capitaine Waters est âgé de 29 ans. Il a obtenu ses ailes depuis dix ans et il a rempli auparavant le poste d'instructeur-pilote dans une base du Manitoba. Il est le neuvième pilote canadien à répéter les exploits du Chevalier rouge, en autant d'années.

Dans son avion écarlate, le capitaine Waters effectuera des acrobaties aériennes à une vitesse de 600 milles à l'heure. Pour mieux illustrer l'audace de ses trajets, le générateur de son avion est équipé d'un mécanisme spécial pour dégager de la fumée rouge durant le vol.

Originairement, le surnom de Chevalier rouge a été donné à un pilote allemand de la première guerre mondiale, le baron Manfred von Richthoften, en raison de ses exploits répétés dans son avion de la couleur décrite.

L'Armée de l'air a relevé les exploits du célèbre guerrier-acrobate, il y a neuf ans, afin de marquer le 50e anniversaire des vols motorisés au Canada.

Cette année, le Chevalier rouge sera particulièrement occupé à cause du Centenaire du Canada. Après avoir déjà participé à l'ouverture de l'EXPO, Waters donnera d'autres démonstrations de ses talents au barrage Gardiner, en Saskatchewan, le 21 juillet, et au spectacle canadien de l'aviation à Toronto, les 1er et 2 septembre 1967.

Deux locomotives

Au titre des programmes d'aide économique, le Canada a fait don à la Guyanne de deux locomotives en janvier 1967. Ces locomotives font partie de la ré-organisation complète du système de transport guyannais.

BINGO
2e ANNIVERSAIRE
$500
GRATUIT
en plus des prix réguliers
JEUDI SOIR
13 juillet — 8 h.
SOUBASSEMENT
EGLISE NOTRE-DAME
105 VICTORIA, HULL
(ENFANTS NON ADMIS)

BLONDIN MOTORS

LOU LAROCQUE
invite ses nombreux clients et amis à venir voir les magnifiques FORD, FALCON, MUSTANG 67 ainsi que de très bonnes voitures d'occasion.
AUCUN COMPTANT REQUIS
BLONDIN MOTORS
198 Montcalm, Hull
777-5251
Rés.: 233-3362

BINGO
tous les jeudis soir
à 8 h.
SALLE DES CHEVALIERS DE COLOMB
BUCKINGHAM
15 parties régulières
PETIT LOT
$500
54 NUMEROS
5 parties spéciales
2 GROS LOTS
$750
$750
ADMISSION: $1.00

AVIS
DR GILLES PILON
OPTOMETRISTE
désire annoncer à sa clientèle que son bureau est maintenant situé dans l'édifice Raymond Séguin au:
365, boul. St-Joseph, HULL
771-5551

SCIATIQUE
Ne dites pas avoir tout essayé si vous avez ignoré la
CHIROPRATIQUE
E.-F. BOUDREAU, D.C.
Chiropraticien — Rayons X
137, rue Notre-Dame, Hull — 771-1447

Besoin d'outils?
Ligne complète d'outils pour la construction
Ouvert jusqu'à 9 h. le vendredi soir
Matériaux Bonhomme Ltée
Hull — 771-3281
Gatineau Lumber Ltd.
Gatineau — 663-5383
Papineauville Lumber
Papineauville — 427-6264
Bytown Lumber Ltd.
Cyrville, Ont. — 745-6825
L. Bonhomme & Fils Ltée
Maniwaki — 449-3840
Mont-Laurier — 663-1245

JEUDI — 13 JUILLET — 9 a.m. à 9 p.m.
Vente sur le Trottoir
DES CENTAINES D'AUBAINES JUSQU'À 50% et plus EPARGNEZ!

8 seulement
TABLES DE CHEVET
Grande dimension — avec tiroir — fini véritable noyer. SE VENDAIENT 34.95. ½ PRIX 17.48

25 seulement
MATELAS A RESSORTS
180 ressorts — recouverts de coutil durable — choix de grandeurs 4/6 — 4/0 — 3/3. 19.88

25 seulement
TABLES A CAFE et DE BOUT
Choix de modèles — fini noyer — SE VENDAIENT 49.95. ½ PRIX 24.88

8 seulement
LITS BIBLIOTHEQUE et A PANNEAUX
En véritable noyer — choix de grandeurs 3/3 — 4/0 4/6. SE VENDAIENT 59.95 — ½ PRIX 28.88

1 seulement
GRAND BUREAU TRIPLE
3 tiroirs — porte dans un bout avec tablettes — miroir vertical — fini ivoire, garni or. SE VENDAIT 149.95. Epargnez 40.00 89.88

1 seulement
SOFA STYLE COLONIAL
(Love Seat) — accoudoirs en érable fini antique — coussins de mousse — siège et dossier avec coussins détachables — couleur or. SE VENDAIT 169.95. Epargnez 69.00 99.88



LAVEUSE A ESSOREUSE
GENERAL ELECTRIC — Essoreuse "Lovell" — cuve en porcelaine — fameuse garantie G.E. 5 ans sur le mécanisme — avec reprise 95.00

STEREO PORTATIF
ADMIRAL — Capacité de 20 watts — tourne-disque "Princess" à 4 vitesses. PRIX DE LISTE 149.95 99.88

TV PORTATIF 17"
ADMIRAL — Démonstrateur — cabinet imitation noyer — poignée en métal 128.88

CONGELATEUR 7.5 P.C.
"WOODS" — contient 250 livres d'aliments — modèle horizontal — 5 ans de garantie sur l'unité 148.88

POELE 30" AUTOMATIQUE
ADMIRAL — Vitre dans la porte — porte enlevable — tiroir au bas — 3 ans de garantie sur les éléments 158.88

TV CONSOLE 23"
MARCONI — vitre teintée — alimentation de 20 tubes et 7 diodes — avec reprise 190.00

6 seulement
PUPITRES DE COIN
De grande dimension — tiroir au centre — fini de véritable noyer. SE VENDAIENT 39.95 — ½ PRIX 19.95

4 seulement
CHAISES A DOSSIER HAUT
Style contemporain — valance à la base — coussin réversible, rempli de caoutchouc-mousse — choix de couleurs. SE VENDAIENT 99.95 — ½ PRIX 45.00

1 seulement
MOBILIER SALON 2 MCX
Style moderne avec dossier sculpté — coussins de caoutchouc-mousse — couverture de longue durée — brun — fauteuil pour appareiller. SE VENDAIT 239.95 — Epargnez 61.00 168.88

1 seulement
MOB. SALLE A MANGER 7 MCX
Grand bahut de 72" — vaissellier avec 2 tablettes — vitres coulissantes — grande table extensible — 4 chaises massives — fini noyer. SE VENDAIT 299.95 — Epargnez 101.00 198.88

1 seulement
MOBILIER SALON 2 MCX
Style Colonial — bras fini érable antique — siège et dossier à coussins détachables et remplis de foam. SE VENDAIT 299.95 — Epargnez 75.00 224.88

3 seulement
MOBILIER CHAMBRE 5 MCX
Grand bureau triple à 9 tiroirs — miroir horizontal — gros chiffonnier — lit panneau double — 2 tables de chevet avec tiroir — fini véritable noyer. SE VENDAIENT 545.00 — Epargnez 157.00 388.88



TV PORTATIF 19"
ADMIRAL — antenne "Dipole" à même — garantie de 1 an sur le tube-image — service gratuit de 90 jours à domicile 168.88

LAVEUSE AUTOMATIQUE
GENERAL ELECTRIC — 2 vitesses — 2 cycles de lavage — équilibrage automatique de la cuvée — capacité de 12 livres — cuve vitrifiée 235.00

REFRIGERATEUR 13 P.C.
ADMIRAL — 2 portes — automatique — "Zero-Zone" — très grand congélateur — portes aimantées — avec reprise 238.88

STEREO CLAIRTONE
AM/FM/MULTIPLEX — fini ébène — modèle très moderne — tourne-disques "Garrard 3000". PRIX DE LISTE 569.00 299.88

LAVEUSE A VAISSELLE
GENERAL ELECTRIC — "Sous le comptoir" — Réglage pour vaisselle fine et cristal — choix de couleurs. PRIX DE LISTE 479.95 348.88

STEREO CLAIRTONE
AM/FM/MULTIPLEX — modèle Provincial Italien — bois cerisier — tout transistors — tourne-disques "Garrard Lab. 80". PRIX DE LISTE 825.00 429.88

• Livraison gratuite dans un rayon de 100 milles
• Mise de côté gratuite jusqu'au temps désiré

AUCUN DÉPÔT
JUSQU'A
24 MOIS POUR PAYER

Achbar
85 PLAZA (RUE) PRINCIPALE, HULL. 777-4321

CENTRE DU TEXTILE

VENTE SUR LE TROTTOIR



COMMENÇANT JEUDI MATIN à 9 H.

50,000 VERGES DE

COTON IMPRIMÉ

33c verge

35,000 VERGES DE

SOIE IMPRIMÉE

Rég. jusqu'à 4.50

1.00 verge

Vente finale

VISITEZ NOTRE NOUVEAU DEPARTEMENT CENTRE DU COUPON AU SOUS-SOL

CENTRE DU TEXTILE

147 PLAZA (rue) PRINCIPALE, HULL 777-1213



LA MEILLEURE AUBAINE qui existe cet été, à Montréal, au chapitre du logement est sans contredit la Marina de l'EXPO — havre de 19 acres pour bateaux de plaisance situé dans La Ronde. Pendant que les "terriens s'épuisent à chercher un gîte convenable à un prix raisonnable, les "marins" visitent l'EXPO tranquillement et à peu de frais. M. François Lavigne, commodore du havre, a expliqué: "Nos prix sont les plus avantageux. Un yacht qui loge six personnes peut mouiller pour $5.25 par jour. Notre taux est 15 cents le pied avec minimum de $5." Il suffit d'avoir un yacht! (Téléphoto PC)

BINGO

tous les jeudis soir à 8 h.

SALLE ECOLE BRUYERE
Boul. Gréber
PTE-GATINEAU

21 parties régulières
PETIT LOT
$390
54 numéros

4 parties speciales
2 GROS LOTS
$550
51 numéros

$300
48 numéros, tour de la carte
Admission: $1.00

Un diplômé sur deux de l'U. McGill passe à l'étranger

MONTREAL (PC) — Un étudiant sur deux qui reçoivent un doctorat de l'université McGill quitte le Canada pour offrir ses services à l'étranger, a dit, aujourd'hui, M. Stanley B. Frost, recteur de l'université McGill.

"Il est normal que les étudiants du Commonwealth retournent dans leur pays après leurs études mais nous ne pouvons admettre — car nous n'en avons pas les moyens — de voir s'en aller aux Etats-Unis, attirés par des traitements supérieurs, les étudiants qui ont reçu une formation de premier ordre au Canada au dépens du pays" a dit M. Frost.

Les remarques du recteur étaient contenues dans un rapport sur l'administration de l'université McGill pour l'année académique 1965-1966.

Des 68 étudiants qui ont obtenu leur doctorat au printemps de 1966, 37 ont répondu à un questionnaire que leur avait envoyé M. Frost. Dix de ceux-ci ont dit qu'ils désiraient s'établir au Québec, neuf ailleurs au Canada, 15 aux Etats-Unis et trois dans d'autres pays.

Traitements

"La plupart des étudiants recevraient un traitement annuel de $8,000 à $10,000, mais des 15 qui allaient aux Etats-Unis pas moins de six recevraient un traitement de $12,000."

Vingt-quatre diplômés avaient été embauchés par des hôpitaux ou des universités, sept par des gouvernements et un seul se dirigeait dans l'industrie."

Le Dr H. Rocke Robertson, vice-recteur, a dit que de 1961 à 1966 les inscriptions à McGill étaient passées de 8,795 à 12,728, une augmentation de 45 p. 100. Le personnel enseignant est passé de 503 à 800 membres, une augmentation de 59 p. 100.

Les frais généraux sont passés de $13,400,000 à $24,000,000, une augmentation de 80 p. 100.

"La quincaillerie la plus complète"

KELLY-LEDUC HARDWARE LTD FERRONNERIE

- QUINCAILLERIE
- MATERIAUX DE CONSTRUCTION
- ACC. ELECTRIQUES
- OUTILS MECANIQUES
- ARTICLES DE SPORT
- USTENSILES DE CUISINE
- ETC., ETC.

Livraison dans Hull et Ottawa

LUNDI MARDI MERCREDI SAMEDI 8 a.m. à 6 p.m.
JEUDI VENDREDI 8 a.m. à 9 p.m.

57 Wellington HULL
777-1641

L. PELCHAT & FILS - 151 PLAZA (rue) PRINCIPALE, HULL

Réductions formidables !

VENTE D'ÉCOULEMENT

OUVERTS jeudi et vendredi soir jusqu'à 9.30

Toute notre marchandise d'été

PROFITEZ DE L'OCCASION DE LA GRANDE VENTE SUR LE TROTTOIR POUR CHAUSSER TOUTE LA FAMILLE A DES PRIX EXCEPTIONNELLEMENT BAS... CETTE VENTE SE CONTINUERA TOUTE LA SEMAINE PROCHAINE.

Souliers blancs pour dames

Genre sandale ou pump... de toute dernière mode...
Tous les talons... grande variété de styles.

POINTURES 5 à 10.

Rég. jusqu'à 12.95

5.97



Sandales italiennes

300 paires — ces sandales sont munies de fausses semelles de "mousse" pour coussiner chacun de vos pas et ainsi vous donner un magnifique confort.

• TAN • BRUN FONCE • JAUNE
• BLANC • MULTICOLORE

Pointures 5 à 10.

3.97



Souliers toile pour dames

Avec semelles intérieures coussinées — Fameuse marque "Kedettes" — couleurs unies ou multicolores. Pointures 5 à 10.

1.97 — 2.97



Souliers blancs ou couleurs

pour fillettes et adolescentes

Petits talons ou talons plats, genres sandale ou pump — Pointures 4 à 10.

Rég. 6.95

2.97
3.97



Sandales en cuir pour enfants

2 courroies ajustables — semelles de caoutchouc — très durables. Pointures 6 à 10 — 11 à 3.

• Brun • Rouge

2.97



Souliers de toile pour enfants

Toile épaisse dans toute la gamme de couleurs pastelles — lacés ou avec élastiques. Pointures 4 à 10 — 11 à 3.

99c



Souliers en toile pour hommes

Lacés ou avec élastiques — Epaisse semelle de caoutchouc. Bleu, brun.

Pointures 6 à 11.

Rég. 5.95

3.97



Souliers sport pour hommes

Semelles caoutchouc-mousse. Suède ou cuir noir, brun, gris. Pointures 6 à 12.

Rég. 9.95

7.97



Achetez avec un compte courant ou budgétaire credico

L. PELCHAT & FILS

• CENTRE COMMERCIAL GATINEAU PLAZA 663-8112 • 151, PLAZA (rue) PRINCIPALE, HULL 777-8515

OUVERTS JEUDI et VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 H. 30

3 JOURS... JEUDI, VENDREDI, SAMEDI

VENTE D'ETE

Réductions formidables sur toute notre marchandise d'été... en voici quelques exemples:

COMPLETS $55
Rég. 79.95 à 89.95

MANTEAUX SPORT 9.95
Grandeurs 34 à 42. Rég. jus. $35

JEANS 3.95
Grandeurs 28 à 35.
Rég. 7.95 et 8.95

CHEMISES 2.95
HABILLEES et SPORT
Manches longues et courtes.

PANTALONS 8.95
"Koratron". Rég. 11.95 et 12.95.

CRAVATES 59c
Rég. 2.00 et 2.50

PLUSIEURS AUTRES SPECIAUX NON ANNONCES

BASIL CHARLEBOIS credico
"Mon Tailleur"
22, rue Eddy, HULL 777-6492
OUVERT JEUDI et VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 H.



M. ANDRE-RENE DE COTRET, fils de M. et Mme Armand-René de Cotret, de Maniwaki, a obtenu son diplôme de technicien en électricité de l'Ecole de technologie de Hull.

(Photo Jacques Potvin)

Une conférence sur l'éducation syndicale

MONTREAL (PC) — La Confédération internationale des syndicats libres, organisme qui groupe des travailleurs de 107 pays, tiendra une conférence mondiale sur l'éducation syndicale du 16 au 26 août à Montréal.

Le Congrès du travail du Canada sera l'hôte de cette conférence.

Le vice-président exécutif du CTC, M. Joe Morris, a précisé que la conférence étudiera non seulement les programmes d'éducation du mouvement ouvrier, mais cherchera également les moyens de favoriser l'accès à l'éducation pour tous les membres des sociétés en voie de développement ou industrialisées .

"On pourra peut-être tirer de cette conférence la première ébauche d'une charte de l'éducation," a dit M. Morris, à Ottawa.

'Ce serait pour les syndicats libres l'arme commune et universelle qui leur permettrait de poursuivre la lutte vers cet objectif."

La conférence réunira quelque 200 dirigeants syndicaux, éducateurs, professeurs d'université, préposés à l'éducation syndicale et représentants de divers organismes gouvernementaux.

Jérusalem n'est pas négociable

MONTREAL (PC) — Israël désire une paix négociée avec ses voisins arabes, mais Jérusalem n'est pas négociable et ne sera pas internationalisée, a déclaré lundi soir M. Itzchak Raphaël, membre du Parlement israélien.

"La guerre n'était pas facile... les Juifs savaient qu'ils se battaient pour leur existence même. Les Arabes voulaient finir le travail commencé par les Nazis," dit le Dr Raphaël.

"La terre est encore une fois sanctifiée par le sang des Juifs, et nous ne rendrons pas un pouce de cette terre qui appartient historiquement à Israël. Nous ne serons pas un bouc émissaire pour le monde."

Le Dr Raphaël a ajouté qu'il faudra à Israël 1,000,000 d'immigrants dans les cinq prochaines années, afin de peupler de nouvelles régions et de rendre plus fort l'Etat juif en général.



LARRY (Laurent) MICHON

Possédant une très grande expérience dans le domaine de l'automobile, M. Michon invite tous ses clients et amis à venir le consulter pour l'achat d'une voiture neuve ou usagée. Il se fera un plaisir de vous conseiller sans aucun frais.

PROFITEZ DES NOMBREUX SPECIAUX POUR LUI RENDRE

VISITE CHEZ

BLONDIN

MORTORS

"Ça coûte moins cher à Hull surtout chez Blondin"

198, rue Montcalm, HULL

777-5251

Plaza rue Principale

Association des marchands
PLAZA (rue) PRINCIPALE
HULL, QUE.

VENTE SUR LE TROTTOIR

C'est la meilleure!

UN JOUR SEULEMENT!
Le jeudi 13 juillet
9h. a.m. à 9h. p.m.

Reitman's
ROBES
à 1/3 de rabais
4.63 à 11.30
Ord. 6.98 à 16.98

Reitman's
ROBES-TIGES
3.17 à 9.97
Ord. 3.98 à 12.98

Voyez les "fins de séries" sur les rayons et les tables
Jupes . . . chandails . . .
blouses . . . lingerie . . .
robes . . . manteaux . . . $2
Nanette Ltd

VOYEZ LE
SOLDE DE ROBES
à $5
Nanette Ltd

Reitman's
MAILLOTS DE BAIN
8.77 à 11.97
Ord. 10.98 à 14.98

Reitman's
JUPES
3.30 à 5.30
Ord. 4.98 à 7.98

CARTIER MIGNAULT
LIVRES A LA LIVRE
Français — Assortis
41¢ la livre

Fernand Mousseau
- GILETS sans manches pour dames
- SHORTS Jamaicas
Rég. 6.95 3.99

Fernand Mousseau
SOULIERS
pour hommes
Rég. jusqu'à 18.95 4.99

IMPERMEABLES
. . . nouveautés printanières
Ord. jusqu'à $25 $10
Nanette Ltd

Il faudra bientôt porter un manteau !
SOLDE DE MANTEAUX
Ord. jusqu'à $39.95 18.88
Nanette Ltd

CARTIER MIGNAULT
BOITES DE CHOCOLATS
Rég. 69c 37¢

CARTIER MIGNAULT
DISQUES
Long jeux, français, anglais
Rég. 2.98 et 3.98 1.39

CARTIER MIGNAULT
LUNETTES DE SOLEIL
Rég. jusqu'à 2.98 47¢

Fernand Mousseau
Tout notre stock
VETEMENTS
pour jeunes hommes 12 à 18 ans
50%

Fernand Mousseau
Contenant
THERMO
1 gallon
Rég. 4.50 2.92

A. R. Tremblay
COUSSINS
décoratifs
1.84 ch.

A. R. Tremblay
TAPIS
Installation et sous-tapis gratis
Rég. 11.95 7.95 v.c.

Achbar
RADIO DE TABLE
"ADMIRAL"
19.88

Achbar
DRAPERIES
Pleine grandeur — 48"x95"
Prêtes à accrocher
10.95 paire

Achbar
PUPITRES DE COIN
Fini noyer
Rég. 39.95 ½ prix 19.88

Achbar
MATELAS A RESSORTS
54" — 48" — 39"
Rég. 39.95 ½ prix 19.88

A. R. Tremblay
TAPIS
Installation et sous-tapis gratis
Rég. 11.95 7.95 v.c.

A. R. Tremblay
OREILLERS
Rose ou bleu - 200 seulement
Seulement 92¢ ch.

A. R. Tremblay
DRAPERIES et COUVRE-LITS en VENTE

Achbar
TV CONSOLE COULEUR
Etait 895.00 $595

Achbar
POELE ELECTRIQUE
Blanc — G.E.
22"
Prix de liste 159.95 109.88

Achbar
CARRES DE BROADLOOM
2' x 3'
Couleurs assorties
1.99

Achbar
LITS PANNEAUX
Fini noyer
54" — 48" — 39"
½ prix 18.00

Achbar
CHAISES dossier haut
Choix de couleurs
Rég. 99.95 ½ prix 45.00

François Martin
Cravates
Choix complet de couleurs
Rég. 1.50 79¢ 2 pour 1.50

François Martin
BAS
Très bel assortiment
Rég. 1.50 99¢

Achbar
TV 25" COULEUR
"CLAIRTONE"
Cabinet marqué
$695

Bijouterie Guindon
MONTRES
½ PRIX

Bijouterie Guindon
"MUGS" A CAFE
Val. jusqu'à 2.00 1.00

Bijouterie Guindon
BOUCLES D'OREILLES
25¢ paire

Bijouterie Guindon
BIJOUX
- Colliers - Bracelets etc.

½ PRIX

Metropolitan
CHEMISES
sport pour hommes
Manches courtes
Rég. 2.49 1.88

Plus de 10,000 articles à solder sur le trottoir !

Plus de 3,000 super aubaines-choc

présentées à 9 h. a.m. précises
et jusqu'à l'épuisement des stocks !

Plus de 4,000 paquets-surprises

Valeurs de $1.50 à $59.95
Y COMPRIS UNE MONTRE-BRACELET

AU CHOIX A SEULEMENT 92c plus la taxe

François Martin
SHORTS
Jockey
79¢ 2 pour 1.50

François Martin
CHEMISES SPORT
Jak ou régulier
Manches courtes
Rég. jusqu'à 8.95 3.99

Centre du TEXTILE
50,000 verges
COTON IMPRIME
33¢ verge

Centre du TEXTILE
35,000 verges
SOIE IMPRIMEE
Rég. jusqu'à 4.50 1.00

L. Pelchat
SOULIERS
POUR DAMES
Pointures désassorties 5 à 9
Rég. jusqu'à 10.95 2.97

L. Pelchat
SOULIERS DE TOILE
pour enfants
99¢

Metropolitan
NAPPES
plastique — 54" x 54"
Rég. 39c 27¢

Metropolitan
BANC PLIANT DE CAMPING
Bois dur
88¢

Richer & Snow
Bracelets
de montre — Vrai cuir anglais
Rég. 2.50 69¢

Richer & Snow
MONTRES
non réclamées — pour couvrir les réparations
Pour aussi peu que . . . 3.00

Richer & Snow
ENSEMBLES DE TOILETTE
- Peigne - Brosse - Miroir
Rég. jusqu'à 12.95 6.88

Maurice Munroe
BAS
Val. jusqu'à 1.50 99¢

Maurice Munroe
- SHORTS
- TOPS
Val. jusqu'à 1.50 99¢

Metropolitan
BOYAU D'ARROSAGE
50' — plastique
88¢

J.B. Pharand
HABITS
Rég. jusqu'à 85.00
$25 2 pour $48

Richer & Snow
BAGUES D'AMITIE
Or blanc ou couleur.
1.95

Richer & Snow
TOUTES VENTES PAS FINALES
Vous obtenez toujours les fameuses GARANTIES RICHER & SNOW

Richer & Snow
RADIOS TRANSISTORS
à prix SPECIAUX

Maurice Munroe
CHEMISES SPORT
Manches courtes
Val. jusqu'à 7.95 3.99

Towne Cobbler
BOURSES
Val. jusqu'à 7.95
1.99

J. B. Pharand
CHEMISES BLANCHES
Manches courtes
Rég. 4.00 à 6.00 2.00

J. B. Pharand
T-SHIRTS
Rég. 4.00 à 6.00 2.00

Richer & Snow
ENSEMBLES "DINNERWARE"
124 mcx
- Vaisselle
- Verrerie
- Ustensiles

54.50
1.00 par Sem.

Richer & Snow
VOTRE PHOTO EN COULEUR
en 1 minute 1.00

Richer & Snow
BOUCLES D'OREILLES
Val. jusqu'à 3.00
3 paires 1.00

Participez aux activités du
FESTIVAL DES RAFTSMEN
TOUTE LA SEMAINE

Towne Cobbler
BOURSES
Val. jusqu'à 7.95
1.99

J. B. Pharand
Pantalons
Rég. 14.95 à 17.95
5.00

J. B. Pharand
MANTEAUX SPORT
25%

J. B. Pharand
GILETS DE LAINE
Très beau choix
Rég. 10.95 à 17.95 5.00

Bijouterie Sarra-Bournet
MONTRES
"pendentifs"
Rég. 16.95 9.95

Bijouterie Sarra-Bournet
FILMS POLAROID
"SWINGER"
Rég. 2.65 2.19

Stade Ltée
BRASSIERES
de sauvetage pour adultes approuvées par le dépt. des Transports
Rég. 6.95 3.83

Towne Cobbler
BOURSES
Val. jusqu'à 7.95
1.99

PLAZA rue PRINCIPALE — HULL

LE DROIT ••• JEUNESSE À LA PAGE ••• FIERTE INITIATIVE DESINTERESSEMENT

Les Chantiers d'Ottawa demandent votre aide

Afin d'amasser les fonds nécessaires pour poursuivre leur travail, les membres des Chantiers d'Ottawa tiendront, les 14, 15 et 16 juillet courant, des journées appelées "tag day". Le 14 juillet, ces petits écussons représentant le pain des pauvres seront vendus à la porte de la Faculté des Arts de l'Université d'Ottawa, 165, rue Waller; le 15 juillet, un peu partout dans la ville; et le 16 juillet, à la porte de l'église du Sacré-Coeur, sur l'avenue Laurier.

Nous savons que les Chantiers d'Ottawa sont une oeuvre de bien-être social bénévole, dont les responsables et les membres actifs sont de jeunes adultes désireux d'améliorer le sort des gens moins fortunés de leur milieu. Ils militent dans trois domaines dont le secteur famille, le secteur des 14-18, et le secteur des jeunes travailleurs.

En ce qui a trait au secteur famille, les chantiesards se rendent dans des foyers où ils tentent d'aider les gens à s'aider eux-mêmes, que ce soit dans le domaine financier, le domaine de l'alimentation, de la santé, et combien d'autres.

D'autre part, les chantiesards qui s'occupent des 14-18 cherchent à montrer à ces jeunes comment se créer des loisirs constructifs et s'initier aux responsabilités. Ils engagent le dialogue sur des sujets à la fois intéressants et enrichissants, dont les jeunes n'ont pas toujours l'occasion de parler avec leurs parents. C'est à "La Lanterne", petit café aménagé au soubassement de l'église du Sacré-Coeur, que se réunissent les 14-18 pour passer leurs heures de loisirs.

Enfin, chez les jeunes travailleurs, on crée une conscience collective face aux problèmes du milieu de travail.

Pour continuer leur tâche, les Chantiers d'Ottawa feront donc appel à votre générosité les 14, 15 et 16 juillet courant.

La mode à l'anglaise

Voulez-vous essayer le maquillage de Twiggy

N.A.P. — Voulez-vous essayer le maquillage de Twiggy: Twiggy, c'est la mini - cover - girl découverte par les Anglais, et qui est très vite devenue une maxi - découverte. Elle a un succès qui dépasse tout ce qu'on peut imaginer. Toutes les jeunes filles veulent imiter son regard, la taille fluide, et ses cheveux courts: de nombreux produits ont été rebaptisés de ce petit prénom célèbre: des cocktails, des chaussures, des robes.

Il était une fois une jeune fille qui s'ennuyait; elle a essayé le maquillage de sa poupée; elle a copié les yeux de sa poupée, elle s'est trouvée jolie, elle n'a pas été la seule; on l'a remarquée vite, très vite, et elle est devenue "Twiggy": un prénom, un succès.

Il suffisait d'y penser

Le maquillage de Twiggy: il suffisait d'y penser. Sur la paupière, un halo de blanc; dans le creux de la paupirée, un long trait brun pour bien la creuser; au bord de l'oeil, un long trait d'eye-liner, sur les cils, du rimmel, beaucoup, "en dessus et en dessous". Jusque là rien de nouveau, direz-vous: le maquillage classique de la cover girl. Non, nous arrivons à ce qui fait le "Twiggy's charm": ce sont les cils que Twiggy dessine un à un, avec patience, régularité, et précision, sous la paupière inférieure: elle les dessine à l'eye-liner noir, en s'appliquant beaucoup: elle réussit à donner l'impression qu'ils sont "ses" propres cils inférieurs, et ils font un regard merveilleux, unique, le "regard de Twiggy"...(N.A.P.)

Georges-Etienne Cartier

C'est sur les bords poétiques de la rivière Chambly que Georges-Etienne Cartier vit le jour, le 6 septembre, 1814. Son père, cultivateur, négociant et colonel de milice, se nommait Jacques Cartier, et sa mère, Marguerite Paradis.

Tout jeune encore, Georges-Etienne montra une rare persévérance à l'étude et au travail. Très tôt il fréquenta le séminaire de Saint-Sulpice. Ses études terminées, il fit sont stage chez Edouard Rodier, après quoi il se fit admettre au barreau en 1835. Il siégea parmi les fondateurs de la Société Saint-Jean-Baptiste et lança son chant patriotique : 'O Canada, mon pays, mes amours!'

En 1837, il se joignait aux patriotes de Papineau et fit le coup de feu contre les troupes du colonel Gore, à Saint-Denis. Sa tête ayant été mis à prix, il se réfugia aux Etats-Unis. Revenu au pays dès 1848, il regagna la faveur du public qui l'élut à la Chambre d'assemblée.

Dès son entrée au Parlement, Cartier s'emploie à sortir ses partiotes de leur apathie afin de les rendre capables de faire honneur aux obligations du glorieux régime parlementaire dont il est bien difficile de comprendre le mécanisme. Il essaie de canaliser les passions et les violences des deux races remplies de préjugés, non par une tentative d'assimilation impossible, mais par une simple coopération qui unit les efforts sans détruire l'individualisme.

Il a la grande idée de mettre nos lois françaises à l'abri de toute attaque en les clarifiant et en les déposant dans une forteresse inexpugnable: le Code Civil, qui est la sauvegarde de nos droits civils et religieux.

C'est à Cartier que nous devons le choix d'Ottawa comme capitale. C'est lui qui a organisé, par un plan concentré, le creusage systématique du Saint-Laurent, qui tire de nos canaux les pouvoirs d'eau jusqu'alors inutilisés. Il lutte aussi pour obtenir que le chemin de fer du Grand Tronc passe à travers le Bas-Canada, augmentant ainsi la valeur des terres de ses compatriotes et facilitant la colonisation.

Cartier désirait depuis longtemps la Confédération. Nommé Premier ministre en 1858, il se rend immédiatement à Londres pour demander l'union fédérale des provinces et la construction de l'Intercolonial. Le projet mûrit pendant huit ans après quoi il est adopté dans la forme soumise par Cartier. Celui-ci a son mot à dire à Londres en rédigeant la Constitution et en adoptant la devise de notre pays: "A mari usque ad mare".

Sitôt après la Confédération, il songea à agrandir le territoire en achetant le Nord-Ouest.

Le 20 mai, 1873, à peine âgé de 58 ans, Sir Georges meurt à Londres, en Angleterre. Le deuil universel que sa mort a créé dans le pays, montre suffisamment que ce n'est pas une existence ordinaire qui vient de s'éteindre sur les plages brumeuses de la Tamise. Sir John A. Macdonald, son associé, a versé des larmes en lisant à la Chambre des communes la dépêche qui annonçait la nouvelle fatale, et tous les députés, ont participé à ses sincères regrets.

Son nom remplit notre histoire et sa mémoire est gravée en traits ineffaçables dans nos annales parlementaires. En cette année centenaire, surtout, nous aimons évoquer son attachement à notre pays à qui il a consacré le meilleur de sa vie. Puissions-nous faire nôtres ces paroles qu'il prononçait en public: "Nous sommes de races différentes, non pour nous quereller, mais pour travailler ensemble au bien commun".

Marie SIMONEAU, gagnante du concours d'histoire de la FSSJB, couvent Notre-Dame-du-Sacré-Coeur, Ottawa.



PROMESSE DE JEANNETTES A GATINEAU — Onze petites demoiselles ont fait leur promesse de jeannettes récemment, à la 10e Ronde Saint-Jean-Marie-Vianney, de Gatineau. Parmi les nouvelles initiées, on remarque dans la photo du haut, de gauche à droite: Anne Migneault, Sylvie Leclerc et Céline Huneault; dans la photo du bas: Lucie Lacroix, Johanne Demers, Josée Ménard et Chantal Guitard.

(Photos Champlain Marcil)

Pendant les vacances

Depuis la fin de juin tous les écoliers sont en vacances. C'est le temps de liberté, le temps des loisirs à profusion, le temps des repos, tant à la ville qu'à la campagne.

Merveilleuse période que les vacances! Surtout celles qui nous sont offertes après une année fort laborieuse. Les élèves studieux, qui ont réussi durant l'année écoulée, pourront sourire sans ambages aux repos bien mérité. Mais ceux qui ont négligé leurs études, qui ont, comme disent de nombreux parents, flâné durant l'année, sont quelque peu gênés de crier bien haut: "Vivent les vacances".

Les élèves studieux profiteront de leurs loisirs pour enrichir leur savoir. Ayant habitué leur esprit à percevoir la science diffusée à l'école, ils auront l'agréable plaisir de percevoir avec joie les beautés de la nature, les agréables surprises des voyages et les rencontres toujours heureuses de parents et d'amis.

Pour les autres, ceux qui ont délaissé quelque peu les études durant l'année, les vacances sont une profitable occasion de consacrer des heures à relire avec attention certains livres de classe. L'effort accompli librement durant les vacances, sera certainement de nature à bien préparer l'esprit au retour du mois de septembre.

A tous et chacun, je souhaite de bonnes vacances. D'ici la fin de ces beaux jours, je reviendrai causer souvent avec tous les neveux et nièces qui lisent cette page.

Oncle Gérald

BONNES FÊTES

12 JUILLET 1967

Chamizo, Teresa, 9 ans, Ottawa
Chénier, Réal, 13 ans, Curran
Bernier, Kevin, 13 ans, Pain-Court
Nault, Madeleine, 11 ans, Blezar
Loranger, Pierre, 14 ans, Earlton
Lanthier, Linda, 7 ans, Plantagenet
Piché, Jacques, 7 ans, Châteaug.
Fournier, Richard, 10 ans, Navan
Goulet, Sylvain, 4 ans, Thurso
Nault, Marc, 9 ans, Blezard Valley
Legault, Suzanne, 10 ans, Thurso
Gaudet, Yvon, 7 ans, Hanmer
Faubert, Claude, 3 ans, Hull

13 JUILLET 1967

Richard, Mark, 7 ans, Gatineau
Frédette, Rachelle, 10 ans, Treadwell
Frédette, Pauline, 13 ans, Treadwell
Léveillé, Laurent, 10 ans, Earlton
Piette, Michel, 12 ans, St-Bernardin
Boily, Patrice, 8 ans, Hull
Boivin, Julien, 11 ans, Thurso
Giroux, Suzanne, 15 ans, Hanmer
Chaput, Jacques, 15 ans, Hanmer
Labelle, Diane, 10 ans, Hanmer
Pellerin, André, 8 ans, Hanmer
Ducharme, Louise, 8 ans, Earlton
Charlebois, Claude, 6 ans, Thurso
Thibaudeau, Line, 6 ans, Thurso

Quiproquo

— Oui, madame, ma belle-mère écrasée, sous l'auto en miettes !

— C'est malheureux. Elle était vieille ?

— Non. Il n'y avait que deux mois que je l'avais achetée.

OFFRE SENSATIONNELLE! OBTENEZ CES CADEAUX GRATIS!



OU GAGNEZ $15.00 EN QUELQUES HEURES SEULEMENT!

NOUS DONNONS: Magnetophones — walkie-talkies, tourne-disques, radio transistors, caméras, séchoirs à cheveux, jumelles, montres, etc. Vous obtenez votre cadeau GRATUITEMENT en vendant 20 stylos "SELECT" à double cartouche. Ces stylos écrivent rouge et bleu au choix, vous changez la couleur par une simple pression du pouce. Prix: de 9c à 99c. Avec notre nouveau système de vente, vos clients pourront payer aussi peu que 9c chaque stylo. Le prix maximum est de 99c et il y en a de tous les prix. N'ENVOYEZ PAS D'ARGENT. La vente terminée retournez-nous l'argent et nous vous enverrons le cadeau de votre choix. Demandez votre matériel de vente dès aujourd'hui.

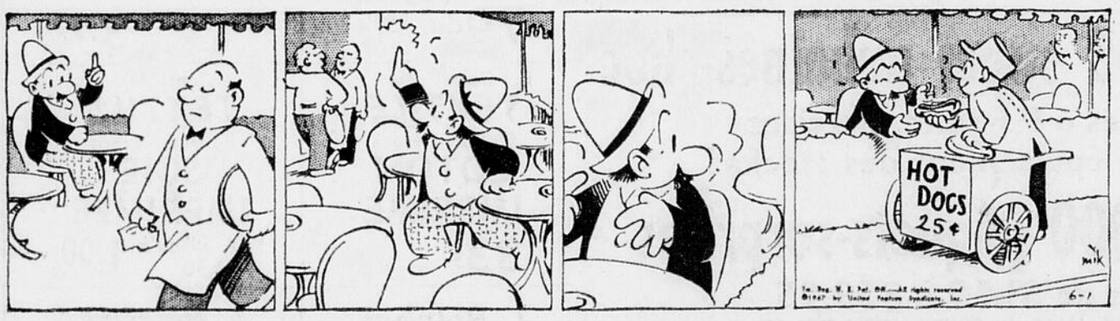
(S.V.P. VEUILLEZ IMPRIMER)

NOM .....

ADRESSE .....

LES AGENCES LE VICOMTE ENR.
DEPT-O — C.P. 592, PLACE D'ARMES MONTREAL, QUE.

FERDINAND



MOCO



CAPITAINE BONVENT



PILOTE TEMPETE

LE FANTOME



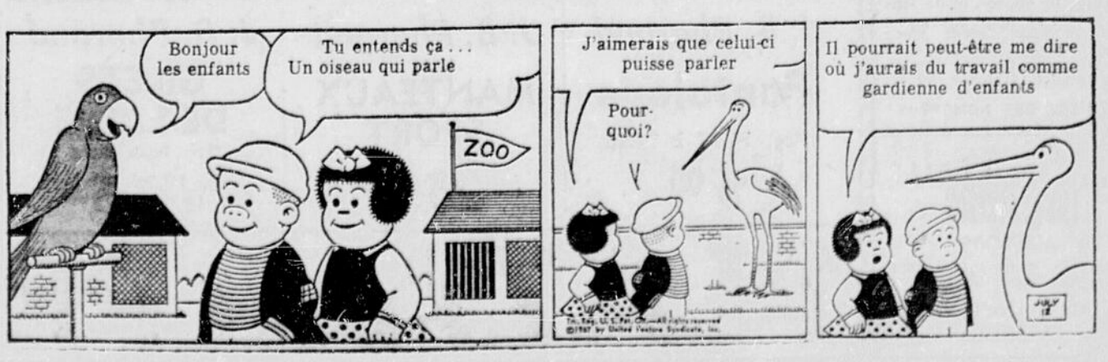
LARRY BRANNON



LE CHEVALIER MASQUE



PHILOMENE



Le conflit au Vietnam

La politique américaine a traversé plusieurs phases avant de se concrétiser

WASHINGTON (PA) — Au début de 1960, la majorité des autorités militaires américaines étaient opposées à l'engagement de troupes au Sud-Vietnam.

Peu d'Américains pouvaient prévoir que la décision de l'ancien président des Etats-Unis, M. John F. Kennedy, de renforcer les troupes armées au Vietnam, mènerait à l'engagement massif que nous connaissons actuellement.

Plusieurs conclusions surgissent des entrevues faites pour faire ressortir les buts que poursuivaient les Etats - Unis dans leur engagement au Vietnam. Il y a même eu désaccord parmi les conseillers de MM. Kennedy et Johnson quand ceux-ci tentaient de résoudre le problème vietnamien.

Selon M. Roger Hilsman, ex-sous-secrétaire-d'Etat, M. Lyndon Johnson a fait une erreur tragique en "sur-américanisant la guerre" par l'introduction de forces américaines au Vietnam et par les bombardements au Nord-Vietnam.

De l'avis de M. Frederick Nolting, ancien ambassadeur à Saigon, l'erreur magistrale a été commise en 1963, sous l'administration Kennedy, quand les autorités ont convenu de déposer le président sud-vietnamien Ngo Dinh Diem.

M. Ball

Parmi les deux douzaines de hauts fonctionnaires interrogés, on peut dresser un éventail d'opinions différentes. Il y a ceux qui soutiennent, à l'instar de l'ex-sous-secrétaire d'Etat, M. George Ball, que M. Kennedy s'était trompé en élargissant le rôle consultatif des Américains au Vietnam en 1961. D'autres, comme l'amiral George W. Anderson, ancien chef des opérations navales, croient que le problème de l'Indochine aurait dû être réglé en 1954, quand la France a demandé l'appui de l'aviation américaine contre l'attaque communiste à Dien Bien Phuy.

Entre 1961 et 1963, la plupart des autorités militaires des Etats-Unis s'opposaient à des affrontements dans le sud-est asiatique. M. Ball, en 1961, avait prévu devant M. Kennedy que le fait d'augmenter les forces américaines établies à 700 conseillers par la Convention de Genève, jusqu'à 15,000 hommes, pousserait les Etats-Unis dans un engagement massif dont il serait difficile de sortir.

"A cette époque, j'ai prévu que l'augmentation des forces nous amènerait à avoir 300,000 hommes aux champs de bataille", a rappelé M. Ball qui, après avoir démissionné en octobre dernier du département d'Etat, est retourné à la pratique du droit.

Quelque cinq ans et demi après la décision de M. Kennedy, il y a environ 460,000 Américains au Vietnam.

M. Ball a rappelé que le secrétaire à la Défense, M. Robert S. MacNamara et le secrétaire d'Etat, M. Dean Rusk s'étant opposés à ses arguments, M. Kennedy s'était rendu à leurs raisons. M. Ball estime que l'ancien président américain, depuis le désastre de la Baie des Cochons, voulait manifester sa force ailleurs et que la situation au Vietnam semblait exiger une fermeté contre l'attaque communiste.

Hilsman

M. Hilsman est d'avis que la politique de M. Johnson au Vietnam "est une erreur tragique que les Etats-Unis paieront pendant au moins une génération". M. Hilsman a résigné son poste en mars 1964, quelques mois après l'accession de M. Johnson à la présidence. Quelques mois après sa démission, les Etats-Unis et le Nord-Vietnam s'affrontaient pour la première fois dans le golfe de Tonkin. C'était au début d'août 1964. Et un an après le départ de Hilsman, les Américains commençaient les bombardements continus au Nord-Vietnam et renforçaient les effectifs d'infanterie.

Kennedy a pris sa décision en recevant, le 3 novembre 1961, un rapport du général Maxwell D. Taylor qui était allé au Vietnam peser le problème. Taylor avait recommandé d'augmenter la force consultative, de grossir les rangs de l'armée sud-vietnamienne et de donner aux soldats américains plus d'entraînement et de matériel. Il désirait, de plus, que les Etats-Unis fournissent des hélicoptères pour transporter des soldats sud-vietnamiens entraînés à se battre ontre les guérilleros vietcong.

Le général Curtis E. LeMay, maintenant directeur d'une compagnie d'électronique à Charsworth, en Californie, s'était dit favorable au bombardement du Nord-Vietnam dès 1962. A cette époque, soit trois ans avant le début des bombardements en série, il était chef d'état-major de l'aviation.

Anderson

Selon l'amiral Anderson, au moment où il faisait partie des chefs d'états-majors, les autorités américaines envisageaient des démarches militaires au Vietnam.

Anderson a démissionné le 31 juillet 1963. A cette époque, précise-t-il, nous savions de façon certaine que le Nord envoyait du matériel militaire au vietcong.

"Nous aurions dû renforcer nos forces de combat quand le matériel militaire a commencé à arriver", affirme M. Anderson. L'ancien amiral a rappelé la fin de la domination française en Indochine et a déclaré: "A cause d'un manque d'efforts collectifs, nous avons perdu une belle occasion de remporter à temps une victoire militaire."

Ceci se passait en 1954, alors que les Français étaient acculés à Dien Bien Phu, au nord-ouest de ce qui est maintenant le Nord-Vietnam. La France avait fait appel à l'aviation américaine pour repousser les troupes communistes Vietminh.

M. Anderson a ajouté: "Le président Eisenhower a décidé que les Etats-Unis ne s'engageraient pas sans les autres pays".

M. Anderson faisait alors partie d'une délégation américaine qui était allée en Europe demander l'avis des Britanniques, puis a dû revenir en disant que la Grande-Bretagne ne prendrait pas part à la contre-attaque.

Ike

Le 10 mars 1954, au cours d'une conférence de presse donnée à la Maison Blanche, Eisenhower déclarait: "Il n'y aura pas d'engagement de l'Amérique dans la guerre, à moins que le processus constitutionnel qui dépend du Congrès n'en décide ainsi."

Lors de la visite de Diem à Washington en 1957, Eisenhower avait fait une déclaration disant que toute agression ou subversion menaçant l'indépendance politique du Sud-Vietnam "serait considérée comme une menace à la paix et à la stabilité" dans la région.

Cette déclaration a été plus tard citée comme l'un des liens significatifs entre les Etats-Unis et le sort du Sud-Vietnam.

En 1962, le général Paul D. Harkins, qui était à la tête des forces militaires agrandies, déclarait: "Je croyais que notre séjour comme conseillers au Vietnam serait limité. Je croyais que les conseillers allaient être là jusqu'à ce que les Sud-Vietnamiens contrôlent les guérilleros."

Nolting

L'ex-ambassadeur Nolting, qui est maintenant banquier à Paris, estime que "l'erreur majeure commise dans les derniers mois de l'administration Kennedy" a été d'encourager la destitution de Diem, qui a été assassiné le 2 novembre 1963 par des officiers rebelles sud-vietnamiens.

M. Nolting croit que, sans la destitution de Diem, les Etats-Unis n'auraient jamais eu à engager leurs troupes au Vietnam.

M. Nolting a été ambassadeur américain à Saigon de mai 1961 à août 1963, alors qu'il était remplacé par M. Henry Cabot Lodge.

Puis M. Lodge est retourné aux Etats-Unis en 1964, et le général Taylor l'a remplacé à Saigon, avec la conviction qu'il ne fallait pas envoyer de troupes américaines dans la guerre. Cette opinion s'est modifiée en 1964, alors qu'on a découvert que les forces communistes avaient augmenté beaucoup plus que les Américains et les Sud-Vietnamiens ne l'avaient prévu et que l'armée du Sud-Vietnam diminuait.

Le 1er novembre 1964, une année après l'assassinat de Diem, les vietcong pilonnaient l'aéroport de Bien Hoa, tuant quatre Américains, en blessant 31 et faisant sauter six bombardiers B-57.

Taylor

A partir de ces données, Taylor a recommandé les bombardements au Nord-Vietnam.

Le tournant décisif de la politique militaire américaine au Sud-Vietnam a été atteint le 7 février 1965, lors du bombardement d'un camp américain et de Camp Holloway à Pleiku, au Sud-Vietnam. Quelques heures après, les attaques américaines commençaient. L'escalade aérienne n'a cessé d'augmenter depuis.

Le général D.M. Shoup, ancien membre du groupe des chefs d'état-major, s'opposait auparavant à la présence américaine au Vietnam sous une autre forme que celle d'une force consultative. Il encourage maintenant l'escalade aérienne parce qu'il estime que les grèves du Nord favorisent les combats américains dans le Sud.

L'ex - sous-secrétaire d'Etat, M. Ball, n'aime pas les bombardements parce que, selon lui, ils ne font qu'engager les Etats-Unis plus avant. Mais il ajoute: "Je suis d'accord avec la politique du président" au Vietnam. "Je ne vois ce que nous pourrions faire d'autre. Je voudrais le savoir, mais je ne sais pas."



POUR LUI, FINIE LA GUERRE — Ce fusilier marin américain ne reverra sûrement pas le feu du combat, à moins que la guerre du Vietnam ne s'éternise indéfiniment. Souffrant d'une grave blessure à la jambe, il est transporté par des camarades de combat hors de la zone de bataille de Con Thien, au sud de la zone démilitarisée du Sud-Vietnam. Il faisait partie d'une unité de "marines" chargée de ramener les corps de soldats américains qui étaient tombés lors d'une bataille précédente, avec l'armée régulière nord-vietnamienne.

(Téléphoto PA)

Le rendement et non la quantité est le facteur essentiel

SAIGON (AFP)—Il n'est pas question de refuser des renforts au général Westmoreland s'il en réclame, mais l'essentiel est d'obtenir un meilleur rendement du million d'hommes dont dispose le camp américano - sud vietnamien, a déclaré, en substance, le secrétaire à la Défense Robert McNamara, dans une courte conférence de presse donnée à l'aéroport saïgonnais de Tan Son Nhut, à l'issue de sa tournée d'inspection de cinq jours au Sud-Vietnam.

M. McNamara estime qeu ce principe de base a un corollaire: utiliser au mieux les effectifs disponibles. "Je ne crois pas, dit-il, qu'il y ait à cet égard de divergences de vues entre les représentants des Etats-Unis, du Vietnam et des autres gouvernements du monde libre", participant à l'effort de guerre.

Objectifs atteints

Après avoir refusé de se prononcer sur une éventuelle modification de la politique de bombardements du Nord-Vietnam, M. McNamara a tenu à souligner que Washington n'avait jamais donné comme objectif à ces raids l'arrêt complet des infiltrations en provenance au Nord-Vietnam. Il a affirmé en revanche que les objectifs de ces raids — réduction des infiltrations, et augmentation de leur coût — étaient atteints. Les raids, a-t-il ajouté, ont forcé le Nord-Vietnam "à retirer de son économie, qui est à la limite de la survie, cinq cent mille hommes pour les utiliser à la réparation et à la protection des voies d'infiltration".

Après s'être réjoui des progrès faits vers la démocratie depuis sa dernière visite, ainsi que des résultats de la lutte contre l'inflation qui, a-t-il dit, est contrôlée, le secrétaire à la Défense a estimé que la situation militaire était en "progrès constants". "Si l'offensive vietcong, qui était parfaitement évidente au cours de l'été et de l'automne 1966, n'a pas été complètement éliminée, a ajouté M. McNamara, elle a été atténuée".

LE DROIT

N'EST PAS SEULEMENT UN EXCELLENT JOURNAL

IL POSSEDE AUSSI UNE IMPRIMERIE HORS PAIR, SOIT LA PLUS IMPORTANTE DANS UN RAYON DE 100 MILLES



Voici ce que vous offre cette imprimerie:

- Service de traduction
- Dessin et illustration
- Papeterie pour toutes occasions
- Impressions commerciales
- Journaux, circulaires
- Impressions de luxe
- Impressions en couleurs
- Prospectus, dépliants, catalogues
- Programmes et annuaires
- Revues et périodiques
- Brochures et volumes
- Reliures commerciale et de luxe
- Relieurs, livres à anneaux
- Formules et livres de comptabilité
- Articles de bureau

LE DROIT et LECLERC

375, rue Rideau, Ottawa, Ont. — 74, rue Laval, Hull, Qué.

FAITES APPEL AU SERVICE INCOMPARABLE DE NOS EXPERTS

DEMAIN, DEMAIN SOIR! VENDREDI! VENDREDI SOIR! SAMEDI!

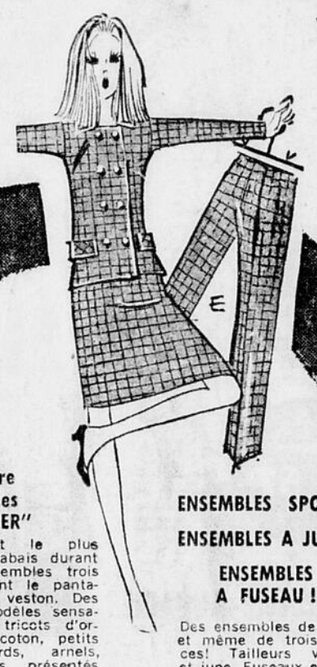
L'incroyable et prodigieux

SOLDE de JUILLET à tous les RAYONS

Voyez! Les blouses classiques en vente! $1.88 à $4.88

Corsages, maillots "T"! — $1.49 à $4.88

Ensembles à shorts, à culotte-vélo $4.88 à $7.88



Voyez! Les assortissables sport, bien agencés, de toute première qualité et de marques réputées — Vestons, corsages, fuseaux, blouses, jupes, shorts, shorts Jamaïque, chandails, petits corsages, en coton, en lycra, en tricots importés et en tricots de laine.

⅓ à ½ DE RABAIS DES PRIX INDIQUES

Le célèbre trois-pièces "WEEKENDER"

Incontestablement le plus beau groupe à rabais durant cette vente! Ensembles trois pièces comprenant le pantalon, la jupe, le veston. Des tissus et des modèles sensationnels! Toiles, tricots d'orlon, tricots de coton, petits cordés, Whipcords, arnels, tuyautés... tous présentés dans les versions les plus à la page, à devant droit et croisés.

Ordinairement 16.98 à 39.95

En vente! 8.88 à 22.88

ENSEMBLES SPORT! ENSEMBLES A JUPE! ENSEMBLES A FUSEAU!

Des ensembles de deux et même de trois pièces! Tailleurs veston et jupe. Fuseaux et corsages assortis. Tailleurs deux pièces, veston et pantalon. Tailleurs à veston "brousse" Safari. Ensembles 3 pièces en guingan (corsage, short et fuseaux) ainsi qu'ensembles 3 pièces à jupe (corsage, short et jupe) en tissus rayés, unis, quadrillés, imprimés; une gamme prodigieuse de tissus.

Ordinairement 8.98 à 29.95

En vente! 6.88 à 18.88



FUSEAUX

Une des gammes de fuseaux les plus remarquables en ville et les voici tous à prix de solde! Une myriade de tissus! Une multitude de modèles!

Ord. 4.98 à 14.98

En vente! 2.88 à 9.88



JUPES

Notre assortiment ordinaire de 4.98 à 14.98

Nous n'avons jamais présenté plus grande diversité ni meilleure aubaine en fait de jupes.

En vente! 2.88 à 9.88



MAILLOTS DE BAIN

Modèles une et deux pièces; bikinis importés! Tous les modèles depuis les corsages frangés jusqu'aux modèles classiques et "surfers". Tous de marques réputées! Tailles 8 à 20 et 5 à 15.

Ordinairement 9.98 à 30.00

En vente à ⅓ de rabais des prix courants. (6.65 à 19.99!)

SHORTS COURTS! SHORTS JAMAIQUE!

Ord. 4.98 à 10.98

En vente! 2.88 à 6.88



VOYEZ! MANTEAUX!

Démarqués pour solde-éclair! Quantités restreintes!

$10



Des centaines! et des centaines! et des centaines!

DE ROBES

à prix de solde très modiques pour les écouler séance tenante!

Ord. jusqu'à 19.95	En vente à 8.88
Ord. jusqu'à 21.95	En vente à 10.88
Ord. jusqu'à 25.00	En vente à 12.88
Ord. jusqu'à 29.95	En vente à 14.88
Ord. jusqu'à 32.50	En vente à 16.88
Ord. jusqu'à 39.95	En vente à 18.88

TOUS LES PRINCIPAUX MODELES EN VOGUE!

Silhouettes trapèze, tiges, minis, robes-bloomers, robes-culottes, robes classiques, robes à boléro, robes-tailleurs, robes du jour et fin du jour et pour toute occasion.

- TERYLENE
- ARNEL
- TRICOTS DE VOYAGE
- COTONADES
- CRIMPELENES
- TOILES
- CHIFFON
- DENTELLE
- TULLE
- VOILES
- CHIFFON DE COTON
- CREPE
- TRICOTS

VOYEZ! L'assortiment spécial de ROBES $5

robes-tiges d'été et fins de séries, à prix démarqués! Quantités restreintes.

MANTEAUX!



Ord. jusqu'à 39.95 — En vente à $18.88

Ord. jusqu'à 49.95 — En vente à $28.88

Il faut s'en défaire! Un printemps tardif s'est soldé par un surplus de manteaux que nous n'avions pas prévu! Profitez de ces aubaines exceptionnelles en fait de manteaux, à l'occasion de notre grand solde de juillet à tous les rayons.

Imperméables

Depuis les classiques jusqu'aux minis! Tissus unis, imprimés et tartans! Tous démarqués de notre assortiment ordinaire.

PREMIER GROUPE Jusqu'à $25.00 — En vente à 10.00

DEUXIEME GROUPE Jusqu'à $35.00 — En vente à 16.88

Voyez! la lingerie!

Pyjamas courts, Capri, unisettes, pyjamas classiques, peignoirs, combinaisons-jupons, robes de maison, déshabillés!

VOYEZ!

les blouses 1.88 à 5.88

les chandails 1.88 à 10.88

VOYEZ!

Les fins de séries en solde! Robes, manteaux, vêtements sport... en quantités restreintes! $2

CONDITIONS DE LA VENTE: PAS D'ECHANGES, PAS DE REMBOURSEMENT

à l'intersection achalandée des rues principale et eddy, à hull

Nanette

METROPOLITAN

GRAND SOLDE DU GÉRANT





SOCQUETTES EN NYLON EXTENSIBLE POUR HOMMES

VAL. ORD. 89c

Mgrs Special 67¢ pr

Confortables, sèchent rapidement. Choix de motifs et teintes. Pour pointures 8½ à 11.



AUBAINE SPECIALE DU GERANT

CHANDAILS pour DAMES

A. Pour dames, divers cardigans en tricot-mousse de mélanges d'orlon. Choix de teintes et tailles P, M, F.
B. Pour dames, cardigans en fil acrylique; manches longues. Tailles P, M et F. Teintes au choix.

A. Mélange d'orlon

Reg. 4.99 3.99

B. Fibre acrylique

Reg. 4.99 2.99

TENTURES EN VELVALON



Mgrs. Special 1.37 pr.

Val. ord. $2.99

Pour ajouter une note décorative originale à vos pièces et fenêtres! Choix de teintes et motifs. 72" x 84", en vinyle lavable.

CORSAGES MAILLOTS-T

7 à 14, POUR FILLETTES

A. Corsage 100% acrylique, [illegible]. Choix de modèles et teintes, 7 à 14.
B. Coton indémaillable: sans manches, encolure roulés et marine. Teintes au choix. 7 à 14.



B. 2/99¢

A. Special 1.67

SERVIETTES DE BAIN CALDWELL



A grand rabais, grâce à un achat énorme! Minime: imperfections. Dimensions: 20" x 40". Gais imprimés fleuris.

Mgrs. Special 79¢ ea.



QUELLE AUBAINE! CORSAGES POUR DAMES

Tricots nouveauté, fil acrylique; encolure rose; glissière au dos. Tailles: P, M, F.

Special 1.67

DEBARBOUILLETTES



Special 8/97¢

Dim. 11" x 11". Importées. Teintes unies. Bordures chinoises fleuries. Fini soigné. Une aubaine remarquable.

CULOTTES NOUVEAUTE



Special 2/$1

Acétate de qualité et fini soigné. Choix de modèles, teintes et garnitures. Tailles: P, M, F.

JUPONS



Special 2/89¢

En acétate très doux et de qualité supérieure. Teintes au choix. Taille élastique; garniture en dentelle. Tailles: P, M, F.

SOUTIENS-GORGE EN KODEL



Special 87¢

Un galbe parfait, frais et confortable pour vos tenues d'été. Entre-doublé et galbé de Kodel. Broadcloth blanc.

AUBAINES ECONOMIQUES DU GERANT

Special 1.37

SEAU A SABLE et BROUETTE

De l'agrément à la plage et dans la cour! Brouette et seau à sable en plastique robuste. Teintes au choix.

Special 67¢ Set

SERIE CIGOGNE DE 3 BOLS A MELANGER

3 formats pratiques pour tout! Polypropylène robuste, facile à nettoyer; teintes au choix.

Special 53¢

TUBE GEANT DE COLGATE

Rafraîchit l'haleine! Le dentifrice Colgate au goût agréable redonne aux dents toute leur blancheur éclatante!



Special 99¢ ea.

TASSES/SOUCOUPES EN PORCELAINE D'OS

Tasses et soucoupes charmantes, toutes occasions ou pour le thé. Diverses formes au choix!

AU MAGASIN DE HULL SEULEMENT

SACS DE JOUETS DE PLAGE

Tous en polythène

Comprennent:

- 1 bateau
- 1 arrosoir
- 1 seau à sable
- 1 tamis à sable
- 3 moules à sable

Aubaine à 1.67

COUVERTURES "COLARA" 60" x 80"

Teintes diverses: gris, bleu, charbon de bois, brun.

Aubaine à 1.87

MAILLOTS T

ajourés pour garçons

Manches courtes — pas de poche. Grandeurs 8 à 16.

Aubaine à 88¢

GRANDES TABLES EN METAL POUR CASSE-CROUTE

16" x 22"

Pieds au fini laiton, en tubes de métal de ⅝" et embouts en plastique.

Aubaine à 1.33

D'UN LITTORAL A L'AUTRE – MAISON CANADIENNE

OTTAWA — 80, rue RIDEAU, 194, rue SPARKS. Ouverts le vendredi soir jusqu'à 9 h.

HULL — 55, PLAZA (rue) PRINCIPALE. Ouvert les jeudis jusqu'à 9 h. et vendredis jusqu'à 9 h. 30

En 1917

Le Lusitania aurait servi d'appât pour obliger les É.-U. à se mettre en guerre

LONDRES (AFP) — Le gouvernement britannique a-t-il délibérément envoyé le paquebot Lusitania au suicide en vue d'obliger les Américains à prendre position aux côtés des Alliés au cours de la Première Guerre mondiale?

A cette question un photographe sous-marin américain, John Light, après consultation de nombreux documents officiels relatifs au torpillage du 7 mai 1915 et l'étude des photographies prises par lui-même de l'épave, n'hésite pas à répondre par l'affirmative.

La maison d'édition américaine Holt, Reinhart et Winston a chargé Light et un historien, le capitaine de vaisseau Edward Beach, ancien commandant de sous-marins nucléaires de la marine américaine, d'écrire un livre sur le désastre du Lusitania, a écrit le Times.

L'épave se trouve à 11 milles au large de la pointe de Kinsale, sur la côte sud d'Irlande, à environ 300 pieds de profondeur.

Un certain mystère entoure la disparition du paquebot qui sombra en 18 minutes entraînant dans la mort 1,198 personnes dont 124 Américains malgré la proximité de la côte. Trois autres navires avaient été torpillés par des sous-marins allemands au cours des deux jours précédent l'envoi par le fond du Lusitania.

Selon le sénateur Mansfield

Incubation actuelle d'une troisième guerre mondiale

WASHINGTON (AFP)—"Nous assistons peut-être déjà à l'incubation d'une troisième guerre mondiale dans la lutte sans cesse plus profonde et plus étendue dans le sud-est asiatique," a déclaré mardi, au Sénat, M. Mike Mansfield, leader de la majorité démocrate.

Chaque escalade nouvelle au Vietnam, a-t-il souligné, a échoué dans son objectif qui était de mettre fin au conflit.

"Avant que nous fassions un autre pas significatif et encore plus profond au Vietnam, a dit le sénateur en discutant la possibilité de nouveaux envois de troupes américaines, il faut espérer que nous nous poserons la question de savoir jusqu'à quel point nous avons l'intention d'augmenter les impôts, d'imposer un contrôle des prix et des salaires, d'être plus sévères pour l'octroi d'exemptions du service militaire, d'appeler les réserves et d'ajuster d'innombrables façons notre vie nationale."

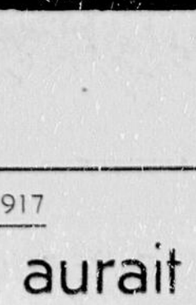
M. Mansfield, ayant suggéré que le coût de la guerre au Vietnam pouvant s'élever à $25 milliards par an, le sénateur George Aiken, républicain du Vermont, a prédit que l'impôt sur le revenu pourrait dans ce cas être augmenté de 18 à 20 pour 100.

Gomme

Le Canada importe annuellement du Danemar une quantité de gomme à mâcher d'une valeur de $70,000.

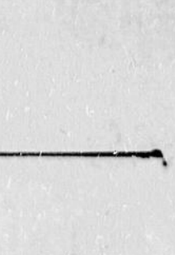
AGENCE

Brisebois-Pelletier



ASSURANCES GENERALES

LICENCIES QUEBEC et ONTARIO



Pierre Brisebois, courtier

Bernard Pelletier, courtier

244, boul. St-Joseph, Hull

771-6276

Réductions formidables sur notre marchandise d'été... profitez-en car l'été va être long!

VENTE DE JUILLET

Nous honorons TOUTES LES CARTES DE CREDIT credico

Commençant demain, jeudi, à 9 h. à l'occasion de la

VENTE sur le TROTTOIR PLAZA (rue) PRINCIPALE

BAS — Très bel assortiment — REG. 1.50 — 89¢

BOUTONS DE MANCHETTES — Tant qu'il y en aura — VAL. 5.95 — 2.79

CRAVATES — Assortiment complet de couleurs — REG. 1.50 — 79¢ 2 pour 1.50

MOUCHOIRS — 16" x 16" — Très belle qualité — avec bordure large. — REG. 2.50 — DOUZ. 1.79

COMPLETS — • Térylène et laine • Vénitien • Tout laine — REG. JUSQU'A 99.50 — $38 $48 $58

SHORTS (Sous-vêtements) JOCKEY — 79¢ 2 paires 1.50

TOPS (Sous-vêtements) — 79¢ 2 pour 1.50

T-SHIRTS — Blancs — REG. 1.50 — 89¢

MANTEAUX SPORT — PESANTEURS D'ETE ET REGULIERES — Valeurs jusqu'à 39.95 — 22.99

SOULIERS — Noirs — Style français — REG. 15.95 — 9.99

CHEMISES SPORT — Styles Jak et régulier. Manches courtes. Très bel assortiment de couleurs. — REG. JUSQU'A 8.95 — 3.99

CHEMISES DE TOILETTE — Blanches et couleurs, manches courtes et longues — REG. JUSQU'A 7.95 — 3.99

• Costumes de bain • Shorts Bermuda • Ensembles de plage — 20%

DES DOUZAINES D'AUTRES SPECIAUX NON ANNONCES

Mercerie pour hommes

François MARTIN

107 PLAZA (rue) PRINCIPALE HULL 771-5891

OUVERT JEUDI et VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 H. 30

Virage spectaculaire de la politique étrangère chinoise

par JEAN VINCENT

PEKIN (AFP)—Selon la plupart des observateurs à Pékin, l'attitude que vient de définir la presse chinoise envers l'Indonésie, l'Inde, la Birmanie et le Népal, indique que la Chine a décidé de renoncer aux cinq principes de la coexistence pacifique, et plus généralement à l'esprit de solidarité issu de la conférence de Bandoung, de 1955.

Ce virage spectaculaire de la politique étrangère chinoise serait inspiré par une série d'impératifs idéologiques, concordant parfaitement avec le thème principal de la révolution culturelle, politique d'abord.

Dans cette optique, la Chine souhaite et préconise ouvertement la révolution et la guerre populaire pour renverser les actuels gouvernements de l'Inde, de l'Indonésie et de la Birmanie tandis qu'elle accuse le gouvernement du Népal de complicité avec les impérialistes américains et les révisionnistes soviétiques.

Logique lorsqu'il s'agit de l'Inde et de l'Indonésie, cette attitude n'apparait pas justifiable au sujet de la Birmanie et du Népal. On entre ici dans le cadre plus vaste d'un plan "jusqu'auboutiste" consistant, notamment à rejeter tout dialogue même tactique avec les pays voisins n'acceptant pas la pensée de Mao Tsé-toung comme inspiration politique ou idéologique.

Dans un éditorial cinglant reproduit par tous les journaux, le "Quotidien du Peuple" condamne globalement le gouvernement Ne Win de Birmanie, dont la politique se résume essentiellement à "la dictature, la trahison nationale, l'anticommunisme et la répression contre le peuple". Le journal observe que "la clique de Ne Win se compose d'une bande de tueurs fascistes qui a pris le pouvoir, en 1962 en réprimant et en assassinant le peuple".

Hypothèses

Un pareil réquisitoire, inattendu dans une Chine qui n'a cessé de se féliciter de l'amitié sino-birmane depuis 1962, et il s'agissait alors d'amitié entre gouvernements, s'explique peut-être par le fait que le dernier voyage de Liou Chao-chi à l'étranger fut à Rangoon, dans le courant d'avril 1966. En fait, l'une des quatre ou cinq dernières photographies officielles de celui qu'on appelle maintenant le "Khrouchtchev chinois" a été publiée, le 22 avril 1966, par la presse chinoise, le représentant tout souriant à côté du général Ne Win.

L'avertissement lancé au Népal contraste étrangement, d'autre part, avec le discours sur "l'amitié millénaire" unissant les deux pays, lorsque le prince héritier, Birendra, a visité Pékin fin juin 1966 sur l'invitation de Chou En-Lai, et a été reçu d'ailleurs peu après par Mao Tsé-toung.

L'article récent contre le Népal est également un rappel irrésistible de la récente fête nationale népalaise où Chou En-lai, Chen Yi et Mme Nieh Yuan Tzi, vice-présidente du Comité révolutionnaire de Pékin, ont trinqué apparemment sans gêne à la santé d'un roi qui, selon son ambassadeur, n'aime pas le système parlementaire et qui, selon le "Quotidien du Peuple", est en réalité le complice des révisionnistes et des impérialistes.

Un changement si profond amène les observateurs à se demander si, en cet été 1967, le revirement de la politique étrangère chinoise ne résulte pas aussi d'un changement de personnalités.

Il semble en effet peu probable que le grand architecte et le grand vainqueur de Bandoung, Chou En-Lai, ait opté brusquement pour une ligne non pragmatique contraire à tous ses discours.

On croit que la nouvelle politique étrangère chinoise s'associe étroitement à la ligne prêchée à l'intérieur par le rigoureux idéologue maoïste Kang Shen.

9 FOIS SUR 10
VOS MARCHANDS "PAL" EGALENT ou SONT PLUS BAS QUE TOUTE CONCURRENCE

HULL, Qué.
A. Amyot & Fils Ltée
275, boul. St-Joseph
777-5204

HULL, Qué.
Gavard Ltée
35, rue Mangin
777-1681

HULL, Qué.
Pilon Ltée
Distributeur régional
5 boul. Montclair
771-5841

HULL, Qué.
F. Thibault Ltée
63, rue St-Florent
Tél.: 771-5247

EASTVIEW, Ont.
Green Valley Lumber Ltd.
300 ch. Montréal
Tél.: 746-4633

EMMAUS
Nouveau local
28, rue EDDY
HULL
Emmaüs désirent aider les moins fortunés. S.V.P. appelez-nous pour les choses dont vous ne vous servez plus et nous nous ferons un plaisir d'aller les cueillir chez vous. Linge usagé, meubles de toutes sortes, etc.
771-5309
663-3277
de 9h. a.m. à 9h. p.m.

EN VEDETTE CETTE SEMAINE

ROTI D'EPAULE DE LARD	FRAIS liv.	45¢
ROTI DE SOC DE LARD	liv.	55¢
COTELETTE D'EPAULE DE LARD	liv.	65¢
PETIT JAMBON	prêt à servir Maple Leaf, 2 à 3 liv. liv.	99¢

BACON MAPLE LEAF 79¢ la liv.
POITRINE DE POULET 59¢ la liv.

ST-ARNAUD ALLIED
9, rue Fortier HULL
771-2203 — 771-1002
(LIVRAISON)

MARCHÉ de VIANDE
Fernand LEMIEUX
255, rue Maisonneuve HULL

BOEUF HACHE	3 liv.	1.10
COTTAGE "MAPLE LEAF"	liv.	69¢
SAUCISSE FUMEE "Hygrade"	liv.	49¢
JAMBON PICNIC AVEC OS	liv.	49¢
BACON "JUBILEE"	liv.	75¢
ROTI LARD EPAULE	liv.	45¢
ROTI BOEUF (PALERON)	liv.	49¢

BOLOGNE "MAPLE LEAF"
au complet liv. 31c — au morceau liv. 33c — tranché liv. 39c

Vente

MANUFACTURES LTÉE. LaSalle FACTORIES LTD.

PRODUITS de BEAUTÉ et D'HYGIÈNE

DES MEILLEURES MARQUES ET DE HAUTE QUALITE, OFFERTS A DES PRIX DE RABAIS AUTHENTIQUES



Fixatif à cheveux
"Adorn"
Val. $2.95
1.69

Canette grand format de 15¼ onces. Un fixatif de qualité qui maintiendra votre coiffure bien en place durant des heures. Votre choix de la variété pour cheveux normaux ou cheveux rebelles.



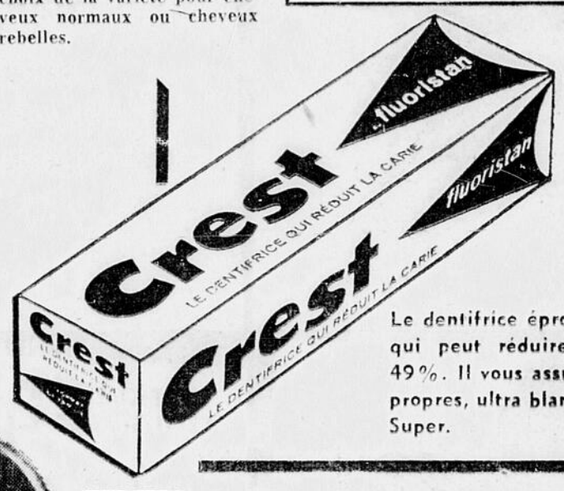
Désodorisant Right Guard
Val. $1.59
99¢

Le désodorisant par excellence pour tous les membres de la famille. Une simple application suffira à vous protéger durant 24 heures. Canette format de 7 onces, en aérosol.



Grand sac de plage
Val. $2.95
99¢

Voici un attrayant et spacieux sac de vinyle brillant aux jolis motifs de triangles contrastants et poignées de bois noir. Un très grand format pratique pour la plage ou le pique-nique. Couleurs: Rouge, blanc ou bleu.



DENTIFRICE "CREST"
Val. $1.49
99¢

Le dentifrice éprouvé en laboratoire qui peut réduire la carie jusqu'à 49%. Il vous assure des dents ultra propres, ultra blanches. Tube format Super.



Le rince-bouche "COLGATE" 100
Val. $1.49
87¢

La nouvelle formule révolutionnaire qui conserve votre haleine fraiche et douce durant toute la journée. Elle vous est offerte dans la bouteille grand format de 20 onces.



HUILE "Suntan" "NOXZEMA"
Val $1.25
1.06

Une huile conçue spécialement pour protéger votre épiderme contre les brûlures du soleil. Bouteille format de 5 onces.



LOTION "Sure Tan" "NOXZEMA"
Val. $2.99
2.44

C'est la lotion qui vous permet d'obtenir un hâle rapide à l'intérieur de votre maison ou à l'extérieur. Format 4 onces.



LOTION "Suntan" "NOXZEMA"
Val. $2.00
1.69

La lotion qui vous assure un hâle tel que vous le désirez. C'est le grand format de 9 onces à prix de rabais LaSalle.



LOTION Tan & Guard "NOXZEMA"
Val. $1.39
1.17

Une nouvelle préparation qui donne un beau hâle, qui n'assèche pas la peau et qui éloigne les moustiques. Aérosol, 5 onces.



LAMES SCHICK SUPER INOXYDABLES
10 LAMES plus 2 GRATUITES
Val. $1.45
99¢

Des lames de qualité reconnue qui vous permettent un rasage rapide et doux, un rasage aussi ras que vous le désirez.



LOTION "INDOOR & OUTDOOR"
Val. $1.85
1.49

Pour obtenir un hâle rapidement sans soleil, à l'intérieur ou à l'extérieur. Tube de 2 onces.



LOTION SEA & SKI
Val. $1.75
1.39

La lotion solaire qui vous assure un hâle parfait à la plage ou à la montagne. Bouteille 4 onces.



LOTION COPPERTONE
Val. $1.75
1.49

Cette lotion est reconnue pour vous donner un hâle d'une parfaite nuance. Bouteille de 4 onces.



COPPERTONE AEROSOL
Val. $2.35
1.99

L'huile Coppertone en aérosol d'application pratique et facile pour un excellent hâle. Format 6 onces.



HUILE-HALE COPPERTONE
Val. $1.75
1.49

Une huile spécialement formulée pour protéger l'épiderme et favoriser le hâle. Bouteille format 4 onces.



Chasse-moustiques "OFF"

5 onces	7½ onces
Val. 1.29	Val. $1.98
99¢	**1.54**

Un produit qui éloigne les moustiques de tout genre et vous permet de jouir de la belle saison.

MANUFACTURES LTÉE. LaSalle FACTORIES LTD.

3 MAGASINS POUR VOUS SERVIR DANS LA REGION

HULL
123, rue Eddy
HEURES D'AFFAIRES:
9 a.m. à 6 p.m.,
tous les jours
Jeudi et vendredi:
9 h. a.m. à 9 h. 30 p.m.

HULL
306, boul St-Joseph
angle Montclair
HEURES D'AFFAIRES:
9 a.m. à 6 p.m., tous les jours
JEUDI et VENDREDI: 9 h. a.m. à 9 h. 30 p.m.

BELL'S CORNERS
à 15 minutes du centre d'Ottawa et Hull, route 15
LUNDI au SAMEDI
Ouvert: 10 h. a.m.
à 10 h. p.m.

D'AUTRES AUBAINES





STEINBERG

Oranges Sunkist

juteuses

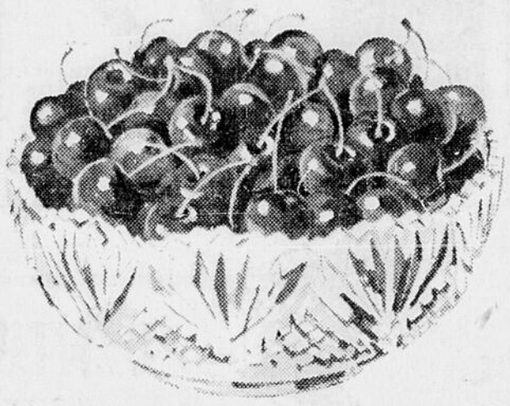
Grosseur 138 LA DOUZ. **39¢** Variété Valencia, de Californie

Prunes Santa Rosa

LA LIV. **29¢** Catégorie no 1, de Californie

Melons d'eau sucrés

Poids moyen de 16 liv. CHACUN **69¢** Nouvelle récolte, de la Caroline



CERISES BING

DE COLOMBIE-BRITANNIQUE

CANADA CAT. No 1

FRAICHES, SUCREES et JUTEUSES

POUR VOS TARTES, GELEES, CONFITURES,

CONSERVES, CREME GLACEE, FRUITS CONFITS, ETC.

La liv. **39¢**

EN SPECIAL CETTE SEMAINE **Epargnez 20¢!**

CREME GLACEE

DELICIEUSE, ICE CASTLE

SAVEURS DIVERSES

Demi-gallon **69¢** Riche et crémeuse



EN SPECIAL CETTE SEMAINE **Epargnez 20¢!**

CAFE Instantané

STEINBERG, A LA SAVEUR RICHE et CORSEE

Gros pot 10 on. **99¢** 100% pur

EN SPECIAL CETTE SEMAINE **Epargnez 5¢!**

MARGARINE

PARCHEMIN STEINBERG, LA QUALITE A BAS PRIX

Paquet 1 liv. **21¢** (Prix habituel 26¢)

EN SPECIAL CETTE SEMAINE **Epargnez 3¢!**

FROMAGE TRANCHE

FIELDS O'CLOVER, FONDU

Paquet de 8 on. **28¢** (Prix habituel de 31¢)



EN SPECIAL CETTE SEMAINE **Epargnez 30¢!**

DETERSIF TIDE

DE QUALITE, POUR DU LINGE PLUS PROPRE

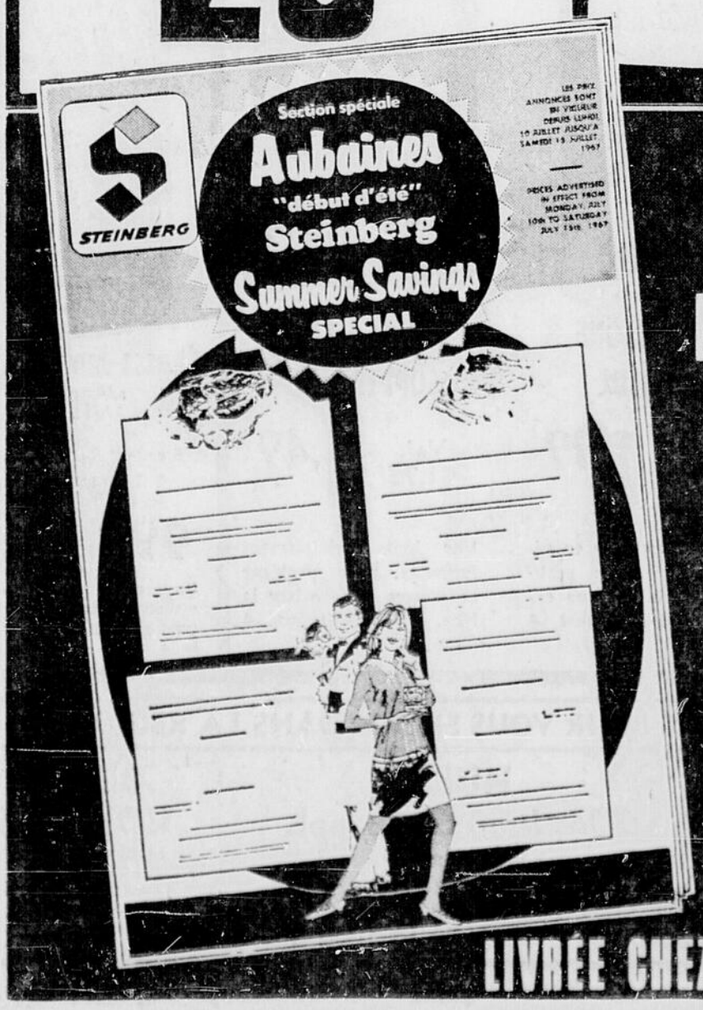
Paquet écon. **$1.39** (Prix habituel $1.69)

EN SPECIAL CETTE SEMAINE **Epargnez 16¢!**

EAU DE JAVEL

CONCENTREE, JAVEX

Bout. poly 128 on. **65¢** (Prix habituel 81¢)



NE MANQUEZ PAS LA CIRCULAIRE SPÉCIALE DE STEINBERG

LIVRÉE CHEZ-VOUS CETTE-SEMAINE



EPARGNEZ EN ACHETANT A LA CAISSE!

BOISSONS ICE CASTLE

en canette, saveurs variées

ORDINAIRES ou FAIBLES EN CALORIES

Boîte de 10 on. **7¢** Idéales pour les chaleurs de l'été!



EPARGNEZ 4¢

EN SPECIAL CETTE SEMAINE!

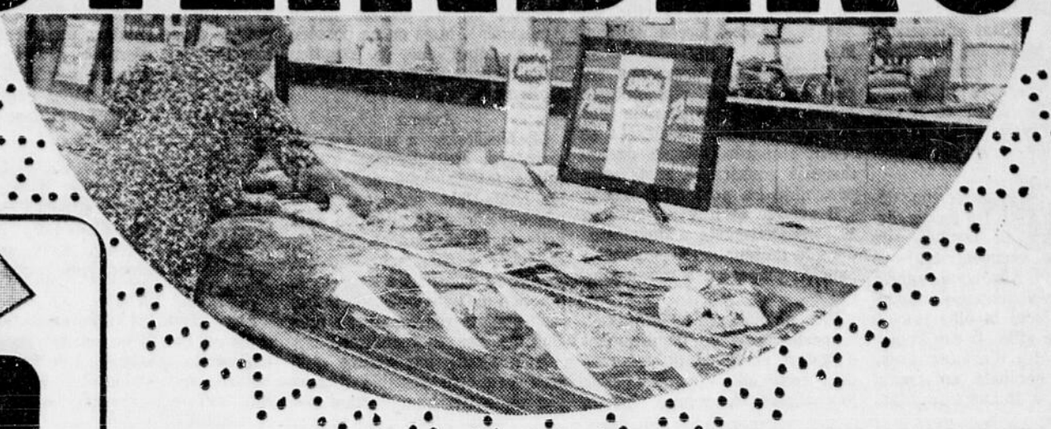
MACARONI

Lancia, facile à préparer

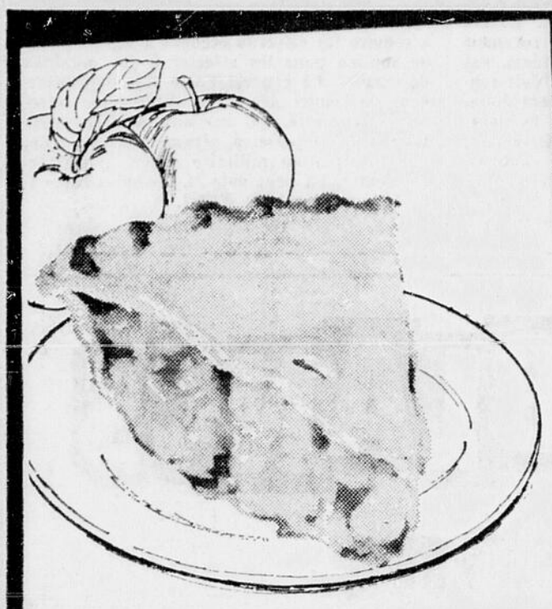
Paquet de 2 liv. **39¢** Réchauffez et servez!

ESTIVALES STEINBERG





STEINBERG



EN SPECIAL CETTE SEMAINE ! **Epargnez 10¢!**

TARTE aux POMMES

FRAICHE, HABITANT, STEINBERG
CUITE ET DOREE A IA PERFECTION

24 on. chacune **39¢** La croûte est tendre et légère!

PAINS A HAMBURGER Frais, tendres, Steinberg — Paquet de 12 — **29¢**

BEIGNES GLACES au miel, Steinberg, épargnez 4¢ ! — Paquet de 12 — **45¢**

BRIOCHES aux raisins et à la cannelle, Steinberg, épargnez 4¢ ! — Le paquet — **45¢**

GATEAU ETAGE à la vanille et à la crème de beurre Epargnez 10¢ ! — CHACUN — **49¢**



GARANTIE DE REMBOURSEMENT
STEINBERG VOUS GARANTIT QUE CETTE VIANDE EST TENDRE, JUTEUSE ET DE LA MEILLEURE QUALITE SANS QUOI IL S'EMPRESSERA DE REMBOURSER LE MONTANT INTEGRAL DU MORCEAU.
STEINBERG LIMITEE MONTREAL, TORONTO, SAMOA

BOEUF DE MARQUE ROUGE

de choix, inspecté et approuvé par le gouvernement fédéral

BIFTECK DE RONDE TRANCHE ENTIERE, DESOSSE — La liv. — **85¢**

RÔTI de croupe, tendre, juteux la liv. **89¢**

BIFTECK de pointe de surlonge **99¢**

BIFTECK de surlonge coupe sans perte liv. **1.15**

Tous les produits en spécial annoncés cette semaine sont disponibles en quantités limitées, tant qu'il y en aura. Les marchands ne seront pas servis. Les prix annoncés sont en vigueur jusqu'à l'heure de fermeture le samedi 15 juillet 1967.



Biscuits McCormick Mélange "Ambassador" — Paquet de 24 biscuits **69¢**

Fèves au lard Libby avec sauce tomate ou boite de 48 on. pour 59¢ — **2** btes 14 on. **47¢**

Mélanges Kool-Aid ordinaires, variés ou sucrés, pqt 1 on., 2 pour 25¢ — **5** pqts ¾ on. **29¢**

Couches hygiéniques Flush-A-Byes, à jeter après usage pour nouveau-nés — Pqt de 24 — **1.29**
Moyennes ou pour jeunes enfants, pqt de 24 .. **$1.49**

Saran Wrap Format ordinaire, garde vos aliments plus frais — **2** roul. 50 pi. **69¢**
Rouleau "Jumbo" de 100 pi. ..... **69¢**

Sacs à sandwiches Snap-Off, paquet de 100 sacs ou paquet de 50 sacs pour 35¢ — **55¢**
ou sacs à tout usage, paquet de 20 ..... **45¢**

Allume-feu Steinberg, pour Bar-B-Q, épargnez 40 on. 10¢ ! Ou bte de 16 on. pour 29¢ — Boite — **47¢**



VERRES A PIED ROBUSTE ornés de scènes canadiennes
Cette semaine : le monument Nelson à Montréal, ainsi que le pont Sherbrooke
format de 12 on. chacun — **19¢**



EPARGNEZ 30¢

EN SPECIAL CETTE SEMAINE !

JUS DE TOMATES DE FANTAISIE, LIBBY
7 boites de 19 on. **99¢**



EPARGNEZ 20¢

EN SPECIAL CETTE SEMAINE !

Patates Chips DE MARQUE HUMPTY DUMPTY
Paquet 12 on. **49¢** fraiches et croustillantes



UNE AUBAINE SPECIALE !

TRES UTILE POUR L'ENTRETIEN DE LA MAISON !

Nettoyeur pour vitres DE MARQUE STEINBERG
Bout. 20 on. **29¢** facile et rapide !

VOYEZ LES COUPONS D'EPARGNES DANS L'AUTRE PAGE



À Kisangani, Congo

Toute tentative d'un cessez-le-feu pour évacuer les otages ont échoué

WASHINGTON (AFP) — Le département d'Etat a reconnu mardi que toutes les tentatives effectuées jusqu'à présent pour obtenir un cessez-le-feu temporaire dans la région de Kisangani afin d'évacuer des otages éventuels ont échoué jusqu'à présent.

Selon le porte-parole du département d'Etat, les forces dissidentes sous la conduite de mercenaires occupent toujours l'aéroport de Kisangani, tandis que les forces nationales congolaises contrôlent la plus grande partie de la ville. Il est impossible, a-t-il dit, d'évaluer l'ampleur des combats en cours. Par contre, à Bukavu, la situation est calme et la ville est aux mains des forces nationales.

D'après les informations reçues de source diplomatique américaine, il ne semble pas que les éléments dissidents se soient emparés d'otages de nationalité américaine, mais cette possibilité ne peut être exclue.

Il semble qu'il y ait environ 20 ressortissants américains dans le secteur de Kisangani — pour la plupart des missionnaires —.

Par ailleurs, M. McCloskey, le porte-parole du département d'Etat a confirmé la présence dans cette ville d'un groupe de journalistes étrangers (parmi lesquels on ne signale aucun Américain). Mais on ne possède aucun détail sur la situation dans laquelle ils se trouvent actuellement.

Avions

M. McCloskey a tenu à souligner que, contrairement à certaines informations de presse, les Etats-Unis, soucieux de ne pas envenimer la situation déjà délicate, n'envisagent pas de dépêcher à Kisangani l'un des avions de transport à long rayon d'action du type C-130, du moins tant que l'aérodrome sera sous contrôle des mercenaires.

Il a ajouté par contre qu'il sera peut-être possible d'envoyer un autre type d'avion non armé qui serait chargé de s'acquitter d'une mission purement humanitaire, c'est-à-dire l'évacuation des ressortissants américains et peut-être aussi celle de citoyens d'autres nationalités.

A cet effet, deux avions se tiennent prêts à décoller à tout moment: ils sont attachés à l'ambassade des Etats-Unis à Kinshasa, le premier étant un C-123 et le second très probablement un C-54.

Les trois C-130 récemment arrivés au Congo demeurent sous le contrôle opérationnel de l'ambassade américaine et ils ne seront utilisés qu'après consultations avec les autorités gouvernementales congolaises.

Craintes

Ils ne sont pas destinés à participer à une opération militaire quelconque et leur présence, a souligné M. McCloskey, ne constitue en aucune façon un premier pas vers un engagement militaire américain dans ce secteur.

Elle n'indique pas non plus une volonté quelconque des Etats-Unis de s'immiscer dans les affaires d'autres pays où que ce soit à travers le monde. La décision d'envoyer ces appareils au Congo est conforme à l'esprit de diverses résolutions de l'ONU soutenant l'intégrité territoriale, l'indépendance et l'unité du Congo. Leur nombre se limitera en principe au chiffre actuel de trois, font remarquer les milieux officiels.

Malgré les réserves clairement exprimées par le département d'Etat, on recueille l'impression, dans les milieux compétents, que la situation déjà très critique, peut s'envenimer à tout moment et qu'elle pourrait se solder par une attaque générale contre les Blancs.



RETOUR A WASHINGTON — M. Robert McNamara, secrétaire à la Défense, revenant de sa neuvième inspection au Vietnam, est arrivé hier soir à Washington où il doit rendre compte de sa mission au président Johnson, dans la journée. Interrogé par les journalistes à sa descente d'avion, M. McNamara, à gauche dans notre photo, n'a pas voulu se prononcer sur l'envoi au Vietnam de troupes fraiches. Il a estimé que l'efficacité des troupes américaines déjà sur place pouvait être améliorée par une réorganisation consistant à réduire les effectifs occupés à des missions de soutien pour les affecter à des missions de combat. Le général Earle Wheeler, président du comité des chefs d'état-major interarmés, à droite, qui accompagnait le secrétaire à la Défense, a affirmé, de son côté, que la situation militaire s'était améliorée. Au centre, on peut voir M. Nicholas Katzenbach, sous secrétaire d'Etat.

(Téléphoto PA)

STEINBERG

À CISEAUX TIRÉS AVEC LES PRIX

ÉPARGNEZ JUSQU'À $1.40

Découpez et échangez ces coupons "tranches d'épargne" contre de la marchandise de qualité, à la caisse de tout magasin Steinberg.
(En vigueur du mercredi, 12 juillet, au mardi, 18 juillet)

ÉPARGNEZ 10¢ AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE
EMPOIS A VAPORISER
LESTOIL, boite de 20 on.
Valides jusqu'à mardi le 18 juillet

ÉPARGNEZ 10¢ AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE
NETTOYEUR LIQUIDE
LESTOIL, bouteille de 15 on.
Valides jusqu'à mardi le 18 juillet

ÉPARGNEZ 10¢ AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE
CIRE A MEUBLES
AEROSOL, BEHOLD, boite de 6½ on.
Valides jusqu'à mardi le 18 juillet

ÉPARGNEZ 10¢ AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE
DENTIFRICE
au FLUORIDE COLGATE, tube géant
Valides jusqu'à mardi le 18 juillet

ÉPARGNEZ 5¢ AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE
FROMAGE CHERRY HILL
BRICK ou COLBY, paquet de 12 on.
Valides jusqu'à mardi le 18 juillet

ÉPARGNEZ 5¢ AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE
BISCUITS PEEK FREAN
pour la digestion ou petits sablés, paquet de 1 livre
Valides jusqu'à mardi le 18 juillet

ÉPARGNEZ 5¢ AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE
BISCUITS DAD
à la farine d'avoine, paquet de 12 ou biscuits variés DAD, pqt de 30 on.
Valides jusqu'à mardi le 18 juillet

ÉPARGNEZ 5¢ AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE
BISCUITS JACOBS
à la crème, paquet de 8 on. ou soufflés au citron, paquet de 8 on.
Valides jusqu'à mardi le 18 juillet

ÉPARGNEZ 5¢ AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE
CONFITURE DE FRAISES
pure, SMITH, pot de 9 on. ou de framboises, SMITH, pot de 9 on.
Valides jusqu'à mardi le 18 juillet

ÉPARGNEZ 5¢ AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE
MARINADES SUCREES
CORONATION, pot de 24 on.
Valides jusqu'à mardi le 18 juillet

ÉPARGNEZ 5¢ AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE
MOUTARDE PREPAREE
SCHWARTZ, pot de 16 on.
Valides jusqu'à mardi le 18 juillet

ÉPARGNEZ 5¢ AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE
RAGOUTS CLARK
variés, boeuf, dinde-poulet ou irlandais, boite de 25 on.
Valides jusqu'à mardi le 18 juillet

ÉPARGNEZ 5¢ AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE
SOUPES AHUNTSIC
variées, Winston, oeufs et champignons ou poulet et nouilles, 2 boites de 10 on.
Valides jusqu'à mardi le 18 juillet

ÉPARGNEZ 5¢ AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE
PUREE DE POMMES DE TERRE
instantanées SHIRRIFF, paquet de 6, 12 ou 18 on.
Valides jusqu'à mardi le 18 juillet

ÉPARGNEZ 5¢ AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE
JUS DE PRUNEAUX
BENNETT, bouteille de 24 ou 32 on.
Valides jusqu'à mardi le 18 juillet

ÉPARGNEZ 5¢ AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE
JUS DE CITRON
SUNKIST, 2 boites de 6 on.
Valides jusqu'à mardi le 18 juillet

ÉPARGNEZ 5¢ AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE
SACS DE THE
LE THE SANS NOM, paquet de 60 sacs
Valides jusqu'à mardi le 18 juillet

ÉPARGNEZ 5¢ AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE
RIZ UNCLE BEN
paquet de 28 on.
Valides jusqu'à mardi le 18 juillet

ÉPARGNEZ 5¢ AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE
MIEL CREMEUX
BILLY BEE, pot de 12 on. ou miel blanc liquide, verre de 12 on.
Valides jusqu'à mardi le 18 juillet

ÉPARGNEZ 5¢ AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE
SEL D'ASSAISONNEMENT
LAWRY, pot de 3 ou de 7½ on. ou sel d'ail, pot de 4 on.
Valides jusqu'à mardi le 18 juillet

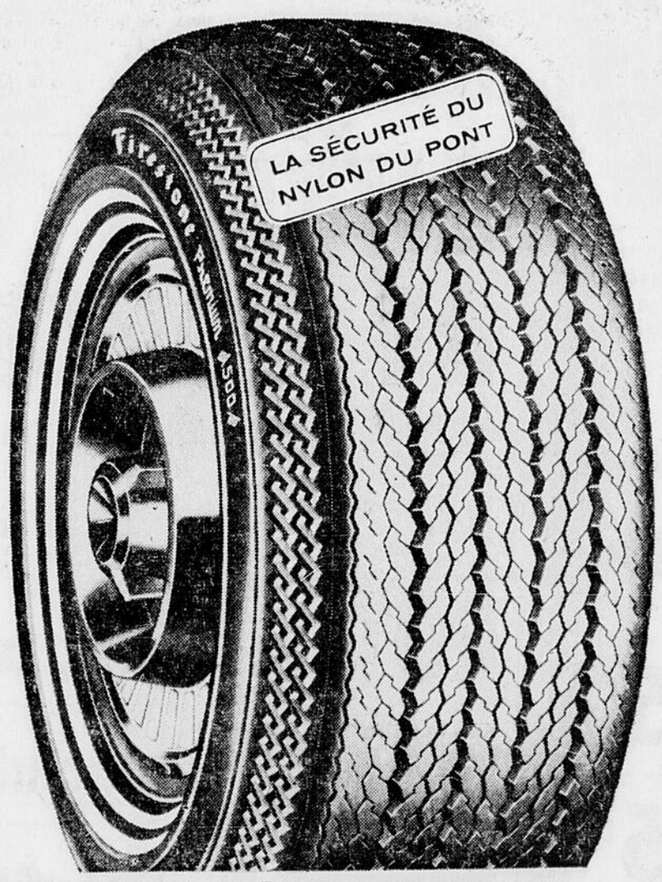
ÉPARGNEZ 5¢ AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE
CEREALES PABLUM
variées, à l'orge, mélangée, au riz ou Sobee, boite de 8 on.
Valides jusqu'à mardi le 18 juillet

ÉPARGNEZ 5¢ AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE
SERVIETTES FEMININES
CONFIDETS, paquet de 12
Valides jusqu'à mardi le 18 juillet

ÉPARGNEZ 5¢ AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE
LINGES TOUT-USAGE
Chiffons J, roses ou blancs, pqt de 12
Valides jusqu'à mardi le 18 juillet

ÉPARGNEZ 5¢ AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE
SERVIETTES KLEENEX
pour le lunch, paquet de 75
Valides jusqu'à mardi le 18 juillet

FLANCS BLANCS
Firestone
AU PRIX DES
FLANCS NOIRS



Premium 500' Firestone

Voici le pneu qui offre la plus grande élégance, le plus de sécurité et de rendement, et qui ne coûte que quelques dollars de plus que les pneus d'équipement d'origine. Robuste carcasse nylon 4 plis renforcée, semelle large à sculptures profondes. Le Premium '500' est construit selon les principes de fabrication des pneus de course mis au point par Firestone: n'oubliez pas que l'an dernier les plus importantes courses d'autos ont été gagnées au Canada sur des pneus Firestone. Le Premium '500' est un pneu d'allure ultra-moderne, il comporte deux bandes blanches minces, des sculptures de flancs et une élégante bande dorée. Le Premium '500' rehaussera l'apparence de votre voiture tout en vous assurant la plus grande sécurité. Achetez-le maintenant: les pneus à flancs blancs vous sont offerts au même prix que les pneus à flancs noirs.

FLANCS BLANCS $26.95 SEULEMENT 6.50 x 13 avec échange
Prix de liste: $35.20
Prix proportionnels pour les autres dimensions.

SAC DE VOYAGE
6-V-46
Robuste sac de voyage en vinyle pour hommes ou femmes. Robuste fermeture à glissière pleine longueur.
MAINTENANT A ½ PRIX (2 par client)
88¢ SEULEMENT

CIRE TURTLE POUR L'AUTO
3-G-196
$1.77
Cire liquide. Nettoie en profondeur, polit, cire et protège la peinture de votre voiture en quelques minutes.

3-B-678
INDICATEUR DE PRESSION DES PNEUS
Facile à lire. Etui pratique. A garder dans la boite à gants.
$1.59

SIÈGE DE BÉBÉ
Modèle luxe. Rembourré de mousse. Baudrier de sécurité.
$10.95
3-C-182

TRÈS GRANDE SERVIETTE DE PLAGE
Rabais de 40 %
"Lady Galt", de fabrication canadienne
• En coton éponge de qualité
• 30" x 60"
• Trois motifs de couleur
$1.66
Prix courant: $2.79

IL Y A UNE BATTERIE FIRESTONE pour chaque modèle de camion et de voiture
6 VOLTS— A PARTIR DE $9.88
12 VOLTS— A PARTIR DE $14.88
PAS DE COMPTANT
$1.00 par semaine

BALLES DE Ggolf Jack Nicklaus
Balles de qualité portant la marque célèbre de Jack Nicklaus.
• Noyau élastique en polybutadiène.
• Garniture à enroulement de précision.
• Revêtement vulcanisé super-résistant.
3 pour $1.33
Limite: 3 par client
Balles en plus: $1 chacune

MAGASINS Firestone
227, rue MONTCALM, HULL 777-1627
2207, rue CARLING, OTTAWA 722-8341

LE DROIT ☆ ☆ SPORTS ☆ ☆

La soirée Bill Smyth: un franc succès

par Robert LaBELLE

La soirée Bill Smyth: un franc succès.

Un succès financier pour la famille de Bill Smyth, et un succès aussi en tant que football.

Car les amateurs de football de la région, et plus particulièrement les partisans des Rough Riders, ont certainement dû être impressionnés par ceux qu'ils ont vu à l'oeuvre sur le terrain du parc Lansdowne.

L'édition 1967 des Rough Riders s'annonce excellente. Plusieurs nouveaux venus ont étalé leurs talents pour les amateurs locaux qui ont été impressionnés.

Mais, comme il le fait depuis déjà neuf ans, c'est le vétéran Russ Jackson qui a volé la vedette.

C'est lui qui a conduit les Blancs à une victoire de 25-3 sur les Rouges. Dès le premier quart, il complétait deux longues passes, à Whit Tucker et à Margene Adkins, pour des touchés.

Dès lors, la victoire des Blancs n'était plus en doute.

Louise Smyth

Plus de 12,000 sepctateurs ont assisté à la joute, mais plus de quinze milles billets avaient été vendus.

Louise Smyth, la veuve de Bill, était venue de Cincinnati avec ses quatre garçons, de même qu'une de ses soeurs, Mme Joanne Rust, et une soeur de Bill, Mme Pat Dougherty.

Lors d'une courte cérémonie à la mi-temps de la partie, Louise Smyth a accepté plusieurs cadeaux.

Un chèque lui sera remis plus tard quand on connaitra le montant exact des recettes. Cet argent servira à défrayer l'éducation de ses quatre fils.

Le plus vieux, Mike, est en deuxième année à l'université Xavier, de Cincinnati. Bill et Tommy vont au high school McNicholas et John, le plus jeune, va encore à l'école primaire, à Cincinnati.

Remerciements

"Bill (Smyth) a dévoué sa vie au football, a dit Mme Smyth en remerciant la foule. Et il a toujours encouragé nos garçons à jouer au football. Selon lui, c'est une leçon importante dans la vie que de jouer au football."

Elle a aussi remercié le comi-contribué à faire un succès de la soirée Bill Smyth et qui, par le fait même, "contribuaient à assurer l'avenir de mes quatre garçons."

Elle a aussi remercié le comité qui a organisé la soirée. Elle s'est dite enchantée du nouveau centre sportif et elle a souhaité bonne chance aux Riders.

Mme Smyth a reçu, des joueurs, une peinture de son époux. De l'exécutif, elle a accepté un ensemble de thé en argent.

Les majorettes et les membres de la fanfare, par l'entremise d'Annabelle Casagrande et du capitaine Alex McCurdy, lui ont présenté un cabaret en argent.

Frank Clair a aussi adressé la parole et il a félicité les amateurs de football qui assistaient en si grand nombre à la soirée. Sam Berger, le président des Riders, a fait la présentation au nom de l'exécutif.

Joe Poirier, Billy Joe Booth et Russ Jackson représentaient les joueurs et c'est Poirier qui a présenté la peinture.

Terry Kielty, du poste CFRA, était le maître de cérémonies.

La partie

Les Riders ont dévoilé une nouvelle formation, celle du "I", mais avec une petite différence.

Parfois, ils adoptent cette formation en quittant le caucus, y restent ou changent selon le jeu demandé. Parfois, il prennent une différente position et puis vont à la formation "I".

L'instructeur Frank Clair a aussi inséré plus de mouvement dans le champ arrière de sorte que la défensive ennemie aura plus de difficulté à "lire" les jeux des Riders.

Russ Jackson et Bob O'Billovich pilotaient les Blancs, Billy Cline et Dick Waring, les Rouges. Marcel Charron, un gars d'Ottawa, a participé à deux jeux pour les Rouges à la toute fin de la partie.

Mais c'est Jackson qui a volé la vedette. Deux longues passes dès le premier quart, à Whit Tucker et Margene Adkins, ont résulté en deux touchés.

Dans le deuxième quart, des passes à Tucker, Adkins et Jay Roberts ont pavé le chemin pour un touché de Jim Dillard de la 11e verge.

Maurice Racine a complété le pointage avec trois convertis, un placement et un simple sur une tentative de placement.

Les Rouges furent les premiers à enregistrer des points quand Rick Black a botté un placement après un échappé de Don Gilbert sur un botté de Cline.

Impressions

Dans une joute du genre, on tente autant que possible d'observer le jeu des nouveaux venus, ceux qui pourraient demeurer avec l'équipe.

Il y en a plusieurs qui ont créé une bonne impression, mais les meilleurs furent Adkins, Wayne Giardino, Ian MacDonald et Bob Storey.

Seul Adkins est un Américain. Agé de seulement 19 ans, il est extrêmement rapide comme demi ou ailier, ou encore comme flanqueur. Il pourrait aussi jouer comme demi de sûreté sur la défensive.

Giardino, un Canadien de Windsor, est un centre-arrière qui sait trouver l'ouverture dans la ligne ennemie et qui fonce avec autorité. Il a aussi excellé comme secondeur de ligne.

Storey, le fils de Red Storey, et MacDonald, un gradué de l'école Nepean d'Ottawa, n'ont pas trop mal fait sur la défensive.

Films et blessés

La joute a cependant été couteuse pour les Riders qui ont perdu les services du Canadien Dave Mollard pour la saison. Il a subi une fracture de la jambe gauche, juste au dessus de la cheville, dans le 3e quart.

Plusieurs autres joueurs ont été blessés, notamment Rick Black et Hal Vasvari, qui souffrent de blessures aux mains.

Frank Clair a déclaré, à l'issue de la joute, qu'il étudierait attentivement les films aujourd'hui avant de poser son choix sur les joueurs qu'il devra congédier.

Il a l'intention d'en congédier environ six dès aujourd'hui.

Les Riders seront à l'oeuvre contre les Stampeders de Calgary lundi soir prochain, encore une fois au parc Lansdowne.

Grant rejoint Gatineau en première position

3 cols. Grant rejoint Gatineau

Le Hugh M. Grant a rejoint le club Ambassador de Gatineau en tête du classement de la Ligue nationale de fastball Dow en battant, hier soir, le club Lambert au compte de 5-3, au terrain St-Rédempteur.

Le Grant et le Gatineau ont chacun un total de 16 points, un de plus que le St - Antoine - Abbé de Montréal.

Grant a compté trois fois dès la manche initiale pour s'assurer la victoire. Lynn Dewan a ouvert avec un double et Pat Bullard a frappé un simple. Bill Timlin a été sauf sur une erreur et Dewan a compté. Doug Casselman, le lanceur gagnant, a ensuite frappé un simple pour faire compter Bullard puis Timlin a compté sur un mauvais lancer.

Dans la 6e manche, les gagnants ont ajouté deux points grâce au simple de Frank Dunnigan, le choix à l'intérieur de Carl Gaddie et un autre simple de Kevin Maloney.

Le Lambert a compté deux de ses trois points dans la 6e manche quand Gaston Lemieux et André Fauvelle ont frappé des simples et Florian Duguay un double.

Mais Casselman s'est ressaisi par la suite et a retiré les trois derniers frappeurs dans cette manche. Casselman a eu un total de huit retraits.

Guy Royer, qui a retiré cinq frappeurs, a été le lanceur perdant.

Demain soir, Grant et Gatineau en viennent aux prises sur le terrain de ces derniers et la première position est en jeu. La partie est à l'affiche pour 8h.

Grant	300 002 0—5	10 0
Lambert	010 0020 —3	6 4

Casselman et Jack Crawford; Royer et Pierre Boivin.

Tour de France

DIGNE (AFP)—Même s'il ne s'est pas présenté en vainqueur sur la ligne d'arrivée de Digne, le Marseillais Georges Chappe a été le héros et même la révélation de la 11e étape du Tour qui conduisait les coureurs de Briancon à Digne sur 197 kilomètres de routes très difficiles.

Echappé dès le 48e kilomètre, Chappe a pris petit à petit du champ sur les autres coureurs et a réussi à porter son avance jusqu'à 13'05". Derrière, la chasse s'organisait tant bien que mal, les "Bleuets", équipiers de l'échappé, s'appliquant de leur mieux à la contrarier. Si, finalement, le jeune coureur français fut rejoint par un petit groupe, il eut du moins la satisfaction de voir triompher un des siens, le Nordiste Jose Samyn alors que lui-même terminait 4e avec plus d'une minute d'avance sur le peloton dans lequel Roger Pingeon n'était pas inquiété pour son maillot jaune.



Louise Smyth, ses quatre garçons et quelques cadeaux (Photo Champlain Marcil)

Frazier entend frapper George Chuvalo au corps

NEW YORK (PC)—L'invincible Joe Frazier a conclu que la façon de vaincre George Chuvalo, champion poids lourd canadien qu'il doit affronter ici le 19 juillet, était les coups au corps.

Le boxeur américain a discuté hier, à son camp d'entraînement, de son match au Garden de New York ainsi que des autres aspirants au titre mondial des poids lourds.

On sait que Frazier et Chuvalo ne participent pas à un tournoi éliminatoire de huit boxeurs.

"Personne n'a jamais mis Chuvalo K.O. et je vais tenter d'être le premier, a dit Frazier. Tout le monde l'a frappé à la tête tandis que je le frapperai au corps."

Chuvalo, classé 10e par la WBA, a remporté 11 victoires consécutives par K.O. aux dépens de rivaux médiocres depuis qu'il a perdu une décision en 10 reprises aux mains de l'Argentin Oscar Bonavena il y a un an.

Solution unique

Harry Markson, directeur de boxe au Madison Square Garden, a proposé une solution unique en cas de verdict nul lors du match Chuvalo-Frazier. Il a demandé, lundi, à la Commission athlétique de l'Etat de New York, la permission d'opposer Frazier à Chuvalo pendant un 13e round au cas où l'arbitre et les deux juges concluraient en un verdict nul à la fin des 12 reprises prévues.

Dans un tel cas, les deux boxeurs en viendraient de nouveau aux prises après un repos de cinq minutes en comparaison de la minute habituelle. On rendra une décision à ce sujet plus tard cette semaine.

Raison

Frazier a expliqué pourquoi il avait refusé l'invitation de prendre part au tournoi de huit boxeurs organisé par Sports Action Corp.

"Mon gérant-entraîneur, Yancey Durham, désirait accepter un combat à la fois, opinion que je partageais.

"Je dois d'abord affronter Chuvalo, qui est un dur-à-cuire. J'ai confiance de le vaincre, puis me reposer pendant un mois ensuite, car je n'ai pas pris de vacance depuis mes débuts professionnels."

Le champion poids lourd olympique 1964 a remporté 16 matches, dont 14 par K.O., en 21 mois chez les pros. Il occupe le deuxième rang, derrière Karl Mildenberger, selon la WBA, qui a déchu Cassius Clay de son titre parce qu'il a refusé d'endosser l'uniforme militaire.

Autres aspirants

"Je suis prêt à affronter Mildenberger, car il n'a pas de fini.

"Terrell serait obligé de "jabber" de haut en bas contre moi, ce qui me donnerait le temps de l'atteindre d'abord au corps.

"Patterson prend trop de temps à se réchauffer, car il doit d'abord encaisser des coups avant de répliquer. Dans mon cas, il sera trop tard pour répliquer si je le frappe le premier.

"Quarry n'a pas de résistance, si bien que je m'en débarrasserais au 4e ou 5e round."

Le Tour de la Nouvelle-France

SHERBROOKE (PC) — Siegfried Koch, de l'équipe Berolina de Toronto, a remporté la 6e étape du Tour de La Nouvelle-France hier en parcourant les 73.2 milles de Plessisville à Sherbrooke en 3:08.10 heures, mais Norman Lowe, d'Alberta, a conservé le premier rang dans le classement général.

Lowe, qui s'est classé 16e hier, détient le premier rang avec un temps de 13:51.57 sur une distance de 379.2 milles, suivi de Jacques Lepage, du club La Patrie de Montréal, en 13:52.26 et Yves Landry, du club Caber de Montréal, en 13:-52.39.

Lors de l'étape d'hier, Mori Paolo, du club Corneli de Montréal, s'est classé deuxième en 3:09.23, suivi de Gino Caborin, de l'équipe ontarienne en 3:09.30.

Lors de la 5e étape courue également hier, entre Thetford-Mines et Plessisville, sur une distance de 30 milles consacrée aux épreuves des équipes, le club Caber l'a emporté en 45.26.13.

Après la 6e étape, Caber détient la première place chez les équipes avec un temps cumulé de 45:12.37 heures, suivi de l'Alberta. La Patrie et Berolina.

"Midway"
LA TROUPE DU CENTENAIRE SERA A...
ROCKLAND
(Parc Simon)
AUJOURD'HUI jusqu'à DIMANCHE
(du 12 au 16 juillet)
Venez vous amuser...
"Rides" et attractions modernes pour tous les âges
ENTREE GRATUITE

Balle molle dans la région

Intermédiaire St-Joseph

Les Chevaliers de Colomb ont compté neuf fois au cours des deux dernières manches, mais ils ont quand même subi la défaite, 10-9, aux mains du Canada Packers.

Georges Istead a été le lanceur gagnant, et c'est lui-même qui a produit le point de la victoire. La défaite est allée à Claude Dupuis.

Bisson et Rainville ont frappé les gros coups, des circuits, durant le ralliement des C. de C.

Jeudi soir, à 8 h. 30, St-Joseph joue contre La Chaudière.

Juvénile de Hull

La joute d'hier soir a été contremandée par la pluie. Une joute est à l'affiche ce soir, alors que le Ste-Bernadette rend visite au St-Joseph.

Junior de Hull

Le St-Joseph affronte le Guadeloupe, ce soir. La joute d'hier soir a été remise à cause de la pluie.

Tournoi à St-René-Goupil de Gatineau.

Le 10e tournoi annuel est à l'affiche pour les 10, 11 et 12 août prochain, au terrain St-René-Goupil, de Gatineau.

La date-limite pour s'inscrire est le 8 août. Les frais d'inscription sont de $20 et les bourses seront distribuées de cette façon: $200 aux gagnants, $50 aux finalistes perdants, et $25 aux semi-finalistes perdants.

On acceptera les demandes des seize premiers clubs seulement. Chaque équipe aura droit à deux joueurs de la Ligue nationale DOW, mais aucun lanceur.

Les recettes seront versées au comité de l'hôpital de Gatineau.

On peut obtenir plus de détails en communiquant avec Albert Brissette, au 232 de la rue Guay, ou Gérard Groulx, du 211 de la rue Jogues.

Commerciale de Masson

Le Dubuc est passé à quatre points en tête du classement en battant le Lemac au compte de 8-6, hier soir. Marc Daoust a été le lanceur gagnant et Jean Cadieux le perdant.

Raymond Boisvert, avec un triple et trois doubles, fut le meilleur des gagnants. Cadieux a frappé un double et deux simples dans une cause perdue.

Ce soir, les pompiers jouent contre Masson.

3e tournoi régional pour seniors "B" et intermédiaires

Le troisième tournoi régional Dow de balle molle aura lieu les 4, 5, 6 et 7 août prochain au parc St-Rédempteur de Hull.

Cette année, les organisateurs du tournoi ont décidé de maintenir le montant total des bourses à $500. Le club champion recevra $250 et les trophées Dow et Villeneuve, le club finaliste $100 et le trophée Vachon Inc. Les deux semi-finalistes perdants recevront $35 chacun et les quart-finalistes perdants $20 chacun. Le trophée Lariviere Sport sera également accordé à l'équipe la mieux habillée et la mieux disciplinée du tournoi. Il y aura également trophée pour le meilleur frappeur, le meilleur lanceur, le joueur le plus spectaculaire, le plus utile à son club et celui qui conservera le meilleur esprit sportif.

La limite des équipes qui seront acceptées au tournoi a été fixée à 20, et 10 clubs ont déjà manifesté leur intention d'y participer. Ce tournoi est ouvert à toutes les équipes de balle molle de calibre Senior "B" et Intermédiaire, dans un rayon de 75 milles de la ville de Hull.

Les organisateurs lancent un appel spécial aux équipes de l'Ontario et tout particulièrement à celles des régions de Hawkesbury, Smiths Falls, Russell, Cardinal, Cornwall, Williamsburg, etc., et celles du Québec dont Buckingham, Gracefield, Lachute, Brownsburg, etc. L'inscription des équipes, au coût de $20, devra être faite avant midi le 31 juillet. Les équipes intéressées à participer à ce tournoi sont priées de communiquer immédiatement avec Yvon Sabourin, 115, rue St-Hyacinthe, Hull, 771-0424.

Le tournoi de l'an dernier a remporté un éclatant succès et l'équipe St-Jean - Bosco de Hull avait remporté la palme. Cette année le tournoi semble appelé à connaître un plus grand succès, considérant le nombre d'équipes qui ont manifesté l'intention d'y participer.

Pittoresque

La Chambre de commerce de Nouvelle-Ecosse a tracé un nouveau trajet pour les touristes qu'elle a appelé "La Route des phares". Il suit la côte à partir du comté d'Halifax jusqu'à Yarmouth et est jalonné par des affiches en forme de phares.

LAMB'S
WHITE GOLD
RHUM BLANC SEC
ET AUSSI LES RHUMS LAMB'S NAVY ET LAMB'S PALM BREEZE

J. E. LETELLIER LTEE 142 RIDEAU
VENTE
ANNUELLE D'ÉTÉ
Souliers haute qualité
• MacFarlane • Ritchie • Slater • McHale
Prix rég. 17.95 à 29.95
MAINTENANT
13.95 A 22.45
SOULIERS A SEMELLE DE CREPE
Extra spécial
VALEUR REGULIERE 12.95
7.95
• Playboy • Hewetson • Fin de séries
• Nylon • Perforé • Fin de séries
SOULIERS D'ETE
EN CUIR
Val. rég. 19.95
12.95
SOULIERS DE GOLF
REDUITS DE
20%
• Hush Pupies • MacFarlane
Fermé lundi durant juillet et août
credico
Letellier
Ouvert vendredi soir jusqu'à 9 h.
STATIONNEMENT GRATUIT LOT MUNICIPAL
142, rue RIDEAU (édifice Rideau Trust)
FERME LUNDI — JUILLET et AOUT

La Nationale gagne en 15 manches

ANAHEIM (PA) — Le circuit de Tony Perez, dans une partie - record de 15 manches dans les joutes d'Etoiles, a procuré une fiche-record de cinq victoires successives à la ligue Nationale qui a triomphé 2-1 hier soir de la ligue Américaine.

Le troisième but des Reds de Cincinnati a ainsi désappointé une foule de 46,309 spectateurs, partisans de la LA, aux dépens de "Catfish" Hunter, des As de Kansas City.

On a offert une bataille tendue entre de merveilleux lanceurs, qui ont établi un record de 30 retraits au bâton.

Rich Allen, des Phillies de Philadelphie, a cogné un circuit aux dépens de Dean Chance, du Minnesota, dans la deuxième manche, puis Brooks Robinson, du Baltimore, a égalé les chances avec un circuit aux dépens de Ferguson Jenkins, du Chicago dans la 6e reprise.

Jenkins, originaire de Chatham, Ont. a établi un record des parties d'Etoiles en retirant six frappeurs au bâton en trois manches.

La plus longue partie d'Etoiles antérieure avait duré 14 manches au Comiskey Park de Chicago en 1950, laquelle avait été également gagnée par un circuit de Red Schoendienst, maintenant gérant des Cards de St-Louis.

C'était la cinquième joute avec manches supplémentaires dans la série de 38 parties entre les deux équipes d'Etoiles et la LN a triomphé dans ces parties supplémentaires en affichant une priorité de 20-17-1.

Walter Alston, gérant de la LN, a employé sept de ses huit lanceurs et a remporté le gain avec un de ses lanceurs des Dodgers de Los Angeles, Don Drysdale.

Alston a envoyé Tom Seaver, des Mets de New York, dans la dernière manche et il a retiré au bâton le frappeur d'urgence Ken Berry, des White Sox de Chicago, en mettant fin au match-record.

Les lanceurs ont complètement dominé le match à l'exception des trois circuits cognés par trois joueurs de troisième but.

Willie Mays, du San Francisco, n'a réussi aucun coup sûr dans sa première participation à des matches comme débutant et Mickey Mantle a reçu une ovation sensationnelle comme frappeur d'urgence dans la 5e manche, mais il a été retiré au bâton.

Roberto Clemente, du Pittsburgh, a également établi un record en se faisant retirer au bâton quatre fois d'affilée, après avoir frappé un simple à sa première présence au bâton.

Tony Conigliaro, du Boston, a complété deux brillants jeux défensifs aux dépens d'Orlando Cepeda, du St-Louis, dans les 10e et 15e manches.

Drysdale a été hué à son apparition au monticule quand il a commencé à lancer et davantage quand on a annoncé qu'il était le lanceur vainqueur.

Marichal et Jenkins avaient tenu complètement les Américains en respect jusqu'au circuit de Robinson dans la 6e manche.

L'ancien record de retraits au bâton était 20 en 1955 dans un match de 12 manches.

De plus, on a enregistré aucune erreur dans le match.

Nat 010 000 000 000 001—2 9 0
Am 000 001 000 000 000—1 8 0

Marichal, Jenkins 4 Gibson 7 Short 9 Cuellar 11 Drysdale 13 Seaver 15 et Torre, Haller 5 McCarver 10; Chance, McGlothlin 4 Peters 6 Downing 9 Hunter 11 et Freehan. G-Drysdale. P-Hunter Cir: Nat-Allen, Perez. Amn-B. Robinson.



LES HEROS — Tony Perez, à gauche, et Richie Allen ont bouclé chacun un circuit pour donner à la Ligue nationale une victoire de 2-1 sur l'Américaine. Perez a frappé son circuit dans la 15e manche, mettant ainsi fin à un excellent duel de lanceurs. (Téléphotos PA)

Perez savait que la balle passerait la clôture

ANAHEIM, Californie (PA)— "Lorsque j'ai vu partir la balle, je savais qu'elle passerait par dessus la clôture," a déclaré Tony Perez, des Reds de Cincinnati, qui a permis aux étoiles de la Ligue nationale de baseball de l'emporter 2-1 sur les étoiles de la Ligue américaine, hier, en 15 manches, grâce à un circuit.

"Je ne l'ai pas raté," a ajouté le joueur de champ-intérieur. Lorsqu'on lui a demandé s'il prévoyait prendre part à la joute avant le début de celle-ci, il a précisé qu'il ne croyait pas au début car Richie Allen avait été choisi pour débuter au troisième but, "mais lorsque la partie s'est poursuivie après la neuvième manche, je me suis douté que je serais envoyé sur le terrain."

Pour sa part, le gérant des vainqueurs, Walter Alston, des Dodgers de Los Angeles, qui a envoyé Perez dans la mêlée à la 10e manche, a commenté qu'il voulait remplacer Allen par Perez, "car la différence entre ces deux joueurs est si minime, étant tous deux d'excellents joueurs."

Allen avait réussi le seul point de la LN grâce à un circuit, à la deuxième manche.

Alston n'a pas manqué de souligner le magnifique travail des 12 lanceurs qui ont pris part à la rencontre, précisant qu'il s'était agi là d'une des meilleures performances de la part des lanceurs au cours d'une joute d'étoiles. "Il serait difficile de choisir le meilleur," a-t-il ajouté.

"Si l'on m'avait dit avant la joute qu'avec tous les bons frappeurs alignés par les deux équipes, le score ne serait que de 2-1 après 15 manches, je ne l'aurais jamais cru," a fait remarquer Alston.

Une des étoiles parmi les étoiles de la Nationale fut l'Ontarien Ferguson Jenkins, des Cubs de Chicago, qui a accordé le seul point à la Ligue américaine, un circuit de Brooks Robinson, mais qui s'est racheté en retirant six frappeurs ensuite pour égaler le record dans les joutes d'étoiles.

Chez les perdants

Pour sa part, le gérant de l'Américaine, Hank Bauer, des Orioles de Baltimore, a déclaré que ses lanceurs avaient abattu de la bonne besogne en tenant en échec les puissants frappeurs de la Nationale.

Bauer a expliqué qu'il avait dû conserver l'artilleur Jim Catfish Hunter, des Athletics de Kansas City, de la 1è à la 15e manche, parce qu'il n'avait plus de lanceurs pour lui venir en relève.

Au dire de Bauer, Hunter, âgé de 21 ans, a lancé une partie du tonnerre. Pour sa part, Hunter a déclaré qu'il s'était senti quelque peu nerveux au début, "mais c'était pire que cela l'année dernière alors que j'avais réchauffer le banc des joueurs."

Les joueurs de l'Américaine n'ont pas fait état d'un coup en flèche réussi par Robinson, à la 13e manche, sur la ligne du champ gauche, jugé hors jeu par l'arbitre Emmet Ashford.

Robinson a expliqué qu'il avait continué sa course vers le deuxième coussin parce qu'il avait cru que Perez avait touché à la balle avec son gant alors qu'elle se trouvait présumément à l'intérieur de la ligne.

Toutefois l'arbitre a déclaré que la balle était fausse de quelques pouces.

Aucune participation

LONDRES (AFP) — Kipchoge Keino et les autres athlètes kenyans qui devaient participer vendredi et samedi prochains à Londres aux championnats britanniques d'athlétisme ont été frappés d'interdiction de concourir, à cause de la présence d'athlètes sud-africains, écrit ce matin le Daily Mirror.

Le journal britannique assure que le secrétaire de la Fédération kenyane, M. Aish Jeneby a déclaré, à Nairobi, qu'il avait notifié à Londres l'impossibilité pour les athlètes kenyans de prendre part au match prévu, du fait que des athlètes sud-africains devaient également y participer.

"J'ai télégraphié au directeur de l'équipe, Charles Mukora, d'interdire à nos athlètes de concourir et de les renvoyer à Nairobi dès que possible," a ajouté M. Jeneby.

Les spectateurs britanniques ne verront donc pas la revanche de Los Angeles entre Keino et Ron Clarke, course qui s'annonçait comme le grand événement des championnats britanniques.

Course annuelle Hull-Farrelton

La course annuelle Hull - Farrelton, organisée par le club cycliste Hull - Ottawa et commanditée par le magasin Richer-Snow, est à l'affiche pour dimanche après - midi. Le départ, qui se fera à la Place Cartier de Hull, est cédulé pour 1 h. 30.

Les organisateurs s'attendent à quatre courseurs de Montréal, dont Sam Stallard, qui avait pris la deuxième place l'an dernier.

Huit excellents ambleurs dans l'épreuve principale

Huit des meilleurs ambleurs présentement à l'oeuvre à la piste Rideau Carleton, participeront, ce soir, à l'épreuve principale, la neuvième au programme, alors que les chevaux retournent à la piste après une soirée d'inactivité.

Meadow Way, qui sera conduit par Guy LaRush, est le favori, mais il recevra beaucoup de compétition de la part de Poplar Citation, conduit par Yvon Danis, et Daylite Baron, que pilotera Mildred Williams.

Les autres chevaux dans cette course, dotée d'une bourse de $550, sont Hoot Owl, Just Lad, Honey Rainbow, Ive's Hope et Speedway Flashy.

La course principale pour trotteurs, la 5e au programme verra les chevaux suivants à l'oeuvre: Ben Away, avec Ken Backer, Blue Boy A et Russ MacNevin, Rickley Star et Lorne Callacott, Dinette Lind et Ivan Farr, Darnley's Raider et Ken Pritchard Josedale Dora Scott et André St-Amour, Marty Hanover et Peter Reen, Riverdale Bob et Jim Mc'cormick.

Cette course est pour une bourse de $450.

Nos choix pour les trois quinelles sont les suivants: 1ère course: Altex Chief, Rob Ric et J. B. Hal; 4e course: Teeter Two, Sam's Lady et Johnston Chief; 7e course: Voice of Spring, Poplar Portia et Gregg C.

L'exacta de la 10e course devrait être entre Harry P Gratton et Ben Dewey.

Le programme de ce soir se mettra en branle à 8 h. précises.

Inscriptions de jeudi à Rideau Carleton

Première course, amble un mille, $350 —

1—Northwood Dale	G. LaRush
2—Elaine Adios	I. Farr
3—Queen Ledeana	M. Shetler
4—Liz's Girl	C. Baker
5—Rifleman	F. Church
6—Broward Chief	à être annoncé
7—Canada Cars	K. Pritchard
8—Little Bonny Dundee	P. Reen

Deuxième course, amble un mille, $350 —

1—San Dal	A. Bourassa
2—Lee Riddell	R. Chartrand
3—Charmante Volo H.	G. Guindon
4—E.J. Adios	J. Vilandre
5—J.L. Trail	A. Avery
6—High Flow	B. LaPage
7—Shirley Baker J.	W. Carroll
8—Marando S.	P. Laframboise

Troisième course, amble un mille, $350 —

1—Nibble Hal C.	J.-P. Charron
2—Ray Meadows	à être annoncé
3—Danny Boy 2nd	S. Locke
4—Tamburlaine	B. LaPage
5—Port Hope's Boy	L. Stuart
6—Nibble Blue	F. Lancaster
7—Libby's Time	A. St-Amour
8—Stewart's Jet	B. Strader
A.E. 1—Phil Reed	L. Dunlop
A.E. 2—Eyler Hanover	M. Williams

Quatrième course, amble un mille, $350 —

1—Gega	Y. Filion
2—Edbra Wilson	G. Plouffe
3—Governor Baldwin	J. Danis
4—Kid Cracker	J. Demers
5—Breezy Dean	F. Church
6—Stella MacPherson	R. O'Dwyer
7—Iva Sea Patch	V. Lutman
8—Wilma R.C.	R. Stewart
A.E. 1—Black T's Leo	R. MacNevin
A.E. 2—Royal Reynolds	à être annoncé

Cinquième course, trot un mille, $350 —

1—Don't Know	L. McNeil
2—Royal Todd F.	V. Lutman
3—Success Pearl	P. Reen
4—Isolla's Gallon	J. Locke
5—Isolla's Bomb	à être annoncé
6—Meadow Lady C.	à être annoncé
7—Friend Mony	K. Backer

Sixième course, amble un mille, $450 —

1—Big Thursday	C. Desjardins
2—Marilyn Johnston	P. Hébert
3—Mr. Maybe	J.-P. Charron
4—Yankee Direct	A. Bourassa
5—Vicky Melburn	M. Williams
6—Allen Creed	G. LaRush
7—Wally's Queen	A. Avery
8—Sue's Folly	A. St-Amour
A.E. 1—Donald Boy	P. Laframboise
A.E. 2—Fedor's Boy	R. O'Dwyer

Septième course, amble un mille, $450 —

1—Sign Raider	G. LaRush
2—Harry Johnston	G. Guindon
3—Swing Harmony	B. Kennedy
4—Glendale Jerry	M. Williams
5—Wiltzer Guy	J.-P. Charron
6—Diamond Way	R. Sauvé

Huitième course, amble un mille, $350 —

1—Northwood Beaver	R. Gemmill
2—Mac Dillon S.	M. Poulin
3—Surge	R. Chartrand
4—Sandy Dares	L. Callacott
5—Northwood Alice	C. Desjardins
6—Hi Widower	K. McElroy
7—Senator Herbert	G. LaRush
8—Isotta Ben	W. Demers
A.E. 1—Mighty Judy	M. Williams

Neuvième course, amble un mille, $600 —

1—Rebel Land Harry	M. Williams
2—Dennis Gene	P. Laframboise
3—So Long's Prince	Y. Filion
4—Lieut. Earl	J. Reynolds Sr
5—Peter Dawn	A. St-Amour
6—Hobo Lem	D. Plouffe

Dixième course, amble un mille, $350 —

1—Fleet's Lassie	St-Amour
2—Buckeye Worthy	Y. Filion
3—Karen Keen	J.-P. Charron
4—Noisy Queen	P. Laframboise
5—Marianne Special	G. Plouffe
6—Pontiac Nancy	G. LaRush
7—Midnight Baba	R. Gemmill
8—Bobcat Hanover	A. Bourassa
A.E. 1—Tease Me	D. Filion

400 milles en 7 jours

Bill Emmerton, champion-coureur australien pour longs parcours, a quitté Toronto mercredi, le 12 juillet, à destination de Montréal. Il couvrira une distance d'environ 400 milles en une semaine.

Lors de son arrivée à Montréal le 19 ou le 20 juillet, il sera officiellement reçu au pavillon de l'Australie par Air Marshall, Sir Valston, E. Hancock, K.B.E., C.B., D.F.C., commissaire général.

A la clôture de cette course commémorative, Bill Emmerton aura parcouru **100,000 milles, le seul coureur mondial à détenir un tel record.**

De Toronto, Emmerton empruntera les routes 2 et 37, et arrivera à Montréal par Dorval, Lachine et Ville La Salle, d'où il se rendra directement à l'EXPO.

Bill Emmerton est le détenteur de 150 championnats pour moyens et longs parcours. Il est le seul australien à avoir parcouru sans arrêt un trajet de 100 milles en moins de 24 heures.

Il détient aussi le record professionnel mondial pour la course de 12 milles (1 heure, 2 min. 2 sec.) et pour la plus grande distance jamais parcourue en 1 heure (11 milles, 1,065 verges).

Nominations à la CAHA

WINNIPEG (PC) — L'Association canadienne de hockey amateur a annoncé hier la nomination de Pierre Trudel, d'Ottawa, comme administrateur adjoint de l'ACHA et celle de Ken C. Mantin, de Truro, N.-E., comme coordonnateur du développement.

C'est la première nouvelle officielle émise par le directeur Gordon Juckes du nouveau quartier général de l'ACHA à Winnipeg.

Turmel, âgé de 30 ans et originaire de Lévis, était contrôleur de l'Union canadienne des Etudiants tandis que Mantin, âgé de 31 ans, était secrétaire-gérant du Colchester Legion Stadium à Truro.

Les deux nominations entreront en vigueur le 1er août.

CAVALCADE SPORTIVE

par Gérard GOSSELIN

La partie d'étoiles du baseball majeur d'hier soir restera une classique du genre. Pourtant le réseau français de Radio-Canada, qui nous ennuie avec "match sur roulettes" régulièrement, a ignoré ce spectacle que nous avons suivi au réseau anglais. Tous les matches de baseball n'offrent pas le même intérêt, mais cette rencontre de vedettes, comme la Série Mondiale, devraient être des priorités. En cette occasion, un club est choisi pour recevoir les meilleurs joueurs des deux circuits majeurs. Quelle aubaine que de retrouver sur un même losange les Mickey Mantle, Willie Mays, Juan Marichal, Roberto Clemente, Tony Oliva etc ... De plus, les recettes de cette partie vont au fonds de pension des joueurs. D'ailleurs les 46,000 spectateurs qui étaient présents à Anaheim indiquent bien la popularité de l'événement. En regardant le décor de ce stade, on se met à en rêver pour Montréal, pour les jours sombres qui, selon les pessimistes, suivront l'euphorie de l'EXPO. Une enceinte qui a coûté $24,000,000 et qui offre des facilités de stationnement à 12,000 voitures. Les clôtures de gauche et de droite sont à 333 pieds du marbre. Le tableau-indicateur à lui seul a commandé une dépense d'un million de dollars, le tout à proximité de Dixeyland. Et la partie se jouait par une température de 92 degrés.

* * *

Il ne fait jamais trop chaud pour les joueurs de baseball, du moins pour les lanceurs qui ont tous, du premier au dernier, complètement subjugué les redoutables cogneurs qui leur faisaient face. Dans le camp de la Nationale, il ne restait sur le banc que Claude Osteen, mais ce dernier avait travaillé dimanche. Pourtant en 15 manches, seulement deux buts sur balles ont été émis. De plus, 30 frappeurs ont mordu la poussière. On aurait dit que les lanceurs et les receveurs s'amusaient à se relancer la balle. C'est dire qu'ils ont lancé ainsi au moins 90 balles qui ont mystifié l'offensive. Et où était donc cette offensive ? Quand on pense que les frappeurs avaient réussi plus de 330 circuits entre eux cette saison, on voit l'excellent travail des artilleurs. Evidemment une foule de records ont été fracassés et il serait trop long de les énumérer ici, mais il en est une couple qu'il convient de signaler. Le plus impressionnant appartient au jeune lanceur de Chatham, Ontario, Ferguson Jenkins qui a égalé un record avec six retraits au bâton. Refusant de se laisser énerver par la foule, il a fait mordre la poussière à Mickey Mantle et à Harmon Killebrew. Roberto Clemente et Tony Oliva ont aussi décroché un moins impressionnant record, celui de quatre retraits au bâton, mais ceux de Clemente sont survenus en succession.

Enfin, les trois points de la rencontre ont été le résultat de circuit.

* * *

Une fois les premiers lanceurs remplacés, comme c'est l'habitude, après trois manches, pour donner une chance à un plus grand nombre d'y participer, on eut pu croire que les cogneurs s'en donneraient à coeur joie. Rien n'y parut toutefois. A part les trois joueurs qui ont réussi des coups de circuit, peu d'autres se rendirent aussi loin que le troisième but. C'était bien la manière classique de Walter Alston de diriger le jeu. On a même vu, en une occasion, Willie Mays tenter un coup retenu, pour faire avancer un coureur et le poster en position de compter. Mays a d'ailleurs été blanchi par la suite par l'opposition. Il y a beaucoup de joueurs qui n'aiment pas participer à ces joutes d'étoiles et qui préfèrent prendre trois jours de congé pour se rendre dans leur famille. Certains gérant même craignent des blessures à leurs meilleurs joueurs. Et puis, il y a toujours le fait, que dans une course au championnat assez contesté, l'effort fourni par les lanceurs peut reculer leur prochain appel au monticule de deux ou trois jours. Pour la majorité, surtout pour ceux qui y sont choisis, c'est un grand honneur qui leur fournit une occasion de prouver leur esprit sportif et de récompenser les amateurs qui les supportent si fidèlement.

La victoire est allée à Don Drysdale, un ancien des Royaux. Un autre favori des Montréalais est Roberto Clemente. Et évidemment, il y a Walter Alston qui a donné cette sixième victoire d'affilée à la Ligue Nationale.

* * *

Dans la liste des décorés de l'Ordre du Canada, se trouve le nom de Maurice Richard. Des profanes se sont probablement étonnés de retrouver le Rocket dans un cénacle qui accueille des noms aussi prestigieux que Gratien Gélinas, Jean Gascon, Jean Drapeau, Louis St-Laurent, Vincent Massey, Mme Vanier, Gabrielle Roy, le Dr Penfield, Maureen Forrester, etc ... Pourtant, Maurice peut se sentir à l'aise, parce que toutes ces personnalités ont quelque chose en commun : en plus d'atteindre les plus hauts sommets dans leurs disciplines respectives, elles ont contribué à répandre dans le monde entier une image resplendissante du Canada. Au début de sa carrière, des gens reprochaient à Maurice de mal s'exprimer devant les caméras de la télévision. Mais Richard n'a jamais posé au spécialiste de la télévision qu'il fuyait comme la peste, comme il fuyait les journalistes, parce qu'ayant voué sa vie au sport, il se sentait dépaysé dans un milieu pour lequel il n'avait pas de préparation. Mais quelle leçon il donne à tous les Canadiens. Au début, il n'avait peut-être qu'un talent, celui du hockey mais il l'a développé jusqu'aux plus hauts raffinements de la compétence devenant ainsi graduellement le "monsieur hockey" qu'on n'oublie pas Si tous ses compatriotes qui ont UN ou DEUX talents les développaient au point où il l'a fait au hockey personne au Canada ne souffrirait plus de complexe d'infériorité. C'est pour cela que monsieur Hockey connu dans le monde entier, comblé d'honneur mais modeste et réservé, citoyen de grande classe, père de famille exemplaire, a sa place parmi les grands de l'Ordre du Canada Il n'a pas recherché cette médaille. Il l'a bien gagnée. Félicitations au récipiendaire et à ceux qui l'ont choisi

MARCHÉ BY

LE CENTRE D'EMPLETTES OU DES GENERATIONS ONT APPRIS L'ECONOMIE EN PROFITANT DE LA VARIETE



Vaste assortiment de DRAPEAUX du Centenaire canadiens et EXPO HAMPES
I. RIVERS
IRVING RIVERS
24 Marché By 236-1415

POUR LES MEILLEURS FRUITS et LEGUMES
RENDEZ VOUS AU
ONTARIO FRUIT
DEALERS (OTTAWA) LTD.
Angie George et William

NOTRE SPECIALITE : VIANDES POUR CONGELATEURS
SASLOVE
MEAT MARKET LTD.
30, Marché By

NOTRE VENTE DU 125e ANNIVERSAIRE DE INTERNATIONAL PAINT CO. SE CONTINUE
25% de rabais
sur toute PEINTURE ET PINCEAUX
Aussi en vente papier tenture en vinyle modèle 1965-1966
Rouleau simple réduit à 2.25
Rég. 3.79 à 4.59
J.E. Martin LIMITED
81-B Clarence 233-9252
Bank et Albert 235-5195
1622 Carling 722-4621

Ensembles de chemise et culottes-vélo pour fillettes. 2 à 6x 2/1.50
COOPERSMITH Cut Rate Store
32 MARCHE BY

AUBAINES POUR PIQUE-NIQUES
JAMBON à la POLONAISE la liv. 1.49
DIVERSES COUPES DE VIANDES FROIDES la liv. 1.20
SAUCISSON POLONAIS la liv. 69c
CONTINENTAL DELICATESSEN
2, Marché By — 232-7025

"FRAIS DES JARDINS DU MONDE"
ZUNDERS FRUITLAND
60 MARCHE BY
et
MARKET BISCUITERIA
54, MARCHE BY
POUR LE CHALET OU POUR LE PIQUE-NIQUE
BISCUITS FRAIS DU FOUR
Toutes les variétés
3 liv. pour 1.00
CIGARETTES
Cartouches de 200 3.69
Ouvert vendredi soir jusqu'à 9 h.

SLIPACOFF'S SUPER MARKET
56, Marché By
234-6494
Livraison gratuite par toute la ville
Commandes pour congélation, une spécialité de la maison !

VENTE D'ETE
ROBES-TIGES EN COTON
pour petites filles 99¢
pour dames 1.98
FACTORY SURPLUS STORE
Vêtements pour toute la famille
Angle William et George, Ottawa

AUBAINES DE FIN DE SEMAINE
WESCO "SWINGSTONE"
LATEX ET MI-LUSTRE 10 teintes au choix le gallon 3.99
EMAIL LUSTRE blanc seulement pour solde le gallon 3.99
BLANC D'EXTERIEUR et vert persienne le gallon 3.99
PEINTURE SCARFE
LATEX ET MI-LUSTRE pour écouler le gallon 4.99
PEINTURE PITTSBURGH
LATEX ET MI-LUSTRE pour solder le gallon 4.99
LA VENTE SE TERMINE SAMEDI
RUBIN'S
Peinture et tapisserie
16-18 Place du Marché By
235-9941

LE COMPTOIR AUX AUBAINES
HOMMES $1.00 GARÇONS
T SHIRT — 2 pour
ROBES DE CHAMBRE
CHEMISES — blanches et couleurs
CHEMISES de travail
SANDALES — 2 paires pour
PANTALONS, ROBES DE CHAMBRE, CHEMISES SPORT, CHANDAILS — 2 pour $1.00
CEINTURE
Ouvrez un compte via CENTRAL CHARGE
AUCUN DEPOT REQUIS
ECONOMY CLOTHING STORE
47, rue York 234-4736

Agissez Vite!
GOUTTIERES GALVANISEES AVEC RACCORDS,
en vente au
CANADIAN TIRE ASSOCIATE STORES

Ski nautique à Blue Sea

Le tournoi officiel de ski nautique pour le Championnat du Québec se tiendra de nouveau cette année au Lac Blue Sea dans la Gatineau.

Les épreuves qui se disputeront à Blue Sea, samedi et dimanche prochains contitueront la première étape de ce grand tournoi qui se terminera la semaine suivante à Trois-Rivières. Les athlètes qui convoitent le championnat doivent donc nécessairement participer à ces deux épreuves.

Afin d'encourager davantage de nouveaux skieurs à tenter leur chance dans ces tournois, un changement im portant est apporté cette année en ce qui concerne les catégories.

En effet, tous ceux qui n'ont jamais eu l'occasion de se classer en 1ère, 2e ou 3e places seront considérés comme intermédiaires et se disputeront les honneurs ensemble; les autres concourront dans la catégorie des experts.

Il est à noter que les finalistes de ce tournoi formeront l'équipe du Québec pour le championnat canadien qui se tiendra en Colombie-Britannique au cours du mois d'août.

Plusieurs athlètes de renommée nationale et même internationale participeront au tournoi de Blue Sea. Parmi eux se trouveront Jean-Claude Pagé, détenteur du record canadien en saut chez les garçons, Jean Rodrigue, un autre sauteur émérité et Jean Perreault, détenteur du record canadien en figures. Ce dernier fait aussi parti de l'équipe canadienne au tournoi mondial qui se tiendra à Sherbrooke au début de septembre.

Le public est particulièrement invité à profiter de samedi et dimanche prochains pour assister à ce spectacle d'adresse et d'endurance tout en bénéficiant des avantages du grand air et de la vie champêtre.

Les diverses épreuves débuteront à 11 h. de l'avant-midi, samedi et dimanche.

Tout comme l'an dernier, une cinquantaine de trophées seront offerts grâce à la courtoisie de la brasserie Molson

Les canotiers du Centenaire

NESTOR FALLS, ONT. (PA)- L'équipe du Nouveau - Brunswick a rempli une promesse retardée hier en prenant le 5e rang dans la course de Canots du Centenaire.

L'équipe avait promis qu'elle occuperait la 5e place à Winnipeg il y a plus d'une semaine, mais elle a réussi l'exploit hier en devançant celle de la Saskatchewan par une marge légère dans une étape de 45 milles de Kenora à Sand Point, réserve indienne sise à 40 milles d'ici.

Le Manitoba a remporté l'étape en 6:34.54.5 heures.

Classement

Manitoba 254:05:41 1-2
C.-B. 255:47:08 1-2
Alberta 257:37:37
Ontario 259:54:23 1-2
N.-B. 261:04:21
Sask. 261:05:48 1-2
Que. 262:34:46 1-2
T.N.O. 264:54:40 1-2
Yukon 268:59:31 1-2
N.-E. 280:03:47 1-2

Bill Crothers se qualifie

OSLO, Norvège (PC) — Le Torontois Bill Crothers s'est qualifié hier pour la finale dans le 800 mètres disputée aujourd'hui lors d'une rencontre internationale qui décidera du choix de l'équipe européenne qui affrontera une équipe nord-américaine, à Montréal, le mois prochain.

Crothers a pris le troisième rang avec un temps de 1:58 minute, derrière le Français Jean-Pierre Dufresne, 1:5.2 qui a remporté l'épreuve.

Pour sa part, l'Australien Ron Clarke a gagné le 5,000 mètres hier avec un temps de 13:39.8 minutes, bien au-dessus du record mondial qu'il détient de 13:16.6 minutes.

La Russie championne

MONTREAL (PC) — L'Union soviétique a vaincu le Hongrie 9-5 en remportant le championnat mondial masculin de sabre par équipe ici hier soir.

L'échec a relégué la Hongrie au deuxième rang dans le classement final, devant la France qui a vaincu la Pologne 9-7.

C'était le troisième titre des Russes dans quatre catégories, Mark Rakita ayant remporté le titre individuel au sabre et Viktor Poutiatin, le championnat individuel au fleuret.

ST-HYACINTHE (PC)—Oscar Aubuchon, qui a conduit les Aigles de Drummondville à la conquête de la coupe Allan, emblème du championnat canadien de hockey amateur, la saison dernière, est devenu hier soir l'instructeur des Gaulois de St-Hyacinthe, de la ligue Provinciale de hockey, succédant ainsi à Claude Savary, pilote de l'an dernier nommé gérant général de l'équipe par les directeurs du club lors de la même assemblée.

SHOPPERS CITY FREIMART

QUEENSWAY EAST AND BLAIR RD. • BASELINE RD. AND WOODROFFE AVE.

OU LES PRIX SONT PLUS MODIQUES, TOUS LES JOURS !
QUEENSWAY-EST et CH. BLAIR: CH. BASELINE et AVENUE WOODROFFE.
PRIX EN VIGUEUR CE SOIR JUSQU'A VENDREDI OU A L'EPUISEMENT DES STOCKS

Corsages "Poor Boy" pour dames

88¢ ch.

Ces "Poor Boy" en frais tricots de coton vous sont présentés en un vaste choix de modèles . . . genre tige, à encolure roulée, encolure en V, encolure marine. Choix de teintes unies diverses et nombreux motifs pour vos tenues tout-aller; tailles: P, M, F.

Ensembles à shorts pour enfants

88¢ l'ens.

Cette gamme à prix des plus modiques comprend des ensembles à shorts pour garçonnets et fillettes. Ensembles en robustes cotonnades . . . toutes lavables et bon teint. Shorts à large ceinture élastique. Grandeurs 3 à 6x.

VENTE A 88¢

BAS DE NYLON MAILLE SANS COUTURE POUR DAMES
4 paires pour 88¢
Des sous-types de séries à prix plus élevés. Teintes variées estivales dans les pointures 8½ à 11.

BAS NYLON TALONS DIAPHANES
3 paires 86¢
Bas de première qualité en maillé sans couture avec haut extensible pour dames. Quatre teintes en vogue, dans les pointures 8½ à 11.

TRIANGLES EN COTON pour DAMES
2 pour 88¢
Ces couvre-chefs triangulaires aux teintes riantes vous permettront de rester bien coiffée tout en vous protégeant contre les rayons de soleil.

CULOTTES EN DENTELLE EXTENSIBLE POUR DAMES
2 pour 88¢
Ces culottes courtes en dentelle extensible sont d'un charme tout féminin ! En blanc seulement. Taille universelle !

CULOTTES AJUSTEES POUR DAMES
3 pour 88¢
Culottes en nylon et en acétate d'entretien facile. Entrées élastiques. Diverses teintes pastel au choix. Tailles: P, M, F.

JUPONS en ACETATE POUR DAMES
88¢ ch.
Ces modèles en acétate de nylon, légers et féminins, sont garnis d'une large dentelle à l'ourlet. Blanc ou teintes diverses. Tailles: P, M, F.

CALEÇONS en COTON pour GARÇONNETS
3 pour 88¢
Caleçons en tricot de coton côtelé; larges ceintures élastiques; parfaitement lavables à la machine. Grandeurs 4 à 6X.

CULOTTES ABSORBANTES POUR ENFANTS
4 pour 88¢
Culottes absorbantes en robuste coton blanc; fond double. Grandeurs 2 à 6. Faites-en provision!

PYJAMAS COURTS pour TOUTES-PETITES
88¢ ch.
Achetez une gamme de ces charmants pyjamas courts aux divers motifs imprimés . . . tous garnis de dentelle. Lavables et bon teint. Grandeurs 3 à 6X.

SHORTS BOXEUR POUR GARÇONNETS ET FILLETTES
88¢ ch.
Confectionné de robuste coton idéal pour leurs ébats d'été! Teintes au choix et grandeurs 4 à 6X.

PANTALONS ET FUSEAUX POUR GARÇONNETS ET FILLETTES
88¢ ch.
Pantalons de coton pour garçonnets et fuseaux en coton pour fillettes; modèles à large ceinture élastique. Pour garçonnets, braguette à glissière. Teintes unies ou motifs imprimés et grandeurs 3 à 6X.

Blouses sans manches pour fillettes
88¢
Blouses de coton léger et frais en guingan aux gaies quadrillés jaune bleu et rouge. Tailles 3 à 6X.

BORDURES en FIL de FER pour JARDINS
88¢ la longueur
Ces bordures en fil de fer émaillé vert protègent les pelouses, plates-bandes, etc. 18" de haut; en longueurs de 8 pieds.

DOUCHES NOUVEAUTE "DONALD DUCK"
88¢ ch.
Il suffit de la raccorder au boyau d'arrosage et vous verrez leurs mines réjouies ! Une nouvelle façon de rafraichir les tout-petits !

CORDE A LINGE GAINEE DE PLASTIQUE
88¢ ch.
Fil de fer galvanisé gainé de plastique pour protéger le linge contre la rouille et le fil contre les intempéries. En longueurs de 50 pieds.

AMPOULES ELECTRIQUES C.G.E.
4 pour 88¢
Faites-en provision pour la maison et le chalet! Choix de 60 et 100 watts.

ESSUIE-VAISSELLE EN TOILE RAYEE
3 pour 88¢
Ces essuie-vaisselles à liteaux de teintes riantes font reluire la porcelaine sans y déposer de charpie. Très absorbants; dimensions: 17" x 29".

LAVETTES EN COTON
8 pour 88¢
Lavettes en coton aux diverses teintes vives: environ 16" x 16". Faites-en provision à ce prix très modique!

SHAMPOOING BRECK
88¢ ch.
Trois formules: pour cheveux ordinaires, secs et huileux. Pour obtenir une chevelure souple, facile à coiffer.

COIFFANT AEROSOL "AQUA NET"
88¢ ch.
Grand format 17½ onces, pour cheveux ordinaires ou difficiles à coiffer. Faites-en provision à ce prix très avantageux!

ANTISEPTIQUE BUCCAL SCOPE
88¢ ch.
Grosse bouteille de 17 onces. Scope rafraîchit la bouche et l'haleine en y laissant un goût agréable.

DESODORISANT RIGHT GUARD
88¢ ch.
Une protection à longueur de jour pour tous les membres de la famille . . . profitez du prix modique pour en faire provision ! Format 5 onces.

INSECTIFUGE 6-12
88¢ ch.
En 5 on. aérosols d'emploi facile. Une protection durable, pour tous les membres de la famille, contre le harcèlement par les insectes.

SOUTIENS-GORGE DIVERS POUR DAMES
88¢ ch.
L'assortiment comprend de modèles galbés, rembourrés de mousse ou de fibre, entre-doublés, des modèles étroits en coton, à bretelles extensibles, à bretelles étroites ou ajustables. Blanc ou noir. Tailles 32 à 36A; 32 à 38B; 34 à 40C.

GAINES POUR DAMES

1.88 ch.

Gaines ordinaires, gaines-culotte et gaines à jambe plus longue. Sous-types de séries à prix plus élevés. Ces gaines légères et extensibles affinent votre silhouette sous vos vêtements d'été amenuisants. Tailles P, M, F.

SANDALES EN CORDE ET CUIR pour dames

Aubaine à 1.88 la paire

Importées d'Italie, ces sandales sont fabriquées avec des empeignes charmantes en corde et cuir, fausses semelles en cuir coussinées et semelles en cuir. Brun seulement. Pointures 5 à 9.

ROBES-TIGES et ROBES-SOLEIL pour dames

2.88 ch.

Des modèles d'été, frais et pimpants, en Honan flatteur, en coton polynosique, en tricot de coton et cotonnades satinées. Modèles sans manches avec encolure rase et ceinture à nouer, genre cordon; boutons à l'épaule ou glissière au dos. Motifs rayés, fleuris ou géométriques. Tailles: P, M et F.

VETEMENTS DE NUIT en COTON pour DAMES

1.88 ch.

Cette gamme exceptionnelle à prix modique comprend divers modèles d'entretien facile: nuisettes, pyjamas courts et pyjamas Capri en fraiches cotonnades d'été. Ces divers modèles vous sont présentés dans un choix varié de teintes fraiches pour l'été. Tailles: P, M, F.

ACHAT SPECIAL !

CARDIGANS EN FIL ACRYLIQUE

2.88 ch.

Cardigans en tricot ajouré de fil acrylique, pour dames dans une variété motifs . . . tous à bordure crochetée à l'encolure. Blanc, noir, rose, bleu, vert. Tailles: P, M et F.

"ITALIANOS VILLAGEOIS"
POUR DAMES ET ADOLESCENTES

Aubaine à 1.88 la paire

Des sandales tout cuir, importées d'Italie. Garniture charmante en corde torse; coupe élégante et fausses semelles en cuir coussinées. Brun seulement. Pointures 5 à 9.

SANDALES "PRIMA DONNA" TOUT EN CUIR

Aubaine à 3.88 la paire

Pour dames, voici des sandales importées d'Italie, entièrement fabriquées de cuir et vous offrant le confort de fausses-semelles en cuir, coussinées et de semelles robustes en cuir. Tan seulement. Pointures 5 à 9.

CORSAGES EN TRICOT ACRYLIQUE AJOURE POUR DAMES

1.88 ch.

Frais et charmants, ces petits corsages sont en tricot ajouré, genre dentelle viennoise, à motifs fleuris ou Paisley sur fond blanc. Glissière à la nuque. Tailles: P, M et F. Economisez maintenant grâce à cet achat spécial!

FAITES PROVISION MAINTENANT de FILMS KODAK

Noir et blanc — VP127, 620 et 120. Au choix ..... 2 rouleaux pour 88¢
Kodachrome II — 35 mm, 20 poses, y compris le développage ..... 2 rouleaux pour 6.88
Kodacolour — Pour appareils à cartouches "Instamatic". 20 poses. Le rouleau 1.88

SHORTS JAMAIQUE en COTON
POUR HOMMES

2.88 ch.

Shorts en coton lustré, de confection canadienne, garantis lavables à la machine. Ceinture continentale ou élastique au dos, à porter avec ou sans ceinture . . . les deux modèles à 2 poches en arrière et deux poches aux hanches. Plusieurs teintes masculines. Grandeurs 28 à 44.

CHEMISES SPORT A MANCHES COURTES POUR HOMMES

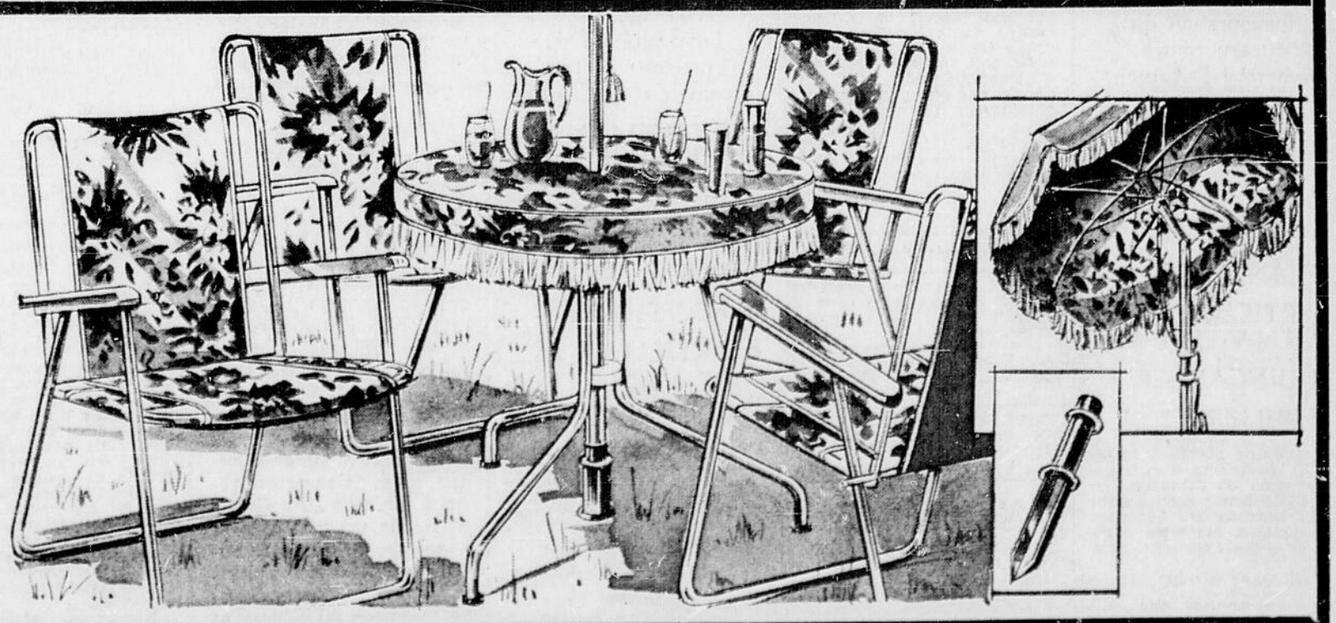
2.88 ch.

Chemises en coton de qualité supérieure, garanties lavables à la machine! Coupe soignée et ajustage précis; genre à collet moyennement évasé et une poche à la poitrine. Divers motifs rayés et quadrillés. Grandeurs: P, M et F.

AMEUBLEMENT 7 PIECES POUR LE PATIO

AUBAINE A 59.88

Pour apprécier, dans un cachet d'élégance et confortablement, les beaux jours d'été ! Maintenant, Freimart vous permet d'économiser considérablement à l'achat de cet ameublement de patio qui comprend le parasol de 6 pieds de diamètre, la table de 32 pouces de diamètre, à l'émail blanc, la housse de table de 32 pouces et 4 chaises pliantes en aluminium avec sièges et dossiers entièrement recouverts de vinyle fleuri.



Ouverts tous les jours de 10 h. a.m. à 10 h. p.m.; le samedi de 9 h. 30 a.m. à 10 h. p.m. Portez à votre compte! Utilisez votre "Charga-Plate" de Freiman

LE DROIT

HEURES D'AFFAIRES:
DU LUNDI AU VENDREDI:
8 H. A.M. A 9 P.M.
SAMEDI: 8 A.M. A 4 P.M.

ANNONCES CLASSÉES

POUR DE PROMPTS RESULTATS, COMPOSEZ 237-3050

Perdu-Trouvé ..... (3)

DANS LE BUT de rendre davantage service à ses lecteurs, LE DROIT publie gratuitement sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. Composez 237-3050.

PERDUS — Région de Kingsmere, Québec, deux chiens bassets, un noir, fauve et blanc, l'autre rouge et blanc. Récompense importante. 827-1564. 3-94

TROUVE sur la plage à Aylmer, trousseau de cinq clés de cadenas et deux clés d'auto, petit couteau blanc après chaîne. 684-4742. 3-92

Hommes demandés ..... (5)

AIDE-CUISINIER demandé. S'adresser Le Bocage, 101 Principale, Hull. 5-90

INSTALLEURS
POUR PARTITIONS movibles en métal, avec expérience de menuiserie pour faire la pose d'un produit manufacturé bien connu. Répondez mentionnant expérience, âge et employeurs antécédants. Casier postal 7107, Ottawa, 7. 5-93

BARBIER demandé, Pte-Gatineau, avant 6 h. 777-0302; après 6 h. 30 777-4401. 5-92

GERANT de section demandé, de préférence bilingue, bon salaire, bénéfices, etc. 722-7621 de 8 à 6. 5-94

HOMME MARIE expérimenté pour ferme laitière. S'adresser à Scott Hope, Bells' Corners. 5-94

TYPOGRAPHE-LINOTYPISTE
POSITION OFFERTE à typographe-linotypiste ayant expérience complète, bilingue. Emploi stable, avec bon salaire pour personne satisfaisante désirant se créer un bon avenir dans une ville progressive de l'Ouest canadien. Ecrivez à M. le gérant, Imprimerie La Survivance, Edmonton, Alberta et donnez tous les détails au complet. 5-95

JOUEUR DE TAMBOUR et de basse demandé. 777-3358. Demander Bob 5-95

CHAUFFEUR D'EXPERIENCE de camion remorquage, âgé de plus de 25 ans. S'adresser au 1057, chemin Merivale. 5-95

BOUCHER d'expérience demandé pour magasin à l'extérieur de la ville. Ecrire à case 214, Ottawa, Ontario. 5-92

OUVRIERS demandés pour finition extérieure de maisons, dans Ottawa, au contrat ou à l'heure. Tél. Luskville. 455-2695. 5-95

LAVEUR de plancher à temps partiel, bon salaire. A. L. Raymond Ltée, 210 Champlain, Hull. 5-94

PRESSEUR avec expérience. S'adresser à 181 St-Laurent. Roy's Cleaner. 5-93

ELECTRICIEN LICENCIE demandé pour ouvrage de construction. $3.85 l'heure. Travaux réguliers pour tout homme compétent. Soir, 771-0106; jour 733-3497. 5-100

VENDEUR DEMANDE pour important commerce d'aliments en gros. Auto nécessaire. Faire demande par lettre seulement au gérant des ventes, Case 247 "Le Droit". 5-96

CHAUFFEUR de camion pour entreprise de plomberie en gros. De préférence avec expérience. Excellente occasion d'avancement. Appeler M. Ryan, 745-7031. 5-96

FINISSANT de 11e ou 12e année demandé pour ouvrage de bureau, 40 heures par semaine, bonnes conditions de travail, 771-6601. 5-96

COMPTABLE bilingue tout à fait expérimenté ou chef-comptable, âgé de 25-40, demandé pour travailler au siège social d'une société de pièces d'automobiles. Doit être honnête et fiable. Tous les bénéfices marginaux. Ecrire Case 115, LE DROIT, mentionnant curriculum vitae et références. 5-97

VENDEURS bilingues demandés pour Gatineau, Hull, Aylmer et Ottawa. Excellente occasion de carrière. Appeler Stewart Hindle, gérant, compagnie d'assurances, Montreal Life entre 9h. du matin et 4h. 30 de l'après-midi. 729-6174. 5-94

MECANICIEN licencié pour travailler sur automobiles américaines, pour concessionnaire Renault. André Bédard Automobiles Ltée, 424, Chemin de Richmond, 725-2061. 5-l.-merc.-v.-99

AVIS! Vendeurs de Fuller, Familex, Stanley ou autres ayant déjà vendu ou vendant présentement. Avons proposition merveilleuse à vous offrir dans un domaine tout à fait nouveau. Aussi vendeurs à temps partiel. 663-5533. 5-100

OPERATEUR D'USINE DE FILTRATION

demandé pour le village de Deschênes.
Salaire selon compétence.
684-3757
Lundi au vendredi, entre 8 a.m. et 4 p.m.
5

A l'occasion de l'inauguration du nouveau centre commercial St-Laurent

FREIMAN

désire obtenir les services de gérants pour les rayons suivants:

- COUVRE-PLANCHERS
- ARTICLES MENAGERS
- QUINCAILLERIE
- SOULIERS

Les candidats devraient posséder de l'expérience d'un magasin à rayon ou nouveauté, en plus d'une bonne connaissance de la marchandise. Escompte aux employés, avantages médicaux et magasin des plus chics.

S'adresser au bureau du personnel chez

FREIMAN
EN VILLE
3

Hommes demandés ..... (5)

HOMME demandé: s'adresser au Windsor Smoke Shop, 159 Rideau. 5-92

VENDEURS ITINERANTS demandés pour itinéraire fixe de boulanger. Avantages ordinaires de la compagnie. Composer 232-9431. 5-95

HOMME possédant expérience des réparations de pneus, travail continu, permis de chauffeur, tous les bénéfices. Commercial Tire Sales Ltd., 305 York. 5-95

Etudiants d'école secondaire bilingues
AGREABLE EMPLOI d'été, le soir, pour jeunes hommes intelligents et propres des cours supérieurs d'école secondaire. Doivent avoir au moins 16 ans. Disponibles de 4h. de l'après-midi à 9h. du soir, en semaine. Les intéressés peuvent fixer un rendez-vous en composant 236-5632 entre 9h. et midi tous les jours. 5-91

LAVEUR pour buanderie, emploi permanent. Se présenter: Classic Cleaners, 1067 Wellington, Ottawa. 5-93

R.C.A. VICTOR

DEMANDE
Homme de service avec expérience.
Pour réparations d'appareils ménagers.
236-9197
5

VENDEURS D'IMMEUBLES

de plus de 21 ans demandés par la
RIDEAU TRUST COMPANY
au Centre commercial de Billing's Bridge

VOICI CE QUE NOUS EXIGEONS:

- De l'ambition
- Un désir sincère d'avoir un revenu plus élevé que la moyenne
- Un désir d'affronter les problèmes de la vente
- Des candidats qui aiment prendre leur propre décision
- Ne pas craindre le travail, posséder de l'initiative et une honnêteté indiscutable.

Voici une excellente occasion de recevoir une très haute rémunération.
Nous vous accorderons tous les avantages tels que fonds de pension, assurances médicales et d'invalidité, etc.
Venez rencontrer notre gérant afin de discuter de cette proposition.

JASPER McLAUGHLIN
731-4920

FREIMAN
EN VILLE
et
FREIMART
CH. BLAIR et QUEENSWAY
désirent des vendeurs pour le

RAYON DE LA QUINCAILLERIE

L'expérience en quincaillerie serait un atout, mais non nécessaire. Escompte aux employés aux magasins Freiman, en plus du plan Freiman de bénéfices aux employés. Prière de vous adresser au bureau du personnel chez

FREIMAN
EN VILLE
ou au
Bureau de crédit chez
FREIMART
CH. BLAIR et QUEENSWAY
5

SURVEILLANT DE LABORATOIRE D'ESSAIS DE MACHINES

$8057 - $8891
MINISTERE DES POSTES
Ottawa, Ont.

Diplôme d'un institut technologique reconnu dans un domaine de la technologie apparenté aux fonctions de l'emploi ou une instruction générale équivalente, ET environ 13 années d'expérience dans des domaines électriques et mécaniques connexes.

S'inscrire IMMEDIATEMENT sur la formule CSC 100F "demande d'emploi" que vous pouvez vous procurer à la Commission de la Fonction publique, à Ottawa, à un bureau de poste ou à un Centre de main-d'oeuvre du Canada.

FAITES PARVENIR VOTRE INSCRIPTION A LA COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE, OTTAWA 4, ONT.

VEUILLEZ MENTIONNER LE NUMERO DE CONCOURS 67-0-728.
5

Hommes-femmes demandés (6)

COUPLE à sa pension désirant travail; logé, salaire selon capacité. Entretien des chevaux, ouvrage domestique. 777-6092. 6-91

COUPLE pour ouvrage d'hôtel. Appeler Rockland, Ont. 762-9910. 6-94

L'ECOLE de coiffure Paul De Rycke Inc. demande professeurs. 771-7700. 6-93

DEUX ARTISTES FLEURISTES

D'EXPERIENCE

- Seulement ceux possédant suffisamment d'expérience doivent se présenter.

Composez 235-2343
6

Hommes-femmes demandés (6)

CIE d'entretien ménager demande hommes et femmes d'expérience. Travail à temps partiel, le soir, dans Hull. 771-7471 de 8 heures à midi et d'une heure à cinq heures. 6-95

HOMMES ou femmes possédant auto, faites un surplus d'argent pour vos vacances et visiter l'EXPO 67. Pour renseignements: 258 chemin Montréal, 745-7021 9 à 5 p.m. 6-10-11-12 juillet

DACTYLO DEMANDE

Homme, fille ou femme mariée, avec expérience de bureau.
Doit pouvoir écrire au moins 60 mots à la minute. Expérience dans assurances générales de préférence mais pas absolument nécessaire.
Salaire selon expérience et qualifications.
Semaine de 5 jours, plan de pension, assurance maladie, accidents et salaire.
Ecrire donnant âge, état civil, expérience, degré d'éducation, etc.

C. P. 237
Hull, Qué.
7

Femmes demandées ..... (7)

JEUNE COIFFEUSE demandée, 749-6396. 7-91

VENDEUSES d'expérience pour boulangerie. S'adresser à Mme Cohen, 384 Rideau. 7-91

SERVEUSE expérimentée, équipe du soir: $1.50 l'heure. Le Chasseur Bar-B-Q, 42 Montcalm, Hull. 7-98

OPERATRICE DE MACHINE
POUR USINE de textile. Aucune expérience exigée. Emploi permanent ou pour l'été. Se présenter chez Cordex Limited, 1900, ch. Ogilvy ou composer 745-4900. 7-92

POINTE-GATINEAU, femme de chambre et de ménage, bonnes conditions, bon salaire, Voir gérant personnellement. Motel du Chevalier, 169, boul. Gréber. 7-92

POINTE-GATINEAU: Serveuse d'expérience, bilingue, bonnes conditions, bon salaire. Voir personnellement gérant du restaurant Motel du Chevalier, 169 boul. Gréber. 7-92

POINTE-GATINEAU, femme fiable avec expérience pour soin de deux enfants. Travaux domestiques. Après 6h. 771-2572. 7-92

COIFFEUSE avec clientèle demandée, très bon salaire, excellentes conditions. 776-1015. Après 6h. 776-2802. 7-94

SERVEUSE de table, travail du jour, expérience. Restaurant Principal, 195 Principale, Hull. 7-93

HOTEL Ambassador, Bar Maid; soir seulement. 663-5363. 7-96

COIFFEUSE compétente demandée, immédiatement, tres bon salaire. 777-6228. 7-96

FILLE OU FEMME demandée pour garder 2 enfants chez moi, 88 Frontenac, app. 1, Hull. 7-94

FILLE: travail de maison, soin 2 enfants, Gatineau, 663-6980, jour; 663-8283, soir. 7-96

CUISINIERE et bonne demandées pour une ambassade, logées, nourries, salaires très élevés, 236-7103. Demandez Jacques Constantineau. 7-93

IMMEDIATEMENT, cuisinière expérimentée pour foyer de vieillards, rue Stewart. 235-9485. 7-96

JEUNE FILLE, travail léger, semaine 5 jours. 746-4641 ext. 56. Entre 9-10 matin. 7-95

DAME responsable, âge 30 à 50 ans; soin une malade, travail de maison; pas d'enfant; 9 à 4; 771-9524. 7-93

SERVEUSE demandée à temps continu ou partiel, bons salaire et pourboires, de préférence s'adresser en personne au restaurant Norman, 273, rue Notre-Dame, Gatineau. 663-2007. 7-92

PERSONNE fiable pour soins de 2 enfants et légers travaux domestiques. Logée. 663-6858. 7-92

DACTYLOS et STENOS

d'expérience, françaises et bilingues, demandées immédiatement pour plusieurs postes temporaires intéressants.

Pour renseignements, composez
Mlle DORFMAN
237-3590
CANADIAN OFFICE SERVICE
100, rue sParks, Ottawa
7

A l'occasion de l'inauguration du nouveau centre commercial St-Laurent

FREIMAN

désire obtenir les services de gérantes pour les rayons suivants:

- BAS et GANTS
- ACCESSOIRES
- ARTICLES DE MODE POUR CADETTES

Les candidates devraient posséder de l'expérience d'un magasin à rayon ou nouveauté, en plus d'une bonne connaissance de la marchandise. Escompte aux employés, avantages médicaux et magasin des plus chics.

S'adresser au bureau du personnel chez

FREIMAN
EN VILLE
7

NON CLASSE par Larry Hurb



"Veux-tu me rendre la journée vraiment agréable ?"

Femmes demandées ..... (7)

PERSONNE RESPONSABLE, non logée, soin 3 enfants, travaux domestiques, mère travaille. Parc de la Montagne. 771-9462. 7-95

ASSISTANTE coiffeuse demandée immédiatement. 771-4713. 7-91

SERVEUSES demandées, restaurant La Hutte, 28 St-Louis, Pte-Gatineau. 7-92

SERVEUSES d'expérience, soir ou jour, plus haute rémunération et boni en plus. S'adresser en personne. Taverne Lido, 73 Sparks. 7-95

JEUNE DAME à titre d'aide-ménagère et soin d'enfants; de préférence, qui logerait ici à moins d'avoir son propre moyen de transport, jolie maison en bordure de la rivière à Aylmer. 684-6765. Références nécessaires. Téléphonez dans la matinée de 10 à 12, ou soir 8 à 10. 7-95

VENDEUSE bilingue, expérimentée de préférence, pour magasin se spécialisant exclusivement dans les demi-tailles. 232-2056. 7-92

SERVANTE demandée, bonnes conditions, $25, 236-7318. 7-98

OPERATRICE bilingue, temps partiel, atmosphère de bureau plaisant, demander Mlle Beaumont, 771-9443. 7-92

FILLE pour garder deux enfants, travaux domestiques. Angers, 986-2966 après 6h. 7-95

SECRETAIRES, parfaitement bilingues pour organisme international de volontariat, doivent être vives, dynamiques et capables d'assumer des responsabilités. Travail rapide de sténographie et dactylographie, avec l'aide du dictaphone. Salaire avantageux. Tous bénéfices marginaux. Téléphoner à SUCO, 237-3330, poste 430 ou s'adresser à 151 Slater, 10e plancher. 7-93

UN COMMIS de vente bilingue avec connaissance de la comptabilité. L'expérience un atout mais non nécessaire. S'adresser au 347, rue Dalhousie. 7-93

PREPOSEE à grosse repasseuse; emploi constant; bon salaire. S'adresser Classic Cleaners, 1067 Wellington, Ottawa. 7-93

SECRETAIRE - RECEPTIONNISTE, bureau de médecin, rue Friel, 12h. 30 à 5 heures, 4 jours par semaine. Ecrire Case 250, LE DROIT. 7-93

SERVEUSE avec expérience. S'adresser restaurant Volcano, 78 Eddy, Hull. 7-91

SERVEUSE avec expérience, pour travail du soir, 128 Montcalm. 7-92

JEUNE FILLE, dactylo, bilingue, pour l'ambassade du Congo. 236-7103; 236-7104. 7-98

COIFFEUSE, 5 ans d'expérience avec certificat d'Ontario. 235-2781. 7-j.n.o.

SERVEUSES de table, expérience, 21 ans et plus. Restaurant licencié. 277, boul. St-Joseph, Hull. 7-j.n.o.

On demande des
STENOGRAPHES EXPERIMENTEES

pour
DIVERS MINISTERES DE L'ETAT
Ottawa - Hull
$4216 - $4633

Il y a plusieurs postes vacants à Ottawa mais il n'y a présentement qu'un poste vacant à Hull à l'Imprimerie du Gouvernement canadien.

On exige au moins trois années d'expérience connexe ou les études secondaires au complet et deux ans d'expérience.

Pour obtenir tout renseignement supplémentaire, veuillez vous adresser à la Commission de la Fonction publique, pièce 500, édifice Jackson, 122, rue Bank, Ottawa 4.

Si vous désirez fixer un rendez-vous en vue d'une épreuve de sténographie, veuillez téléphoner sans délai à 992-1620.

Veuillez mentionner le numéro de concours 67-0-621.
7

CHEZ
GREGORY SYSTEM

On interviewera des candidates pour un poste directorial, ici même, mardi et mercredi, les 11 et 12 juillet. Traitement initial de $500 ou plus, et occasion de participer aux bonis et avantages généreux. Demandons dame bilingue, jolie, de caractère sérieux, âgée de 25 à 40 ans et même un peu plus si elle possède la compétence voulue. Pour fixer une entrevue, composer 236-9977, entre 10 h. a.m. et 7 h. p.m., mardi et mercredi 11 et 12 juillet. Demander Mlle Landreville.
7

Pour bébés ..... (8)

GLEBE, garderais enfants de tout âge chez moi, à la journée ou à la semaine. 236-4177. 8-97

PRENDRAIS enfants en pension, bon foyer, semaine ou mois, 777-8056. 8-91

PRENDRAIS enfants en pension à la semaine ou au mois. 777-0932. 8-91

PERSONNE avec expérience, garderait enfants, le soir à domicile. 777-7464, Hull. 8-92

GARDERAIS enfants 2 à 4 ans. Très bon soin. 235-4256. 8-95

GARDERAIS chez moi bébés, enfants, bons soins. 663-3961. 8-95

WRIGHTVILLE, garderais 1 ou plusieurs enfants. Lundi au vendredi. 777-9324. 8-94

GARDERAIS jeunes bébés en pension. Expérience. 663-4073. 8-94

PRENDRAIS enfants en pension à la journée, 777-7080. 8-93

Instituteurs demandés ... (10)

INSTITUTRICE catholique pour classes françaises de la première à la cinquième année. Références demandées, salaire de l'échelle, 20 élèves. S'adresser à Mme Aldège LaSalle, secrétaire trésorière de Poltimore, R.R. no 1, comté de Papineau, P.Q. 10-91

INSTITUTRICES qualifiées pour l'école de village pour enseigner jardin d'enfants et pour les 3e et 4e années. Veillez mentionner qualifications, expérience, le nom et l'adresse du dernier inspecteur, ainsi que votre numéro de téléphone. S'adresser à Mme Edelta Turgeon, secrétaire, téléphone 150, Gogama, Ont. 10-J.N.O.

PROFESSEUR DE CULTURE PHYSIQUE

pour filles de 9e - 10e - 11e - 12e années. Salaires d'après les qualifications et l'expérience. S'il vous plaît écrire à

S. Directrice,
Ecole secondaire du Sacré-Coeur,
670, Ave Delda,
Welland, Ontario
ou téléphonez: 732-1361
10

INSTITUTRICE

pour classes bilingues

Grades 1-2, 5-6:
maximum 25 élèves par classe
Echelle: 2e classe: minim. $4,000 augmentation 6 x $309 maximum: $5800

Catégorie 1: minim: $4400 augmentation: 8 x $300 maximum: $6800

Autres catégories reconnues.
Sport, bibliothèque, chant: $300 sans brevet et $500 avec brevet.

Faire demande à
Mme Bernatchez, sec.,
Matachewan, Ontario.
ou téléphonez 28 à nos frais.
10

Pointe-aux-Roches, Ontario

Instituteur ou institutrice, bilingue, demandé pour cours de 3ième année, à l'école du village de Pointe-aux-Roches, Ontario, commençant le 5 septembre, 1967.

Nouvelle échelle de salaire. Ecrire mentionnant qualification, expérience, et le nom du dernier inspecteur, à

A. Goulet,
sec.-trés.
C.R.C.S.S. Tilbury North
Pointe-aux-Roches, Ont.
10

L'ECOLE PRIMAIRE CATHOLIQUE DE WAWA
requiert des
PROFESSEURS BILINGUES

Pour le 1er septembre 1967

Echelle de salaires

2e classe	$4400—$5600
1ère classe	
Brevet 1	$4800—$6600
Brevet 2	$5200—$7300
Brevet 3	$5600—$8000
Brevet 4	$6000—$8700

Allocation en argent pour congrès et séminaires, $200 d'augmentation annuelle, plus $200 pour cours d'été approuvé. La Commission scolaire paye 50% d'un cours par correspondance jusqu'à un maximum de $100. Congés de maladie cumulatifs et compensation. Plan médical complet comprenant l'assurance-vie, protection du premier dollar pour soins médicaux, chirurgicaux et médicaux majeurs, frais d'ambulance, prescription garde-malade privée et spécialiste.

Régime d'assurance médicale à 50%. Plan transférable.

Prière de faire demande, en mentionnant le nom de l'inspecteur et no de téléphone à:

M. Jennings, B.P. 461
Wawa, Ont. 10

Instituteurs demandés ... (10)

LA COMMISSION des écoles séparées de Lefaivre demande, pour septembre prochain, instituteurs ou institutrices. S'adresser, en mentionnant qualifications et expérience et le nom de votre dernier inspecteur J.-M. Gratton, sec., C.R.S.S. no 1, Lefaivre, Ont. 10.94

COMMISSION des écoles séparées de Rockland demande pour septembre 1967, instituteurs et institutrices pour 3e. S'adresser, mentionnant qualifications, expérience et le nom de votre dernier inspecteur, à J.-A. Bédard, secrétaire, CP 67, Rockland, Ont., tél. 762-4636 10-93

INSTITUTRICE qualifiée pour le jardin d'enfance à l'école Cress de Moose Creek, Ontario. Veuillez donner le nom de votre dernier inspecteur. S'adresser à C. Léonard Robillard, secrétaire-trésorier, Moose Creek, Ontario. 10-92

LA COMMISSION scolaire de St-Albert, Ontario, demande instituteur ou institutrice pour septembre pour enseigner une 5e année. S'adresser en mentionnant qualifications, expérience et le nom de votre inspecteur, à Sylvio Benoît, secrétaire, St-Albert, Ontario. Téléphone 987-5441. 10-96

DESIRONS une institutrice bilingue pour classes élémentaires. Salaire minimum, certificat 1ère classe, $3800. R.C.S.S. no 1 Caesar, Maurice Thériault, secrétaire, River Valley, Ontario. Téléphone 758-6810. 10-93

INSTITUTEUR ou institutrice demandé, bilingue, qualifié. Fonctions à assumer en septembre 1967. Ecole rurale neuve, 8 divisions; environ 35 élèves. Salaire minimum $4,500, maximum $5,500. Faire demande par écrit, en mentionnant le nom du dernier inspecteur, à Gérard Langlois, secrétaire, R. R. 3, Pembroke, Ont. 10-91

La Commission scolaire de Bourget
requiert pour septembre prochain
trois instituteurs ou institutrices
qualifiés d'Ontario
Echelle de salaire

2e classe	3,600	5,200
Cat. I	4,000	6,000
Cat. II	4,400	6,400
Cat. III	4,800	6,800
Cat. IV	5,200	7,200
Cat. V	5,600	7,600

Hommes mariés $500 de plus
50% payé en juin, congés de maladie non utilisés
S'adresser mentionnant qualifications, expérience et inspecteur.
J.-U. PARENT, sec.-trés.
1, rue Dollard,
Bourget, Ont., Tél.: 8.
10

INSTITUTEURS ou INSTITUTRINCES BILINGUES
demandés pour septembre prochain.
Classes de 1ère à 8e année

Salaire:		
2e classe	$3700	$4400
Cat. 1	4300	6300
Cat. 2	4600	6600
Cat. 3	4900	6900

Allocation d'expérience reconnue à $200 par année.
Homme marié, $600 additionnels.
Cours spéciaux enseignés $200.
S'adresser en mentionnant qualifications, expérience et le nom de votre inspecteur à:
Jean-B. Lepage, sec.
Val Rita, Ont.
Tél.: Rés. 335-2136
Bu. 335-2143
10

INSTITUTRICES

demandées
pour enseigner à l'école Unie, St-Isidore de Prescott, à compter de septembre 1967.

Qualifications:
Première ou deuxième classe

Pour informations s'adresser à:
Florian BOURGON, président
Tél.: 613-524-2013
ou
Madeleine SABOURIN, sec.
Tél.: 613-524-2192
10

Emplois demandés ..... (11)

FERAIS LAVAGE et repassage chez moi. Service de 24 heures. 777-5077. 11-91

LAVERAIS planchers, vitres, stores vénitiens, téléphoner immédiatement, 777-9423. 11-91

DESIRERAIS TRAVAIL de réceptionniste dans bureau de médecin ou dentiste. 12e pré-universitaire, un an école infirmière. 663-3670. 11-91

GARÇON 15 ans, désire travailler sur ferme ou autre. 746-8911. 11-91

JEUNE FILLE, 11e année, désire travail dans un bureau ou magasin. 684-3877. 11-92

COMPTABILITE à temps partiel. Expérience commerciale et bancaire. Après 6 p.m. 663-2869. 11-101

HOMME D'EXPERIENCE pour peinture, nettoyage et travail ouvrier. Thurso, 985-2643. 11-95

DAME DEMANDE OUVRAGE trois jours par semaine. $1.25 l'heure. 771-5251. 11-92

BATTEUR DE TAMBOUR (drummer) demande joindre orchestre genre go-go. Demander André, 777-0940 après 6h. 11-92

Logements demandés ..... (12)

URGENT, Demande maison dans Gatineau, 3 chambres à coucher; prix raisonnable. 776-3208. 12-97

EASTVIEW, 2 ou 3 chambres à coucher, 1er septembre, 663-5273. 12-91

MAISON, trois chambres à coucher, Wrightville ou Hull, 1er août ou premier septembre. 771-7593. 12-92

URGENT — Wrightville, maison ou bas de maison, famille de 3 enfants d'âge scolaire, jusqu'à $90, 1er août. 776-3074. 12-93

APPARTEMENT, Ottawa, pour 1er août, 2 adultes, $60 à $80. 236-4713, 3 à 4 p.m. 12-92

URGENT, moderne, 2 chambres; près Wrightville, chauffé, $100. 777-7419. 12-95

URGENT, fonctionnaire demande logis avec 3 chambres à coucher, dans Hull, Gatineau, Aylmer ou environ. Avant 5h. p.m. M. Dubé, 992-8974. 12-91

Logements demandés .... (12)

DESIRE LOUER MAISON, Gatineau, Ste-Rose, Templeton. 663-8359. 12-95

MEUBLE OU NON, prix raisonnable, immédiatement, 1 chambre à coucher, Ottawa ou Eastview, 771-6753. 12-96

MAISON 3 chambres à coucher, Wrightville ou Hull, 1er août, adultes, 777-5323. 12-93

APP. demandé, 3 ch. à coucher, entre $100 et $120, dans Hull ou Wrightville, 236-0687, entre 5h. et 9h. du 15 août ou 1er septembre. 12-93

URGENT, pour deux adultes, 2 chambres à coucher, pas de sous-sol, 1er septembre, 777-3558. 12-93

MAISON, 2 ou 3 chambres à coucher, Hull ou Wrightville, 1er sept. 776-3076. 12-96

Propriétés demandées .. (15A)

BONS CLIENTS pour bungalows de $13,000.00 à $17,500.00 dans Hull. Appelez aujourd'hui, Jacques Fournier, 777-0367, agent, Conrad Sigouin Ltée, Realtor, 771-6266. 15A-91

ACHETEZ DIRECTEMENT du propriétaire. Maison en brique ou pierre massive; aucun dépôt; remboursez à raison de $80.00 par semaine. 234-4662. 15A-91

Divers demandés ..... (21)

REFRIGERATEUR, ameublement de maison demandés immédiatement. Les plus hauts prix payés. 234-4788. 21-A.N.

PIANO demandé immédiatement. Tout format. Au comptant. 725-1116 ou 729-9915. 21-A.N.

MEILLEURS PRIX offerts: bons mobiliers et appareils ménagers usagés. Apnelez "Uncle" Harry, 233-5258; le soir, 749-8421. 21-A.N.

PIANO demandé, tout format, état sans importance, comptant. 777-3001 après 6h. 21-j.n.o.

RALPH'S FURNITURE paie comptant pour l'ameublement et les appareils pour le foyer. 234-6737. 21-A.N.

Logements à louer ..... (22)

APPARTEMENT, adultes, chauffé, entrée privée. Après 5h.: 232-7478. 22-96

APPARTEMENT, une chambre à coucher, chauffé, éclairé, eau chaude, près Place-Cartier, $90. 827-2031 entre 5 et 9h. le soir. 22-95

APPARTEMENT, une chambre à coucher, $80, équipé, adultes. Chemin Aylmer, 777-6092. 22-95

APPARTEMENT chauffé, 3 pièces, salle de bains complète. 297 Jacques-Cartier, Pte-Gatineau. 22-97

APP. moderne, 1376 Trenton, app. 1, Ottawa, 722-3346. 22-96

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, (grande, petite), salon, cuisine et cuisinette, salle de bains complète, balcon, entrée privée, chauffé, $80. 210 Ivy Crescent, Ottawa, 2. 22-93

APPARTEMENT, une chambre à coucher, chauffé, laveuse automatique, sécheuse, stationnement, Eastview, $90. 771-2812. 22-93

APPARTEMENTS, 2 chambres à coucher, chauffé, 1 enfant accepté. $105; adultes $95. 1er septembre, stationnement. 771-4182. 22-113

APPARTEMENT chauffé, une chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, couple préféré, $80. 279 Clarence, 233-2909. 22-99

369 BOUL. ST-JOSEPH (1er étage), chauffé, une chambre à coucher, $65. 771-2844. 22-j.n.o.

1 CHAMBRE à coucher, adultes seulement, 35½ rue William, 235-1948; 237-1220. 22-93

2 CHAMBRES à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète moderne. $75. 771-9224. 22-92

1 CHAMBRE à coucher, cuisine, salle de bains complète, chauffé, 107 St-Laurent, Hull. 22-96

278 CH. DE MONTREAL, app. 7, 3ième étage, $90. 2 ch. à coucher, chauffé, cuisinière, réfrigérateur, service de conciergerie, 1er août. S'adresser 276, ch. de Montréal, app. 8. 746-6896. 22-J.N.O.

DESCHENES, bungalow, 2 chambres à coucher, plomberie intérieure, $57. Libre. 235-5547. 22-95

EASTVIEW, appartement chauffé, 2 chambres à coucher, $75. 749-7326. 22-95

EASTVIEW, appartement (bas) 1 chambre à coucher, chauffé, $60. Libre 1er août. 746-0911. 22-106

1er septembre, logis moderne
EASTVIEW — 2 chambres à coucher, grand salon, cuisine et dinette. 1er étage. Stationnement. $120. 170 Granville. Pour rendez-vous, 771-1434. 22-j.n.o.

EASTVIEW, 1er août, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, $85. 749-4135, après 5h. 22-93

EASTVIEW, rue Park, 4 pièces, non chauffé, $50, 746-6067. 22-93

GARCONNIERE, trois pièces, chauffée, éclairée, meublée ou non meublée. S'adresser à 49 Marier, au Magasin Joanne. 22-93

GARÇONNIERES, grandes ou petites, modernes, avec appareils ménagers et service de buanderie. Stationnement. 233-7514 ou vous adresser au 280 est, Laurier, app. 24. 22-j.n.o.

THE BRITTANY

Spacieuses suites d'une et deux chambres à coucher, à compter de $116; chauffage gratuit, eau chaude, électricité; près de 3 centres commerciaux, écoles, églises, Queensway; piscine extérieure et salle de réceptions.

Angle des boulevards Brittany et St-Laurent

C. A. FITZSIMMONS
& CO. LTD.
232-7185 Le soir: 232-7161
22

Logements à louer ..... (22)

GATINEAU, appartement, 3 pièces, $55, chauffé. Idéal pour couple âgé ou jeunes mariés. 330 Moudoux, 663-4612 22-9[illegible]

GARCONNIERE semi-meublée, Lucerne, $45 chauffée, libre. Tessier et Tessier Inc., courtiers. B. Seguin, agent, 684-5323 ou 777-8048. 22-j.n.o.

HULL (Cartier-Macdonald), maisonnette de 2 chambres à coucher, patio, balcon, chauffée, éclairée, 1er août, $150. 777-8835. 22-j.n.o.

HULL, à sous-louer, appartement moderne, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, 771-6092. 22-9[illegible]

HULL, Cartier-Macdonald, maisonnette 3 ch. à coucher, patio, balcon, stationnement pavé, chauffée, éclairée, 1er septembre, $160. 777-8835. 22-j.n.o.

HULL, Cartier-Macdonald, maisonnette, 3 ch. à coucher, patio, balcon, stationnement pavé, chauffée, éclairée, 1er août, $160. 777-8835. 22-j.n.o.

HULL — Cartier Mcdonald, appartement 1 chambre à coucher, demi-rez-de-chaussée, poêle, réfrigérateur, 1er septembre, $100. 777-8835. 22-j.n.o.

HULL, Cartier Macdonald, maisonnette, 2 chambres à coucher, patio, balcon, stationnement pavé, chauffé, éclairé. $150. 1er octobre. 777-8835. 22-j.n.o.

HULL, Cartier-Macdonald, demi-détaché, 4 ch. à coucher, garage, foyer, balcon, 1½ salle de bains, chauffé éclairé. $175. 1er septembre, 777-8835. 22-j.n.o.

LOGIS, 5 pièces, 104D Cousineau, Pointe-Gatineau, 663-5293. 22-9[illegible]

LOGIS, 2 chambres à coucher, solarium, salle à manger, foyer. $100. Centre de la ville. Gatineau. 34[illegible] St-André. 663-5668. 22-92

LOGIS, 3 pièces, chauffé, poêle fourni, $75, près hôpital Sacré-Coeur, libre 1er août, 777-9768. 22-9[illegible]

LOGIS, deux chambres à coucher, cuisine, salon, un enfant, 195 St-Rédempteur, Hull. 22-95

LOGIS, 3 pièces, chauffé, éclairé, $70. 82 Garneau, Hull. Bon pour couple. 22-94

LIBRE 1er août, Eastview, appartement 1 chambre à coucher, chauffé, poêle, réfrigérateur, stationnement, 402 Brant, 746-0619. 22-95

MAISON avec 2 acres de terre, $55. Cantley, 827-0620. 22-92

POINTE-GATINEAU, chauffé, 5 pièces. $65. Adultes. 771-0439. 22-93

GATINEAU
3 PIECES chauffées, éclairées, eau chaude fournie, laveuse, sécheuse, $80. Libre. 367 St-Raymond, 663-3063. 22-j.n.o.

156, RUE ST-PATRICE, une chambre à coucher, libre en août. $7[illegible] 236-4218. 22-91

108 MURRAY, garçonnière, $65, libre. 234-9374 ou app. 1 après 5h, 30 p.m. 22-96

RUE NICOLET, ogis, 2 pièces, chauffé, éclairé, $55. 1er août.

VAL-TETREAU, logis 2 chambres, salle de bains non chauffée, $65. 2 enfants acceptés, 1er août. 771-7411. 22-j.n.o.

1er SEPTEMBRE, Eastview, appartement, une chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, stationnement, $95. 749-9108. 22-111

SOUS-SOL meublé: désirerais couple, pas d'enfant ou personne seule. 663-6557. 22-96

Rubriques

Accessoires d'automobiles	(38)
Agents demandés	(4)
A louer ou à échanger	(31)
Amusements	(51)
Animaux	(40)
Appartements meublés	(22A)
Argent demandé	(43)
Argent disponible	(42)
Assurances	(41)
Automobiles demandées	(20)
Autos à louer	(30A)
Automobiles à vendre	(36)
Avis divers	(52)
Avis légaux	(53)
Bateaux et accessoires	(39)
Bureaux demandés	(15)
Bureaux à louer	(25)
Chambres et pensions	(24)
Chambres à louer	(23)
Chambres demandées	(13)
Chambres et pensions demandées	(14)
Commerces demandés	(16)
Commerces à louer	(26)
Commerces à vendre	(33)
Chalets à louer	(29)
Chalets demandés	(29A)
Chalets à vendre	(35)
Cours privés	(47)
Divers à louer	(30)
Divers à vendre	(37)
Divers demandés	(21)
Directeur de funérailles	(54)
Ecoles de langues	(47A)
Emplois demandés	(11)
Entrepôts demandés	(18)
Femmes demandées	(7)
Fermes à louer	(28)
Fermes demandées	(17)
Fermes à vendre	(34)
Fleuristes	(55)
Garages à louer	(27)
Garages demandés	(19)
Hommes demandés	(5)
Hommes-femmes demandés	(6)
Entrepôts à louer	(28A)



Lapins

LAPINS — Viande fraîche ou congelée, 85c la livre; (animaux choyés) $1.50. Reproducteurs: prix sur demande. Centre cunicole de Rockland Enrg. Tél. Signalez longue distance, demandez Zenith 1-7870 sans frais de 7 à 10 soir. G-j.n.o.

Automobiles

BEAUPRE AUTOMOTIVE, 232-9684. Ouvert jour et nuit. Pièces, service. G-A.N.

ALIGNEMENT D'AVANT, spécialité: freins. Koffman Brake & Alignment, 339, avenue King Edward. 233-3413. G-j.n.o.

Service d'ambulance

SERVICE fiable d'ambulance, 24 heures. Vincent Brunet, 115 est, MacLaren, Buckingham. — 986-3426. Aussi service d'ambulance à 750 est, boul. Maloney, Gatineau. 663-2468. G-j.n.o.

Taxi

DIAMOND TAXI

OTTAWA LTEE, 235-1821. Service de 24 heures. G-j.n.o.

Clinique de montres

TIMEX

VENTE ET SERVICE

REPARATIONS MINEURES PENDANT QUE VOUS ATTENDEZ

WATCH CLINIC

Spécialistes de montres et horloges européennes

431 Bank angle de Gladstone

Cueillette et livraison
233-8672

Fermé le samedi

Clôtures

CAPITAL FENCE & WIRE — Le plus grand choix à Ottawa. Fabricant d'accessoires tels que clôtures, niches de chien, quai de bateaux. 745-6252. G-j.n.o.

Couture

CONFECTION pour dames, à domicile. Pour renseignements, appeler 246-1407 soir. G-91

REPARATIONS de vêtements de dames. 745-3895 après 7h. soir. G-95

"Pour la mariée"

"EXCLUSIVE — ELEGANTE" — 279, ch. de Montréal, Eastview. Location de robes pour la mariée et son cortège. Sur rendez-vous le soir, 7 à 9; samedi, 1 à 6. Jarretière gratuite. Mme S. Jubinville, 749-6145. F-j.n.o.

Rénovations

RENOVATIONS domestiques et commerciales de tout genre. Estimation gratuite. Travaux garantis. Du Barry Construction et Matériaux, 141, boul. Gréber, Pte-Gatineau, 777-3412 — 776-2056. G-300

Bois de construction

BOIS USAGE de toutes dimensions, dépasse 4,000 pieds, $150. Cabine 7 x 8 sur roues, transportable, $175, 296 Lévis, Gatineau. 663-5553. G-93

Pianos

PIANO — Gilles Lagrange, accordeur, technicien diplômé, réparation. Service-prévention: vente, achat. 776-2781. G-j.n.o.

Planchers

GEO. PROVOST ENRG.
SABLEUR de planchers de bois franc. Estimation sur demande. Hull-Ottawa. 771-8406. G-a.n.

Téléviseurs à louer

LOUEZ un téléviseur à la semaine, au mois. Toutes les dimensions et tous modèles disponibles. Pièces, main-d'oeuvre et service gratuits durant la période de location. Quebec TV Rentals, 776-1318. G-j.n.o.

LOCATION de TV de Hull, 771-3233. Louez un appareil neuf, portatif. Semaine ou mois. G-108

Piscines

PISCINES canadiennes "Crystal", par A. Bruce Benson Limited. 733-0332. G-A.N.

Plomberie et chauffage

RIDEAU PLUMBING & HEATING 411 St-Patrice. Nous entreprenons toutes sortes de travaux, petits et majeurs. Nous nous spécialisons en réparation. — 232-9451. G-102

Pavage

"CAVALIER PAVING" spécialité entrée de cour, estimation gratuite. 663-6380. G-j.n.o.

Réparations générales

REPARATIONS GENERALES — Ciment, tuile, peinture, estimations gratuites. Charlie, 777-6114. G-107

Rembourrage

REMBOURRAGE, réparations de meubles de tous genres; antiquités remises à neuf. Roy's Custom Upholstery, 1318 Wellington. 729-0218. G-A.N.

Jardinage

TERRE à jardin. Lucien Leblanc, terrassement. 771-4843. G-92

"TOP SOIL" et tourbe à vendre. 663-6443, Léo Rivard. G-98

TERRE A PARTERRE, gros gravier pour entrée de cour. 771-8445. G-94

TERRE à parterre — nettoyons cours: réparations; 777-9579 — 777-6112. G-97

IRRIGATION et arrosage souterrain de pelouse. Mac's Service. 733-7743. G 104

LENRAY landscaping, tourbe 1ère et 2e classes, cultivée, délivrée et posée, 771-8157. G-93

Déménagement

DEVINE TRANSFER STORAGE. Déménagement local et longue distance dans la province de Québec. Pianos, congélateurs; spécialité, déménagements de bureaux. 776-1157. Le déménageur no un de Hull. G-j.n.o.

DEMENAGEURS REIL & SONS, personnel expérimenté dans tous genres de déménagement. Partout, en tout temps, 233-5574. G-98

Tapis

SHAMPOOING de tapis à votre demeure. Coût raisonnable. Charlie, 745-7545. G-96

Peintre-décorateur

PEINTURE extérieure et intérieure. 745-2712. G-94

Téléviseurs — réparations

LEFORT — Service de radio, télévision et tourne-disque. — Ouvrage garanti. — 140 Eddy, Hull. 771-1988. G-A.N.

Logements à louer ..... (22)

WRIGHTVILLE, logis 4 pièces, chauffé, entrée privée. 53A Walker. 22-93

WRIGHTVILLE — Logis 3 pièces, adultes, 69 Montclair, Hull. 22-107

WRIGHTVILLE, rue Laramée, appartement chauffé, couple, 1 chambre à coucher, 1er août, $70, stationnement. 777-9563. 22-94

Appartements meublés . (22A)

HULL, appartement meuble, premier plancher, deux pièces, 777-6796. 22A-94

LOGIS meublé, chauffé, éclairé, couple, $30 par semaine, 776-2284. 22A-96

Chambres à louer ..... (23)

CHAMBRE, permis de cuisson, fille 159 Archambault, Hull, près hôpital, 771-9645. 23-92

CHAMBRE double, près hôpital, entrée privée, privilèges. 777-1960. 23-110

116 GILMOUR, Elgin, très propre, pour personne respectable, 236-5524. 23-93

CHAMBRE à louer, 663-2600. 23-91

GRANDE chambre, avec lits jumeaux, quartier résidentiel, central, 777-7147. 23-91

GRANDE chambre, 97 St-André, privilèges de cuisson, 235-9901. 23-91

CHAMBRE meublée, bon chez-soi, 15,rue Walker, angle Laramée et Walker. 777-7878. 23-91

CHAMBRES meublées pour messieurs, $10 et plus par semaine, 26 York. 23-105

CHAMBRE meublée, poêle, réfrigérateur, 19 Laurier, 777-6471. 23-93

GRANDE chambre meublée pour fille ou dame, très propre, centrale, privilèges, 777-5306. 23-93

CHAMBRE MEUBLEE, permis de cuisson, personne sobre. 771-3527, 97 boul. St-Joseph. 23-94

CHAMBRES avec vivoir pour monsieur, possibilité de cuisine. 350 Raymond, Gatineau. 663-5111. 23-94

CHAMBRE meublée. Entrée privée. Stationnement. 777-3192. 23-94

CHAMBRE pour hommes, poêle, réfrigérateur. Entrée privée. $12 par semaine. 777-3162. 25, rue Mance. 23-94

CHAMBRE MEUBLEE avec cuisinette, réfrigérateur et rangette. 106 Guigues. Ottawa. 23-94

GRANDE chambre meublée, 158 Mutchmore, Wrightville. 777-1508. 23-95

SPACIEUSE CHAMBRE pour une ou deux personnes; privilèges de cuisson. Très propre. Entrée privée. Eau courante dans la chambre. 233-3612. 61 Murray. 23-101

DOUBLE ET SIMPLE, privilège de cuisson, salle de TV, hommes seulement. 663-4972; 663-7063. 23-95

COTE-DE-SABLE, jolies grandes chambres meublées, 1er août. 236-3316. 23-101

CHAMBRE pour monsieur; 137 Laurier, Hull. 777-3914. 23-92

CHAMBRE et cuisine, $32 par mois. 134½ Nelson. 23-93

DEUX PIECES pour une ou deux personnes, entièrement meublées, chauffées, éclairées, cuisson, poêle, gros filage, laveuse, sécheuse, salle de bains privée, entrée privées, stationnement. 777-0130. 23-90

CHAMBRE à louer, meublée. 232-7274. 23-94

Chambres à louer ..... (23)

WRIGHTVILLE, chambre meublée, pension si désirée; maison moderne. 776-2041. 23-96

CHAMBRE pour messieurs, 19 Montcalm, 777-6808. 23-96

CHAMBRE meublée, stationnement, rue Principale, Gatineau, 663-7343. 23-94

CHAMBRE meublée, maison moderne, central, références, 32 boul. Taché, Hull. 777-9605. 23-91

Accommodations Expo . (23A)

MONTREAL et rive sud: chambres, 10 à 20 minutes de l'EXPO, $9 et plus. Pour renseignements, 233-8500, après 5 heures. 23A-104

CHAMBRES à louer pour la durée de l'EXPO. Pour réservations, s'adresser à André Gagnon, 7510 Levesque, Ville d'Anjou, Montréal. 23A-96

CHAMBRE EXPO, près Métro; maison privée; $6-$8 par jour; lavabo, très propre. 525-7563. 4412 Chambord, Montréal. 23A-91

JOLIE chambre, bord du fleuve, $5 par jour chacune. — 10 minutes de l'EXPO. — Réservations: Madame Navarre, 1054, boulevard Marie-Victorin, Boucherville, 655-5182. 23A-98

EXPO 67, appartements 2, 3, 4 personnes. Première personne $6.00, et chaque personne additionnelle $2.00. Un coin de rue du métro. 15 minutes de l'EXPO. M. Lecompte, 8196 St-Denis, Montréal. 388-8688. 23A-92

Chambres et pension .... (24)

PRES de l'Université, excellents repas, chambre de télévision, 480 Nelson. 24-92

CHAMBRE et pension pour hommes, centre de Hull. 771-2275. 24-103

CHAMBRE et pension pour personne âgée, $70. 822-2506. 24-95

CHAMBRE et pension pour hommes, 270B, boul. St-Joseph, Hull. 24-92

CHAMBRE et pension pour 4 hommes, Côte de Sable. 235-8967. 24-93

CHAMBRES et pension pour hommes; excellents repas. 234-0881. 24-109

CHAMBRE et pension pour 4 filles. 235-8967. 24-97

CHAMBRE et pension pour hommes; bonne pension. 777-1804. 24-92

PARC DE LA MONTAGNE, une ch. pour deux, une simple, bons repas, lavage, $20 par semaine. 777-4039. 24-96

Appartement à partager . (24A)

JEUNES FILLES désirent compagne pour partager appartement. 771-6370. 24A-91

Bureaux à louer ..... (25)

$70 CHAUFFE, éclairé, 2 pièces. 1er plancher, près rue Principale. Possession immédiate. Conrad Sigouin Ltée Realtor, 771-6266. 25-AN

428 RIDEAU, suite 201. 3 bureaux avec chambre de bains attenante. — Idéals pour professionnel. Ascenseur, stationnement, $135. Libre immédiatement. 236-5145. 25-105

DANS LE CENTRE de la ville de Hull, bureaux ayant 150 pieds carrés à 300 pieds carrés, total disponible 2,200 pieds carrés. 771-2844 jour; soir 771-4488. 25-j.n.o.

3 BUREAUX à louer au Centre professionnel en face hôtel de ville de Hull; aussi entrepôt 40x 60, 18 hauteur. Situé chemin de la Mine, près de la voie ferrée. Composez 777-1318. 25-93

Bureaux à louer ..... (25)

BUREAU A LOUER, 176 boul. St-Joseph, Hull. Informations Paul Viau Transport Ltée, 95 Lois. 771-8535. 25-92

EMPLACEMENT idéal de bureau ou petite entreprise. Boul. St-Joseph, Hull, 771-4880. 25-96

Commerces à louer ..... (26)

78 PRINCIPALE, Hull, magasin ou bureau. 749-2143. 26-j.n.o.

LOCAL à louer pour salon de beauté ou de barbier. S'adresser à 2 Victoria, Hull. 777-0286. 26-92

492, RUE RIDEAU, approx. 300 pi. car. avec étagères, pièce d'entreposage, garçonnière chauffée, à à l'arrière. Libre en juillet, peuvent être loués séparément. 26-91

Chalets à louer ..... (29)

GRACEFIELD, chalets à louer, électricité, eau courante, site tranquille, 771-9974. 29-97

CHALET, Perkins, eau courante, électricité, plage privée. Bateau. 663-7027. 29-92

LUSKVILLE, plage Desjardins, chalet libre 8 juillet. 777-6516; Luskville, 455-2616. 29-92

CHALET, lac McGregor; 2 chambres, toilette, eau courante, réfrigérateur, électricité; semaine, mois, saison. 776-1922. 29-97

RESERVEZ maintenant votre cabine ou chalet, pour vacances. St-Pierre de Wakefield. Bonne pêche. 777-0623. 29-an

LAC SIMON, 4 chalets vendre ou louer, saison, semaine, fin de semaine. 663-5854. 29-92

CHALET en bordure du lac. 728-8762. 29-91

LUSKVILLE, plage Desjardins, chalet à louer, semaine ou mois; meublé, électricité, eau courante, bon chemin. 777-6516 après 6 h., Luskville 455-2616. 29-109

CHALET, bord de l'eau. 663-4522. 29-96

LAC CAYAMANT, chalet, électricité, bateau, semaine ou saison, 771-5558. 29-93

LAC LA PERDRIX près Perkins, 20 milles, 2 chambres à coucher. $45 par semaine, 733-9360, 671-2530. 29-91

ST-PIERRE de Wakefield, privé, spacieux, bien meublé, juillet et août. 232-4069 après 7h. 29-91

CHALET, bord de l'eau, à Boulders, 3 milles d'Aylmer, meublé, électricité, plage, $45 par semaine, 684-3613. F. Lepage. 29-95

CHALET, bord de la rivière Gatineau, Wakefield. 777-3484. 29-92

CHALET A LOUER ou à vendre. Après 6h. 663-6829. 29-95

DESCHENES, chalet, près eau, 2 chambres à coucher, meublé, plomberie intérieure, 235-5547. 29-95

CHALET 15 milles de Gatineau, plage, pêche, 663-5115. 29-93

CAMP à louer, Quyon, pour information: 749-3993. 29-96

Divers à louer ..... (30)

A LA FUTURE MARIEE
ROBES de mariées, filles d'honneur, mantes de fourrure. A. Alary, 291 Laramée. 777-7980. 30-

ROBES, mariées, bouquetières, filles d'honneur, Centenaire. Salon Rêve de la Mariée, 108, boul. St-Joseph, 771-1941. 30-j.n.o.

ROBES: mariées, filles d'honneur, bouquetières; soirées, graduation, fourrures. Salon Florette, 38C St-Patrice. 233-5178. 30-A.N

SALLE DE RECEPTION Etoile du Nord, 174 St-Louis, Pte-Gatineau 771-8064. 30-j.n.o.

ROBES de mariée, louer et vendre, 236, Maisonneuve. 777-3904. 30-j.n.o

COSTUME D'EPOQUE pour soiree du Centenaire. 771-5343. 30-95

Propriétés à vendre .... (32) (Ontario)

Grande maison luxueuse
$5,000 d'acompte
1 seule hypothèque à 7¼%
1376, RUE MARCHAND, beau grand terrain, arbres, garage, abri d'auto, 2 foyers, chambre familiale, boudoir, 4 chambres à coucher, 2 salle de bains, construction 4 ans. $26,800. Henri Tremblay, courtier, 745-2331. 32-95 Ont.

ROMEO LTEE

PIGEON & LAVOIE

courtage — 745-1521

LOTS DE CHOIX: De $5,000 à $26,000. Urgel Bray, 733-5510 - 745-1521.

AUBAINE: Maison 3 ch. à coucher, fenêtres en aluminium. Seulement $8,700. Urgel Bray, 733-5510, 745-1521.

CASTLE HEIGHTS: 527 Sirois — "Split Level" exceptionnel, tapis partout, foyer, den, salle de jeux, salle à manger, etc... Appeler Urgel Bray, 733-5510, 745-1521.

FERME DE 50 ACRES à Clarence Creek, très bonne maison de 4 ch. à coucher, chambre de bains 4 pièces, garage double. Prix: $15,900. Faites une offre. Urgel Bray, 733-5510, 745-1521.

NOTRE-DAME-DES-CHAMPS: Maison à deux étages en stuc, système à chauffage neuf, grand terrain de (302' x 190'). Seulement $9,900. R. Lepage, 749-0528, 745-1521.

RIDEAU HIGH: Semi-bungalow de 5 chambres à coucher, sous-sol fini, garage, entrée pavée. $4,000 comptant. Vendeur prendrait la balance comme 1ere hypothèque. R. Lepage, 749-0528, 745-1521.

165-167 KING EDWARD: Double. Un logis de 4 ch. à coucher et deux logis de 2 ch. à coucher, 2 fournaises neuves et nouveau système de plomberie et d'électricité. Prix: $21,800. Gaétan Roy, 749-3143, 745-1521.

RENE-D. LAPOINTE

COURTIER

313, chemin de Montréal

Eastview — 745-1551

EASTVIEW — $1,000 d'acompte 5 unités, stuc, grand terrain. Revenus $3,600 par année. Simard, 749-1966.

RUE DIEPPE — Duplex stuc 2 et 3 ch. à coucher. Seulement $16,-900. Simard, 749-1966.

EASTVIEW, bungalow, duplex, 3 chambres à coucher et une chambre à coucher. Terrain 50 x 100. On demande $16,300. Termes faciles. Labranche, 745-3753.

$12,000, Eastview, maison de deux étages, 3 chambres à coucher, acompte à discuter. Labranche, 745-3753.

EASTVIEW — Près de l'église, école, autobus, duplex stuc, 3 chambres à coucher. Revenus additionnels de $65 par mois, $16,000. Gauvin, 745-6145.

EASTVIEW — 6 logis briques, 5 ans, eau chaude, plâtre, aucune perte de loyer depuis construction. 2 minutes de l'école secondaire, église et autobus. $42,-500. Gauvin, 745-6145.

CHEMIN NAVAN — Aubaine du jour, maison de 1½ étage, 3 grandes chambres à coucher, garage, terrain 60 x 395. $12,900. Paul, 733-5067.

OTTAWA (Confederation Heights) — Bungalow brique de 3 chambres à coucher, salle de jeux, entrée pavée, foyer, tapis mur à mur, prêt à changer pour ferme, duplex ou terrain. 1ère hypothèque 5¼%. Paul, 733-5067.

32-J.N.O.-Ont.

Propriétés à vendre .... (32) (Ontario)

TRIPLEX, rue Jolliet, Eastview, 2 logis de 3 chambres à coucher et un de 2 chambres à coucher, inclus garage. 824-1418. 32-93 Ont.

ELMVALE ACRES, bungalow de 4 chambres à coucher, salles de jeux, de couture, de travail, foyer, près église, écoles, centre commercial, terrain de jeux et arrêt d'autobus. 733-3019. 32-93 Ont.

EASTVIEW triplex et bungalow, revenu annuel $3,400. $20,000. 745-3950. 32-93 Ont.

PRESLAND, triplex, $32,000, parfait état. George D. Howith, courtier d'assurances. 749-9971. 32-an. Ont.

ALFRED — Maison 4 chambres à coucher, eau courante, autobus scolaire, hangar, poulailler neuf, terrain 100 x 300, $8,000 ou à discuter. 746-6282 32-96 (Ont.)

LOUIS TITLEY

LIMITEE — COURTIER

237-3131

RUE DALY: triplex brique, logis de 5 pièces, revenu brut de $3,300. Prix réduit à $23,500. M. Mongeon, 749-7577.

CHEMIN MARIER — triplex, chauffage eau chaude, 3 garages, beau terrain. Offert à $14,900 avec seulement $500 d'acompte. M. Grégoire, 745-1331.

745-6801

RUE MONTFORT — Triplex, logis de 1 et 2 chambres à coucher, poêle et réfrigérateur inclus. — $21,500 — 745-6801.

RUE KILBORN — Résidence 6 chambres à coucher, garage double attenant; terrain 60 x 184; faite votre offre. Noël Potvin, 234-3426.

EASTVIEW — 6 unités en brique; chauffage à l'eau chaude; salle de lavage sur chaque étage. $41,500; vos termes. Roland Bigras, 749-2374.

EASTVIEW — Propriétaire anxieux de vendre ce duplex en brique avec garage. Ch. Marier. 745-6801.

RUE MARIA-GORETTI — Investissement d'excellence; revenu $19,-800 annuel; bâtisses en brique 18 logis. Roger Prégent, 745-5697

CYRVILLE, rue Principale, près de l'église. Triplex en stuc; grand terrain commercial; $5,-000 acompte. Armand Richard. 233-5343.

EASTVIEW. Voici une résidence de 6 pièces en plus salle de jeu pour $15,900. Jim Kendrick, 745-1406.

PRES BEACON HILL, bâtisse 3 logis en brique contenant grands appartements; sous-sol libre; faite votre offre. Laurent Roy, 749-5635.

RUE KING EDWARD, duplex de 5 pièces, chauffage eau chaude, poêle et réfrigérateur; 1 hypothèque seulement. 745-6801. 32-Ont.

Propriétés à vendre .... (32) (Ontario)

ALFRED, maison deux étages, bien entretenue, terrain paysagé, rue résidentielle. 745-2757. 32-99 Ont.

MAISON à vendre ou à louer sur option d'achat. Grand terrain. 824-1803. 32-94 Ont.

Propriétés à vendre .... (32) (Québec)

A SEULEMENT 10 milles de la ville, 4 acres de bonne terre à jardinage, 3 chambres à coucher, prix global, $5,500, excellentes conditions, communiquez avec Stan Cross, courtier, 771-8000. 32-92 Qué.

MAISON, terrain chemin Beach, route 8. S'adresser 53A Langevin, Hull. 32-113

DUPLEX, 3 chambres à coucher, chaque logis, grande cuisine, salon, salle de bains complète, solarium, 261 Greenvalley, Gatineau. 663-4761. 32-94 Qué.

TRES BELLE maison de 3 chambres à coucher; beau jardin, grande cuisine éclairée. Signaler 684-6512. 32-98-Qué.

POINTE-GATINEAU, projet, vente privée, bungalow de construction récente, à 2 logis complet, quartier résidentiel, près église et école, système chauffage à l'huile, entrée asphaltée et cour clôturée. Revenu mensuel possible $175. Prix $12,950, minimum comptant $2,000. Termes très raisonnables. Après 5h. 728-4704. 32-103 Qué.

DESCHENES, rue Champlain, bungalow en bon état, 2 chambres à coucher, salon, salle à manger, salle de bains complète, solarium. $7,000, petit acompte considéré. 684-3781. 32-94 Qué.

RHEAU SEGUIN

REALTOR

PRETS HYPOTHECAIRES

73 Laval, Hull 771-7325

BOUL. ST-JOSEPH, édifice comprenant 3 commerces, 8 bureaux revenu $1,300 par mois; acompte $20,000. A. Dupuis, 771-7325 (44)

BOUL. RIEL, joli bungalow avec terrain paysagé, Bar-B-Q en brique et patio en pierre. R. Séguin, 777-4552 (33)

CENTRE DE HULL, joli bungalow de 2 et 3 chambres à coucher, pour seulement $8,000. Mme Y. Duval, 684-4270 (7)

VAL-TETREAU, grande maison 4 chambres à coucher; peut se transformer en duplex; terrain 80 x 100. Appelez-nous, Mme H. Carrier, 684-4453 (18)

GATINEAU, 5-logis, revenus $304 par mois, en plus terrain adjacent pour seulement $20,000. A. Guénette, 771-4561. (45)

Propriétés à vendre (Québec) ..... (32)

TRUST GENERAL DU CANADA

Immeubles — Prêts hypothécaires

M.L.S. 120 PRINCIPALE, HULL — 771-3227 M.L.S.

INTERIEUR DE 4 CHAMBRES à 37, rue Meilleur. Cuisine moderne 14' x 18', salle de jeux pour les enfants. Garage. Intérêt sur hypothèque 6¼%. Benoit Barrette, 684-6362.

A LA SORTIE DU VILLAGE DE CHELSEA — 28 acres de terre. Excellent endroit pour construction. Réduction sensible pour vente au comptant. Roger Lauzon, 771-8036.

BUNGALOW DE 5 CHAMBRES sur Nicolet, Gatineau — Construit sur lot de 95' x 100'. Système chauffage eau chaude. Grande salle à manger. Intérêt sur hypothèque 6½%. Benoit Barrette, 684-6362.

PRIX REDUIT DE $1,300 à 137 Isabelle. L'extérieur et l'intérieur sont très propres. Grande cuisine, salon 12' x 14'6". Intérêt sur hypothèque 6¾%. Voyez et vous acheterez. Roger Lauzon, 771-8036.

ENTREPOT A LOUER — Construit à l'épreuve du feu. Grandeur totale de plancher 2,000' car, incluant mezzanine. Roger Lauzon, 771-8036.

32-Qué.

Conrad Sigouin Limitée

COURTIER EN IMMEUBLES
771-6266
REALTOR
126 HOTEL-DE-VILLE
HULL

MEMBRE DE LA CHAMBRE D'IMMEUBLE DE HULL

$1,000.00 COMPTANT ACHETE DUPLEX bien situé, rue Iberville. Pas jeune, mais raisonnable. Vendeur prendrait hypothèque à $50.00 par mois. **Jacques Fournier, 777-0367.**

VAL-TETREAU, GRANDE MAISON en pierre chauffée, eau chaude, idéale pour maison de chambres, à proximité du Collège d'Youville. Aubaine à $14,900. Une offre est à faire. **R. Bellemare, 776-2319.**

NOUVELLE INSCRIPTION, RUE ST-RAYMOND, propriété commerciale avec 200' de façade. Endroit recherché. Prix intéressant. Termes. **Hector Marsolais, 777-3494.**

EXIGEZ LE SERVICE PHOTO M.L.S.

GARAGE A DEBOSSAGE, centre de Hull, moderne, prix très intéressant. Termes faciles. Léger dépôt. **Valéry Chénier, 771-7697.**

RESIDENCE CHIC, RUE PRUD'HOMME, bungalow ranch, 7 belles grandes pièces, plusieurs extras, garage double. Proprio à Montréal, doit se vendre. Toute offre sera considérée. **Clément Giroux, 771-1101.**

32-Qué.

LA GALERIE DES MAISONS

TESSIER & TESSIER INC.

COURTIERS EN IMMEUBLES

GALERIE ST-JOSEPH — 771-5867

236, boul. St-Joseph, Hull

PROPRIO DEMENAGE. Il faut vendre. Bungalow de 6 pièces, garage, salle de jeux, Foyer. Terrain magnifique. Situé rue Dupuis, face à la Promenade de la Gatineau. Vendrait avec petit comptant et donnerait CONDITIONS DE PAIEMENTS très avantageuses. G. Tessier, 776-2233.

MAGNIFIQUE BUNGALOW rue Cayer, 3 grandes chambres, salon avec foyer en pierre, cuisine avec breakfast nook. Sous-sol complètement fini avec 3 chambres, salle de jeux et salle de lavage. Garage et abri d'auto. Patio, boîtes à fleurs, etc. Il faut le voir. Seulement $30,000. Acompte $6,000. C. Tessier, 771-6372.

PLACE LAURENTIEN, Glenwood. Site merveilleux. Bungalow style ranch, 3 chambres, salon avec foyer, grande cuisine. Abri d'auto. Terrain 100 x 111. Seulement $18,000. Il faut le voir. M. Glazer, 771-5122.

HULL, rue Duquesne, 6 logis, stuc, excellents revenus. Près école et église. Chauffage eau chaude. $25,000. Acompte $3,000. R. Sabourin, 777-8351.

HULL, rue Champlain, duplex — 3 ch. à coucher, salon, cuisine, salle à manger et ch. de bains complète par logis. Aubaine à $12,000. Chauffage central. Acompte $1,500. Balance payable $100 par mois. R. Dalpé, 777-5167.

RUE CHATEAUGUAY — Maison 2 étages comprenant 3 chambres, salon, cuisine 14.6 x 19. Très propre. Chauffage central. Centre de la ville. Grandes pièces. $8,800. Termes. 771-5867.

60 LAKEVIEW DRIVE, Lucerne — Maison 1½ étage comprenant 4 ch. à coucher, salle à manger. Garage. Très beau terrain boisé de 125 x 230. Demande $16,700. Acompte à discuter, 771-5867.

BOUL. ST-JOSEPH, 4 logis sur terrain commercial. Revenu mensuel $345. Terrain vacant avec propriété pour y construire votre propre commerce. Excellente opportunité. 771-5867.

RUE EMOND, grande maison 1½ étage, brique, 3 ch. à coucher, cuisine, salle à manger, salon et vivoir. Garage. Chauffage eau chaude. Tapis mur à mur. Très bien paysagé. $20,000. Termes. J. Laflamme, 771-5860.

GALERIE LUCERNE — 684-5323

1, rue Belmont — Glenwood Shopping Plaza

GATINEAU, rue Hillview. Bungalow comprenant 3 grandes chambres, salon 20 x 12, et cuisine-dînette. Très beau site. R. Barbeau, 777-8302.

GATINEAU, rue Jacques-Cartier, bungalow de 5 pièces. Tapis mur à mur inclus. Près école et centre commercial. Acompte $1,500. R. Barbeau, 777-8302.

BEACHGROVE — Magasin général avec snack bar et logis pour propriétaire. Très grand terrain. Garage double. Chauffage central. Environ $8,000 de stock inclus. Logis de 4 ch. à coucher. Consultez B. Séguin, 777-8048.

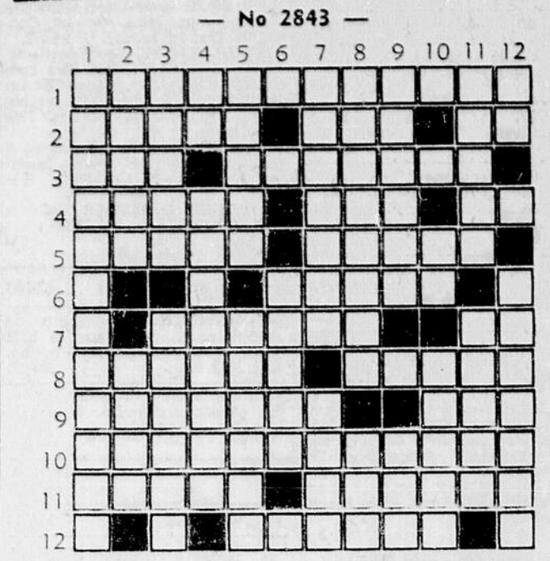
VENEZ VOIR CES PROPRIETES A L'UNE DE NOS GALERIES

Ouvert de 9 à 9

32-Qué.

MOTS CROISES DU DROIT

— No 2843 —



HORIZONTALEMENT

1—Pourvus de vaisseaux, en parlant d'un organe.
2—Vernis vitreux. — Titre. — Tellement.
3—Chef d'Etat. — Vacilles sur tes jambes
4—Flâner. — Rivière de l'Asie centrale. — En quel endroit.
5—Fit apparaître l'irisation. — Alchimiste arabe de la fin du VIIIe siècle.
6—Formerez.
7—Qui appartient aux champs. — Fleuve d'Italie.
8—Petit chien à long poil. — Espèce de boeufs.
9—Comédien. — Interjection espagnole servant à encourager.
10—Qui n'est pas interrompu.
11—Grogner, protester. — Ils habitent la Serbie.
12—Qui concerne les philosophes de l'école d'Elée.

VERTICALEMENT

1—Qui ressemble à un ver.
2—Sentiment. — Para.
3—Homme dont on saisit un bien. — Oxyde naturel de titane.
4—Mis pour "ici". — Glucoïde extrait de l'écorce de marron d'Inde.
5—Celui qui professe des opinions extrêmes. — Eperon d'un navire antique.
6—Erreur.
7—Produit ajouté à l'eau du radiateur d'un moteur pour l'empêcher de geler. — Anneau de cordage.
8—Duperez. — Roue à gorge de poulie.
9—Pénètre d'un liquide. — Coeur de morte.
10—Termine la 2e personne du pluriel. — Tout projectile explosif.
11—Epanouissement. — Nom donné à certains tissus mous des animaux.
12—Marque le conditionnel. — Femme qui fait la pose de certains objets.

SOLUTION DU PROBLEME No 2842

■ **Horizontalement:** 1. Vénielle-ment; 2. Edenté — Dor; 3. Ni — Gravita; 4. Tchèque — Item; 5. Ru — Nuées; 6. Ilote — Deuton; 7. PetitFiis — TT; 8. Roi — Flécha; 9. Anémié — Sen; 10. Eon — Zee — Le; 11. Note — Treuils; 12. Elus — Trio.

■ **Verticalement:** 1. Ventripotent; 2. Edicule — Oô; 3. Né — Otrante; 4. Intention — El; 5. Et — Quêtiez; 6. Lègue — Mets; 7. Réédifier; 8. Eta — Selle — Et; 9. VI — Usé — Pur; 10. Editât — Cs — II; 11. Note — Othello; 12. Tramontanes.

Propriétés à vendre .... (32) (Québec)

VENTE PRIVEE — Maison 9 pièces, cause départ, Parc-de-la-Montagne, 777-1496. 32-88

EDGAR CHENIER
COURTIER — 777-1198

BOUL. DU PROGRES, bungalow en brique, comprenant salon, cuisine, 3 chambres à coucher; site résidentiel, $15,000. Mme P. Candy, 771-2927

BOUL SACRE-COEUR, triplex près de l'Imprimerie nationale, très bonne construction; conditions faciles. Edgar Chénier, 777-1198. 32-j.n.o.-Qué.

CAUSE TRANSFERT — Maison moderne, 3 chambres, grande cuisine, sous-sol fini, 2 salles de bains, beau terrain. 15 Thibault, Hull, 776-1657. 32-93 Qué.

55 Moncion

BUNGALOW 6 pièces, foyer, endroit choisi, disponible, vente privée, 827-1266. 32-94 Qué.

JULIEN GROULX

REALTOR
COURTIER
EN IMMEUBLES

162 HOTEL-DE-VILLE — 777-8850
JULIEN GROULX — 777-0674

CHEMIN GARDEN — Duplex, logis 3 chambres à coucher, salon, chauffage central, terrain 129 x 224. Prix demandé $16,500, acompte $5,000; solde $100 par mois. 32-300-Qué.

O. W. YOUNG
777-0914

COURTIER EN IMMEUBLE

9, RUE BOULAY, HULL

BOUL. RIEL — Bungalow neuf, 3 chambres, garage, extérieur fini brique, occupation 30 jours, $18,500.

RUE MUTCHMORE — Bungalow semi-détaché, 4 chambres, 1½ salle de bains, garage, occupation immédiate. $17,000.

BOUL. RIEL — Bungalow, 3 chambres, construit depuis 3 ans, terrain paysagé. $15,500.

NOUS AVONS terrains pour construction de bungalows, de bungalows-duplex, duplex, terrain pour construction commerciale. Toute estimation pour construction faite gratuitement. 32-92 Qué.

GUARANTY TRUST

COURTIERS-REALTORS

De 9 à 5: 771-6655

GENRE "Ranch Colonial" $42,000. Comme neuf. Garage double, 3 chambres à coucher, lot panoramique. Détails au bureau.

SPECIAUX
10 LEGAULT — Parc de la Montagne
60 MONCION — Jardin Taché
48 JOLICOEUR — Parc de la Montagne
UNIFAMILIALE — 1½ étage, 9,000 pieds carrés de terrain adjacent à la CCN, $20,000. Termes.

JACQUES SEGUIN
771-7816

32-Qué.

IMMEUBLES — 771-7411

REGIONAL COURTIER LTEE

16 LANGEVIN — HULL

RUE NICOLET — maison, stuc, 5 chambres, termes.

GATINEAU — rue Racicot, maison stuc, très propre, petit acompte.

RUE MAISONNEUVE — Duplex moderne, cave, termes.

RUE BRODEUR — triplex, stuc, revenu $220, acompte $1,500.

BOULEVARD ST-JOSEPH — 4 logis, stuc.

ARGENT A PRETER

32-Qué.

Propriétés à vendre .... (32) (Québec)

WRIGHTVILLE, bungalow en brique, 4 chambres à coucher. Nouveaux termes disponibles. 777-6842. 32-95 Qué.

GATINEAU, maison, 3 chambres à coucher, $3,500 ou meilleure offre, 663-6352. 32-93 Qué.

CAUSE mortalité — maison à vendre à Hull. 771-7513. 32-94

J.-R. DESCHENES

COURTIER

771-2605 — RES. 776-4998

Mme R. Lécuyer, 777-5074
J.-G. Hélie, 771-9997

5 LOGIS rue Champlain — $24,000, $4,000 comptant. Balance en première hypothèque.

BUNGALOW de choix — 8 pièces, $33,000. Termes.

RUE MAURICE — Bungalow, avec garage double, terarin 90 x 90, $39,000. Termes.

32-Qué.

ARMAND

COUTURE

Courtier en immeubles
392 Notre-Dame, Gatineau
663-2120
Rés.: 663-4991

GATINEAU — Triplex, stuc, spécial, 2 logis meublés, un coin de l'école, $13,000.

TWIN LAKE — Chalet 2 chambres à coucher, grand salon, cuisine, lot 120 x 120, plage sablonneuse. Financement possible avec propriétaire.

TEMPLETON — Boulevard Lorrain, bungalow 2 chambres à coucher, grand salon, cuisine, sous-sol pleine grandeur, chauffage central, huile, possession 15 jours.

SYLVIO HUNEAULT

"REALTOR"

COURTIER EN IMMEUBLE

136, 2e Avenue, GATINEAU

663-3903

TEMPLETON — River Road — Bungalow plain-pied, blocs de ciment, 100 x 225 pieds. Possession immédiate, conditions avantageuses. Pour informations Phil. Thibodeau, 663-3903 jour; 663-3635 soir — 643

WEST TEMPLETON — 6e concession, bungalow plein pied, 3 chambres à coucher, cuisine, salle de bains complète, chauffage central, construction 66 x 67. Conditions avantageuses. 663-3903 — 632

GATINEAU — Rue Broadway, 4 logis en papier brique, prix très raisonnable. Conditions avantageuses. 663-3903 — 642

Prêts hypotécaires

32-an-Qué.



"Mais c'est vieux jeu, mon ami, de s'inquiéter de l'automation !"
"Tu te souviens, Logan, lorsque nous nous croyions indispensables au bureau ?"

Propriétés à vendre .... (32) (Québec)

MAISON, 52, Wright; central: 4 logis. 777-6136. 32-97 Qué.

AYLMER — Bungalow, 3 chambres, $8,500, 771-9591; 663-6911. 32-104 Qué.

LUCERNE, maison stuc, 4 lots, arbres, garages, libre, 771-1941. 32-97 Qué.

MAISON, 1 mille du Lac McGregor, 40' x 24', fini intérieur gyprock. Terrain 85 x 95. $17,000. 115, rue St-Jean-Baptiste, Gatineau. 32-93 Qué.

MAISON, $7,000, vente privée, Wrightville, 233-4192, après 6 heures. 32-96 Qué.

MAISON nécessitant réparations, près du moulin à Gatineau. Revenu $103 par mois; meilleure offre au-dessus de $3,500. 663-5735. 32-94 Qué.

AYLMER, bungalow, 3 chambres à coucher, vente privée, propriétaire transféré. 684-3378. 32-94 Qué.

J.-L. HOTTE
167 HOTEL-DE-VILLE
Courtier — 771-3574 — Realtor

BOUL. TACHE, grande maison de 15 pièces dont 5 chambres à coucher, garage, abri d'auto, idéale pour professionnels. Aubaine, seulement $34,900. Acompte et termes faciles.

RUE DELORIMIER, duplex 3 chambres à coucher par logis. Seulement $9,500. 32-93 Qué.

SARRA-BOURNET
LTEE
COURTIER — REALTOR
176, boul. St-Joseph
771-7356

AYLMER, bungalow de 3 chambres à coucher, sur lot de 66 x 115, à 33 boul. Aylmer, intérieur très bien aménagé avec multiples extras. Il faut le visiter. $111 par mois taxes comprises.

4 LOTS à construire, 1 acre chacun, coin chemin Aylmer et Vanier. Prix $3,200 à $3,700.

SERVICE PHOTO M.L.S. 32-Qué.

DUSSAULT
"REALTOR"
COURTIERS EN IMMEUBLES
SERVICE "PHOTO M.L.S."
33 Laval, Hull 771-3211

WRIGHTVILLE — 56 Bourque, bungalow de guerre, 2 chambres à coucher avec sous-sol. Finition de stuc, imitation de pierre. Intérieur complètement remis à neuf il y a 2 ans. Prix $9,000 avec $2,000 comptant. Paiements de $85 taxes incluses. E. Wielgo, 771-5646.

RIVIERA — 49 Grenoble, bungalow de 3 chambres à coucher avec salle de récréation au sous-sol avec bar, sur 6,000 pieds carrés de terrain, clôturé, patio. Prix demandé $12,500. Hypothèque substantielle remboursable à $81 par mois, taxes incluses. J.-P. Guerry, 776-2990.

CHEMIN D'AYLMER — Près du pont Champlain, semi-bungalow de 9 pièces aves salle de récréation sur 30,000 pieds carrés de terrain complètement terrassé et paysagé avec grand goût. En parfait état à l'intérieur. Proprio transféré. Prix demandé $47,500. L. Pitre, 777-3983.

La vie est agréable sur . . .

"Le MONT BLEU"

"Le Mont Bleu" est un district résidentiel prestigieux et distinctif où des familles avisées jouissent d'une vie agréable.

Les maisons sur "Le Mont Bleu" offrent un vaste choix de modèles architecturaux dans une gamme de prix moyens jusqu'à $45,000.

La valeur des propriétés est assurée et des conditions faciles d'hypothèques peuvent être fixées.

"Le Mont Bleu" n'est qu'à 5 minutes d'Ottawa par le pont Cartier-Macdonald et se trouve près des écoles, églises et magasins.

Les maisons-modèles sont ouvertes du lundi au vendredi d'une heure de l'après-midi à 9 heures du soir; les samedis et dimanches, d'une heure à 6 h. de l'après-midi.

Pour informations:
771-0515
771-8378
L. D. MACLEOD CONSTRUCTION LTD.
32-Qué.

Terrains à vendre ..... (32A)

LOTS 100 x 200; $6,000. 771-3595. 32A-91

ROCKLAND, terrain 11½ acres, bon pour commerce ou jardinage. 824-1418. 32A-93

LOTS résidentiels, continuation de la rue Sirois, Ottawa. 746-4966. 32A-109

LOT 75 x 100, Limbour. 776-1175. 32A-91

TERRAIN près Riviera, 85 x 105, angle Champlain, Maisonneuve. Comptant. 663-2945. 32A-96

POINTE-GATINEAU, 62 x 80, près école, église, termes si désirés, après 6 h. 777-0475. 32A-93

LOT panoramique, avec vue exceptionnelle de la région, 75 x 140. Prix $4,200, 771-5855. 32A-93

TERRAIN 50 x 100, à Deschênes. 771-0362. 32A-91

ORLEANS — Terrain 85 x 272, $2,500. Termes. 749-2896. 32A-95

Commerces à vendre .... (33)

RESTAURANT L'Etoile du Nord, 174 St-Louis Pte-Gatineau (licencié) très bon commerce. Cause: maladie. Voir M. Thibault. 33-99

HOTEL, complètement licencié, situé près usine Sogefor Lafontaine-Dundas Ltée. Tél.: 588-1043, Lac des Iles, Comté Labelle. 33-97

SALON de coiffure, rue Eddy. Vendu cause de maladie. 663-4145 après 7 p.m. 33-103

COMMERCE à vendre, 26 St-Jean-Baptiste, Pte-Gatineau. 771-5079. 33-93

COMMERCE établi, rapporte $40 à $50 par semaine, 6 machines à cigarettes, 663-2593. 33-92

DEPOT de nettoyage à sec, bon chiffre d'affaires pour personne intéressée. Prix demandé $2,000. Cause maladie. J.-L. Hotte, courtier, 771-3574. 33-93

DEUX GROS commerces d'épicerie licenciés avec logis attenant. Consultez Claude Tessier, 771-6372.

IL FAUT VENDRE, cause maladie. Toute offre raisonnable sera considérée. Hôtel Le Canadien sur la Gatineau. Avons bilans au bureau. Consultez G. Tessier, 776-2233.

PETIT COMMERCE d'épicerie à vendre. Centre de Hull. Seulement $5,500. J. Laflamme, 771-5860.

TESSIER & TESSIER INC.
COURTIER — 771-5867 33-

Terrains pour chalets .. (34A)

EMPLACEMENT de camp près de grande route, 3 bateaux et bois gratis. $1.25 par jour. Farrellton, Qué. 442-3437. 34A-93

DOMAINE PRIVE, district St-Pierre, ouvert à l'année. Termes à discuter. 777-0623. 34A-an.

CLARENCE CREEK — Lot boisé 100 x 150, chemins entretenus à l'année, électricité, lac artificiel, $300. 824-2335. 34A-94

JOUISSEZ des vacances! Lot 100 x 100, Cedarvale, $100 comptant. Termes. Guaranty Trust, courtier, 771-6655. J. Séguin, 771-7816. 34A-AN

TERRAINS sur rivière Outaouais, près traverse de Masson. Après 5 heures. 771-8784. 34A-94

LOTS et chalets, lac McGlashan, Wilson's Corner, 18 milles d'Ottawa. 663-5533. 34A-105

OAK LAKE, terrain de 250 pieds de façade sur le lac. Truite. Endroit retiré. $1,200. 777-3244. 34A-100

LAC SCHRYER, Montpellier, 53 milles d'Ottawa, lot 100 x 300, plage, pêche, chasse, $1,000. 824-1725. 34A-93

GRACEFIELD, mode de paiement facile, place très tranquille. 771-9974. 34A-94

LOTS Lac du Prêtre, électricité, $250 et plus. $25 comptant. 30 milles de Hull. 771-6014. 34A-113

15 LOTS 75 x 200, lac Bois-Franc, 3 milles de St-Pierre-de-Wakefield. 233-9144. 34A-96

Chalets à vendre ..... (35)

CHALET neuf, bien situé, Lac St-Pierre-de-Wakefield, 776-2213. 35-93

LAC SCHRYER 2½ milles de Montpellier, 7 pièces, luxueux. Léger acompte. Termes comme loyer. J.-A. Deschamps, téléphone, 423-6677. Montebello. 35-92

LAC STE-MARIE — Cinq chalets, bord de l'eau, 3 milles du Mont Ste-Marie, Ski top, cinq acres. Idéal pour motel, 467-2046. 35-98

4 CHALETS neufs, en bordure du lac Belair, Masham. Terrain pour chalets. 745-1405. 35-110

SPACIEUX CHALET non complété, à 40 milles d'Ottawa. 749-6211. 35-95

CHALET, lac Beauchamp, meublé, vendre ou à louer, 777-4882. 35-91

PETIT LAC à vendre. 771-6858. 35-91

CHALET à vendre, 40 milles d'Ottawa. 771-3030. 35-91

LAC McGREGOR, meublé, deux chambres à coucher, électricité. 233-7276. 35-92

LAC DES LOUPS, 3 chambres à coucher; entièrement meublé; à parois au gaz propane. Terrain de 168 x 148 pieds en bordure de l'eau. $9,000. Facilités. Green Valley Lumber, 300, ch. de Montréal, 746-4633; le soir: 731-6144. 35-j.n.o.

CHALET meublé, 35 milles de Hull, tranquillité absolue, 771-8292. 35-93

LUSKVILLE, chalet 3 chambres à coucher, eau courante, électricité. 771-3905. 35-93

LUSKVILLE, plage Tremblay. Doit vendre chalet meublé, 3 chambres à coucher. Valeur $4,000 pour $2,700. Termes $40 par mois. 771-5352. 35-91

12 MILLES de Buckingham, lac Half Moon, chalet 3 chambres à coucher, électricité, eau courante. $4,000. 777-3244. 35-100

LUSKVILLE, bonne bâtisse avec ½ arpent de terre, sur concession no 7. 777-6516 après 6 h., Luskville, 455-2616. 35-109

CHALET et lot à vendre ou à louer; 663-4522. 35-113

LAC CAYAMANT, bord de l'eau, chalet meublé, 3 chambres à coucher, solarium, électricité, eau courante, plancher bois franc, châssis panoramique, 100 pieds de plage exceptionnelle. G. Duhamel, 663-2220. Lot 800 x 800 avec 200 pieds de grève à vendre. Serais là toute la semaine. 35-94

CHALET ET TERRAIN supplémentaire, à 25 milles d'Ottawa (côté du Québec), plage de sable, meublé, plusieurs commodités. 729-8465. 35-93

LAC BITOBI — grand chalet presque fini, $1,800. 777-1426. 35-93

DOMAINE PERKINS SUR-LE-LAC
- Ouvert à l'année
- Lots de grève

Demandez pour notre spécial du Centenaire sur chalets.
776-2691
SOIR : 771-4735
35

Automobiles à vendre .... (36)

METEOR Rideau 500, 1960, bon état, automatique, radio, 6 roues. Meilleure offre. Après 5h. 30. 777-8531. 36-95

1961 PONTIAC, décapotable, 6, automatique, radio, magnétophone stéréophonique. Après 6h. 749-4644. 36-96

DODGE 1955, bon état, $80. 771-2816. 36-95

1961 CHEVROLET, camion ½ tonne (panneaux), automatique. Bon état. 232-9925. 36-95

1957 PONTIAC. Bon état. $95. 776-4115. 36-j.n.o.

1964 ACADIAN Beaumont, V8, automatique, très bonne condition. Après cinq heures. 663-2903. 36-95

VOICI LES JOURS d'aubaines: 1964 Chevrolet, automatique, $650; 1965 Chevrolet, automatique, 6, sedan, $1050. S'adresser au: 1181 Wellington près de Parkdale. 36-95

PONTIAC 1959, $150. 52½ Ste-Hyacinthe, 771-0298. 36-92

FORD 1960, 4 portes sedan, 6 cylindres, automatique. 663-5388; 663-8218. 36-95

1964 FALCON, automatique, servo-direction, 4 portes. 777-8480 après 6h. 36-94

$10 A COMPTE achèteront 1963 Mercury 2 portes, toit rigide, V-8, automatique, servo-direction, servo-freins, très belle voiture. No de stock 39. Maurice Motors, 991 Wellington. 36-94

DODGE 1958, automatique, bon moteur propre, $190. 771-8017. 36-95

BUICK 1959, décapotable, automatique: toit, servo-freins, servo-direction, vitres, sièges. Meilleure offre. 777-1960. 36-95

1962 OLDSMOBILE, décapotable, automatique, $1295. 771-7580, soir. 36-92

CAMION, 1955, ½ tonne, $100. Après 6 heures. 663-3819. 36-95

1960 VAUXHALL, $125; 1962 Vauxhall, $195; 1961 Rambler, $135; 1958 Chevrolet, $95; 1957 Plymouth, $75; 1956 Morris familiale, $110; 1962 camionnette Econoline Ford, $225. 25 Brébeuf, Hull. 771-4976. 36-j.n.o.

$10 A COMPTE achèteront 1965 Chevrolet, 4 portes, 6 cylindres, automatique. Prix global $1,425. No de stock, 21. Maurice Motors, 991 Wellington. 36-94

CHEVROLET 1961 Impala, 2 portes, automatique, $650. Peinture neuve. 771-3549. 36-95

1960 PONTIAC Parisienne, 4 portes, ordinaire, 6 cylindres, aubaine, $395. Très propre. 771-1858. 36-93

VOLKSWAGEN 1964, de luxe, avec radio, très bon état, $1,000. 663-7369. 36-92

PRIVEE, 1965 Morris 1100, comme neuve, radio. Soir 224-1085. 36-92

1960 PONTIAC Parisienne, automatique, toit rigide, 2 portes. 663-6810. 36-95

"PARISIENNE" Pontiac 1967, très bas millage, aubaine. 663-8227. 36-92

N'ACHETEZ PAS
avant d'avoir vu
PARKWAY-CHRYSLER PLYMOUTH-VALIANT
L'ENDROIT PAR EXCELLENCE
1047, CH. RICHMOND
729-5121 729 5121
36

"Nous ferons un effort spécial en juillet"
MEILLEUR CHOIX QUE JAMAIS . . . VENEZ NOUS VOIR CE SOIR

1964 OLDSMOBILE "Starfire", toit rigide, 2 portes, transmission automatique, radio, servo-direction, servo-freins, glaces automatiques, antenne automatique. Fini marron chic, sièges baquets en vinyle blanc. Voici le summum en fait de toit rigide. C'est une perle. Pl. L59877.

Vaste assortiment — choix de 150 voitures "O.K." revisées

BÉLISLE
AUTOMOBILES
Concessionnaire Chevrolet Corvair, Oldsmobile, Envoy et camions Chevrolet
LE SOIR: 749-5948 — 749-5941
444, ch. de Montréal
36

VOYEZ CES AUBAINES CAMPBELLISEES DE JUILLET CHEZ CAMPBELL MOTORS ET ECONOMISEZ

1965 AUSTIN Sprite, décapotable, entièrement revisée et garantie. Plaques 2428-A **$1295**

1961 RAMBLER Ambassador, V-8, automatique, noire et capitonnage assorti. Pl. 8563-A **$495**

1963 CHEVROLET sedan Biscayne, 6 cyl., automatique, radio; à peu roulé, auto privée en excellent état. Fini blanc avec capitonnage assorti. Plaques 83509 ..... **$1295**

1965 VALIANT sedan 4 portes, 6 cyl., automatique, radio. Pl. L51790 ..... **$1795**

1965 PONTIAC Strato-Chief, sedan 2 portes, 6 cylindres, automatique. Pl. L74418 ..... **$1495**

1962 FORD Country Squire, moteur V-8, transmission automatique, radio. Fini noir avec intérieur pour assortir. Pl. X35100 ..... **$1295**

CAMPBELL
Votre dépositaire Ford, Falcon, Fairlane, Galaxie depuis 46 ans
265, ave LAURIER-Ouest
232-9445-6 232-9447-8
36

1958 CHEVROLET ½ tonne, $325; 1954 Chevrolet ½ tonne, $175; Dodge 1959, $125. 52 Brébeuf, Hull. 776-4115. 36-j.n.o.

$10 A COMPTE achèteront 1963 Pontiac, 6 cylindres, automatique, prix global $895. No de stock 19. Maurice Motors, 725-2389. 36-94

PEUGEOT 204, 1967, familiale, 4 portes, tout à fait neuve, gagnée dans un concours, tout équipée, garantie de 50,000 milles. Meilleure offre comptant ou pourrais financer. 722-6654. 36-95

AUBAINE — 1961 Vauxhall, mécanisme bon état. 663-6342. 36-92

1962 PONTIAC Parisienne, toit rigide, automatique, bon état, $850. 777-8547. 36-92

FORD 1965 Custom, bon état, $850. 777-1804 soir. 36-96

PARISIENNE 1966, V-8, quatre portes, toit rigide, 11,000 milles, servo-direction, radio, etc. 749-9937. 36-94

1966 METEOR Montcalm, 2 portières, toit rigide, V-8, tout équipée, n'a roulé que 10,000 milles. Prix courant $4,500 — notre prix $2,650. Maurice Motors, 725-2389. 36-94

DES MAINTENANT, vous pouvez acheter une Fiat, nouvelle série 850, pour $59 par mois. Garantie de 50,000 milles, jusqu'à 50 milles au gallon. Vous pouvez vous rendre beaucoup plus loin avec une Fiat. Faith Motor Sales, 873, avenue Campbell, 722-9171 — 722-2767 Ouvert tous les soirs jusqu'à 8h. 30, du lundi au vendredi. 36-j.n.o.

FORD 1960, 54 Jeanne-d'Arc, 777-3458. 36-94

CHEVROLET 1953, automatique, "power glide", privée, 235-8069. 36-93

$10 A COMPTE achèteront 1961 Valiant, 4 portes, automatique, prix global $675. No de stock 42. Maurice Motors, 991 Wellington. 36-94

OLDSMOBILE 1965, "Cutless" 315 C.V., 300 Lajoie, Eastview, 746-1214. 36-93

CHEVROLET 1961, 6, transmission ordinaire, 663-3578. 36-93

1967 OLDSMOBILE, V-8, $2,300, 776-1812, 777-0028. 36-96

1961 PLYMOUTH Fury, 6, automatique, 2 portières, toit rigide, $395, 230 Kent, Hull, 771-1445. 36-j.n.o.

1962 MERCURY Meteor, 6, comme neuve, $495. 771-1445. 36-j.n.o.

FORD Galaxie 500, 1963, très bon état, 61 Bourque, 771-8456. 36-94

$10 A COMPTE achèteront 1961 Comet, 4 portes, automatique, no de stock, 35. Maurice Motors, 725-2389. 36-94

1962 CHEVY II, $550. 771-4976, 25 Brébeuf, Hull. 36-j.n.o.

C'EST LE TEMPS DES AUBAINES SUPER SPECIALES CHEZ MYERS

Tous avons un excellent choix d'autos d'occasion à prix de grand rabais

1965 JETSTAR 88 2 portes, toit rigide, cette auto attrayante n'a roulé que 9,000 milles, Blanc avec intérieur bleu, transmission automatique, servo-direction, servo-freins et radio, 3420A... Une vraie fusée à seulement **$2276**

1964 98 2 portes, toit rigide, très luxueuse, un coupé Oldsmobile 2 teintes. Voici une occasion de devenir le fier possesseur d'une Oldsmobile tout équipée, 46088A. Une vraie fusée à seulement **$2197**

1962 SUPER 88, sedan 4 portes, or automne avec intérieur pour assortir, transmission automatique, servo-direction et servo-freins. L68597... comme une fusée, à seulement **$1197**

1963 DYNAMIC sedan 4 portes, transmission automatique, radio, servo-direction, servo-freins, noir avec intérieur pour assortir. Tout l'équipement servo. Une Oldsmobile à action de fusée à seulement L85819 ..... **$1397**

1965 DELTA 88, 4 portes, toit rigide, or automne avec intérieur pour assortir. Tous les servo-équipements. L49614. Une Oldsmobile de luxe à action de fusée, à seulement **$2444**

1964 CUTLASS coupé, le point de mire des autos à bas prix. Transmission automatique, radio, servo-direction. Action de fusée à seulement **$1988**

1964 DYNAMIC 88, sedan 4 portes, L56833, bleu avec intérieur pour assortir, servo-direction, servo-freins, transmission automatique et radio. Action de fusée à seulement **$1888**

GARANTIE DE QUALITE
Plus de 100 autos d'occasion au choix.

MYERS MOTORS
angle Elgin et Catherine
"Le concessionnaire en ville"
Chevrolet, Oldsmobile, Cadillac
233-5653 — 233-8411
36

1964 CHEVROLET Bel Air 6 cylindres, automatique, 35,000 milles, $1,175. — 776-4115. 36-j.n.o.

1958 Plymouth 8 ordinaire, $145. — 1960 Ford familiale, $175 — 1960 Pontiac, ordinaire, $295 — 1958 Ford, $95 — 1959 Pontiac, $100. 230 Kent. 771-1445. 36-j.n.o.

1964 FORD sedan, 6, automatique, $650. 771-4976. 36-j.n.o.

1963 ACADIAN Beaumont, familiale, 4 portes, automatique, très propre, — $42 par mois; 1962 Chevrolet, 4 portes, familiale, automatique, radio, servo-direction, très chic — $42 par mois; 1961 Chevrolet, 4 portes, familiale, automatique, radio, moteur réusiné, très belle — $38 par mois. Reuben's Auto Sales, 598 Rideau, 232-7334. 36-96

EXTRA ! EXTRA !
Vente spéciale d'autos d'occasion

1966 CHRYSLER 300, 2 portes, toit rigide, servo-direction, servo-freins, radio. Fini marron avec capitonnage assorti. Encore 25,000 milles sur garantie du rouage d'entraînement. Plaques L-66191. Etait $3695 Maintenant **$3450**

CYRVILLE
CHRYSLER DODGE LTD.
900, boul. ST-LAURENT
angle ch. McArthur
745-7051

LES BONNES NOUVELLES SE COMMUNIQUENT RAPIDEMENT !

Particulièrement lorsque ces nouvelles concernent les bonnes autos d'occasion. Oui, on dit bien un peu partout, c'est ICI que vous recevez tout ce que l'on vous promet:

1965 PONTIAC Strato Chief, sedan 2 portes, transmission automatique, noir avec intérieur rouge. No stock 02931, cotée à **$1895**

1965 CHEVROLET Biscayne familiale, transmission automatique. Fini tan avec intérieur assorti. No de série 67011 **$1599**

GUEST
MOTORS (1964) LIMITED
Chevrolet-Oldsmobile
72, rue LEDUC, HULL
4 coins au nord et 2 coins à l'est des rues Principale et Eddy
777-2732
36

AUBAINES DE VACANCES EN AUTOS USAGEES CHEZ SURGENOR

No de stock 517A
1964 PONTIAC Strato Chief familiale, transmission automatique. Fini bleu argenté avec intérieur beige. Pl. X36016 ..... **$1745**

No de stock 551A
1962 FAIRLANE FORD 2 portes, sedan, transmission automatique, radio. Fini marron foncé avec intérieur pour assortir. Pl. 37004A **$544**

No de stock 553A
1965 VOLVO coach 2 portes, transmission 4 vitesses, modèle S122, sièges baquets. Fini rouge royal avec intérieur en vinyle noir. Pl. 44926A **$2099**

No de stock 182A
1966 PONTIAC Laurentian, sedan, 4 portes, fini marron Madère, radio, automatique, servo-direction, pneus à flancs blancs. Pl. 36833A. Une véritable aubaine à **$1999**

No de stock 327A
1963 PONTIAC coach, 2 portes, fini bleu avec intérieur assorti, radio. No de série 20306 ..... **$1097**

No de stock 373A
1964 BUICK 2 portes, toit rigide, automatique, servo-direction, servo-freins, fini blanc arctique avec capitonnage bleu. Pl. 46748A **$1822**

No de stock 536A
1965 CHEVELLE sedan 4 portes, fini bleu argenté, capitonnage beige. Transmission ordinaire. Pl. 72543 ..... **$1466**

SURGENOR
"L'IMPORTANTE AGENCE EN VILLE DE PONTIAC ET DE BUICK"
ALBERT, à l'ouest près Bank
235-4371
235-3321
36

1966 FORD Fairlane G. T. 4 vitesses, Buckingham, 986-2217. 36-91

1959 PONTIAC Parisienne, décapotable, 6 automatique, parfait état, peinture neuve, $595, 230 Kent, 771-1445. 36-j.n.o.

$10 A COMPTE achèteront 1962 Ford Fairlane, 6 cylindres, automatique, prix global $745. No de stock, 22. Maurice Motors, 725-2389. 36-94

1960 PONTIAC, automatique, 6 cylindres, 2 portières, toit rigide, 1 propriétaire, 43,000 milles $450. 776-4115. 36-j.n.o.

1961 CHEVROLET familiale, 6 automatique, 1 proprio, $495. — 771-2157. 36-j.n.o.

1960 CHEVROLET, $250, 771-4976. 36-j.n.o.

1961 CHRYSLER Saratoga, bon état, $525. — 776-4115. 36-j.n.o.

1962 VAUXHALL $425. 771-4976, 25 Brébeuf, Hull. 36-j.n.o.

CHEVROLET 1959 Impala, décapotable, automatique, toit neuf, peinture neuve, $300. 776-3892. 36-92

$10 A COMPTE achèteront 1962 Pontiac familiale, 4 portières, prix global $775. No de stock, 18. Maurice Motors, 991 Wellington. 36-94

1960 FALCON automatique, $295. — 771-4976. 36-j.n.o.

1961 CHEVROLET 6, très propre, $495. 771-4976. 36-j.n.o.

FORD Fairlane 1963, bonne occasion à $1,150, propriétaire seul conducteur, moins de 22,000 milles, 777-0646, 8 Thibault, Hull. 36-91

1964 RAMBLER, 118 Sherbrooke, Hull. Après 6 heures. 36-90

SPECIAL DU JOUR

1964 PONTIAC familiale "Laurentian" 4 portes; transmission automatique; radio; fini marron et capitonnage assorti. Plaques X-26253 ..... **$1975**

TURPIN
PONTIAC-BUICK LTD.
1666, ave CARLING
angle CLYDE
Tél.: 728-1901
36

UNE BELLE AUTO D'UN SEUL PROPRIO

1966 RAMBLER American, sedan 4 portes, automatique, 6 cylindres, radio, fini bleu avec capitonnage assorti. Pl. L-51721. Seulement **$2195**

MILT HURD
MOTORS
Ventes et service
895, boul. St-Laurent
745-9116
36

VENTE ! AUTOS DE LA COMPAGNIE
Bien équipées, ont peu roulé
Excellent choix de teintes
Grandes économies
— Beetles De luxe
— 1600 Fastback
— 1600 familiales
Encore sur garanties de manufacture — Dépôts minimes
Tous les échanges sont acceptés

SHANE VOLKSWAGEN
Angle du boul. St-Laurent et du Queensway
745-6885
36

COMPAREZ NOS PRIX

1965 CHEVROLET Bel Air sedan 4 portes, 6 cyl., automa., radio, pneus à paroi blanche, enjoliveurs de roues. Fini turquoise avec intérieur pour assortir. No stock: 40A **$1895**

1963 CHEVROLET familiale, 6 cyl., autom., servo-direction, servo-freins, tableau de bord capitonné, radio. Fini vert foncé avec intérieur pour assortir. No de stock: 37A **$1495**

1962 FORD GALAXIE 500, sedan, 4 portes, moteur V8, transmission automatique, servo-freins, servo-direction, radio, pneus à paroi blanche, enjoliveurs de roues. Fini métalleux avec intérieur pour assortir. No de stock: 25A **$775**

BEDARD AUTOMOBILES
LIMITED
Concessionnaire Renault
424, ch. de Richmond
725-2061
36

1962 CHEVROLET Impala, décapotable, 8 automatique, 1 propriétaire, servo-direction, $895, 52 Brébeuf, 776-4115. 36-j.n.o.

1961 PONTIAC, $450, bon état — 771-1445. 36-j.n.o.

$10 A COMPTE achèteront 1961 Pontiac Parisienne, toit rigide, V-8 automatique. Prix global $775. No de stock, 16. Maurice Motors, 991 Wellington. 36-94

1961 CHEVROLET Bel Air, 4 portières, 6 ordinaire, bon état, $395. 776-4115. 36-j.n.o.

1960 CHEVROLET en parfait état, 4 portes, toit rigide. $550. 771-1445. 36-j.n.o.

1961 CHEVROLET Impala, 2 portières, toit rigide, $650, 1 propriétaire, 230 Kent. 771-1445. 36-j.n.o.

Roulottes à vendre .... (36A)

ROULOTTE à vendre, très bon état. 663-5146. 36A-95

ROULOTTE de voyage "Rambler", maisons mobiles "Pyramid", accessoires de roulottes. Bellevue Park, Orléans, Ont. 824-1497 — 749-2421. 36A-j.n.o.

A LOUER — roulotte moderne, 15 pieds, électricité, gaz propane, chaufferette, $50 par semaine, disponible semaines 23, 30 juillet, 13, 20, 27 août, 777-9396. 36A-96

Roulottes de camping à louer
EGALEMENT tentes et équipement de camping. Marquise de party et foires. Location, vente et réparation. Foster Company, 231, rue Bank. 235-4195. 36A-96

Terrains pour roulottes . (36B)

LOT A LOUER pour roulottes ou tentes, lac du Prêtre, représentant sur place samedi et dimanche. 771-6014. 36B-91

Divers à vendre ..... (37)

ATTENTION — 100,000 pieds de bois de Colombie, aussi, bâtisse de 54' x 91' sans poteau, chevrons en bois de Colombie, laminés, 771-9094. Cour à bois Sasseville, rue Savane, Pointe-Gatineau. 37-91

A. GRATTON INC., 205 Notre-Dame, Hull. Machines à laver remises à point. $29.95 à $49.95. Réparations de toutes marques de lessiveuses; estimations gratuites. 771-3653; le soir 777-2234. 37-A.N.

A VENDRE, "Bar-Joist", longeurs variées; .75 le pied de long. 771-6247. F. Thibault, 63 St-Florent, Hull. 37-j.n.o.

AMEUBLEMENTS usagés, 255 St-André, Gatineau, 663-7119. 37-110

ADDITIONNEUSE, à peine un an d'usage, $45. 771-1858. 37-92

ANTIQUES à vendre: fusil, meubles, horloge, etc. 777-2875. 37-95

ALMATEX — Achetez au prix de gros tout ce dont vous avez besoin en fait de peinture. Nous vendons la série complète de Latex super satiné, la peinture semi-lustrée, les vernis et la peinture pour l'extérieur. Laurentian Trading Post, 1952, rue Bank, tél: 733-1572. 37-A.N.

BOIS et matériaux de construction de toutes sortes. F. Thibault Ltée, 771-6247. 37-j.n.o.

Attention, Restaurateurs!
BANCS usagés, cuirette, choix couleur, tables arborite, Hull. 771-1058. 37-91

CONGELATEUR pour hôtel ou restaurant. 777-9423. 37-95

CHAISE roulante, propre. 749-1113. 37-93

CONGELATEUR 1966, $160, poêle automatique, réfrigérateur, lits, bureaux, 2 fournaises à l'huile. 237-5739. 37-93

CHESTERFIELD, 3 sections, 3 tables, 1 fauteuil, $100. 771-4501. 37-92

CANOT fiberglass, 14 pieds, presque neuf, 663-2588. 37-93

CONGELATEUR, 21 pieds cubes, meilleure offre, 771-8878. 37-94

CHAISES roulantes pliantes commodes; chaises pour arthritiques, à louer ou à vendre. Bamford Regis Ltd., 233-4110. 37-A.N.

DEUX BICYCLETTES pour homme à vendre. 139 Caron. 37-92

DUPLICATEUR Gestetner "offset", modèle 201, en bon état. Téléphoner à Mme Whalen, au 728-3513. 37-96

EQUIPEMENT et stock au complet pour garage, 2 camions à remorque, 776-4957. 37-95

FENETRES modernes, portes, salle de bains complète, autres articles. 771-1030. 37-92

FOURNAISE de plancher "Space Heater", remorque. 771-2646. 37-93

GRANDE ouverture du "Nearly New Shop", 36 Rosemount, 728-8138 le mardi 18 juillet. Aubaines d'ouverture. 37-102

GUITARE électrique, amplificateur, orgues, comme neufs, 83 St-Raymond, Hull. 37-93

LAVEUSE automatique "Frigidaire" modèle 66, meilleure offre. 234-4013; 776-1161. 37-107

LESSIVEUSE "Connor". Bon état. 771-7971. 37-93

LIT DE BEBE, bain pliant, 2 carrosses "Baby Tenda", balançoire, traîneau, parc, siège d'auto, lit d'auto, le tout complet, $85. 771-9344. 37-93

MACHINES à écrire et à additionner. Librairie Montpetit Ltée. 776-3141. 771-3235. 37-j.n.o.

MOTOCYCLETTE, Yamaha, 80 c.c. Parfait état, meilleure offre, cause, déménagement. 745-4080, jour. 37-92

MOTOCYCLETTE Solex ou petite auto; comme neuves, 1132 Parisien, Cyrville. 37-93

1 SEULEMENT 1
Davenport usagé avec authentique coussin de caoutchouc en damas brun. Seulement **$75**

MEUBLES CAPLAN
(C. Caplan Ltd.)
Pas de dépôt lorsque reporté à votre O.I.A.
331 King Edward
Près Rideau
Ouvert ce soir jusqu'à 9 h.
Samedi de 9 h. 30 à 6 h.
Stationnement gratuit
37

MACHINE à laver General Electric, un an d'usage, 216 St-André, Gatineau, 663-4439. 37-92

MACHINE A COUDRE Singer, complètement automatique, fait boutonnières, broderie, etc.; reprise de finance, valeur régulière $249.50; solde au complet $84.20. Termes faciles. 235-7900, jour ou soir. 37-A.N.

1966 MOTOCYCLETTE "JAWA", 350 c.v., 3,000 milles, $595. 91 St-Henri. 777-1020. 37-j.n.o.

PIANOS, plus de $100 de réduction, sur pianos neufs aussi reconditionnés pour toutes les bourses. L. Paquette, 61 Wellington, Hull, 771-2452. 37-J.N.O.

PIANO Yamaha, cause départ, 749-0703, après 5 heures. 37-94

NOUS ACHETONS, nous échangeons, nous vendons: meubles neufs et usagés. Meubles Landriault Ltée, 273, ch. Montréal, Eastview. 745-2145. Ouvert tous les soirs jusqu'à 9 h. 30. 37-A.N.

ORGUES: — Spécial sur orgues "Baldwin" usagées, modèles 51; prix régulier, $2,070; notre prix, $1,170. Aussi "Hammond C" et cabinet. — Ken Parisien Pianos Ltée, 1099, boul. St-Laurent, deux rues nord du Queensway. 745-7071. 37-j.n.o.

POELE électrique combiné, marque "Enterprise"; réfrigérateur "General Electric", $50. 771-4901; 54 Verdun. 37-92

PIANO — Mason & Rich: format moyen, excellent état, $350, 236-5157. 37-93

PIANOS: $10 par mois achète ou loue un piano de Ken Parisien Piano Ltée, 1099, boul. St-Laurent, 2 rues nord du Queensway. 745-7071. 37-j.n.o.

PIANO A QUEUE "Mason & Risch" 5' et 5", $1,195, Ken Parisien Pianos Ltée, 1099, boul. St-Laurent. 37-j.n.o.

ROBE de mariée, avec traîne, voile long, 13 ans. 771-7021 après 6h. 37-91

REFRIGERATEURS à gaz propane reconditionnés, $50 et plus, poêles usagés, 90 Eddy, Hull, 771-7801. 37-110

ROBE DE MARIEE, toute dentelle, 14 ans. 745-2087. 37-92

ROBE de mariée avec traîne, 5 ans; entre 6 et 8 heures. 234-1366. 37-95

REMBOURRAGE, travail garanti, estimations gratuites. Cadieux et Tittley, 217 chemin Montréal. 745-1230. 37-A.N.

REPRISE DE FINANCE, machine à coudre Zig Zag automatique, fait boutonnières, pose boutons, points de fantaisie, etc., solde au complet. $55.35. Aermes faciles. 235-7900, jour ou soir. 37-A.N.

REFRIGERATEUR 7 pieds cubes, $35. Parfait état. 771-2816. 37-93

SUZUKI 80 c.c.; 152 Champlain, Hull. 777-3115. 37-91

STORES VENITIENS blancs, propres, moitié prix. 777-3967. 37-91

SET de chambre en acajou. 663-3546. 37-96

SCOOTER Lambretta, T. V. 175 tout équipé, en très bon état, prix d'achat, taxe incluse, $775, prix de vente, taxe incluse, $354. Ronald Gratton, jour 992-5297, soir, 771-1007. 37-91

TRACTEUR International 460; 1959; 663-6443. 37-92

TORCHE, vénitiens, coutellerie, fenêtres doubles, articles cuisine, poêle. 777-1345. 37-101

TELEVISEUR Fleetwood, 19 pouces, bon état, $69. 771-1953. 37-95

TELEVISEURS, magnétophones, stereo Hi-Fi, à louer. Toutes les dimensions et tous les modèles. — Téléviseurs disponibles. Bas taux. Eastway TV Rentals, 749-2261. 37-

Non réclamées
Les montres laissées en réparation chez
RICHER & SNOW
A HULL
seront vendues à l'occasion de la vente sur le trottoir du 13 juillet, à moins d'avoir été réclamées au 12 juillet.
143, Plaza Principale
Hull
37

AUBAINES DE LA SEMAINE
chez
MATINEE FURNITURE

TABLE DE BOUT — style provincial — bois fruitier Rég. $69 — Vente **$29**
TABLES DE SALLE A MANGER— 40" x 60", allongeables à 84". Rég. $149. Vente **$99**
39" x 60", allongeable à 84". Rég. $179. Vente **$99**
42" x 64", allongeable à 94". Rég. $179. Vente **$89**
44" x 44", allongeable à 64". Rég. $88. Vente **$59**
TABLES DE CHEVET (2) Noyer huilé. Rég. $55 ch. Vente **$35**
TABLES CUBES (1) Noyer huilé Rég. $39 ch. Vente **$19**
BUREAU —

Bateaux et accessoires (39)

BATEAUX d'aluminium Thorne, moteurs Johnson. Vente et entretien. Green Valley Lumber, 300, ch. de Montréal, 746-4633.
39-j.n.o.

EVINRUDE 60 c.v., bateau en fibre de verre avec toit décapotable; remorque; bien equipé; comme neuf. $1,850. 733-0275.
39-91

BATEAU, remorque, moteur Mercury, 75 forces, $675, 777-3267.
39-91

AUBAINE, bateau unique, moteur 45 c.v., Mercury. 777-7596 ou Rockcliffe Boat House entre 6h. et 8h. Demander Michel.
39-92

BATEAU Peterborough avec moteur Johnson de 10 c.v. Après 6h. 771-4713.
39-91

BATEAU, contre-plaqué, 14 pieds avec toile, remorque, basculante avec lumières. Moteur Scott Atwater, 10 forces, fraîchement refait par Carr's Marine, $340. Après 6 heures, 771-5760.
39-96

Animaux (40)

3 PONIES à vendre, $125 chacun. 776-4115.
40-j.n.o.

FOIN sur le champ à vendre, 70 acres, le tout ou en partie. 777-3090.
40-91

4 BONS CHEVAUX de course, cause maladie, 777-2234 avant 6h.; 771-3905 soir.
40-96

POODLE miniature, noir, enregistré, femelle, 15 mois, $75. Après 4 heures, 771-8792.
40-93

Argent disponible (42)

ARGENT à prêter, 1ère et 2e hypothèques. Taux courants. Rhéau Séguin, courtier, 73, rue Laval, Hull 771-7325.
42-an

ARGENT disponible pour première et deuxième hypothèques. Local et rural. Atlas Investment, 729-8511.
42-91

QUEBEC — Argent disponible en 1ères et 2es hypothèques. $1,600 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. M. Desiarlais, courtier en prêts, 206 Principale, 771-1431; 777-8054.
42-A.N.

POUR construire, réparer, int. 7¾% et 8%. Déboursé suivant l'avance des travaux. Immeubles Jacques Ltée. 777-3860.
42-j.n.o.

ONTARIO — Argent disponible en 1ères et 2es hypothèques. $1,600 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. Besco Agency Ltd., courtier en hypothèques, par O. Lamoureux, 428 Rideau, chambre 100. 235-9125; le soir, 745-2701.
42-A.N

REPRESENTONS compagnies et prêteurs particuliers pour tous genres de prêts hypothécaires. Taux 7¾%. Service rapide et efficace. Sarra-Bournet Ltée, courtier, realtor — 771-7356.
42-An.

ARGENT A PRETER
$1,600 à $5,000 ou davantage. Consolidez vos obligations en une seule. Taux avantageux. Jusqu'à 10 ans pour rembourser. Propriétaire seulement.
$2,500 à $38.24 par mois.
$5,000 à $76.47 par mois.
Les placements Craig Ltée, 5, rue Laval, Hull, bureau 771-5829, soir 771-1278.
42-1.m.m.j.

ARGENT A PRETER
sur tout genre de propriétés
TESSIER & TESSIER INC.
courtiers
représentant exclusif de la
CROWN LIFE INSURANCE CO.
pour l'ouest du Québec
M. Parent, représentant
236 boul. St-Joseph, Hull
771-5867
42

ARGENT A PRETER
PILON LTEE
5 Montclair, Hull
Finance tout achat de bois, matériaux de construction, chaloupe, camp, piscine, main-d'oeuvre.
Tout pour la construction. Jusqu'à 10 ans pour payer.
Pour informations demandez
GILLES PICARD,
GASTON PAQUETTE,
771-5841
42

Personnel (44)

VETEMENTS et meubles mis au rancart, instamment requis par l'Ottawa Neighbourhood Services pour fournir travail et entraînement aux personnes handicapées. Téléphonez 728-3737 et notre camion ira les cueillir.
44-A.N.

MALADES, essayez la Naturopathie Dupont N.D. 266 Sparks. 237-5325, 731-3008.
44-102

HONORE de la confiance que lui accordent ses clients, annonceurs et lecteurs, LE DROIT prend toutes les précautions possibles pour les protéger contre toute publicité susceptible de les induire en erreur. S'il arrivait qu'un lecteur découvre une situation équivoque, il est prié d'en avertir sans tarder le directeur de notre service de publicité en téléphonant à 237-3050 ainsi que le Better Business Bureau, 186, rue Bank, Ottawa, 233-1191.
44

Réparations et services (45)

TOITURES
DE TOUS GENRES
Réparations — Couvertures en bardeaux et ouvrages de métal en feuille
J. D. SANDERSON
CIE LTEE
437 Catherine 233-9369
45

Professionnels (46)

DR JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste. Soir 6h.30 à 7h.30. 214, boul. St-Joseph, 777-5602.
46-A.N.

Cours privés (47)

PROFESSEUR des écoles séparées donnerait cours de rattrapage aux élèves du cours primaire de la région d'Eastview. 746-8781.
47-93

Ecoles de langues (47A)

DEVENEZ bilingue en 10 semaines, cours de groupe ou privé; audio-visuel et autres méthodes. Ecole des Langues Modernes, 331 ouest rue Somerset, 235-5944.
47A-j.n.o.

Avis divers (52)

IL NOUS FAIT PLAISIR D'ANNONCER
que nous sommes les seuls concessionnaires autorisés des fameuses remorques CITATION pour la Vallée de l'Outaouais. Avant d'acheter ou de louer, venez voir notre étalage. Toutes les remorques et tentes-remorques louées sont assurées à $1,000.000.
JOUISSEZ DE VACANCES SANS SOUCI
AUCUN ACOMPTE REQUIS
CONDITIONS FACILES
SOYEZ PRATIQUE, RESERVEZ VOTRE REMORQUE MAINTENANT POUR EXPO 67.
HOLIDAY TRAVEL TRAILER CO.
VENTES ET LOCATIONS
722-4766
52

Avis légaux (53)

SOUMISSIONS
On recevra des soumissions pour la "REPARATION ET PEINTURAGE DE FENETRES A L'EXTERIEUR" aux édifices des Arts de l'Université d'Ottawa. On peut se procurer les documents de soumission au bureau des architectes Forrest, Bodrug and Associates Ltd., 30, Driveway, Ottawa jusqu'à 5 h. du soir le 13 juillet. La date limite des soumissions est le 20 juillet.

ASSOCIATION DE L'EXPOSITION CENTRALE DU CANADA
Soumissions pour les cabinets de toilette au Parc Lansdowne
Des soumissions sous plis cachetés adressées à l'Exposition centrale du Canada seront reçues par le gérant-général, J. K. Clarke, Parc Lansdowne, Ottawa 1, Ontario jusqu'à midi, heure avancée de l'Est,
LE JEUDI, 20 JUILLET 1967
pour la construction de cabinets de toilette au parc Lansdowne, Ottawa, Ontario.
On pourra se procurer les bleus de l'ouvrage, le cahier des charges, les renseignements pertinents ainsi que les bordereaux de soumission en s'adressant à:
J.K. CLARKE,
gérant-général,
Association de l'exposition centrale du Canada,
Colisée du parc Lansdowne,
Ottawa 1, Ontario.
L'Association de l'exposition centrale du Canada ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission et en particulier, si elle ne recevait qu'une soumission, elle se réserve le droit de la refuser.
Le gérant-général,
J.K. CLARKE.
OTTAWA, le 7 juillet 1967.

DEMANDE de SOUMISSIONS
Des soumissions sous plis cachetés adressées au Commandant de la base, Base des forces armées du Canada, à Rockcliffe, seront reçues jusqu'à douze heures, midi, heure avancée de l'Est, à la date indiquée ci-dessous, pour la vente et l'enlèvement des déchets de table et de cuisine.
Endroits — Date-limite
Base des forces canadiennes, Rockcliffe, édifice 133 — Mess des aviateurs. — 20 juillet 1967.
Base des forces canadiennes, Rockcliffe, édifice 161 — Mess des officiers. — 20 juillet 1967.
Base des forces canadiennes, Rockcliffe, édifice 72 — Mess des sergents. — 20 juillet 1967.
Pour renseignements complémentaires, on est prié de communiquer avec l'officier des services de la base, en composant 9-932-272.

SOUMISSIONS DEMANDEES
ECOLE ST-JOSEPH, WENDOVER, ONTARIO
Les soumissions scellées seront reçues par le soussigné jusqu'à 5 heures p.m., jeudi le 27 juillet 1967 pour la construction d'une annexe à l'école St-Joseph à Wendover, Ontario.
Seuls les entrepreneurs généraux peuvent se procurer les plans et devis de Roger Thibault, architecte, 303, rue Kendall, Eastview, Ontario, sur dépôt de $100.00 qui sera remboursé sur retour des documents en bon état au plus tard une semaine après la fermeture des soumissions.
Les sous-entrepreneurs devront faire parvenir copie de leur soumission au bureau de l'architecte avant 5 heures p.m., mardi le 25 juillet, 1967.
La Commission scolaire se réserve le droit de rejeter la plus basse ou toutes les soumissions.
Soussigné: Roger Thibault,
architecte,
303, rue Kendall.
Eastview, Ontario.

Fleuristes (55)

FINE'S FLOWERS LIMITED
DISPOSE MAINTENANT DE 4 MAGASINS
232, RUE BANK — 236-7261
2216, AVE CARLING — 722-4241
PROM. RIVERSIDE — 822-1743
BELLS CORNERS route 15 828-5146

NAISSANCES

VINCENT — M. et Mme Michel Vincent (Monique Leblanc), sont heureux d'annoncer la naissance de leur premier fils, Martin, le 6 juillet 1967. Un petit frère pour Dominique. 91

BELLEMARE — Eugène et Roberte (née Gauthier) sont heureux d'annoncer la naissance de leur fils Michel, Gilles, 7 livres et 1½ onca, le lundi 10 juillet, à l'Hôpital général. Un petit frère pour Liette. Remerciements au docteur Hurteau. NAISSANCE-91

BELLEFEUILLE — M. et Mme Georges Bellefeuille, (Adrienne Daoust), d'Alexandria, sont les heureux parents d'une fille, baptisée Marie-Pauline-Murielle. (Alexandria—DNC)

BELLEFEUILLE — M. et Mme Marcel Bellefeuille, (Pauline Joanette), d'Alexandria, sont heureux de faire part de la naissance d'une fille, baptisée Marie-Lucille-Roxane. (Alexandria—DNC)

BERRY — M. et Mme Harvey Berry, (Claudette Brunet), d'Alexandria, sont les heureux parents d'un fils, baptisé Joseph-Harvey. (Alexandria—DNC)

BOISCLAIR — M. et Mme Réal Boisclair, (Marie Lamarche), de Crysler, sont heureux d'annoncer la naissance de leur premier enfant, un fils baptisé Joseph-Laurent-Bruno. Le parrain et la marraine sont M. et Mme Laurent Leduc, oncle et tante de l'enfant. La porteuse a été Mme Béatrice Boisclair. (Crysler—DNC)

CADIEUX — Une fille est née à M. et Mme Yvon Cadieux, (Huguette Bonin), d'Alexandria. L'enfant a été baptisée Marie-Florette-Pauline. (Alexandria—DNC)

Nécrologie

FUNERAILLES JEUDI

NOMS	DEPART DU CORTEGE	FUNERAILLES
BENOIT Mme J.-Léopold (née Robina Dubien)	Départ à 7 h. 45 de la maison funéraire Emond, 25, boul. Gréber, Pointe-Gatineau.	Service à 8 h. en l'église Notre-Dame du St-Rosaire.
BERNIQUER M. Joseph	Départ à 9 h. 45 de la maison Wilfrid Lavoie de St-Eugène, Ont.	Service à 10 h. en l'église paroissiale de St-Eugène.
CHARRON Mlle Donalda	Départ à 7 h. 55 de la maison funéraire Emond, 271, boul. St-Joseph, Hull.	Service à 8 h. en l'église St-Joseph.
LEMAIRE Mme Charles (née Catherine Rowan)	Départ à 9 h. 45 de la maison funéraire Cadieux, 322 Principale, Buckingham.	Service à 10 h. en l'église St-Grégoire de Nazianze, Buckingham.
RENAUD M. Hilaire	Départ à 7 h. 15 de la maison funéraire Racine, Robert & Gauthier, 101 Notre-Dame, Hull.	Service à 7 h. 30 en l'église St-Benoît-Abbé.

BENOIT — Mme J.-Léopold Benoît (née Robina Dubien), du 1, rue Renaud, Pointe-Gatineau, est décédée le lundi 10 juillet 1967, dans un hôpital local à l'âge de 65 ans. Elle laisse outre son époux, 6 fils: Jean-Paul et Emile, de Pointe-Gatineau, Marcel et Lucien, de Hull, Maurice, de Valcartier, 1 fils adoptif, Gordon Lebeau, de Gatineau; 3 filles: Mmes Gaston Lesage (Anita), Patrick Carrière (Hélène), toutes deux de Pte-Gatineau, Jacques Paradis (Juliette), d'Eastview; 1 frère, Henri, de St-Jean, Québec; 1 soeur, Mme Emile Sauvé (Marie), d'Ottawa, 29 petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Emond, 25 boul. Gréber, Pte-Gatineau, d'où aura lieu le départ à 7h. 45 le jeudi 13 juillet pour service à 8h. en l'église Notre-Dame-du-St-Rosaire. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. Stationnement privé pour visiteurs. 60-91

BERNIQUER — M. Joseph Berniquer est décédé à St-Eugène, Ont. le 11 juillet 1967 à l'âge de 84 ans. Il était l'époux de Florence Dupuis. Il laisse 5 fils, Wilfrid, d'Ottawa, Albert et Henri, de Hawkesbury, Ont., Lorrain, de St-Eugène, Ont., et Georges, de Montréal; 3 filles, Mme Lucien Séguin (Laura), d'Ottawa, Mme Napoléon Johnson (Dora), de Montréal, Mme Donat Larocque (Rita), de St-Eugène, Ont.; 1 frère; 2 soeurs; ainsi que 26 petits-enfants et 32 arrière-petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Wilfrid Lavoie, de St-Eugène, Ont., d'où aura lieu le départ à 9h. 45 le jeudi, 13 juillet pour service à 10 heures en l'église paroissiale de St-Eugène. Inhumation au cimetière paroissial. 60-91

LEMAIRE — Mme Charles Lemaire (nee Catherine Rowan), de Buckingham, P.Q., est decedée le 10 juillet 1967, dans un hôpital à l'âge de 88 ans. Elle était l'épouse de feu Charles Lemaire. Elle laisse 4 fils: Lawrence, Albert et Louis tous 3 de Buckingham, Roger, de Ste-Thérèse-de-Blainville; 5 filles: Mmes Walter McAndrew (Rose), de Lethbridge, Alberta; Allan Pagé (Irène), de Ste-Thérèse-de-Blainville; James Humphreys (Eveline) et Ubald Laprade (Lolita), toutes deux de Buckingham; Léo Dériger (Claire), d'Ottawa, ainsi que 18 petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Cadieux, 322, rue Principale, Buckingham, d'où aura lieu le départ à 9h. 45 le jeudi 13 juillet pour service à 10h. en l'église Ste-Grégoire-de-Nazianze. Inhumation au cimetière paroissial. 60-91

CHARRON — Mlle Donalda, du 54, rue Jogues, Hull, est décédée le lundi 10 juillet 1967, à l'âge de 81 ans et 6 mois. Elle laisse pour pleurer sa perte, 2 frères: M. Osias Charron et M. J.-E. Charron, de Hull; un demi-frère, M. Eugène Charron, de St-Pierre-de-Wakefield; 1 soeur, Mme Joseph Vanasse (née Eugénie), de Pagaun Fall. La dépouille repose à la maison funéraire Emond, 271, boul. St-Joseph, Hull, d'où aura lieu le départ à 7h. 55 jeudi pour service à 8h. en l'église St-Joseph. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-91

DESJARDINS — Mme Odilon Desjardins (Emilia Gratton), est décédée dans un hôpital local mardi, le 11 juillet 1967 à l'âge de 81 ans. Elle était l'épouse de feu Odilon Desjardins. Elle laisse 1 fille, Mme Robert Pilon (Cécile), Pointe-Gatineau; 1 frère, René, d'Ottawa; 3 soeurs, Mme Sylvio Granger, (Rose-Emma), Ottawa, Mme Georges Bissonnette (Clara), New York et Mlle Alda Gratton, New York, ainsi que plusieurs petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 259, rue St-Patrice. Avis des funérailles plus tard. 60-92

GOULET — Mme Adélard Goulet (née Rosa Turgeon), est décédée le mercredi, 12 juillet, à l'âge de 84 ans. Elle était l'épouse de feu Adélard Goulet. Elle laisse 1 frère, Raoul, d'Ottawa. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 259 St-Patrice, d'où aura lieu le départ à 7h. 15 vendredi pour service à 7h. 30 en la Basilique. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-92

ROBERT — Mme Elzéar Robert (née Clara Hébert), du 708, rue Gilmour, Ottawa, est decédée dans un hôpital le mardi, 11 juillet 1967, à l'âge de 44 ans. Elle laisse, outre son époux, Elzéar Robert, son père, M. Georges Hébert; 2 freres, Daniel et Lorenzo; 3 soeurs, Mme Roland Faucher, Mme Dora Lalonde, Mme Rita Robert. La dépouille repose à la Maison funéraire Landreville, 578 Somerset-ouest, Ottawa, d'où aura lieu le départ à 7h. 30 le vendredi, 14 juillet pour service à 7h. 45 en l'église St-Jean-Baptiste. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-92

Pollution
La pollution des eaux a atteint un tel point que mêmes les pingouins de l'Antarctique en sont affectés.

RENAUD — M. Hilaire Renaud du 195, boul. Montclair, Hull, est décédé subitement dans un hôpital local lundi le 10 juillet 1967, à l'âge de 43 ans. Il était à l'emploi de la Cie E. B. Eddy depuis au-delà de 13 ans. Outre son épouse, Marie-Jeanne Paradis, il laisse 2 fils: Yves et Alain; 1 fille: Céline; 8 frères: Marcel, Armand, Jean-Marie, de Hull; Roger, de Masham; André, Yvon, Hector, Gérard, de Luskville; 4 soeurs: Mme Roland Fournier (Gertrude), Mme Floriant Joanisse (Thérèse), Mme Claude Schnobb (Jeannine), de Masham; Mlle Marie-Paul Renaud, de Luskville; Sa belle-mère, Mme Annette Renaud, de Luskville; Son beau-père, M. Alfred Paradis, de Hull. La dépouille repose à la Maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 101 Notre-Dame, Hull, d'où aura lieu le départ à 7 h. 15, le jeudi 13 juillet, pour service à 7 h. 30 en l'église St-Benoît-Abbé. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-91

HOROSCOPE

(La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes les indications de ce jeu).

Le jeudi 13 juillet 1967

(LE BELIER) 21 mars au 19 avril
Aujourd'hui, évitez de courir à gauche et à droite. Essayez de limiter les déplacements et les démarches qui pourraient vous détourner d'un travail important.

(LE TAUREAU) 20 avril au 20 mai
Vous pouvez compter sur l'affection et la bonne volonté de ceux qui vous entourent. Il devrait y avoir des nouvelles excitantes avant la fin de la journée.

(LES GEMEAUX) 21 mai au 21 juin
Aujourd'hui, vous feriez bien de rester à proximité de votre foyer ou de votre lieu de travail; il peut s'y produire des difficultés. Ne laissez pas les émotions ou l'irritabilité prendre le dessus.

(LE CANCER) 22 juin au 21 juillet
Vous devrez accorder une attention particulière aux affiares d'un proche. Tout permet de croire qu'un désir se réalisera selon vos espoirs.

(LE LION) 22 juillet au 21 août
Vous serez enchanté de la manière favorable dont les choses tourneront aujourd'hui pour vous et pour votre famille. Vos associations sont profitables.

(LA VIERGE) 22 août au 22 septembre
Une forte tendance vous incline à vous sentir frustré et à vous faire du souci. Un événement inattendu peut vous pousser au sommet. Vous n'attendez pas en vain.

(LA BALANCE) 23 septembre au 21 octobre
Concentrez votre attention sur des distractions, des passe-temps et des plaisirs; vous semblez avoir besoin d'un dérivatif. Vous pouvez agir sous l'influence du moment.

(LE SCORPION) 21 octobre au 21 novembre
La journée ou la soirée peuvent vous apporter des avantages grâce à la bienveillance des autres. Equilibre de déboires et de satisfactions dans vos activités.

(LE SAGITTAIRE) 22 novembre au 21 décembre
Cette journée peut vous apporter des événements risquant de vous mettre sous pression financière et créer des dépenses imprévues. Les entreprises sont nombreuses et les obstacles aussi.

(LE CAPRICORNE) 22 décembre au 20 janvier
Une situation confuse et compliquée peut affecter votre entourage ou vos affaires. Attendez que le brouillard se dissipe. Ne courez pas de risques de la journée.

(LE VERSEAU) 21 janvier au 19 février
Vous aurez à faire face à des situations inattendues en ce qui concerne votre travail ou vos proches. Ne vous laissez pas impliquer dans des problèmes qui ne vous concernent pas directement.

(LES POISSONS) 20 février au 20 mars
Cette journée devrait s'avérer chargée et satisfaisante. Ne craignez pas de prendre des décisions, ou de conclure des arrangements.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE
Sans être audacieux, vous êtes tance. Les affaires ne sont peut-être pas votre fort, mais vous en ferez quand même de très belles. Votre charme agira sur l'entourage et il vous sera toujours possible d'obtenir ce que vous désirez. Votre bon sens naturel pourra parfois vous être infidèle et il ne vous sera pas toujours facile de voir clair dans vos intérêts. Sur le plan sentimental, il vaudra mieux vous laisser guider par les conseils amicaux que de vous fier seulement à votre intuition.

Subventions supplémentaires

Demande au fédéral

Par PC et PA

Le gouvernement manitobain a laissé entendre hier qu'il supporterait une demande auprès d'Ottawa afin d'obtenir une nouvelle subvention fédérale pour défrayer les dépenses des Jeux panaméricains.

Ceux-ci débuteront ici le 23 juillet et la Société panaméricaine tente d'obtenir environ $1,000,000 de plus.

Le trésorier provincial a révélé que le gouvernement "avait l'intention de supporter la Société auprès d'Ottawa afin d'obtenir une entente financière pour les Jeux dans le même sens que celle de l'EXPO 67".

On semble avoir oublié lors des prévisions de l'entente initiale fédérale-provinciale - municipale, une diminution de $740,000 dans les recettes prévues à la TV.

Le trésorier a assuré la Société que le gouvernement provincial remplirait ses obligations, mais a opiné que, en raison de la nouvelle situation financière, le gouvernement fédéral devrait faire un effort supplémentaire.

Jusqu'à présent, le fédéral a contribué $2,122,000, le provincial, $1,873,000, le municipal, $583,000.

En somme, les organisateurs des Jeux réclament une somme additionnelle de $968,500, dont $440,000 d'Ottawa et $180,000 de Winnipeg. Cette somme sera consacrée à paver les routes et les terrains de stationnement, aux équipements sportifs, publicité et autres projets.

Ryun
Cependant, les directeurs du comité olympique des USA ont demandé avec insistance à Jim Ryun de reconsidérer sa décision de ne pas participer aux Jeux panaméricains, se disant prêts à lui fournir tous les moyens de trans port nécessaires pour l'occasion.

Art Lentz, directeur exécutif du comité, a expliqué l'importance de la présence de Ryun aux Jeux, d'autant plus qu'on a obtenu la permission de le présenter pendant une seule journée afin de lui permettre de ne pas perdre trop de temps à son emploi. D'ailleurs, n'est-il pas le meilleur athlète américain sur piste et pelouse?

Il va sans dire que le Canada et les autres pays impliqués tiennent beaucoup à la présence des meilleurs représentants de chaque pays dans ces compétitions.

Le Canada perdra une partie des tarifs spéciaux dont il jouissait

LONDRES (PC)—Le gouvernement britannique a déclaré aujourd'hui que le Canada perdra une part substantielle de sa position spéciale de tarifs préférentiels en Grande-Bretagne, à la suite du Kennedy Round concernant les tarifs mondiaux.

"Le fait que la plupart de nos importations préférentielles venant du Canada sont industriels les signifiait que les réductions dans les préférences sur ces importations étaient substantielles, étant donné les réductions sur les tarifs industriels qui sont l'une des réalisations les plus importantes du Kennedy Round", déclare le gouvernement.

"Néanmoins, dans des secteurs importants pour le Canada, comme le plastique et le papier, les réductions seront de beaucoup inférieures à 50 pour cent, et, dans les cas de nos importations agricoles du Canada, 34 pour cent seulement ont été affectées par les offres de réduction tarifaire.

"Dans le cas de certains produits, comme les automobiles et les textiles, qui contiennent ou sont fabriqués de fibres artificielles, les tarifs préférentiels de douanes seront, en général ajustés adéquatement, afin que les proportions actuelles de préférence soient maintenues."

NAISSANCES

CAMPEAU — M. et Mme Gaétan Campeau, (Fernande Lalonde), d'Alexandria, sont heureux de faire part de la naissance d'un fils, baptisé Joseph-Raymond. (Alexandria—DNC)

CHARLEBOIS — M. et Mme Gilles Charlebois, (Claudette Viau), de Wendover, sont heureux d'annoncer la naissance d'une fille, baptisée Marie-Juliette-Louise. Le parrain et la marraine sont M. et Mme Edgar Raymond, de Rockland, oncle et tante de l'enfant. La maman a porté son enfant aux fonts baptismaux. (Wendover—DNC)

LAVIGNE — Un fils est né à M. et Mme Emile Lavigne, (Eva Larivière), d'Alexandria. L'enfant a été baptisé Joseph-Gaétan-Gilles. (Alexandria—DNC)

LEFEBVRE — M. et Mme Richard Lefebvre, (Thérèse Jetté), d'Alexandria, sont heureux de faire part de la naissance d'une fille, baptisée Marie-Denise-Nanette. Le parrain et la marraine sont M. et Mme Réal Lefebvre, oncle et tante de l'enfant. (Alexandria—DNC)

PORTELANCE — M. et Mme René Portelance, (Marguerite Blanchard), de Val-des-Bois, sont heureux d'annoncer la naissance d'une fille, baptisée Marie-Renée-Johanne. Le parrain et la marraine sont M. et Mme Dominique Binette, oncle et tante de l'enfant. La porteuse a été Mme Valmore Blanchard, grand-mère. (Val-des-Bois—DNC)

Insecte
La pirale européenne est si abondante dans la vallée de l'Okanagan qu'il n'a pas été possible de récolter beaucoup de pommes la saison dernière.

Faites vos emplettes à l'air climatisé
FREIMAN
EN VILLE et AU WESTGATE
25% de rabais
Bijoux de qualité Freiman

VERRE SOUFFLE
Vases, bols et cendriers.
Ord. 10.00 à 19.95. Maintenant 7.50 à 15.00

HORLOGES MURALES DE CUISINE
Marques réputées. Garantie d'un an. Ord. 6.98 à 10.50. Maint. .... 4.24 à 7.85

MONTRES MAPPIN POUR HOMMES
Automatiques, à 25 rubis. Garantie d'un an. Ordinairement 59.50. Maintenant 44.63

Bel assortiment de PIECES DE CRISTAL DE PLOMB
Vases, bols, cendriers.
Ord. 5.00 à 40.00. Maintenant 3.75 à 30.00

Boutons de manchettes à diamants pour hommes
Monture couleur or.
Ordinairement 19.95. Maintenant 15.00

Bijoux de qualité chez Freiman, rez-de-chaussée, en ville seulement.



"Le Pilier du Saguenay"

Le phare nouveau est conçu en fonction des éléments qu'il doit affronter localement, le dessin en est étudié par les ingénieurs-esthéticiens du ministère fédéral des Transports et miniaturisé en laboratoire. On le construit en cale sèche, comme un navire, et on le remorque jusqu'aux hauts-fonds désignés où il est amarré. Tel est le nouveau phare Prince, dit "le Pilier du Saguenay". Cette semaine, dans Perspectives.

aussi cette semaine dans Perspectives

Ron Stewart
En dépit de sa petite taille, Ron Stewart, des Rough Riders d'Ottawa, est un des grands du football. En universitaire comme dans les rangs professionnels, il a toujours remporté les trophées les plus convoités.

Marcel Barbeau
Elève de Paul-Emile Borduas dans les années quarante, Marcel Barbeau peignait en noir et blanc et faisait ainsi du Op avant l'heure. En moins de deux ans, il a réussi à s'affirmer dans l'avant-garde de New York avec éclat.

Garçon ou fille?
De nos jours, filles et garçons portent, à qui mieux mieux, chemises, bottes, casquettes et pantalons. Comme ils ont souvent la même silhouette, l'illusion est parfois étonnante. Perspectives présente deux pages de mode pour elle et lui . . . en même temps.

Bouchées sucrées
Les friandises non cuites ne sont pas une nouveauté mais il sera utile, par les jours de grande chaleur, de se rappeler les recettes suivantes: carrés au caramel, carrés au beurre d'arachide, boules délicieuses, doigts au chocolat, et autres.

LE DROIT

SOLDE DE JUILLET A TOUS LES RAYONS CHEZ FREIMAN

EN VILLE SEULEMENT

MEUBLES D'ÉTÉ À PRIX AVANTAGEUX!

Chaise longue Troy pour bord de piscine — Armature en acier émaillé; sangles en saran oranger et blanc ou vert et blanc. Ordinairement 55.00 **En vente, ch.** 44.99

Luxueux fauteuil double en séquoia. Sièges et dossiers à coussins de mousse. Ordinairement 99.95. **En vente, ch.** 79.99

Canapé de séquoia à trois places. Un luxueux modèle à coussins de mousse gainés d'imprimés jaunes. Ordinairement 89.95. **En vente, ch.** 69.99

Canapé de séquoia à deux places. Modèle robuste et luxueux. Ord. 59.95. **En vente, ch.** 42.99

Table à cocktail, en séquoia. Ordinairement 24.95 **En vente, ch.** 17.99

Hamacs de coutil vert avec monture en métal et marquise. Rég. 32.50. **Maintenant** 24.99

Hamacs — tartan vert avec monture en métal et marquise. Rég. 34.95. **Maintenant** 26.99

Parasol de 8½' diamètre — modèle de luxe, rouge, blanc, bleu. Rég. 74.99. **Maintenant** 59.99

Chaise-cuve en métal, jaune avec sangles de vinyle. Rég. 69.95. **Maintenant** 49.00

Parasol à pince avec poteau ajustable. Rég. 4.95. **Maintenant** 3.90

Canapé balançoire de luxe. Siège et dossier à coussins à ressorts. Ordinairement 129.00 **En vente, ch.** 99.99

Sofas pliables, "tête-à-tête", en acier déployé. Ordinairement 69.95. **En vente, ch.** 49.99

Canapé blanc, pliable, en acier déployé. Siège coussiné. Ordinairement 49.95 **En vente, ch.** 39.99

Canapés deux places, en rotin. Siège garni de lanières de rotin. Ord. 47.00. **En vente, ch.** 36.99

Lit-soleil en rotin. Siège en lanières de rotin. Ordinairement 52.75. **En vente, ch.** 42.99

Table à servir, en rotin. Table ronde à surface en rotin tressé. Ordinairement 25.00 **En vente, ch.** 19.99

Coussins démontables au siège et au dossier. Ordinairement 89.50. **En vente, ch.** 74.99

Lits-soleil. Armature en acier blanc; matelas deux pièces en mousse gainée de tissu bleu. Ord. 54.99. **En vente, ch.** 42.99

Table-parasol. En fer forgé jaune; surface en verre de 40 pouces de diamètre. Ordinairement 149.00. **En vente, ch.** 119.00

Fauteuil en fer forgé. Jaune à siège en rubans d'acier flexibles. Ordinairement 49.00. **En vente, ch.** 39.00

Chaises droites en fer forgé. Jaunes, à sièges en rubans d'acier flexibles. Ordinairement 42.50 **En vente, ch.** 29.00

Canapé deux places en acier tubulaire. Fini à l'émail blanc; sièges et dossiers en vinyle tubulaire, oranger ou turquoise. Ordinairement 29.95 **En vente, ch.** 22.99

Fauteuils assortis au canapé ci-dessus. Ordinairement 15.95 **En vente, ch.** 11.99

Meubles sectionnels en fer forgé. Coussins à motifs fleuris bleus. Armatures vert "Verdi". Section de gauche ou de droite. Ordinairement 118.00. **En vente, ch.** 89.99

Section du milieu. Ordinairement 108.00 **En vente, ch.** 79.99

Fauteuil. Ordinairement 128.00 **En vente, ch.** 99.99

Ottomane. Ordinairement 52.00 **En vente, ch.** 39.99

Table-desserte en fer forgé. Surface en verre. Ordinairement 80.00 **En vente, ch.** 64.99

Tables à cocktail en fer forgé. Surface en verre. Ordinairement 55.00 **En vente, ch.** 39.99

Tables de bout en fer forgé. Surface en verre. Ordinairement 29.99 **En vente, ch.** 19.99

Lits-soleil en fer forgé. Motif fleuri bleu et armatures vert "Verdi". Ordinairement 165.00 **En vente, ch.** 129.00

Table de salle à manger, surface en verre, diamètre 40". Teinte: vert "Verdi". Ordinairement 75.00 **En vente, ch.** 59.99

Chaises droites; sièges ronds et dossiers capitonnés. Ordinairement 42.00 **En vente, ch.** 32.99

Dinette de 5 pièces. Fer forgé blanc; table de 30" x 60", 4 chaises droites à sièges turquoise. Ordinairement 210.00 **En vente, ch.** 169.00

Dinette de 5 pièces. Comprend une table de 30" x 42" et 4 chaises à sièges verts. Ordinairement 180.00 **En vente, ch.** 159.00

Table de salle à manger, d'inspiration espagnole. Surface en verre dépoli; fer forgé vert. Dimensions: 30" x 48". Ordinairement 136.00 **En vente, ch.** 119.00

Chaises droites assorties. Ordinairement 45.00 **En vente, ch.** 35.00

Fauteuils assortis. Ordinairement 49.00 **En vente, ch.** 39.00

MEUBLES UNIQUES

Divant-lit "Hide-A-Bed" Sovereign, de Simmons. Recouvert de damas uni, turquoise et dossier capitonné à la main. Ordinairement 439.00 **En vente, ch.** 369.00

Sofa Sklar de style provincial italien. Dossier à coussins enlevables; recouvert de matelassé or et brun. Ordinairement 299.00 **En vente, ch.** 249.00

Chesterfield Kroehler deux pièces. Vert à dossier capitonné à la main et garnitures en noyer. Coussins de mousse en forme de "T". Ordinairement 299.00 **En vente, ch.** 259.00

Chesterfield Kroehler deux pièces. En velours de nylon vert; dossiers à coussins démontables; sièges à coussins en mousse; cantonnières. Ordinairement 379.00 **En vente, ch.** 329.00

Sofa ultra-moderne Sklar. Bleu royal; dossier à coussins démontables; armature en noyer. Ordinairement 299.00 **En vente, ch.** 249.00

Commode surbaissée Elmira, en noyer. Devant de style méditerranéen et quatre portes à fermoir à ressort. Ordinairement 119.00 **En vente, ch.** 79.00

Table-commode en noyer. Avec tiroir; style méditerranéen. Ordinairement 57.00 **En vente, ch.** 39.00

Table de bout en noyer. Avec étagère. Style méditerranéen. Ord. 57.00 **En vente, ch.** 39.00

Table à cocktail, en noyer. Style méditerranéen. Pieds effilés. Ordinairement 57.00 **En vente, ch.** 39.00

Table de bout moderne, à la danoise. Noyer huilé. Ordinairement 28.88. **En vente, ch.** 19.88

Table à gradin, genre colonial. Ord. 29.97 **En vente, ch.** 19.97

Table-desserte en métal plaqué laiton. Tablettes en verre. Ordinairement 12.95. **En vente, ch.** 9.99

Fauteuil Braemore. Dossier hexagonal; recouvert en tissu uni de teinte bourgogne. Ordinairement 179.00 **En vente, ch.** 149.00

Causeuse Cooper. Dossier à coussins rabattables, sièges en mousse, en forme de "T" et recouvert en indienne lustrée verte. Ordinairement 339.00. **En vente à** 289.00

Berceuse tournante. En vinyle brun; dossier cylindrique; siège à coussin détachable, en mousse. Ord. 88.99 **En vente, ch.** 59.99

Table-desserte pour hôtesse. Style provincial français, en bois fruitiers; abattants aux côtés; roulettes recouvertes. Ordinairement 219.00. **En vente, ch.** 179.00

Buffet. En noyer huilé; porte coulissante en jonc. Ordinairement 179.00. **En vente, ch.** 139.00

Vaisselier pour le buffet ci-dessus. Noyer huilé. Ordinairement 159.00. **En vente, ch.** 129.00

Commode-desserte à 3 tiroirs. En noyer huilé. Ordinairement 159.00. **En vente, ch.** 129.00

Vaisselier-bar en noyer; genre à abattant. Ordinairement 159.00. **En vente, ch.** 129.00

Fauteuil ultra-moderne. Côtés en jonc; capitonnage corail. Ordinairement 229.00. **En vente, ch.** 179.00

Fauteuil Cooper pour chambre à coucher. Imprimé beige. Ordinairement 59.50. **En vente, ch.** 39.99

Bureau double, sans miroir, de style colonial. En érable. Ordinairement 109.00. **En vente, ch.** 79.99

Vaisselier de style colonial. En érable. Ordinairement 49.00. **En vente, ch.** 29.99

Commode à 4 tiroirs, de style colonial. En érable. Ordinairement 89.50. **En vente, ch.** 59.99

Fauteuil à dossier en échelons. En pin et siège en jonc. Ordinairement 54.00. **En vente, ch.** 39.99

Importée d'Italie Table à café, style provincial français. Décorée à la main en or et en blanc. Ordinairement 79.95. **En vente à** 49.99

Table à café importée, style provincial italien. Fini or et blanc. Ordinairement 79.95. **En vente à** 49.99

Table à café importée, décorée à la main. Vert et or. ordinairement 79.95. **En vente à** 49.99

Commode à 3 tiroirs, importée d'Italie. Décorée à la main. Ordinairement 150.00. **En vente à** 89.99

Table à café importée. En forme de haricot; décorée à main, en rouge et or. Ordinairement 79.95. **En vente à** 49.99

Bureau 3 tiroirs, sans miroir, de style provincial italien. Fini blanc et gris. Ordinairement 89.50. **En vente à** 59.99

Mobilier divan-lit Kroehler, deux pièces. Genre Davenport; capitonnage teinte rôtie. Ordinairement 129.00. **En vente à** 99.00

Mobilier Davenport moderne, deux pièces. Comprend le sofa-lit et le fauteuil; teinte rouille. Ordinairement 129.00. **En vente à** 99.00

Davenport recouvert de vinyle. Brun à dossier rabattable. Ordinairement 129.50. **En vente à** 99.00

Mobilier Davenport deux pièces, comprenant le fauteuil. De style moderne à larges accoudoirs. Ordinairement 178.00. **En vente à** 139.00

Meubles chez Freiman, cinquième étage.

SOLDE D'APPAREILS MÉNAGERS, TÉLÉVISEURS ET RADIOS UNIQUES

CUISINIERES

Congélateur horizontal Kelvinator de 22 pieds cubes. En vente à 189.00

C.G.E., 30 pouces, à fourneau auto-récureur. En vente à 249.00

C.G.E., 30 pouces, automatique, de teintes avocat. En vente à 239.00

Westinghouse, 30 pouces, automatique, avec rôtisserie. En vente à 199.00

C.G.E., 30 pouces, automatique. En vente à 179.00

C.G.E. de luxe, 30 pouces, à fourneau auto-récureur. En vente à 289.00

C.G.E., premier choix, 30 pouces, à fourneau auto-récureur. En vente à 339.00

Force, 4 feux (5 seulement). En vente à 79.00

LAVEUSES A VAISSELLE

Westinghouse, de luxe. En vente à 249.00

Frigidaire, de luxe. En vente à 199.00

C.G.E., de luxe; dessus en bois. En vente à 339.00

LAVEUSES ET SECHEUSES

Laveuse-essoreuses C.G.E. (2 seulement). En vente à 89.00

Sécheuse C.G.E., premier choix. En vente à 239.00

Sécheuse Frigidaire de luxe, "sans évents". En vente à 189.00

Sécheuse hors-série Frigidaire, modèle de luxe. En vente à 179.00

Sécheuse Frigidaire, de luxe. En vente à 149.00

Sécheuse automatique Westinghouse, de luxe. En vente à 219.00

Laveuse automatique Frigidaire. En vente à 219.00

Laveuse de luxe Frigidaire, deux vitesses. En vente à 269.00

Laveuse Frigidaire de luxe, hors-série. En vente à 339.00

Laveuse automatique C.G.E., premier choix. En vente à 339.00

Laveuse automatique C.G.E., modèle économique. En vente à 199.00

POUR VOUS DIVERTIR !

Téléviseur Fleetwood 19 pouces, en couleur. En vente à 499.00

Téléviseur console Admiral 23 pouces, en couleur. En vente à 850.00

Téléviseur console de table Admiral 19 pouces, en couleur. En vente à 578.00

Téléviseur A.G.S. 19 pouces, en couleur. En vente à 449.00

Téléviseur console Admiral 23 pouces, "Imperial". En vente à 249.00

Téléviseur console RCA de 23 pouces. En vente à 199.00

Téléviseur portatif Electrohome 19 pouces, "Apollo". En vente à 199.00

Téléviseur portatif Philips, 19 pouces. En vente à 189.00

Téléviseurs portatifs RCA Victor, 19", de luxe. (2 seulement). En vente à 179.00

Téléviseur portatif C.G.E., 19 pouces. En vente à 169.00

Téléviseur portatif C.G.E., 12 pouces. En vente à 119.00

Téléviseur portatif Admiral, 15 pouces. En vente à 139.00

Rayon des appareils ménagers, cinquième étage chez Freiman, en ville seulement

SOLDE AU SOUS-SOL BUDGETAIRE

SHORTS JAMAIQUE POUR FILLETTES

Ordinairement 1.49. En vente à **99¢** ch.

Choix de modèles d'une coupe classique, à glissière au devant; tissus lavables et bon teint aux teintes diverses. Grandeurs 7 à 14. Achetez-en une gamme à ce bas prix pour ajouter au confort en été.

SOULIERS TOUT-ALLER, EN CANEVAS, POUR DAMES

2.49 la paire

Ordinairement 3.49 et 3.99... et maintenant offerts à prix de solde pour le tout-aller estival. Modèles plats, frais et confortables ou escarpins à talons compensés ou mocc les à lanière au talon; beige, blanc, noir, jaune, bleu, rouge; tulle de nylon blanc, beige, noir. Pointures 5½ à 10... mais gammes incomplètes par rapport aux modeles et teintes.

SOLDE DE MANTEAUX POUR DAMES

Modèles en lainages légers. 35 seulement. Chacun	10.00
Manteaux lainages légers. 9 seulement	15.00
Manteaux d'auto en lainages légers. 9 seulement. Chacun	10.00
Manteaux d'auto en lainages légers. 9 seulement	15.00
Tailleurs lainages légers. 12 seulement	10.00
Tailleurs lainages légers. 12 seulement	5.00

SANDALES D'ETE POUR DAMES

Rég. 2.49 à 2.99 **1.99** Rég. 3.99 à 4.49 **2.99**

Rég. 5.99 **3.99**

Des sandales de qualité à prix de solde! Une grande diversité de modèles et de teintes, y compris les sandales à lanières, les mules en paille, à talons compensés, les modèles plats en cuir ainsi que les sandales à talons compensés.

FUSEAUX POUR FILLETTES

Ordinairement 1.99. En vente à **1.49** ch.

Fuseaux de coupe amenuisante; en frais tissus d'été. Présentés en teintes diverses aux grandeurs 7 à 14. Parfaitement lavables.

31 seulement !

MANTEAUX DE PRINTEMPS

En vente à **7.00** ch.

Etaient déjà démarqués à 9.99 et les voici maintenant à prix d'économies incomparables! La plupart de grandeurs préadolescentes 12 à 14, dans cet assortiment. Hâtez-vous de profiter de ces économies!

ENSEMBLES DEUX PIECES A SHORTS POUR FILLETTES

99¢ ch.

Nous n'avons plus que 33 de ces ensembles à shorts... que nous avions précédemment démarqués à 1.49! Grandeurs 12 et 14 seulement. Diverses teintes estivales.

ROBES-SOLEIL EN COTON POUR FILLETTES

99¢ ch.

Déjà démarquées à 1.99. De la fraîcheur estivale à prix économique! Divers gais motifs imprimés et grandeurs 7 à 12.

DEUX-PIECES A SHORTS, POUR GARÇONNETS

99¢ l'ens.

Robustes ensembles deux pièces que nous avions déjà démarqués à 1.49 et 1.99. Grandeurs 2, 3 et 4 pour garçonnets. Teintes au choix.

MAILLOTS T POUR TOUT-PETITS

Ordinairement 2 pour 99c

En vente à **25¢** ch.

Un solde exceptionnel comprenant une grande diversité de modèles à encolure roulée, pour tout-petits; teintes unies. Grandeurs 2, 4 et 6.

MAILLOTS-PULLS POUR FILLETTES

Ordinairement 1.39

En vente à **99¢** ch.

Gai modèle poncho en cotonnades lavables et bon teint. Choix de plusieurs motifs aux grandeurs 3 à 6x.

CHEMISES SPORT POUR GARÇONNETS

En vente à **49¢** ch.

Modèles sans manches, confortables, en rayonne lavable. Diverses teintes vives pour leurs ébats. Grandeurs 3 à 6x.

JEANS EN DENIM POUR GARÇONNETS

En vente à **99¢** ch.

Robustes jeans en denim pour garçonnets; Braguette à glissière, passants à la ceinture et quatre poches. Bleu marine seulement. Grandeurs 4 à 6x.

SOULIERS TOUT-ALLER EN CANEVAS, POUR HOMMES

En vente à **2.49** la paire

Proviennent d'un fabricant canadien de renom et vous sont offerts à prix de solde fort économique! Empeignes en canevas tartan et semelles et talons en caoutchouc; garnitures en chanvre. Pointures 6 à 11. **En ville seulement.**

SANDALES A LANIERES POUR ENFANTS

En vente à **1.39** la paire

Ces souliers de cuir robustes pour enfants comportent des empeignes ajourées, un plein talon et une courroie au cou du pied. Rouge, blanc ou brun. Pointures 6 à 3. **En ville seulement.**

BAS DE NYLON DE MAILLE SANS COUTURE

4 paires pour **99¢**

Sous-types de séries valant beaucoup plus. Bas en microtulle de nylon ordinaires, à talons diaphanes ou entrées extensibles... tous aux teintes les plus en vogue cette saison. Pointures 8½ à 11.

CULOTTES DE NYLON POUR DAMES

3 pour **99¢**

Très beau choix de modèles nouveauté . . . sous-types de séries plus chères. Tailles: P, M, F.

JUPONS A LA TAILLE POUR DAMES

2 pour **99¢**

Sous-types de séries plus chères; divers modèles en acétate . . . tous garnis de dentelle à l'ourlet. Teintes pastel et tailles P, M et F.

VETEMENTS DE NUIT PREMIERE QUALITE EN COTON POUR DAMES

1.99 chacun

Nuisettes, pyjamas courts, pyjamas Capri et sauts-de-lit présentés en divers modèles charmants. Tailles P, M et F.

SOLDE DE MAILLOTS DE BAIN POUR DAMES

3.99 chacun

Des sous-types de séries plus chères. Choix de modèles, tailles et teintes.

ROBES-TIGES POUR DAMES

En vente à **99¢** chacune

Une gamme de modèles frais et confortables. Réduits de séries à prix plus élevés.

SHORTS ET SHORTS JAMAIQUES POUR DAMES

En vente à **50¢** ch.

Cet assortiment de confortables vêtements tout-aller pour l'été comprend des shorts et des shorts Jamaïque de divers tissus. Choix de teintes et de tailles.

DRAPS "PETALTONE" DE TEINTES PASTEL

Ordinairement 2.99

En vente à **1.99** chacun

Solde de fins de séries de sous-types provenant de séries plus chères. Divers draps ajustés ou unis pour lits doubles ou jumeaux et diverses teintes pastel.

COUVERTURES EN VISCOSE D'ACETATE

Ordinairement 6.99

En vente à **4.99** chacune

Des couvertures souples et lavables à bordure de 6 pouces en satin. Teintes au choix. Dimensions: 72" x 90". Présentées dans boîtes à cadeau.

TENTURES EN PLASTIQUE, DOUBLEES

Ordinairement 99c

En vente à **77¢** la paire

Ces robustes tentures en plastique de qualité, doublées, vous sont présentées à divers motifs imprimés. Dimensions: 48" x 72".

HOUSSES DE MACHINES A LAVER

En vente à **77¢** chacune

Des housses monopièces et robustes, en plastique à divers motifs décoratifs.

TOUT AU COURS DE CETTE RECLAME, CHAQUE FOIS QUE LE MOT "REGULIEREMENT" APPARAITRA, CELA INDIQUERA LE DERNIER PRIX DE VENTE REGULIER. DANS DE NOMBREUX CAS, LES PRIX D'ORIGINE ETAIENT SUPERIEURS.

SOLDE DE JUILLET A TOUS LES RAYONS CHEZ FREIMAN

EN VILLE SEULEMENT

Économisez de 33⅓% à 50% au rez-de-chaussée, sur ces vêtements sport pour dames

ROBES. Ord. 7.98 à 19.98
Maint. 4.99 à 12.99

VESTONS. Ord. 8.98 à 19.98
Maint. 5.99 à 10.99

JUPES. Ord. 6.98 à 10.98.
Maint. 3.99 à 10.99

FUSEAUX. Ord. 8.98 à 15.00.
Maint. 5.99 à 10.99

SHORTS. Ord. 4.98 à 10.98.
Maint. 2.99 à 6.99

CHEMISIERS. Ord. 3.98 à 7.98.
Maint. 1.99 à 4.99

JEANS. Ord. 4.98 à 10.98
Maint. 2.99 à 6.99

MAILLOTS "T". Ord. 3.98 à 6.98.
Maint. 1.99 à 3.99

MAILLOTS DE BAIN. Ord. 17.00 à 25.00
Maint. 10.99 à 15.99

VETEMENTS DE PLAGE. Tailles 5 à 18.
Ord. 13.00 à 25.00. Maintenant 7.99 à 15.99

Vêtements sport, rez-de-chaussée chez Freiman.

BIJOUX À ½ PRIX!

Ordinairement 1.00 à 5.00.
Maint. 50c à 2.50

• Epingles • Perles • Boucles d'oreilles • Colliers • Bracelets. Teintes dernier cri d'été.

Rayon des bijoux, rez-de-chaussée chez Freiman.

Solde de sacs à main d'été en osier

SE CONTINUE
33% à 50%
Ordinairement 5.00 à 19.88
Maint. 3.33 à 9.99

• Modèles assortis dernier cri, en osier • Blanc • Os • Noir • Marine • Teintes multicolores.

Rayon des sacs à main, rez-de-chaussée chez Freiman.

Solde de bas pour dames

Bas "American Beauty", à moitié prix. Fins de séries de pointures et de teintes.

Ord. 1.50 Maintenant 75c la paire

Solde de bas au genou et au-dessus du genou.

Ord. 1.00 et 1.50. Maintenant
50c et 1.00

Rayon des bas, rez-de-chaussée chez Freiman.

SOLDES AVANTAGEUX

Menus articles • Papeterie • Bonbons • Produits d'hygiène et de beauté

25% DE RABAIS!

ACCESSOIRES de PENDERIES

SACS A VETEMENT — 57"	Ord. 4.98	3.73
SACS A VETEMENTS — 42"	Ord. 4.98	3.73
SAC A 4 COMPARTIMENTS.	Ord. 7.98	5.98
SAC A 10 CASES	Ord. 4.98	3.73
SAC A 10 CASES	Ord. 6.98	5.23
SAC A CHAUSSURES;	16 pochettes. Ord. 3.98 Ord. 3.98	2.98
SAC A VETEMENTS — 57".	Ord. 3.98 25% de rabais	2.98

AUBAINES à 88c et à 1.88

DIVERSES POUPEES	nouveauté	88c
HOUSSES DE PLASTIQUE	pour oreillers	88c
SAC-HUMECTEUR	en plastique	88c
DOUBLURE	pour panier d'un minot	88c
PINCES A PANTALONS		88c
PORTE-JUPES ETAGES		88c
DESODORISANT "TEN-SHILLING"	Aérosols 13 onces	88c
BONBONS "TOUT MELANGE"	de Kerr's 2 liv.	88c
PORTE-CHAUSSURES,	12 pochettes	1.88
SAC ISOLANT		1.88
RANGEMENT COMPACT		1.88
CABAS OU SAC FOURRE-TOUT		1.88
MALLETTES PLIANTES		1.88
NAPPES EN PAPIER	3 pour	88c
BIGOUDINS "CURLON"		1.88

Menus articles, papeterie et produits d'hygiène et de beauté, bonbons chez Freiman.

SOLDE A MOITIE PRIX DE MENUS ARTICLES EN CUIR

Sacs à cosmétiques; vinylisés. Etuis à lunettes, en vinyle. Etuis à cigarettes, en vinyle. Ordinairement 2.00 ch. Maint. ch. 1.00

Maroquinerie, rez-de-chaussée chez Freiman.

SOLDE DE GANTS D'ETE POUR DAMES

Chics ensembles de gants extensibles et de sac en satin. Blanc, beige, or, rouge, royal. Ordinairement 1.99. Maint. l'ens. 99c

Gants de nylon ou de coton assortissables. Tailles et teintes désassorties. Rabais supplémentaire de
La paire 50c et $1.00

Rayon des gants, rez-de-chaussée chez Freiman.

Solde! accessoires d'été

Chics corsages d'été
Ord. 7.00 et 8.00 4.99

Accessoires d'été pour dames: ceintures, foulards, triangles, couvre-chefs.

Ordinairement 1.00 à 4.00
Maint. 50c à 1.99

Parures de cou, rez-de-chaussée chez Freiman.

SOLDE DE FIL A TRICOTER

1. Laine à tricoter Freiman. Blanc seulement. Ordinairement 57c. Maint. l'écheveau de 10 on. 29c
2. Fil deux brins de nylon pour tricots. Teintes au choix. Ord. 69c. Maint. l'écheveau d'une once 39c

Rayon de la laine, rez-de-chaussée chez Freiman.

CARTES DE NOEL A LA BOITE

Rabais extraordinaire
Prix de vente de juillet
Maint. 50¢ à 1.25

Rayon des cartes de souhaits, rez-de-chaussée chez Freiman.

AUBAINES DE NOTRE RAYON DE LA PHOTOGRAPHIE

Appareils 35 mm. Maint. 29.99 à 49.99
Ordinairement 39.95 à 69.95.

Projecteurs 35 mm. Maint. 24.99 à 69.99
Ordinairement 36.95 à 99.95.

Cinéprojecteurs Maint. 49.99 et 179.99
8mm. Ordinairement 79.95 et 199.95

Magnétophones Maint. 69.99 et 199.99
Ordinairement 89.00 à 249.00.

Radios portatifs Maint. 12.99 et 19.99
Ordinairement 15.95 et 29.98

Rasoirs Ordinairement 29.95 à 39.95. Maint. 14.97 à 19.97
électriques pour hommes. Solde à mi-prix!

Rayon des appareils photographiques, rez-de-chaussée chez Freiman.

STORES VENITIENS

44 seulement!
Ord. 3.99 à 9.95 Maint. 2.59 à 6.59
Blanc seulement.

Rayon des tentures, quatrième étage chez Freiman

COUPONS A TENTURES

50% DE RABAIS
COUPONS DE ¼ A 3 VERGES
Tissus imprimés, unis, cotonnades, rayonne et coupons en plastique.
Ordinairement 69c à 9.00.
Maint. 34¢ à 4.50

Rayon des tentures, quatrième étage chez Freiman.

TISSUS de confection à ½ prix

Cotonnades de 36 à 45 pouces. Ord. 98c à 7.98 la v. Aubaines! La verge 49c à 3.99
Tissus synthétiques de 36 à 45 pouces. Ord. 1.98 à 14.98 la v. Aubaines! La verge 99c à 7.49
Lainages de 54 pouces. Ord. 2.98 à 14.98 la v. Aubaines! La verge 1.49 à 7.49

RAYON DES TISSUS DE CONFECTION, QUATRIEME ETAGE CHEZ FREIMAN

SOLDES DE PEINTURE

Email aérosol d'auto aux teintes assorties: pour voitures, tricycles, jouets, etc. Teintes au choix. Aérosols de 6 onces. Ordinairement 1.19. Maint. 89c

Fini mat "Velvet Supreme", au latex. Email semi-lustré "Velvet". Quantités restreintes, à la pinte et au gallon; teintes au choix. La pinte: ordinairement 1.75. Maint. 99c

Le gallon: ordinairement 5.69. Maint. 3.99

RADIOS TRES ECONOMIQUES

1 seul., Ross Imperial "76".	En vente à 59.99
1 seul York, 8 transistors.	En vente à 25.99
1 seul RCA, 8 transistors.	En vente à 29.99
1 seul Astra, 6 transistors.	En vente à 5.99
1 seul A.G.S., 9 transistors.	En vente à 7.99
1 seul Dorsette, 8 transistors.	En vente à 17.99
2 seul de luxe, 6 transistors.	En vente à 8.99
6 seul, Invicta, 12 transistors.	En vente à 8.99

Rayon des disques et radios, cinquième étage chez Freiman, en ville seulement

SERVIETTES DE PLAGE EN COTON-EPONGE

Dimensions: 36" x 72"; imprimés nouveauté, "Batman", "Robin", "Superman". Ord. 4.98 2.99
40 seulement. Couvre-lits en coton à divers motifs imprimés, pour lits doubles et jumeaux. 5.00

Superbes HOUSSES VOLANTES

Une protection idéale pour vos meubles

Protégez vos meubles neufs ou encore, servez-vous-en pour redécorer le chalet! Choix de nombreuses teintes et nombreux motifs décoratifs. Ces ousses au cachet luxueux sont bordées de frange à soutache. Toutes au même prix modique! Dimensions approx. 60" x 72".

2.89 ch.

Rayon des tentures, quatrième étage chez Freiman.

TAPIS UNIQUES, À DIMENSIONS DE PIÈCES TOUS AU MÊME PRIX TRÈS MODIQUE!

3 en acrilan vert pelucheux, 6' x 9'
4 en acrilan bleu pelucheux, 6' x 9'
2 en nylon 501, beige, 9' x 12'
4 en acrilan façon tweed vert, 9' x 12'
4 en tweed viscose beige, 9' x 12'
4 en nylon 501, or, 6' x 12'

AUBAINES À 49.00

2 en viscose oranger, 12' x 15'
2 en viscose rouge, 12' x 15'
2 en viscose beige, 12' x 15'
3 en viscose bleue, 12' x 15'
2 en viscose brune, 12' x 15'
1 en tweed brun, 12' x 12'

Rayon des tapis, cinquième étage chez Freiman

TONDEUSES À ESSENCE à 20% de rabais

Toutes en quantités restreintes. Notre assortiment complet de tondeuses à essence vous est offert à 20% de rabais! A moulinet, de marque Moto-Power et Lawn-Boy.

Ordinairement de 58.88 à 111.95
Maintenant
47.12 à 89.56

Rayon de la quincaillerie, quatrième étage chez Freiman.

ARTICLES DE SPORT

	Ordinairement	Prix de solde
Matelas gonflables "Sea-Esta"	11.95	6.99
Costumes pour la pêche	3.25 à 3.95	1.99 à 2.49
Ponchos	1.75	99c
Sonnettes de vélo	98c	49c
Cannes et moulinets	6.95 à 9.99	3.99 à 5.99

ARTICLES DE SPORT, QUATRIEME ETAGE CHEZ FREIMAN

A RABAIS!

PORTIQUE DE JEUX "TONKA"

Un robuste portique de jeux sur charpente en acier tubulaire de 2 pouces; barre transversale de 8'6", poteaux de 6'9"; superbe fini irisé. Comprend la balançoire à barre-trapèze et siège en Durakool, l'échelle tubulaire suspendue, balançoire ordinaire à siège Durakool ainsi que balancelle avec sièges en Durakool. Ces sièges sont garantis 15 ans! Quantité restreinte! Hâtez-vous donc d'en profiter!
Ord. 32.95. Maintenant 26.99

RAYON DES JOUETS, QUATRIEME ETAGE CHEZ FREIMAN

RADIOS UNIQUES À TRANSISTORS

1 ZENITH	7 bandes, courtes et grandes ondes	199.00
2 PHILIPS	AM/FM/courtes, modèle 5134	119.00
2 KORTING	AM/FM/ courtes "Orchestra"	119.00
1 PHILIPS	AM/FM/courtes, modèle 3X43	99.00
2 PHILIPS	avec fixation pour l'auto. Modèle 3X31	59.00
1 KOWA	AM/FM, 11 transistors	59.00
1 ZENITH	modèle 555	59.00
3 PHILIPS	modèle IL32	39.00
1 SONY, 8 transistors		39.00
2 SONY, 7 transistors		39.00
1 SONY, 7 transistors		39.00
1 PHILIPS		39.00
1 ZENITH R500,	pile solaire rechargeable	39.00
2 SONY à 6 transistors		29.00
1 SONY à 7 transistors		29.00
1 SONY à 6 transistors		29.00
1 SONY	modèle TR 1820	19.00
1 SONY	modèle TR 6090	19.00

RAYON DES RADIOS, CINQUIEME ETAGE CHEZ FREIMAN

TOUT AU COURS DE CETTE RECLAME, CHAQUE FOIS QUE LE MOT "REGULIEREMENT" APPARAITRA, CELA INDIQUERA LE DERNIER PRIX DE VENTE REGULIER. DANS DE NOMBREUX CAS, LES PRIX D'ORIGINE ETAIENT SUPERIEURS.

COMMENCE DEMAIN MATIN À 9 H. 30

FREIMAN

EN VILLE SEULEMENT

Solde de juillet à tous les rayons

Lorsque indiqué dans cette réclame, le mot "ordinairment" désigne le prix de vente le plus récent et dans bin des cas, ces prix étaient beaucoup plus considérables à l'origin. BIEN D'AUTRES ARTICLeES NON ANNONCES. NOUS REGRETTONS, PAS DE COMMANDES TELEPHONIQUES OU POSTALES.

⅓ DE RABAIS! DE TOUS LES MAILLOTS DE BAIN POUR DAMES

Ord. 12.98 à 35.00 Maintenant **8.33 à 23.33**

Tailles cadettes 5 à 15, jeunes filles, 8 à 20 dans l'assortiment.

⅓ de rabais! Bonnets de bain — Vestons de plage — Ordinairement 1.95 à 14.95. Maintenant **1.33 à 9.99**

Royaume du vêtement sport, à l'étage de la mode, le deuxième chez Freiman, en ville.

SOLDE DE JUPONS ET VETEMENTS DE NUIT DE NYLON

Votre occasion d'économiser sur ces jolis jupons de nylon. Ordinairement 3.99. Chacun **2.99**

VETEMENTS DE DETENTE

Vêtements de détente de grand éclat — tubes, tentes, culottes, ensembles de short, peignoirs, robes d'hôtesse. Choisissez parmi une grande variété de modèles et teintes. Tailles P, M, F.

Ordinairement 5.98 ..... **3.99** Ordinairement 10.98 à 14.98 **9.99**

Ordinairement 6.98 à 9.98 .. **5.99** Ordinairement 16.98 à 19.98 **12.99**

Ordinairement 25.00 à 29.98 ..... **19.99**

Vêtements de détente chez Freiman, troisième étage, en ville — seulement

SOUTIENS-GORGE et GAINES

DE MARQUES REPUTEES

Soutiens-gorge bandeau et à longue basque, cotés de 2.50 à 10.99 — Maintenant ..... **1.99 à 6.99**

Gaines de marques reconnues avantageusement, valant de 2.99 à 17.50 — Maintenant de ..... **1.99 à 12.99**

(EN VILLE SEULEMENT)

Vêtements de base chez Freiman, troisième étage, en ville

SOLDE de VETEMENTS de MATERNITE

Vêtements de maternité très attrayants et à la page à notre rayon de vêtements sport. Pour le jour ou après 5 heures. Ordinairement 4.98 à 29.98. **3.00 et 15.00**

Robes de maternité chez Feriman, étage de la mode, le deuxième en ville seulement

SOLDE! MANTEAUX, TAILLEURS et ENSEMBLES D'ETE POUR DAMES

Chics manteaux de toile, tailleurs et ensembles variés dans les teintes marine, blanc, limeè orange. Ordinairement 35.00 à 59.98. **24.99 à 39.99**

Tous les manteaux du printemps, tailleurs et ensembles démarqués à nouveau de 26.65 à 97.00. Maintenant **17.99 à 69.99**

Manteaux et tailleurs chez Feriman, étage de la mode, le deuxième, en ville seulement

COSTUMES DE BAIN UNE ET DEUX PIECES

POUR FILLETTES ET ADOLESCENTES

Adorables maillots en nylon extensible. Vaste choix d'imprimés et de tissus unis. Economisez en les achetant maintenant. Tailles 10 à 16. Ord. 3.98 à 11.98 ..... **4.99 à 6.99**

SOLDE DE VETEMENTS DE JEU D'ETE POUR ENFANTS

Maillots de bain de genres une ou deux pièces pour enfants. Les plus nouvelles modes, nylon extensible. Grandeurs 2 à 6x. Ordinairement 2.98 à 6.98 ..... **1.99 à 3.99**

Ensembles de short de qualité supérieure pour enfants. Variété de modèles attrayants. Grandeurs 2 à 6x. Ordinairement 2.98 à 4.98 . . . maintenant ..... **1.99 à 2.99**

Robes-tubes et robes pour enfants. Nombreux modèles, avec culotte pou assortir. Grandeurs 2 à 6x. Regulier 4.98 à 7.98. Maintenant ..... **2.99 à 4.99**

Slims et ensembles de slims de coton pour fillettes. Teintes unies et motifs imprimés. Grandeurs 2 à 6x dans l'assortiment. Ordinairement 1.98 à 4.98. Maintenant ..... **1.49 à 2.99**

Maillots "T" varies pour garçons et fillettes. Cotonnades fines ou nylon extensible de teintes unies, rayures ou quadrillés. Grand. 1 à 6x. dans le groupe. Ordinairement 1.59 à 3.98. Maintenant ..... **99¢ à 1.99**

Shorts de coton ou nylon pour enfants. Garçons ou filles. Grandeurs 2 à 6x. Ord. 1.49 à 2.98. Maintenant ..... **99¢ à 1.99**

Slims de coton pour garçonnets — y compris les tissus Koratron sans repassage. Ord. 2.98 à 3.98. Maintenant ..... **1.99 à 2.99**

Vêtements pour enfants chez Freiman, troisième étage, en ville seulement

À ½ PRIX 400 ROBES D'ÉTÉ

Ordinairement 19.98 à 45.00

9.97 à 22.50

Gais modèles d'été réduits de notre stock régulier ainsi qu'achats spéciaux. Plusieurs uniques dans leur genre . . . grande variété de tissus et modèles.

Robes chez Freiman, étage de la mode, le deuxième, en ville seulement

A notre rayon des robes à prix modiques

Soldes de robes d'été — Deux groupes avantageux !

Ord. 8.99 à 10.98 Maint. **6.99**

Ord. 12.98 à 16.98 Maint. **8.99**

Rayon des robes à prix modique chez Feriman, étage de la mode, le deuxième, en ville seulement

A notre boutique des jeunes d'Ottawa

150 Robes d'été

Superbes aubaines pour les tailles petites et cadettes. Robes d'été pour toutes les occasions, dans un choix de vos tissus et teintes préférés. Ord. 14.98 à 29.98 . . . maintenant ..... **7.00 et 14.97**

Boutiques des jeunes élégantes d'Ottawa, chez Feriman, étage de la mode, le deuxième, en ville seulement

FOURRURES A RABAIS DRACONIENS!

1 seulement ! MANTEAU seal Alaska garni d'hermine **$799**

1 seulement ! MANTEAU de mouton de Perse brun garni de rat musqué. **$449**

1 seulement ! MANTEAU de castor naturel avec garniture de rat musqué. **$297**

1 seulement ! MANTEAU de seal Hudson teint noir garni de rat musqué. **$199**

5 seulement ! MANTEAUX de mouton garnis de vison. Chacun **$137**

1 seulement ! MANTEAU oppossum américain, réversible. **$199**

2 seulement ! MANTEAUX de chat sauvage rasé. Chacun **$174**

1 seulement ! MANTEAU en Kalgan blanc **$1.49**

Salon de la fourrure chez Freiman, étage de la mode, le deuxième, en ville seulement

SOULIERS TOUT-ALLER REPUTES KAUFMAN, FOAMTREAD, FUNTREAD et KEDETTE UNIROYAL

Ord. 4.00 et 5.00 Maintenant **2.99** Ord. 6.00 et 7.00 Maintenant **3.99**

Confortables souliers tout-aller avec talon wedge ou plat et semelle de caoutchouc. Maillé de laine et canevas de coton dans une variété de modèles en vogue. Se représentent dans le noir, naturel, blanc ou multicolore.

Chaussures tout-aller chez Freiman, troisième étage, en ville seulement

Bottines chez Freiman, troisième étage, en ville seulement

BOTTES DERNIER CRI POUR DAMES

Vinyle, suède, vinyle claire avec garniture de cuir vernis, tous réduits de notre assortiment. Bottes à la page imprimé "Granny" multicolore, ou popeline quadrillée aussi réduites. Prix démarqué de 4.99. La paire **2.99**

Bottines chez Freiman, troisième étage, en ville seulement

SOULIERS D'ÉTÉ pour enfants

KOOLIES par Savage. Sandales de cuir avec semelle monopièce. Rouge, varille, brun ou blanc Ord. 5.00 et 6.00. Maintenant **3.99**

FLOATERS par Savage. Oxfords à empeigne mocassin perforée noirs ou bruns, avec semelle moopièce. Ord. 6.00 et 7.00. La paire **4.99**

TOUT-ALLER BRAVES. Souliers tout-aller en suède garnis de blanc. Aussi souliers blanc/noir ou brun/blanc. Ord. 6.00 La paire **3.99**

SANDALES ITALIENNES pour enfants. Sandales avec garniture de cordon et semelle néo-crêpe. Ord. 4.99 et 5.49. La paire **3.49**

Chaussures d'enfants chez Freiman, troisième étage, en ville seulement

Magasin pour hommes chez Freiman en ville seulement

SOLDE POUR HOMMES - GARÇONS

MAILLOTS de BAIN et ENSEMBLES CABANA

Ord. 5.00 à 16.95. Maintenant ..... **3.99 à 12.99**

CHEMISES HABILLEES et SPORT ainsi que CHEMISES TRICOT à MANCHES COURTES pour HOMMES **2.88**

Magasin pour hommes chez Freiman, en ville seulement

REPUTES SOULIERS KAUFMAN A SEMELLE DE MOUSSE pour hommes

Tous réduits de notre stock régulier. Modèles fourreau en tissu rugueux ou nylon maillé frais. Ordinairement 6.00 et 8.00. Maintenant, la paire **3.99**

Magasin pour hommes chez Freiman, en ville seulement

CHEMISES SPORT et TRICOT à MANCHES COURTES pour garçonnets

Ord. 4.00 à 6.98. Maintenant, chacune ..... **2.99 à 4.99**

CALECONS de BAIN et GILETS SURFER pour garçonnets

Ord. 3.00 à 5.00. Maintenant, chacun ..... **1.99 à 2.99**

Rayon des étudiants chez Freiman, troisième étage, en ville seulement

PANTALONS tout-aller pour adolescents

Ord. 7.98, 8.98, 9.98. Maintenant **5.99 et 6.99**

Ord. 11.98 à 15.98. Maintenant **8.99** chacun

Tissu rugueux à ceinture et Paisley 100% coton ainsi que fini Perma-Press. Tailles 28 à 34.

Magasin pour les étudiants chez Freiman, troisième étage, en ville seulement

SHORTS D'ETE POUR GARÇONNETS

Tous les shorts d'été pour garçonnets ont été réduits pour solder rapidement taille tout élastique, mi-élastique et modèles adhérant à la taille dans les genres tout-aller et d'apparat. On trouve aussi des shorts à motifs paisley imprimé et à ceinture. Tailles 7, 8, 10, 12, 16. Ord. 2.50, 3.50, 3.98 et 5.98. Maintenant ..... **1.99 – 2.99 – 3.99**

PANTALONS tout-aller pour garçonnets

Choisissez parmi une variété de tissus comprenant Fortrel et coton à repassage permanent. Passants à ceinture et modèles continental dans les teintes en vogue. Pour 8 à 18 ans. Ordinairement 5.99, 6.98 et 7.98. Maintenant **4.99**

VETEMENTS DE PLAGE ET SHORTS "SURFER" POUR GARÇONNETS

Vêtements de plage en nylon extensible et shorts surfer de modèles et couleurs voyants. Tailles P.M.F. S.F. pour 8 à 18 ans. Ord. 3.00. Maintenant **1.99**

Vêtements pour garçons chez Freiman, troisième étage, en ville seulement

CHEMISES SPORT ET JERSEY TRICOT A MANCHES COURTES pour garçonnets

Solde de chemises de coton de teintes unies, rayures ou 2 teintes. Genre à col HiBoy ou Californie.

Tricots, ordinairement 2.00 à 5.00 ..... **99c, 1.99, 2.99 et 3.99**

Chemises, ordinairement 3.00 à 4.00 ..... **1.99 et 2.99**

Vêtements pour garçonnets chez Freiman, troisième étage, en ville seulement

←TOURNEZ la PAGE et VOYEZ-EN 2 AUTRES de SOLDES ÉCONOMIQUES